



UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXXVI.] PRICE 6d. PRETORIA, 21 DECEMBER 1956. PRYS 6s. [No. 5789.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No. PAGE

PROCLAMATIONS.

- * 282. Deproclamation of Land in the Mining District of Barkly West ... 1
- * 283. Shongweni Dam Soil Conservation Area: Alteration of Boundaries ... 1
- * 284. Trading and Tradesmen's Sites and Licences: Amendment of Proclamation No. 11 of 1922 ... 2

Department of Prisons.

GENERAL NOTICES.

- 1277. Notice of Escape: R. Mathabela ... 11
- * 1314. Notice of Escape: S. Gabana ... 15

Department of Lands.

GOVERNMENT NOTICE.

- * 2350. Committee of Management, Kameedrift West, District of Brits: Appointment of Members ... 2

GENERAL NOTICES.

- 1275. Crown Land Surveys (Cape) ... 10
- 1295. Crown Land Survey (Cape) ... 10

Department of Finance.

GOVERNMENT NOTICE.

- * 2348. Customs Act, 1955: Rebate of Duty ... 2

GENERAL NOTICES.

- * 1311. Registration of Trans-Oranje Finansierings- en Ontwikkelingskorporasie, Beperk ... 13
- * 1312. Periodical Statement by a Commercial Bank ... 14
- * 1315. Building Societies Returns ... 15
- * 1317. S.A. Reserve Bank: Weekly Statement ... 18

Department of Transport.

GOVERNMENT NOTICES.

- * 2340. Appointment of Acting Secretary for Transport ... 3
- * 2359. Imposition of Levies on Perishable Products ... 3

GENERAL NOTICE.

- * 1316. Air Services Act, 1949: Schedule of Applications ... 16

Department of Railways and Harbours.

GOVERNMENT NOTICE.

- * 2351. Amendment to General Railway Regulations ... 3

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No. BLADSY

PROKLAMASIES.

- * 282. Deproklamerings van Grond in die Myn-distrik Barkly-Wes ... 1
- * 283. Shongwenidam-grondbewaringsgebied: Verskuiwing van Grense ... 1
- * 284. Terreine en Lisensies vir Koop- en Ambagsliede: Wysiging van Proklamasie No. 11 van 1922 ... 2

Departement van Gevangenis.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

- 1277. Kennisgewing van Ontvlugting: R. Mathabela ... 11
- * 1314. Kennisgewing van Ontvlugting: S. Gabana ... 15

Departement van Lande.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

- * 2350. Beheerkomitee, Kameedrift-Wes, Distrik Brits: Aanstelling van Lede ... 2

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

- 1275. Opmetings van Kroongrond (Kaap) ... 10
- 1295. Opmeting van Kroongrond (Kaap) ... 10

Departement van Finansies.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

- * 2348. Doeanewet, 1955: Kortings van Reg ... 2

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

- * 1311. Registrasie van Trans-Oranje Finansierings- en Ontwikkelingskorporasie, Beperk ... 13
- * 1312. Periodieke Staat van 'n Handelsbank ... 14
- * 1315. Bouverenigingsopgawes ... 15
- * 1317. S.A. Reserwebank: Weeklikse Opgawe ... 18

Departement van Vervoer.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

- * 2340. Aanstelling van Waarnemende Sekretaris van Vervoer ... 3
- * 2359. Heffings op Bederfbare Produkte ... 3

ALGEMENE KENNISGEWING.

- * 1316. Wet op Lugdienste, 1949: Lys van Aan-soeke ... 16

Departement van Spoorweë en Hawens.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

- * 2351. Wysiging in Algemene Spoorwegregulasies ... 3

No.	PAGE
Department of Agriculture.	
GOVERNMENT NOTICE.	
2275. Applications for Brands: Cape Province	4
Department of Defence.	
GOVERNMENT NOTICES.	
* 2341. Officers of the Union Defence Forces Placed on the Retired List	4
* 2342. Appointments to Commissioned Rank in the Union Defence Forces	5
* 2343. Officers of the Union Defence Forces Placed on the Retired List	6
* 2352. Appointments to Commissioned Rank in Union Defence Forces	7
Department of Labour.	
GOVERNMENT NOTICES.	
* 2353. Extension of Period of Operation of the Main Agreement for the Building and Monumental Masonry Industries, Transvaal	8
* 2354. Building and Monumental Masonry Industries, Transvaal: Extension of Period of Operation of Holiday Fund Agreement	8
GENERAL NOTICES.	
* 1313. Application for Variation of Scope: East Rand Municipal Transport Workers' Union	15
* 1318. Application for Variation of Scope: Iron and Steel Producers' Association of S.A.	18
Department of Native Affairs.	
GOVERNMENT NOTICES.	
* 2344. Court of Native Commissioner, Benoni: Sittings at Daveyton	8
* 2345. Definition of the Area of the Bakoni Tribe and Establishment of the Ditlou-Ntshong Tribal Authority, Pietersburg District	8
Department of Health.	
GOVERNMENT NOTICES.	
* 2346. Appointments: Fort England Hospital Board, Grahamstown	9
* 2347. Authorisation of Veterinarians	9
GENERAL NOTICE.	
* 1319. Bulletin No. 50 of 1956	19
Department of Mines.	
GOVERNMENT NOTICE.	
* 2349. Reservation of Ground for Township Purposes	10
GENERAL NOTICES.	
1293. Application for the Reservation of Land as a Trading Site	11
1308. Trading on Mining Ground, Transvaal	12
* 1309. Trading on Mining Ground, Transvaal	12
* 1310. Trading on Mining Ground, Transvaal	13
Tenders	19
Vacant Part-time District Surgeoncies	31
Vacant Part-time District Surgeoncies	32
Vacant Part-time District Surgeoncies	33
Official Publications issued during November, 1956	33
S.A. Railways: Statement of Expenditure	34
S.A. Railways: Statement of Revenue	35
LEGAL ADVERTISEMENTS.	
Business Notices	36
Company Notices	42
Lost Documents	47
Orders of the Court, etc.	48
Sale in Execution	52
Change of Name	56
General Notices	57
Estate Notices	60
Naturalization Notices	78
Lost Life Insurance Policies	78

No.	BLADSY
Departement van Landbou.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
2275. Aansoeke om Brandmerke: Kaap-provinsie	4
Departement van Verdediging.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
* 2341. Offisiere van die Unieverdedigingsmag op die Lys van Afgetredenes geplaas	4
* 2342. Aanstellings met Offisierrang by die Unieverdedigingsmag	5
* 2343. Offisiere van die Unieverdedigingsmag op die Lys van Afgetredenes geplaas	6
* 2352. Aanstellings met Offisierrang by die Unieverdedigingsmag	7
Departement van Arbeid.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
* 2353. Verlenging van die Geldigheidsduur van die Hoofdooreenkoms vir die Bou- en Monumentklipmesselnywerhede, Transvaal	8
* 2354. Bou- en Monumentklipmesselnywerhede, Transvaal: Verlenging van Geldigheidsduur van Verloftfondsooreenkoms	8
ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
* 1313. Aansoek om Verandering van Bestek: East Rand Municipal Transport Workers' Union	15
* 1318. Aansoek om Verandering van Bestek: Iron and Steel Producers' Association of S.A.	18
Departement van Naturellesake.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
* 2344. Naturellekommissarishof, Benoni: Sittings te Daveyton	8
* 2345. Omskrywing van die Gebied van die Bakoni-stam en Instelling van die Ditlou-Ntshong-stamowerheid, Distrik Pietersburg	8
Departement van Gesondheid.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
* 2346. Aanstellings: Fort England-hospitaalraad, Grahamstad	9
* 2347. Magtiging van Veeartse	9
ALGEMENE KENNISGEWING.	
* 1319. Bulletin No. 50 van 1956	19
Departement van Mynwese.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
* 2349. Uithou van Grond vir Dorpsdoeleindes	10
ALGEMENE KENNISGEWINGS.	
1293. Aansoek om die Uithou van Grond as 'n Handelsterrein	11
1308. Handel op Myngrond, Transvaal	12
* 1309. Handel op Myngrond, Transvaal	12
* 1310. Handel op Myngrond, Transvaal	13
Tenders	19
Vakante Deelydse Distriksgeneesheerskappe	31
Vakante Deelydse Distriksgeneesheerskappe	32
Vakante Deelydse Distriksgeneesheerskappe	33
Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende November 1956	33
S.A. Spoorweë: Staat van Uitgawe	34
S.A. Spoorweë: Staat van Inkomste	35
WETLIKE ADVERTENSIES.	
Besigheidskennissgewings	36
Maatskappykennissgewings	42
Verlore Dokumente	47
Orders van die Hof, ens.	48
Geregtelike Verkoep	52
Naamsveranderings	56
Algemeen	57
Boedelkennissgewings	60
Naturalisasiekennissgewings	78
Verlore Lewensversekeringspolisse	78

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 282, 1956.]

Whereas by Proclamation No. 106 of 1926, the farm previously known as Katlani O. 402 H., being a portion of the remaining extent of the farm Reads Drift O. 402, Division of Herbert, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, in extent 5,469 morgen 87 square roods, was proclaimed an alluvial digging for precious stones;

And whereas it has now been found expedient to close and deproclaim as an alluvial digging for precious stones, the ground thus proclaimed, with the exception of a certain portion thereof, in extent 82·7641 morgen, and registered in the name of The Read's Drift Land Company, Limited, and defined by a diagram registered in the office of the Surveyor-General, Cape Town, under S.G. No. 427/56, and filed in the office of the Mining Commissioner, Barkly West, under No. 57.

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *thirty* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare that a portion of the remaining extent of the farm Reads Drift O. 402, Division of Herbert, Mining District of Barkly West, Province of the Cape of Good Hope, in extent 5386·3809 morgen, registered in the name of Nicolaas Burger Jacobs, shall be and is hereby closed and deproclaimed as an alluvial digging for precious stones as from the first day following on the publication of this Proclamation in the *Government Gazette*;

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Twenty-eighth day of November, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

A. J. R. VAN RHIJN.
M.M. 27/2/136.

* No. 283, 1956.]

SHONGWENI DAM SOIL CONSERVATION AREA.—
ALTERATION OF BOUNDARIES.

Under the powers vested in me by section *nine* of the Soil Conservation Act, 1946 (Act No. 45 of 1946), as amended, I do hereby declare that the boundaries of the Shongweni Dam Soil Conservation Area as defined in the Annexure to Proclamation No. 43 of the 21st November, 1952, are hereby amended by inserting the words "Portion D of Sterkspruit 907" after the words "Ground A D 10633" where they appear in the said Annexure.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria on this Nineteenth day of November, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 282, 1956.]

Nademaal die plaas voorheen bekend as Katlani O. 402 H., synde 'n gedeelte van die resterende gedeelte van die plaas Reads Drift O. 402, 5,469 morg 87 vierkante roede groot, geleë in die afdeling Herbert, myndistrik Barkly-Wes, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, by Proklamasie No. 106 van 1926 tot 'n alluviale delwery vir edelgesteentes geproklameer is;

En nademaal dit nou dienstig is om die grond aldus geproklameer, met uitsondering van 'n sekere gedeelte daarvan, 82·7641 morg groot, geregistreer op naam van The Read's Drift Land Company, Limited, en soos aange-toon op 'n sketskaart wat in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, onder S.G. No. 427/56 geregistreer en in die kantoor van die Mynkommissaris, Barkly-Wes, onder No. 57 bewaar word, as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes te sluit en te deproklameer;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *dertig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), hierby verklaar dat 'n gedeelte van die resterende gedeelte van die plaas Reads Drift O. 402, Afdeling Herbert, myndistrik Barkly-Wes, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, 5386·3809 morg groot, geregistreer op naam van Nicolaas Burger Jacobs, hierby vanaf die eerste dag na die publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant* as 'n alluviale delwery vir edelgesteentes gesluit en gedeproklameer word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Geggee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Agt-en-twintigste dag van November Eenduisend Negenhonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

A. J. R. VAN RHIJN.
M.M. 27/2/136.

* No. 283, 1956.]

SHONGWENIDAM-GRONDBEWARINGSGBIED.—
VERSKUIWING VAN GRENSE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *nege* van die Grondbewaringswet, 1946 (Wet No. 45 van 1946), soos gewysig, verklaar ek hierby dat die grense van die Shongwenidam-grondbewaringsgebied soos omskryf in die Bylae van Proklamasie No. 43 van 21 November 1952 hierby gewysig word deur die woorde „Gedeelte D van Sterkspruit 907" in te voeg in genoemde Bylae na die woorde „Grond A D 10633".

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Geggee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Negentiende dag van November Eenduisend Negenhonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX.

* No. 284, 1956.]

TRADING AND TRADESMEN'S SITES AND LICENCES.—AMENDMENT OF PROCLAMATION No. 11 of 1922.

Under and by virtue of the powers vested in me by law, I do hereby declare that Proclamation No. 11 of 1922, as amended, is hereby further amended as follows:—

By the addition to sub-section (4) of section *ten* of the following proviso:—

“and provided that the Minister of Native Affairs may, in his discretion, and only in the case of Natives, relax the provisions of sub-sections (1), (2) and (3) of this section.”

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Pretoria this Fifth day of December, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF LANDS.

* No. 2350.] [21 December 1956.]

COMMITTEE OF MANAGEMENT, KAMEELDRIFT WEST, DISTRICT OF BRITS.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that the Minister of Lands has, in terms of paragraphs 3 and 7 of the regulations framed under section *seventy-eight* of the Land Settlement Act, 1956 (Act No. 21 of 1956), and published by Government Notice No. 1479 of the 4th July, 1952, appointed Messrs. Marthinus Johannes Potgieter, Johannes Hermanus Grobler and Hendrik Christoffel Janse van Rensburg as members of the Committee of Management of that portion of the Hartbeestpoort Settlement, District of Brits, known as Kameeldrift West, for a period of two years as from the 31st July, 1956.

Messrs. Jan Jacob Nicolaas Swanevelder and Johan Wilhelm Christiaan du Preez have, in accordance with paragraph 3 of the above-mentioned regulations, been elected to the said Committee for a period of two years as from the 31st July, 1956, and in terms of paragraph 11 (1) of the said regulations, the Minister of Lands has appointed Marthinus Johannes Potgieter as Chairman of the Committee for the period mentioned.

DEPARTMENT OF FINANCE.

* No. 2348.] [21 December 1956.]

CUSTOMS ACT, 1955.—REBATE OF DUTY.

I, JOZUA FRANCOIS NAUDÉ, Minister of Finance, in terms of sub-section (2) (d) of section *one hundred* of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby amend paragraph 1 of Part IV of the Schedule to Government Notice No. 224 of the 17th February, 1956, as follows:—

By substituting for sub-paragraph (8) the following sub-paragraph:—

“(8) *Industry for the manufacture of laboratory apparatus and equipment and of ampoules, vaccine bottles, test tubes and atomisers.*
Glass tubing.”

J. F. NAUDÉ,
Minister of Finance.

NOTE.—The effect of this notice is to extend the existing rebate of duty on glass tubing to the use thereof in the manufacture of ampoules, vaccine bottles, test tubes and atomisers.

* No. 284, 1956.]

TERREINE EN LISENSIES VIR KOOP- EN AMBAGSLIEDE.—WYSIGING VAN PROKLAMASIE No. 11 VAN 1922.

Kragtens die bevoegdheid my by Wet verleen, verklaar ek hierby dat Proklamasie No. 11 van 1922, soos gewysig, hierby as volg verder gewysig word:—

Deur die volgende voorbehoudsbepaling toe te voeg aan subartikel (4) van artikel *tien*:—

„en met dien verstande dat die Minister van Naturellesake na goeddunke, en slegs in die geval van Naturelle, die bepalings van subartikels (1), (2) en (3) van hierdie atriikel minder streng kan toepas.”

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Pretoria, op hede die Vyfde dag van Desember Eenduisend Negehoenderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op Las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN LANDE.

* No. 2350.] [21 Desember 1956.]

BEHEERKOMITEE, KAMEELDRIFT-WES, DISTRIK BRITS.—AANSTELLING VAN LEDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Lande, ooreenkomstig die bepalings van paragraaf 3 en 7 van die regulasies wat kragtens artikel *agt-en-sewentig* van die Nedersettingswet, 1956 (Wet No. 21 van 1956), opgestel en by Goewermenskennisgewing No. 1479 van 4 Julie 1952 afgekondig is, die here Marthinus Johannes Potgieter, Johannes Hermanus Grobler en Hendrik Christoffel Janse van Rensburg vir 'n tydperk van twee jaar met ingang van 31 Julie 1956 as lede van die Beheerkomitee vir die gedeelte van die Hartbeestpoortnederstelling, distrik Brits, wat as Kameeldrift-Wes bekend staan, aangestel het.

Die here Jan Jacob Nicolaas Swanevelder en Johan Wilhelm Christiaan du Preez is ooreenkomstig paragraaf 3 van voornoemde regulasies vir 'n tydperk van twee jaar met ingang van 31 Julie 1956 tot lede van genoemde Komitee gekies, en die Minister van Lande het, ooreenkomstig paragraaf 11 (1) van voornoemde regulasies, Marthinus Johannes Potgieter vir genoemde tydperk as Voorsitter van die Komitee aangestel.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

* No. 2348.] [21 Desember 1956.]

DOEANEWET, 1955.—KORTING VAN REG.

Ek, JOZUA FRANCOIS NAUDÉ, Minister van Finansies, handelende kragtens subartikel (2) (d) van artikel *honderd* van die Doeanewet, No. 55 van 1955, wysig paragraaf 1 van Deel IV van die Bylae van Goewermenskennisgewing No. 224 van 17 Februarie 1956, hierby soos volg:—

Deur subparagraaf (8) deur onderstaande subparagraaf te vervang:—

„(8) *Nywerheid vir die vervaardiging van laboratoriumapparaat en -uitrusting en van ampulle, entstofbottels, proefbuis en verstuiwers.*
Buisglas.”

J. F. NAUDÉ,
Minister van Finansies.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die bestande korting van reg op buisglas uitgebrei word tot die gebruik daarvan by die vervaardiging van ampulle, entstofbottels, proefbuis en verstuiwers.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

* No. 2340.] [21 December 1956.
APPOINTMENT OF ACTING SECRETARY FOR
TRANSPORT.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Transport has approved the appointment of Daniel Jacobus Joubert, Under-Secretary for Transport, as Acting Secretary for Transport during the absence of the Secretary for Transport, with effect from 3 December 1956.

* No. 2359.] [21 December 1956.
PERISHABLE PRODUCTS EXPORT CONTROL
ACT, 1926.

IMPOSITION OF LEVIES ON PERISHABLE
PRODUCTS.

I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Transport, in terms of the powers vested in me by section *twelve* of the Perishable Products Export Control Act, 1926 (Act No. 53 of 1926), as amended, hereby impose the following levies in respect of each of the undermentioned perishable products, as defined in section *sixteen* of the above-mentioned Act, which may be exported from the Union during the calendar year 1957:—

Perishable Product.	Rate of Levy.
Deciduous fruit.....	
Citrus fruit.....	
Melons.....	
Pineapples.....	
Other fruits.....	18d. per ton up to 5,000
Eggs.....	tons.
Butter.....	13½d. per ton from 5,001
Cheese.....	to 10,000 tons.
Fish (including shellfish and crusta-	9d. per ton from 10,001 to
ceans).....	50,000 tons.
Meat and any product or by-product	6½d. per ton from 50,001 to
derived from meat, where such	150,000 tons.
meat, product or by-product re-	4½d. per ton from 150,001
quires cold storage accommodation	to 300,000 tons.
or requires to be conveyed under	3d. per ton from 300,001
cold storage conditions:	upwards.
Deep frozen foods.....	
Potatoes and other vegetables....	
Fruit juices.....	

For the purpose of this notice a ton shall mean a cubic ton of 40 cubic feet.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Transport.

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS
AND AIRWAYS

* No. 2351.] [21 December 1956.
AMENDMENT TO GENERAL RAILWAY REGU-
LATIONS.

His Excellency the Governor-General has, by virtue of section *four* of the Railways and Harbours Regulation, Control and Management Act (No. 22 of 1916), been pleased to approve of the repeal and substitution of General Railway Regulation No. 257 (b) as follows:—

(b) At a station or siding no person shall, without the authority of the Administration, cross from one side of a railway line to another except at a place allocated for that purpose or by a footbridge or subway. At places other than stations or sidings no person shall, without such authority, cross from one side of a railway line to another except at a place allocated for that purpose or by a footbridge or subway, unless the point where he desires to cross the line is more than 250 yards distant from such authorised crossing place, footbridge or subway. Any person who contravenes this sub-regulation shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £10 or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding one month or to both such fine and imprisonment.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

* No. 2340.] [21 Desember 1956.
AANSTELLING VAN WAARNEMENDE SEKRE-
TARIS VAN VERVOER.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Vervoer die aanstelling van Daniel Jacobus Joubert, Ondersekretaris van Vervoer, as waarnemende Sekretaris van Vervoer, tydens die afwesigheid van die Sekretaris van Vervoer, met ingang van 3 Desember 1956 goedgekeur het.

* No. 2359.] [21 Desember 1956.
WET OP REËLING VAN UITVOER VAN
BEDERFBARE PRODUKTE, 1926.

HEFFINGS OP BEDERFBARE PRODUKTE.

Ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Vervoer, lê hierby, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twaalf* van die Wet op Reëling van Uitvoer van Bederfbare Produkte, 1926 (Wet No. 53 van 1926), soos gewysig, die volgende heffings op ten opsigte van elk van ondergenoemde bederfbare produkte, soos deur artikel *sestien* van die bovermelde Wet omskryf, wat in die kalenderjaar 1957 uit die Unie uitgevoer mag word:—

Bederfbare produk.	Skaal van heffing.
Sagtevrugte.....	
Sitrusvrugte.....	
Waatlemoene.....	
Pynappels.....	
Ander vrugte.....	18d. per ton tot 5,000 ton.
Eiers.....	13½d. per ton van 5,001 tot
Botter.....	10,000 ton.
Kaas.....	9d. per ton van 10,001 tot
Vis (met inbegrip van skulpvis en	50,000 ton.
seeskaaldiere).....	6½d. per ton van 50,001 tot
Vleis en enige produk of newe-pro-	150,000 ton.
duk van vleis afkomstig, waar be-	4½d. per ton van 150,001
doelde vleis, produk of neweproduk	300,000 ton.
koelkamers vereis of in koelkamer-	3d. per ton van 300,001 ton
toestande vervoer moet word	en meer.
Diepbevrore eetware:	
Aartappels en ander groente, en	
Vrugtesappe.....	

Vir die doeleindes van hierdie kennisgewing beteken 'n ton 'n kubieke ton van 40 kubieke voet.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Vervoer.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE, HAWENS
EN LUGDIENS

* No. 2351.] [21 Desember 1956.
WYSIGING IN ALGEMENE SPOORWEG-
REGULASIES.

Dit het sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *vier* van die Spoorwegan en Havens Reglement, Bestuur en Beheer Wet (No. 22 van 1916) goedkeuring te verleen aan die herroeping en vervanging van Algemene Spoorwegregulasie No. 257 (b) as volg:

(b) By 'n stasie of sylyn mag geen persoon sonder magtiging van die Administrasie oor 'n spoorlyn gaan nie behalwe op 'n plek wat vir daardie doel aangewys is of oor 'n voetbrug of deur 'n duikweg. Op ander plekke behalwe stasies en sylyne mag geen persoon sonder sodanige magtiging oor 'n spoorlyn gaan nie behalwe op 'n plek wat vir daardie doel aangewys is of oor 'n voetbrug of deur 'n duikweg tensy die plek waar hy oor die spoor wil gaan, meer as 250 tree van sodanige gemagtigde oorgang, voetbrug of duikweg is. 'n Persoon wat hierdie subregulasie oortree, is aan 'n oortreding skuldig en by veroordeling strafbaar met 'n boete van hoogstens £10, of by wanbetaling, met tronkstraf van hoogstens een maand, of met beide sodanige boete en tronkstraf.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

No. 2275.] [7 December 1956.
APPLICATION FOR BRANDS.—CAPE
PROVINCE.

It is hereby notified, in terms of Brands Registration Acts, No. 12 of 1890 and No. 4 of 1897 (Cape of Good Hope), that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

No. No.	Name. Naam.	Address. Adres.	District. Distrik.	Brand. Brandmerk.
5747	Kgethise, Tau White.....	Manthe, P.O./Pk. Taung.....	Taung.....	TWK
5748	Niemand, J. J. & B. J.....	P.O./Pk. Riverfield, Kuruman.....	Kuruman.....	01
5749	Opperman, J. G.....	Skatkis Private Bag/Privaatsak Enkelbosvlatte Via/Oor Vryburg.	Mafeking.....	NB 02

7-14-21

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

No. 2275.] [7 Desember 1956.
AANSOEKE OM BRANDMERKE.—KAAP-
PROVINSIE.

Hierby word, ooreenkomstig die "Brands Registration Acts", No. 12 van 1890 en No. 4 van 1897 (Kaap die Goeie Hoop), bekendgemaak dat onderstaande aansoek om registrasie van brandmerke ontvang is:—

DEPARTMENT OF DEFENCE.

* No. 2341.] [21 December 1956.
OFFICERS OF THE UNION DEFENCE FORCES
PLACED ON THE RETIRED LIST.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section *thirty-four* of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List, the undermentioned officers of the Union Defence Forces who have reached the age limit except where otherwise stated:—

Commandant Albert John Kenyon, M.C., Reserve of Officers, Armour Branch (Section I), 14th July, 1954.

Commandant Daniel Jacobus Johannes Strydom, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 6th July, 1956.

Commandant Leon Olivier Vercueil, Reserve of Officers, Medical Branch (Section I), 29th July, 1956.

Commandant Charles Marais Neethling, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 17th August, 1956.

Major Daniel Jacobus Nel Smith, Reserve of Officers, Administrative Branch (Section I), 2nd June, 1956.

Major David Sanson Pollock, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 10th July, 1956.

Major Norman McLeod Matheson, E.D., Reserve of Officers, Armour Branch (Section I), 13th July, 1956.

Major Heymann Levit, Reserve of Officers, Medical Branch (Section I), 15th July, 1956.

Major Harold Adrian Wood, Reserve of Officers, Mechanical Transport Branch (Section I), 16th July, 1956.

Major Eric William Tyson, Reserve of Officers, Engineers Branch (Section I), 4th August, 1956.

Major Gottlieb Christiaan Venter-Odendaal, Reserve of Officers, Administrative Branch (Section I), 31st August, 1956.

Captain Harry Devis, Reserve of Officers, Chaplains Branch (Section I), 22nd June, 1956.

Captain Jan Phillippus Jacobus van Rooyen, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 2nd July, 1956.

Captain Joseph Henry Perry, Reserve of Officers, Engineers Branch (Section I), 5th July, 1956.

Captain Izak van Rooy, General List, Active Citizen Force (Cadet Section), 7th July, 1956.

Captain Ernest Dudley Cant, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section I), 8th July, 1956.

Captain Theunis Johannes Kotzee, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 11th July, 1956.

Captain Sibbald Percy Ball, Reserve of Officers, Engineers Branch (Section I), 16th July, 1956.

Captain James Alexander Rawstorne Louw, E.D., Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 18th July, 1956.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

* No. 2341.] [21 Desember 1956.
OFFISIERS VAN DIE UNIEVERDEDIGINGSMAG
OP DIE LYS VAN AFGETREDENES GEPLAAS.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (1) van artikel *vier-entertig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, ondergenoemde offisiere van die Unieverdedigingsmag op die Lys van Afgetredenes te plaas daar hulle, tensy anders vermeld, die ouderdomsgrens bereik het:—

Kommandant Albert John Kenyon, M.C., Reserwe van Offisiere, Pantser (Afdeling I), 14 Julie 1954.

Kommandant Daniel Jacobus Johannes Strydom, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 6 Julie 1956.

Kommandant Leon Olivier Vercueil, Reserwe van Offisiere, Geneeskundige Diens (Afdeling I), 29 Julie 1956.

Kommandant Charles Marais Neethling, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 17 Augustus 1956.

Majoor Daniel Jacobus Nel Smith, Reserwe van Offisiere, Administratiewe Tak (Afdeling I), 2 Junie 1956.

Majoor David Sanson Pollock, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 10 Julie 1956.

Majoor Norman MacLeod Matheson, D.B., Reserwe van Offisiere, Pantser (Afdeling I), 13 Julie 1956.

Majoor Heymann Levit, Reserwe van Offisiere, Geneeskundige Diens (Afdeling I), 15 Julie 1956.

Majoor Harold Adrian Wood, Reserwe van Offisiere, Motordiens (Afdeling I), 16 Julie 1956.

Majoor Eric William Tyson, Reserwe van Offisiere, Genie (Afdeling I), 4 Augustus 1956.

Majoor Gottlieb Christiaan Venter-Odendaal, Reserwe van Offisiere, Administratiewe Tak (Afdeling I), 31 Augustus 1956.

Kaptein Harry Devis, Reserwe van Offisiere, Veldpredikers (Afdeling I), 22 Junie 1956.

Kaptein Jan Phillippus Jacobus van Rooyen, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 2 Julie 1956.

Kaptein Joseph Henry Perry, Reserwe van Offisiere, Genie (Afdeling I), 5 Julie 1956.

Kaptein Izak van Rooy, Algemene Lys, Aktiewe Burgermag (Afdeling Kadette), 7 Julie 1956.

Kaptein Ernest Dudley Cant, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling I), 8 Julie 1956.

Kaptein Theunis Johannes Kotzee, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 11 Julie 1956.

Kaptein Sibbald Percy Ball, Reserwe van Offisiere, Genie (Afdeling I), 16 Julie 1956.

Kaptein James Alexander Rawstorne Louw, D.B., Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 18 Julie 1956.

Captain Willem Johannes Gerhardus Viljoen, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 25th July, 1956.

Captain Erik Howison, Reserve of Officers, Technical Branch (Section III), 27th July, 1956.

Captain Johannes Gerhardus Botha, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 30th July, 1956.

Captain Godfrey Herbert Thomas, M.B.E., Reserve of Officers, General List (Section I), 8th August, 1956.

Captain Alfred Augustus Bell, Reserve of Officers, Signals Branch (Section I), 29th August, 1956.

Lieutenant Daniel du Noord Berrange, Reserve of Officers, Mechanical Transport Branch (Section I), 18th July, 1956.

Lieutenant George Alfred Salmon, Reserve of Officers, Technical Branch (Section III), 18th July, 1956.

Lieutenant Andrew Harold Benn, Reserve of Officers, General List (Section III), 24th July, 1956.

Lieutenant Norman William Reed, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section I), 10th August, 1956.

Lieutenant Abram John Alfredo Lubasheur, Reserve of Officers, Union Cadets (Section III), 29th August, 1956.

Second Lieutenant Frederick Johnson, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 9th June, 1956.

Second Lieutenant Henry Birrell, Reserve of Officers, Railway Transportation Branch (Section III), 1st July, 1956.

Second Lieutenant Arthur Alexander Henderson, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 1st July, 1956.

Second Lieutenant Charles McFarlene Forsyth, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 9th July, 1956.

Second Lieutenant William Francis Yeo, Reserve of Officers, Signals Branch (Section III), 11th July, 1956.

Second Lieutenant John Frederick Henry Gildenhuys, Reserve of Officers, Railway Transportation Branch (Section III), 16th July, 1956.

Second Lieutenant Ernest Hudson van der Riet, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 29th July, 1956.

Commander (S) William Ellis Cole, V.R.D., War Reserve, South African Navy, 5th July, 1956.

Lieutenant-Commander John Gordon Ollerhead, War Reserve, South African Navy, 29th July, 1956.

[A.G. (I) 378/73.]

* No. 2342.]

[21 December 1956.]

APPOINTMENTS TO COMMISSIONED RANK IN THE UNION DEFENCE FORCES.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces, with effect from the dates stated, the persons named hereunder, who are posted to the Force and Unit as indicated above their respective names.

SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

SOUTH AFRICAN ARMY.

Technical and Administrative Branch.

As Captain (on probation) (Short Service Commission).—Jacobus Petrus Daniel van der Merwe, M.P.S., F.O.A., 15th September, 1956.

SOUTH AFRICAN MILITARY NURSING SERVICE.

As Sister Grade II (on probation) (Short Service Commission).—(Mrs.) Aletta Maria Venter, 21st September, 1956.

SOUTH AFRICAN NAVY.

Technical and Administrative Branch.

As Lieutenant (E) (on probation).—Cecil John Fitzpatrick, 1st October, 1956.

Kaptein Willem Johannes Gerhardus Viljoen, Reserve van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 25 Julie 1956.

Kaptein Erik Howison, Reserve van Offisiere, Tegniese Tak (Afdeling III), 27 Julie 1956.

Kaptein Johannes Gerhardus Botha, Reserve van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 30 Julie 1956.

Kaptein Godfrey Herbert Thomas, M.B.E., Reserve van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling I), 8 Augustus 1956.

Kaptein Alfred Augustus Bell, Reserve van Offisiere, Seindiens (Afdeling I), 29 Augustus 1956.

Luitenant Daniel du Noord Berrange, Reserve van Offisiere, Motordiens (Afdeling I), 18 Julie 1956.

Luitenant George Alfred Salmon, Reserve van Offisiere, Tegniese Tak (Afdeling III), 18 Julie 1956.

Luitenant Andrew Harold Benn, Reserve van Offisiere, Algemene Lys (Afdeling III), 24 Julie 1956.

Luitenant Norman William Reed, Reserve van Offisiere, Infanterie (Afdeling I), 10 Augustus 1956.

Luitenant Abram John Alfredo Lubasheur, Reserve van Offisiere, Unie-kadette (Afdeling III), 29 Augustus 1956.

Tweede luitenant Frederick Johnson, Reserve van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 9 Junie 1956.

Tweede luitenant Henry Birrell, Reserve van Offisiere, Spoorvervoerdiens (Afdeling III), 1 Julie 1956.

Tweede luitenant Arthur Alexander Henderson, Reserve van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 1 Julie 1956.

Tweede luitenant Charles McFarlene Forsyth, Reserve van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 9 Julie 1956.

Tweede luitenant William Francis Yeo, Reserve van Offisiere, Seindiens (Afdeling III), 11 Julie 1956.

Tweede luitenant John Frederick Henry Gildenhuys, Reserve van Offisiere, Spoorvervoerdiens (Afdeling III), 16 Julie 1956.

Tweede luitenant Ernest Hudson van der Riet, Reserve van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 29 Julie 1956.

Kommandeur (S) William Ellis Cole, V.R.D., Oorlogsreserwe, Suid-Afrikaanse Vloot, 5 Julie 1956.

Luitenant-kommandeur John Gordon Ollerhead, Oorlogsreserwe, Suid-Afrikaanse Vloot, 29 Julie 1956.

[A.G. (I) 378/73.]

* No. 2342.]

[21 Desember 1956.]

AANSTELLINGS MET OFFISIERSRANG BY DIE UNIEVERDEDIGINGSMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-entwintig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, die ondergenoemdes met offisiersrang by die Unieverdedigingsmag aan te stel met ingang van die vermelde datums. Die name van die mag en eenheid waarby hulle ingedeel is, verskyn bo hulle name:—

SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

SUID-AFRIKAANSE LEËR.

Tegniese en Administratiewe Tak.

Kaptein (op proef) (kortdiensaanstelling).—Jacobus Petrus Daniel van der Merwe, M.P.S., F.O.A., 15 September 1956.

SUID-AFRIKAANSE MILITÊRE VERPLEEGDIENS.

Suster graad II (op proef) (kortdiensaanstelling).—(Mev.) Aletta Maria Venter, 21 September 1956.

SUID-AFRIKAANSE VLOOT.

Tegniese en Administratiewe Tak.

Luitenant (E) (op proef).—Cecil John Fitzpatrick, 1 Oktober 1956.

ACTIVE CITIZEN FORCE.

7 Medium Regiment (3 Transvaal Scottish), S.A.A.

As Second Lieutenant.—Gunner John Edward Bentley, 22nd September, 1956.

8 Veldregiment, S.A.A.

As Second Lieutenant.—Staff Sergeant Stephanus Johannes Schoeman, 7th September, 1956.

9 Field Regiment (Staatsartillerie), S.A.A.

As Second Lieutenant.—Sergeant Pieter Johannes du Pisanie, 2nd October, 1956.

Regiment Onse Jan.

As Second Lieutenants (in order of seniority).—Sergeant Ignatius Stephanus de Wet, Corporal Abraham Petrus van Zyl and Trooper Pieter Gerhardus Matthys Swart, 7th September, 1956.

Regiment Hertzog.

As Captain.—Johannes Albertus Basson Strauss, late Captain, Oranje se Skietkommando, 9th October, 1956.

Regiment Tobie Muller.

As Second Lieutenant.—Rifleman Nicolaas Everhardus van Eyssen, 13th October, 1956.

Railway Operating Company, S.A.E.C.

As Second Lieutenant.—Staff Sergeant John Hamilton Corbett, 22nd September, 1956.

4 Squadron, 1 Armoured Divisional Signal Regiment, S.A.C.S.

As Second Lieutenant.—Corporal Andries Johannes Kruger, 25th September, 1956.

South African Medical Corps.

As Lieutenant.—Christoffel Phillipus Venter, M.B., Ch. B., 25th September, 1956.

RESERVE OF OFFICERS.

South African Air Force Special Reserve of Flying Officers.

As Second Lieutenant.—Pupil Pilot Carel Lodewyk Conradie, 1st August, 1956 [A.G. (1) 372/2/376.]

* No. 2343.] [21 December 1956.
OFFICERS OF THE UNION DEFENCE FORCES
PLACED ON THE RETIRED LIST.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section thirty-four of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List, the undermentioned officers of the Union Defence Forces who have reached the age limited except where otherwise stated:—

Commandant Leonard Erskine Lanham, M.C., Reserve of Officers, Infantry Branch (Section I), 2nd August, 1956.

Major Robert Cunningham Bruce Macrae, Reserve of Officers, Medical Branch (Section I), 12th August, 1956.

Major Allan Cyril Stead, Reserve of Officers, Administrative Branch (Section I), 12th August, 1956.

Major Adam Scott-Barnes, Reserve of Officers, Artillery Branch (Section I), 26th August, 1956.

Captain James Scott Sinton, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 9th August, 1956.

Captain Tobias Johannes Uekermann, Reserve of Officers, Railway Transportation Branch (Section III), 9th August, 1956.

Captain Gert Cornelius Strydom Fourie, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 14th August, 1956.

Captain Alan Francis Bovell, Reserve of Officers, Engineers Branch (Section I), 16th August, 1956.

Captain Trevor Oswald Mervyn, Reserve of Officers, Railway Transportation Branch (Section III), 21st August, 1956.

Captain Vincent Falck, Reserve of Officers, Administrative Branch (Section III), 23rd August, 1956.

AKTIEWE BURGERMAG.

7 Mediumregiment (3 Transvaal Scottish), S.A.A.

Tweede luitenant.—Kanonniër John Edward Bentley, 22 September 1956.

8 Veldregiment, S.A.A.

Tweede luitenant.—Stafersant Stephanus Johannes Schoeman, 7 September 1956.

9 Veldregiment (Staatsartillerie), S.A.A.

Tweede luitenant.—Sersant Pieter Johannes du Pisanie, 2 Oktober 1956.

Regiment Onse Jan.

Tweede luitenant (in volgorde van ansiënniteit).—Sersant Ignatius Stephanus de Wet, korporaal Abraham Petrus van Zyl en kavalleris Pieter Gerhardus Matthys Swart, 7 September 1956.

Regiment Hertzog.

Kaptein.—Johannes Albertus Basson Strauss, voorheen kaptein, Oranje se Skietkommando, 9 Oktober 1956.

Regiment Tobie Muller.

Tweede luitenant.—Skutter Nicolaas Everhardus van Eyssen, 13 Oktober 1956.

Spoorbedryfskompanie, S.A.G.

Tweede luitenant.—Stafersant John Hamilton Corbett, 22 September 1956.

4 Eskadron, 1 Pantserdivisiesregiment, S.A.S.K.

Tweede luitenant.—Korporaal Andries Johannes Kruger, 25 September 1956.

Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens.

Luitenant.—Christoffel Phillipus Venter, M.B., Ch.B., 25 September 1956.

RESERVE VAN OFFISIERS.

Suid-Afrikaanse Lugmag se Spesiale Reserwe van Vlieg-offisiere.

Tweede luitenant.—Leerling-vlieënier Carel Lodewyk Conradie, 1 Augustus 1956. [A.G. (1) 372/2/376.]

* No. 2343.] [21 Desember 1956.
OFFISIERS VAN DIE UNIEVERDEDIGINGS-
MAG OP DIE LYS VAN AFGETREDENES GEPLAAS.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (1) van artikel vier-enderdertig van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912 ondergenoemde offisiere van die Unieverdedigingsmag op die Lys van Afgetredenes te plaas daar hulle, tensy anders vermeld, die ouderdomsgrens bereik het:—

Kommandant Leonard Erskine Lanham, M.C. Reserwe van offisiere, Infanterie (Afdeling I), 2 Augustus 1956.

Majoer Robert Cunningham Bruce Macrae, Reserwe van Offisiere, Geneeskundige Diens (Afdeling I), 12 Augustus 1956.

Majoer Allan Cyril Stead, Reserwe van Offisiere, Administratiewe Tak (Afdeling I), 12 Augustus 1956.

Majoer Adam Scott-Barnes, Reserwe van Offisiere, Artillerie (Afdeling I), 26 Augustus 1956.

Kaptein James Scott Sinton, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling I), 9 Augustus 1956.

Kaptein Tobias Johannes Uekermann, Reserwe van Offisiere, Spoorvervoerdiens (Afdeling III), 9 Augustus 1956.

Kaptein Gert Cornelius Strydom Fourie, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 14 Augustus 1956.

Kaptein Alan Francis Bovell, Reserwe van Offisiere, Genie (Afdeling I), 16 Augustus 1956.

Kaptein Trevor Oswald Mervyn, Reserwe van Offisiere, Spoorvervoerdiens (Afdeling III), 21 Augustus 1956.

Kaptein Vincent Falck, Reserwe van Offisiere, Administratiewe Tak (Afdeling III), 23 Augustus 1956.

Captain Percy Greenwood, Reserve of Officers, Engineers Branch (Section III), 23rd August, 1956.

Lieutenant Cyril Aubrey Luyt, Reserve of Officers, Supplies Branch (Section III), 3rd June, 1956.

Lieutenant Jan Barend Oosthuizen, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 8th August, 1956.

Lieutenant Barend Jacobus Potgieter, Reserve of Officers, Mounted Rifles Branch (Section II), 18th August, 1956.

Lieutenant Leonard Charles McInerney, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 26th August, 1956.

Second Lieutenant William Douglas Cunningham, Reserve of Officers, Infantry Branch (Section III), 7th August, 1956.

Lieutenant Atilio Bernard Penso, War Reserve, South African Navy, 23rd August, 1955.

[A.G. (1) 378/74.]

* No. 2352.]

[21 December 1956.]

APPOINTMENTS TO COMMISSIONED RANK IN THE UNION DEFENCE FORCES.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section *twenty-eight* of the South African Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces, with effect from the dates stated, the persons named hereunder, who are posted to the Force and Unit as indicated above their respective names:—

ACTIVE CITIZEN FORCE.

1 *Field Regiment (Prince Alfred's Own Cape Field Artillery), S.A.A.*

As Second Lieutenants (in order of seniority).—Bombardier Johannes Willem van Tonder, Gunners Barend John Cerff, Piet Steyn Lotz and Eric Adriaan van Hoogstraten, 2nd October, 1956.

6 *Field Regiment (Oranje-Vrystaatse Veld Artillerie), S.A.A.*

As Second Lieutenants (in order of seniority).—Immanuel Strydom and Johannes Gysbertus van den Berg, 23rd October, 1956.

8 *Veld Regiment, S.A.A.*

As Second Lieutenant.—Bombardier David Hercules Johannes Botha, 16th October, 1956.

Regiment Tobie Muller.

As Lieutenant.—Christman Joel Immelman, late Captain, Bellville se Skietkommando, 27th October, 1956.

General List (Cadet Section).

As Second Lieutenants (in alphabetical order).—Desmond Moorhouse Buss, B.A., Peter Ernest Metcalf, B.Sc., and Lukas Albertus Johannes Müller, 21st July, 1956; Werner Julius Gustav Schiff, Ph.D.(Germany), 17th July, 1954; Johan Maree Steyn, B.Sc., 22nd January, 1950 and Hermanus Hendrik Steyn, B.Sc., 18th July, 1953.

SOUTH AFRICAN NAVY.

S.A.S. Port Rex.

As Surgeon-Lieutenant (on probation).—John Radford Robertson, M.B., B.Ch., 2nd October, 1956.

S.A.S. Blaauberg.

As Acting Sub-Lieutenant (on probation).—Able Seaman 2 Michael Gordon Lotter, 7th October, 1956.

RESERVE OF OFFICERS.

General List (Section I).

As Captain.—Marcus Conroy, A.CH., M.S.S.CH., 1st September, 1956.

War Reserve, South African Navy.

As Lieutenant(E).—Richard Kilvington Aldridge, 1st October, 1956.

[A.G.(1)372/2/377.]

Kaptein Percy Greenwood, Reserwe van Offisiere, Genie (Afdeling III), 23 Augustus 1956.

Luitenant Cyril Aubrey Luyt, Reserwe van Offisiere, Kommissariaat (Afdeling III), 3 Junie 1956.

Luitenant Jan Barend Oosthuizen, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 8 Augustus 1956.

Luitenant Barend Jacobus Potgieter, Reserwe van Offisiere, Berede Skutters (Afdeling II), 18 Augustus 1956.

Luitenant Leonard Charles McInerney, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 26 Augustus 1956.

Tweede luitenant William Douglas Cunningham, Reserwe van Offisiere, Infanterie (Afdeling III), 7 Augustus 1956.

Luitenant Atilio Bernard Penso, Oorlogsreserwe, Suid-Afrikaanse Vloot, 23 Augustus 1955.

[A.G. (1) 378/74.]

* No. 2352.]

[21 Desember 1956.]

AANSTELLINGS MET OFFISIERSRANG BY DIE UNIEVERDEDIGINGSMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens subartikel (5) van artikel *agt-entwintig* van die Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912, die ondergenoemdes met offisiërsrang by die Unieverdedigingsmag aan te stel met ingang van die vermelde datums. Die name van die mag en eenheid waarby hulle ingedeel is, verskyn bo hulle name:—

AKTIEWE BURGERMAG.

1 *Veldregiment (Prince Alfred's Own Cape Field Artillery), S.A.A.*

Tweede luitenant (in volgorde van ansiënniteit).—Bombardier Johannes Willem van Tonder, kanonniers Barend John Cerff, Piet Steyn Lotz en Eric Adriaan van Hoogstraten, 2 Oktober 1956.

6 *Veldregiment (Oranje-Vrystaatse Veldartillerie), S.A.A.*

Tweede luitenant (in volgorde van ansiënniteit).—Immanuel Strydom en Johannes Gysbertus van den Berg, 23 Oktober 1956.

8 *Veldregiment, S.A.A.*

Tweede Luitenant.—Bombardier David Hercules Johannes Botha, 16 Oktober 1956.

Regiment Tobie Muller.

Luitenant.—Christman Joel Immelman, voorheen kaptein, Bellville se Skietkommando, 27 Oktober 1956.

Algemene Lys (Afdeling Kadette).

Tweede luitenant (in alfabetiese volgorde).—Desmond Moorhouse Buss, B.A., Peter Ernest Metcalf, B.Sc., en Lukas Albertus Johannes Müller, 21 Julie 1956; Werner Julius Gustav Schiff, Ph.D.(Duitsland), 17 Julie 1954; Johan Maree Steyn, B.Sc., 22 Januarie 1950 en Hermanus Hendrik Steyn, B.Sc., 18 Julie 1953.

SUID-AFRIKAANSE VLOOT.

S.A.S. Port Rex.

Luitenant-dokter (op proef).—John Radford Robertson, M.B., B.Ch., 2 Oktober 1956.

S.A.S. Blaauberg.

Waarnemende onderluitenant (op proef).—Bevare seeman 2 Michael Gordon Lotter, 7 Oktober 1956.

RESERWE VAN OFFISIERE.

Algemene Lys (Afdeling I).

Kaptein.—Marcus Conroy, ACH., M.S.S. CH., 1 September 1956.

Oorlogsreserwe, Suid-Afrikaanse Vloot.

Luitenant(E).—Richard Kilvington Aldridge, 1 Oktober 1956.

[A.G.(1)372/2/377.]

DEPARTMENT OF LABOUR.

* No. 2353.] [21 December 1956.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF THE
MAIN AGREEMENT FOR THE BUILDING
AND MONUMENTAL MASONRY INDUSTRIES,
TRANSVAAL.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 21st April, 1957, the periods referred to in Government Notices No. 1235, dated the 12th June, 1953, No. 1661, dated the 13th August, 1954, No. 2048, dated the 14th October, 1955, No. 2290, dated the 18th November, 1955, and No. 997, dated the 8th June, 1956.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

* No. 2354.] [21 December 1956.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

BUILDING AND MONUMENTAL MASONRY
INDUSTRIES, TRANSVAAL.—EXTENSION OF
PERIOD OF OPERATION OF HOLIDAY FUND
AGREEMENT.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of labour, hereby, in terms of sub-section (5) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, extend to the 7th May, 1957, the periods referred to in Government Notices No. 2688, dated the 21st November, 1952, No. 2245, dated the 5th November, 1954, No. 1942, dated the 30th September, 1955, No. 2047, dated the 14th October, 1955, No. 406, dated the 9th March, 1956.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

* No. 2344.] [21 December 1956.
COURT OF NATIVE COMMISSIONER, BENONI.—
SITTINGS AT DAVEYTON.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (2) of section *ten* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927) as amended, to approve of sittings of the Court of Native Commissioner, Benoni, being held at Daveyton, whenever necessary.

* No. 2345.] [21 December 1956.
DEFINITION OF THE AREA OF THE BAKONI
TRIBE AND ESTABLISHMENT OF THE
DITLOU-NTSHONG TRIBAL AUTHORITY,
PIETERSBURG DISTRICT.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased—

- (1) in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *five* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), as amended, to define the area of the Bakoni Tribe in accordance with the accompanying Schedule;
- (2) in terms of section *two* of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951), to establish a Bantu Tribal Authority for the Bakoni Tribe under Acting Chief Edward Mathabatha, to be known as the Ditlou-Ntshong Tribal Authority, for the area described in the aforementioned Schedule; and

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

* No. 2353.] [21 Desember 1956.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET 1937.

VERLENGING VAN GELDIGHEDSDUUR VAN
DIE HOOF-OOREENKOMS VIR DIE BOU-
EN MONUMENTKLIPMESSSELNYWERHEDE,
TRANVAAL.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verleng hierby kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 21 April 1957, die tydperke vermeld in Goewermenskennisgewings No. 1235 van 12 Junie 1953, No. 1661 van 13 Augustus 1954, No. 2048 van 14 Oktober 1955, No. 2290 van 18 November 1955 en No. 997 van 8 Junie 1956.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

* No. 2354.] [21 Desember 1956.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET 1937.

BOU- EN MONUMENTKLIPMESSSELNYWERHEDE,
TRANSVAAL.—VERLENGING VAN GELDIG-
HEIDSDUUR VAN VERLOFFONDSOOREEN-
KOMS.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verleng hierby kragtens subartikel (5) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, tot 7 Mei 1957, die tydperke vermeld in Goewermenskennisgewings No. 2688 van 21 November 1952, No. 2245 van 5 November 1954, No. 1942 van 30 September 1955, No. 2047 van 14 Oktober 1955, No. 406 van 9 Maart 1956.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

* No. 2344.] [21 Desember 1956.
NATURELLEKOMMISSARISHOF, BENONI.—SIT-
TINGS TE DAVEYTON.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens subartikel (2) van artikel *tien* van die Naturelle-administrasie Wet 1927 (Wet No. 38 van 1927), soos gewysig, sy goedkeuring daaraan geheg het dat sittings van die Naturellekommissarishof, Benoni, wanneer nodig, te Daveyton gehou word.

* No. 2345.] [21 Desember 1956.
OMSKRYWING VAN DIE GEBIED VAN DIE
BAKONI-STAM EN INSTELLING VAN DIE
DITLOU-NTSHONG-STAMOWERHEID, DIS-
TRIK PIETERSBURG.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het—

- (1) om kragtens paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *vyf* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), soos gewysig, die gebied van die Bakoni-stam te bepaal ooreenkomstig bygaande bylae;
- (2) om kragtens artikel *twee* van die Wet op Bantoeowerhede, 1951 (Wet No. 68 van 1951), 'n Bantoe-stamowerheid in te stel vir die Bakoni-stam onder waarnemende kaptein Edward Mathabatha, wat bekend sal staan as die Ditlou-Ntshong-stamowerheid, ten opsigte van die gebied in voornoemde bylae omskryf; en

- (3) in terms of section *three* of the said Bantu Authorities Act, 1951, to determine that the Ditloutshong Tribal Authority shall, in addition to the Chief of the said tribe, consist of not less than six and not more than nine councillors.

SCHEDULE.

The area in the Pietersburg District consisting of Mathabatha's Location and the Tribal farm Voorspoed No. 199.

DEPARTMENT OF HEALTH.

* No. 2346.] [21 December 1956.

APPOINTMENTS.—FORT ENGLAND HOSPITAL BOARD, GRAHAMSTOWN.

The Minister of Health has been pleased, in terms of section *fifty-four* of the Mental Disorders Act (Act No. 38 of 1916), as amended by Act No. 7 of 1944, to nominate Mr. W. A. Smit who, up to the date of effect of this notice has been a member of the Fort England Hospital Board, Grahamstown, as Chairman of the Board in the place of Mr. G. Nel (resigned), and to appoint Mr. G. J. Krige as a member of the Board in the place of Mr. W. A. Smit, with effect from the 1st November, 1956, for the unexpired portion of the present Board's term of office ending on the 3rd November, 1958.

* No. 2347.] [21 December 1956.

AUTHORISATION OF VETERINARIANS IN TERMS OF SECTION *EIGHTY-NINE* OF THE MEDICAL, DENTAL AND PHARMACY ACT, 1928.

The Minister of Health, in the exercise of the powers conferred on him by section *eighty-nine* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), has authorised the undermentioned Veterinarians to import, purchase, acquire, keep, use, prescribe, order or supply solely for the treatment of animals under their care in accordance with the provisions of the Act:—

- (1) Georg Frederik van der Merwe, B.V.Sc.,
P.O. Box 41,
Grahamstown, C.P.
- (2) David Gordon Clow, M.R.C.V.S.,
190 Ridge Road,
Durban.
- (3) Zbigniew Doroszynski Vincent, M.R.C.V.S.,
153 Main Road,
Rondebosch, C.P.
- (4) Peter Michael Smith Masters, B.V.Sc.,
The Firs,
Firs Avenue,
Claremont, C.P.
- (5) Deon Ferdinand Wege, B.V.Sc.,
c/o 70 Malan Street,
Riviera,
Pretoria, Tvl.
- (6) Peter Chandler Teale, M.R.C.V.S.,
79 Havelock Street,
Port Elizabeth.
- (7) Philippa Karem Marriot, B.V.Sc., M.R.C.V.S.,
c/o P.O. Box 1,
Sandown,
Johannesburg.
- (8) John Livingstone Stewart, M.R.C.V.S.,
Magoebaskloof Hotel,
P.O. Magoebaskloof.

- (3) om kragtens artikel *drie* van genoemde Wet op Bantoe-oewernede, 1951, te bepaal dat dit Ditloutshong-stamowerheid benewens die kaptein van genoemde stam uit minstens ses en hoogstens nege raadsmanne moet bestaan.

BYLAE.

Die gebied in die distrik Pietersburg bestaande uit Mathabatha se Lokasie en die Stamplaas Voorspoed No. 199.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

* No. 2346.] [21 Desember 1956.

AANSTELLINGS.—FORT ENGLAND-HOSPITAAL-RAAD, GRAHAMSTAD.

Dit het die Minister van Gesondheid behaag om kragtens artikel *vier-en-vyftig* van die Wet op Geestesgebreken (Wet No. 38 van 1916) soos by Wet No. 7 van 1944 gewysig, mnr. W. A. Smit, wat tot op die ingangsdatum van hierdie kennisgewing lid van die Fort England-hospitaalraad, Grahamstad, was, tot Voorsitter van die Raad in die plek van mnr. G. Nel (bedank) te benoem, en om mnr. G. J. Krige met ingang van 1 November 1956 as lid van die Raad in die plek van mnr. W. A. Smit aan te stel vir die onverstreke gedeelte van die huidige Raad se ampstermyn wat op 3 November 1958 eindig.

* No. 2347.] [21 Desember 1956.

MAGTIGING VAN VEEARTSE Kragtens ARTIKEL *NEGE-EN-TAGTIG* VAN DIE WET OP GENEESHERE, TANDARTSE EN APTEKERS, 1928.

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by artikel *nege-en-tagtig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), ondergenoemde veeartse gemagtig om gifstowwe en gewoontevormende medisyne in die loop van hulle praktyk in te voer, te koop, te verkry, aan te hou, te gebruik, voor te skryf, te bestel of te verskaf slegs vir die behandeling van diere onder hulle sorg ooreenkomstig die bepaling van die Wet:—

- (1) Georg Frederik van der Merwe, B.V.Sc.,
Posbus 41,
Grahamstad, K.P.
- (2) David Gordon Clow, M.R.C.V.S.,
Ridgeweg 190,
Durban.
- (3) Zbigniew Doroszynski Vincent, M.R.C.V.S.,
Hoofweg 153,
Rondebosch, K.P.
- (4) Peter Michael Smith Masters, B.V.Sc.,
The Firs,
Firsilaan,
Claremont, K.P.
- (5) Deon Ferdinand Wege, B.V.Sc.,
p/a Malanstraat 70,
Riviera,
Pretoria, Tvl.
- (6) Peter Chandler Teale, M.R.C.V.S.,
Havelockstraat 79,
Port Elizabeth, K.P.
- (7) Philippa Karem Marriot, B.V.Sc., M.R.C.V.S.,
p/a Posbus 1,
Sandown,
Johannesburg.
- (8) John Livingstone Stewart, M.R.C.V.S.,
Magoebaskloof-hotel,
Pk. Magoebaskloof, Tvl.

DEPARTMENT OF MINES.

* No. 2349.] [21 December 1956.
RESERVATION OF GROUND FOR TOWNSHIP PURPOSES.—PORTION OF THE FARM KLIPPOORTJE NO. 13, DISTRICT GERMISTON, MINING DISTRICT OF JOHANNESBURG.

Notice is hereby given that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section five of the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of 1908 of the Transvaal), as amended, has reserved for township purposes a certain portion of proclaimed land, in extent approximately 8·1401 morgen, situate on the farm Klippoortje No. 13, district Germiston, mining district Johannesburg, Transvaal Province, registered in the name of Pieter Joseph Esser, and as shown on a sketch plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 2165.

M.M. 17/2374.

GENERAL NOTICES

DEPARTMENT OF LANDS

NOTICE No. 1275 OF 1956.

The following notice is published for general information.

W. VAN B. SMITH,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection in writing to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys, is received on or before the 4th February, 1957, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-mentioned Act.

Diagram No. Kaart No.	Description of Land. Beskrywing van grond.	Situation. Ligging.	Division. Afdeling.	Area. Grootte.
6859/56...	Lot/Perseel Kidd.....	Bounded by Lot UMK and Lot No. 4, Section 3, Portions 6, 7 and 8, remainder of Section 2, Lots 1, 2, 3 and 4, remainder of Section 2, the High Water Mark of the Umkantzi River and the sea/Begrens deur Perseel UMK en Perseel No. 4, Seksie 3, Gedeeltes 6, 7 en 8, restant van Seksie 2, Persele 1, 2, 3 en 4, restant van Seksie 2, die hoogwaterpeil van die Umkantzi-rivier en die see.	Situate in the Village Management Board Area of Kidds Beach, Division of East/London/Geleë in die Dorpsbestuursgebied van Kidds Beach, Afdeling Oos-Londen.	23·0591 morgen/morg.
7613/56...	Erf No. 3647, Saldanha...	Bounded by Erven Nos. 3678, 3607 and 3662, Pienaar's Poort and the High Water Mark of the Atlantic Ocean/Begrens deur Erwe Nos. 3678, 3607 en 3662, Pienaar's Poort en die hoogwaterpeil van die Atlantiese Oseaan.	Municipality of Saldanha, Division of Malmesbury/Munisipaliteit van Saldanha, Afdeling Malmesbury.	35·3237 morgen/morg.

NOTICE No. 1295 OF 1956.

CROWN LAND SURVEY (CAPE).

Notice is hereby given, in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection in the office of the Surveyor-General,

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

* No. 2349.] [21 Desember 1956.
UITHOU VAN GROND VIR DORPSDOELEINDES.—GEDEELTE VAN DIE PLAAS KLIPPOORTJE NO. 13, DISTRIK GERMISTON, MYNDISTRIK JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel vyf van die „Townships Amendment Act”, 1908 (Wet No. 34 van 1908 van Transvaal), soos gewysig, 'n sekere stuk geproklameerde grond, ongeveer 8·1401 morg groot, geleë op die plaas Klippoortje No.13, distrik Germiston, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, geregistreer op naam van Pieter Joseph Esser, en soos aangedui op 'n sketskaart waarvan afdrucke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 2165 bewaar word, vir dorpsdoeleindes uitgehou het.

M.M. 17/2374.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE

KENNISGEWING No. 1275 VAN 1956.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

W. VAN B. SMITH,
Landmeter-generaal.
Kantoor van die Landmeter-generaal,
Kaapstad.

OPMETINGS VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 4 Februarie 1957 ontvang word nie.

KENNISGEWING No. 1295 VAN 1956.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaart in die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaart ingevolge die bepalings van sub-

7-14-21-28

Cape Town, and that, if no objection in writing to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received on or before the 11th February, 1957, the diagram will be approved under the provisions of subsection (1) (c) of section three of the above-mentioned Act.

Diagram No. Kaart No.	Description of Land. Beskrywing van grond.	Situation. Ligging.	Division. Afdeling.	Area. Grootte.
8102/56..	The farm/die Plaas Doorn Baai	Being a piece of Land situated between the farm "Aan de Doorn Baai" and the Atlantic Ocean, excluding the Anglican Church Site, Lot No. 55 and Thorn Bay School Site/'n Stuk grond geleë tussen die plaas „Aan de Doorn Baai” en die Atlantiese Oseaan, uitsluitende die „Anglican Church Site”, Perseel No. 55 en „Thorn Bay School Site”	Situate in the Local Area of Louis Rood, Division of Vanrhynsdorp/Geleë in die Plaaslike Gebied van Louis Rood, afdeling Vanrhynsdorp	39·2047 morgen/morg.

14-21-28-4

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 1277 OF 1956.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict.

ROBSON MATHABELA.

Escaped from Nelspruit Gaol; date of escape, 20th November 1956; tribal name, Mathabela; father's name, Glass Matebela; birthplace, White River; race, Shangaan; calling, general farmhand; age, 35 years; height, 5 ft. 6 ins.; hair, black, peppercorn; eyes, dark brown; complexion, dark brown; build, slender; mouth, medium; nose, flat; ears, small, round; chin, receding; face, oval; beard, shaven; moustache, nil; teeth, sound; tattoo marks, nil; scars, nil.

Clothes at time of escape: Shorts, white, moleskin.
Other distinguishing marks: Nil.

Was sentenced as follows: By Magistrate at White River, on 7th November, 1956; for stock theft; to 5 months' imprisonment with compulsory labour and compensatory fine of £2 or 1 month imprisonment with compulsory labour.

NOTICE No. 1293 OF 1956.

APPLICATION FOR RESERVATION OF LAND AS A TRADING SITE.

Notice is hereby given that Eben-Haezer Naude, the registered owner of Subdivision No. 2 of the farm Vlakplaats No. 125, District Welkom (formerly No. 267, District Odendaalsrus), Mining District and Province of the Orange Free State, has made application in terms of section four of the Orange Free State Metals Mining Act, 1936 (Act No. 13 of 1936), for the reservation, in accordance with section six of the Act, of an area of proclaimed land held under mining title by St. Helena Gold Mines, Limited, in extent 1·8965 morgen, situate on the above-mentioned farm, as a trading site.

Full particulars of the area applied for may be obtained from a plan R.M.T. No. 6 lodged in this office by the applicant.

This application, together with any objections thereto, will be considered by me at my office, Room 101, Volkskas Building, Aliwal Street, Bloemfontein, on the 28th day of January, 1957, at 10 a.m.

All persons having objections to the reservation of the ground in question as a trading site, are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my

artikel (1) (c) van artikel drie van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaart of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 11 Februarie 1957 ontvang word nie.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 1277 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet.

ROBSON MATHABELA.

Ontvlug uit Nelspruittronk; datum van ontvlugting, 20 November 1956; stamnaam, Mathabela; geboorteplek, Witrivier; ras, Sjangaan; beroep, algemene plaasarbeider; ouderdom, 35 jaar; lengte, 5 vt. 6 dm.; hare, swart peperkorrels; oë, donkerbruin; gelaatskleur, donkerbruin; liggaamsbou, skraal; mond, middelmatig; neus, plat; ore, klein en rond; ken, terugwykend; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geen; tande, gesond; tatoeëermerke, geen; littekens, geen.

Klere ten tyde van ontvlugting: Kortbroek, wit, molvel.
Ander onderskeidingsmerke: Geen.

Is as volg gevonnisd: Deur Magistraat, te Witrivier, op 7 November 1956; weens veediefstal; tot 5 maande gevangenisstraf met dwangarbeid en 'n vergoedende boete van £2 of 1 maand gevangenisstraf met dwangarbeid.
7-14-21

KENNISGEWING No. 1293 VAN 1956.

AANSOEK OM DIE UITHOU VAN GROND AS 'N HANDELSTERREIN.

Hierby word bekendgemaak dat Eben-Haezer Naude, die geregistreerde eienaar van Onderverdeling No. 2 van die plaas Vlakplaats No. 125, distrik Welkom (voorheen No. 267, distrik Odendaalsrus), myndistrik en provinsie Oranje-Vrystaat, ingevolge die bepalings van artikel vier van die Oranje-Vrystaatse Metaalmyn Wet, 1936 (Wet No. 13 van 1936), aansoek gedoen het om die uithou as 'n handelsterrein kragtens artikel ses van die Wet, van 'n stuk geproklameerde grond wat 1·8965 morg groot en op bogenoemde plaas geleë is en kragtens mynbrief deur St. Helena Gold Mines, Limited, gehou word.

Volledige besonderhede betreffende die terrein waarom aansoek gedoen is, kan verkry word uit 'n kaart R.M.T. No. 6 wat die applikant by my ingedien het.

Hierdie aansoek tesame met besware daarteen sal om 10 vm., op die 28ste dag van Januarie 1957 deur my oorweeg word in my kantoor, kamer 101, Volkskasgebou, Aliwalstraat, Bloemfontein.

Almal wat beswaar teen die uithou van gemelde grond as 'n handelsterrein wil aanteken, moet besonderhede van hul besware voor of op die 21ste dag van Januarie 1957 skriftelik by my op my kantoor, Kamer 101, Volkskas-

office, Room 101, Volkskas Building, Aliwal Street, Bloemfontein, and serve copies thereof on the applicant, Eben-Haezer Naude, Ebenhaezer, Welkom, on or before the 21st day of January, 1957.

Dated at Bloemfontein the 26th day of November, 1956.

C. P. JOUBERT,
Mining Commissioner, O.F.S.
M.C.O. 21/1/20.

NOTICE No. 1308 OF 1956.

DEPARTMENT OF MINES.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that, in accordance with the provisions of sub-section (5) of section five of the Trading on Mining Ground Regulation Act, 1910 (Act No. 13 of 1910 of the Transvaal), the right to carry on the businesses of a general dealer, keeper of a kaffir eating-house and a butcher upon the trading site described in the Schedule annexed hereto will be sold by public auction in front of the Church Street entrance to the office of the Mining Commissioner, Government Building, Klerksdorp, on the 23rd day of January, 1957, at 11 o'clock in the forenoon, subject to the conditions laid down in Government Notice No. 61, published in the *Government Gazette* of the 14th January, 1927.

The attention of the public is invited to the following:—

1. The Government assumes no responsibility for any alterations to or disposition of mining property which may affect the trading site such as for example, the possible removal of the Natives from, or the reduction of the number of Natives in the compound, nor for the possible cessation of mining operations from whatever cause.

2. The Government may set aside additional trading sites in the locality concerned.

Dated at Klerksdorp this the seventeenth day of November, 1956.

J. S. STOFFBERG,
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Klerksdorp.

gebou, Aliwalstraat, Bloemfontein, indien en afskrifte van sodanige besware voor of op bogenoemde datum aan die aansoeker, Eben-Haezer Naude, Ebenhaezer, Welkom, beteken.

Gedateer te Bloemfontein op die 26ste dag van November 1956.

C. P. JOUBERT,
Mynkommissaris, O.V.S.
M.C.O. 21/1/20.
14-21-28-4

KENNISGEWING No. 1308 VAN 1956.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

HANDEL OP MYNGROND, TRANSVAAL.

Hierby word bekendgemaak dat, ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (5) van artikel vyf van Het Handelen op Myngronden Regelings Wet, 1910 (Wet No. 13 van 1910 van Transvaal), die reg om die besighede van algemene handelaar, Naturelle-eethuis en slagter op die handelsterrein wat in die bygaande Bylae omskryf is te dryf, by publieke veiling verkoop sal word voor die Kerkstraat-ingang van die kantoor van die Mynkommissaris, Goewermentsgebou, Klerksdorp, op die 23ste dag van Januarie 1957 om 11-uur voormiddag, onderworpe aan die voorwaardes soos uiteengesit in Goewerments-kennisgewing No. 61 wat in die *Staatskoerant* van 14 Januarie 1927 gepubliseer is.

Die aandag van die publiek word op die volgende gevestig:—

1. Die Regering aanvaar geen verantwoordelikheid vir enige veranderinge of beskikking van myneïendom wat die handelsterrein mag raak nie, soos byvoorbeeld, die moontlike verwydering van die Naturelle van of die vermindering van die getal Naturelle in die kampong of die moontlike staking van mynwerk-saamhede om watter rede ookal.

2. Die Regering behou hom die reg voor om meer handelsterreine in die betrokke omgewing op sy te sit.

Gedateer te Klerksdorp op hede die sewentiende dag van November 1956.

J. S. STOFFBERG,
Mynkommissaris.

Kantoor van die Mynkommissaris,
Klerksdorp.

Trading Site No. <i>Handelsterrein No.</i>	Extent of Area. <i>Grootte van terrein.</i>	Mining Title Affected. <i>Mynbrief geaffekteer.</i>	Registered Holder of Mining Title. <i>Geregistreeerde houër van Mynbrief.</i>	Farm and Number. <i>Plaas en No.</i>
12	22,500-sq. ft./vk. vt.....	Mining Lease / Mynverhuring No. 446	Doornfontein Gold Mining Company, Limited	Varkenslaagte No. 7, District/Distrik Ober- holzer. 14-21-28-4

★ NOTICE No. 1309 OF 1956.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate shown in the Schedule hereunder annexed, in terms of section three of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said application will be considered by me in my office at Johannesburg, on Tuesday, the 8th January, 1957, at 11 a.m.

KENNISGEWING No. 1309 VAN 1956.

HANDELDRYF OP MYNGROND, TRANSVAAL.

Hierby word bekendgemaak dat 'n aansoek om die oordrag van die sertifikaat in die bygaande Bylae aange-toon, kragtens artikel drie van Wet No. 14 van 1910 (Transvaal), ontvang is.

Gemelde aansoek sal om 11 vm., op Dinsdag, 8 Januarie 1957, in my kantoor te Johannesburg deur my oorweeg word.

All persons wishing to object to the said application must give written notice thereof to me and to the applicant on or before the 31st December, 1956.

W. A. VAN DER WALT,
Mining Commissioner.

Government Building,
corner of Rissik and Frederick Streets,
Johannesburg.

M.C.A. 38/356.

Almal wat teen gemelde aansoek beswaar wil maak moet my en die aansoekers voor of op 31 Desember 1956, skriftelik daarvan verwittig.

W. A. VAN DER WALT,
Mynkommissaris.

Goewermentsgebou,
hoek van Rissik en Frederickstraat,
Johannesburg.

M.C.A. 38/356.

SCHEDULE.—BYLAE.

No. of Certificate.	Transferors.	Transferee.	Number and Situation of Trading Stand.
D. 56636	Laurynas Lataitis, of 39 Rochester Mansions, Leyds Street, Joubert Park, Johannesburg and Julius Avisenis, Executor Dative in the Estate of the late Joseph Robert John Raust, of Delmore Supply Stores, P.O. Delmore	Laurynas Lataitis, of 39 Rochester Mansions, Leyds Street, Joubert Park, Johannesburg	Trading Stand No. 3 on claims 3230/1: Balmoral Gold Mining Company, Limited, farm Driefontein No. 1, District of Boksburg.

No. van sertifikaat.	Oordraers.	Sessionarisse.	Nommer en ligging van handelstandplaas.
D. 56636	Laurynas Lataitis, van 39 Rochester Mansions, Leydsstraat, Joubert Park, Johannesburg, en Julius Avisenis, Eksekuteur Datief in die boedel van wyle Joseph Robert John Raust, van Delmore Supply Stores, Pk. Delmore	Laurynas Lataitis, van 39 Rochester Mansions, Leydsstraat, Joubert Park, Johannesburg	Handelstandplaas No. 3 op Kleims 3230/1: Balmoral Gold Mining Company, Limited, plaas Driefontein No. 1, distrik Boksburg.

NOTICE No. 1310 OF 1956.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate shown in the Schedule hereunder annexed, in terms of section *three* of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said application will be considered by me in my office at Johannesburg, on Tuesday, the 8th January, 1957, at 10.30 a.m.

All persons wishing to object the said application must give written notice thereof to me and to the applicant on or before the 31st December, 1956.

W. A. VAN DER WALT,
Mining Commissioner.

Government Building,
corner Rissik and Frederick Streets,
Johannesburg.

M.C.A. 38/321.

★ KENNISGEWING No. 1310 VAN 1956.

HANDELDRYF OP MYNGROND, TRANSVAAL.

Hierby word bekendgemaak dat 'n aansoek om die oordrag van die sertifikaat in die bygaande Bylae aange-
toon kragtens artikel *drie* van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal) ontvang is.

Gemelde aansoek sal om 10.30 vm., op Dinsdag, 8 Januarie 1957, in my kantoor te Johannesburg, deur my oorweeg word.

Almal wat teen gemelde aansoek beswaar wil maak moet my en die aansoekers voor of op 31 Desember 1956, skriftelik daarvan verwittig.

W. A. VAN DER WALT,
Mynkommissaris.

Goewermentsgebou,
Hoek van Rissik- en Frederickstraat,
Johannesburg.

M.C.A. 38/321.

SCHEDULE.—BYLAE.

No. of Certificate.	Transferors.	Transferee.	Number and Situation of Trading Stand.
D. 56616	Jack Perkes, of 74 Northumberland Road, Kensington, Johannesburg, and Isaac Grusin, of 11 Siegfried Street, Cyrildene, Johannesburg	Jack Perkes, of 74 Northumberland Road, Kensington, Johannesburg	Trading Stand No. 16 on claims 1198/9, City Deep, Limited, farm Doornfontein No. 24, District Johannesburg.

No. van sertifikaat.	Oordraers.	Sessionaris.	Nommer en ligging van handelstandplaas.
D. 56616	Jack Perkes, van Northumberlandweg 74, Kensington, Johannesburg, en Isaac Grusin, van Siegfriedstraat 11, Cyrildene, Johannesburg	Jack Perkes, van Northumberlandweg 74, Kensington, Johannesburg	Handelstandplaas No. 16 op Kleims 1198/9, City Deep, Limited, plaas Doornfontein No. 24, distrik Johannesburg.

★ NOTICE No. 1311 OF 1956.

BANKING ACT, 1942.—REGISTRATION.

In terms of section *eleven* (1) of the Banking Act, 1942, it is hereby notified for general information that the Trans-Oranje Finansierings- en Ontwikkelingskorporasie, Beperk, was registered on the 7th December, 1956, as a Deposit-receiving Institution in terms of section *six* of that Act and that its provisional registration was cancelled with effect from that date.

★ KENNISGEWING No. 1311 VAN 1956.

BANKWET, 1942.—REGISTRASIE.

Ingevolge artikel *elf* (1) van die Bankwet, 1942, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Trans-Oranje Finansierings- en Ontwikkelingskorporasie, Beperk, op 7 Desember 1956 kragtens artikel *ses* van genoemde Wet as 'n Deposito-nemende Instelling geregistreer is en dat sy voorlopige registrasie met ingang van genoemde datum ingetrek is.

* NOTICE No. 1312 of 1956.

BANK STATEMENT.

In terms of section *thirteen* (3) of the Banking Act, 1942, the following Periodical Statement by a Commercial Bank is published for general information:—

NETHERLANDS BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

PROFIT AND LOSS ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 30TH SEPTEMBER, 1956.

1955.		£	s.	d.	1955.		£	s.	d.
£					£				
3,950	Directors' Fees.....	5,400	0	0	64,720	Balance Unappropriated at 30th September, 1955.....	80,094	17	9
25,000	Additional Amount Written Off Bank Premises.....	25,000	0	0		Profit after providing for Taxation and after making a transfer to Reserve for Contingencies out of which Reserve provision has been made for Diminution in Value of Certain Assets, but before providing for Appropriation as per Contra.....	304,652	15	3
100,000	Reserve.....	100,000	0	0	319,325				
175,000	Proposed Dividend of 8½ Per Cent.....	175,000	0	0					
80,095	Balance Unappropriated at 30th September, 1956.....	79,347	13	0	£384,045		£384,747	13	0
£384,045		£384,747	13	0					

BALANCE SHEET AT 30TH SEPTEMBER, 1956.

1955.				1956.			
£	£	£	s. d.	£	£	£	s. d.
	Current, Deposit and Other Accounts, including Reserve for Contingencies and Other Reserves and Provisions, including Provision for Taxation.....				6,313,273	Cash on Hand, with Bankers and on Call.....	
29,348,837		31,471,586	9 5		8,150,007	Bills Discounted.....	5,962,577 17 4
175,000	Proposed Dividend.....	175,000	0 0			Investments—	8,736,064 18 4
	Capital Account—					Government and Municipal Securities of the Union of South Africa and Southern Rhodesia at under cost and below redemption Price, and Other Securities at Cost, quoted on South African Stock Exchanges (Market Value, £1,784,912. 10s.) (1955, £1,798,562. 10s.).....	
2,500,000	Authorised: 2,500,000 shares of £1 each..... £2,500,000 0 0					National Finance Corporation of South Africa—	1,869,683 5 0
	Issued: 2,000,000 Shares of £1 each fully paid.....	2,000,000	0 0	1,853,255		Stock at Par.....	12,500 0 0
2,000,000	Reserve—			12,500			
700,000	Comprising Capital and Revenue Reserves.....	800,000	0 0			Advances to Customers and Other Accounts.....	1,882,183 5 0
	Profit and Loss Account—			1,865,755		Remittances in Transit.....	15,835,286 16 1
80,095	Unappropriated Balance.....	79,347	13 0	13,860,300		Bank Premises—	604,350 15 8
	Acceptances and Forward Exchange Liabilities on Account of Customers.....	2,147,774	12 5	786,491		At Cost less Amounts Written Off.....	1,505,469 10 0
1,514,688	Guarantees.....	3,028,791	11 0	1,328,105		Furniture and Fittings—	
					£1	At Nominal Value.....	1 0 0
				1,514,688		Liability of Customers for Acceptances and Forward Exchange....	2,147,774 12 5
						Guarantees—	
2,666,994				2,666,994		As per Contra.....	£3,028,791 11 0
£33,818,620		£36,673,708	14 10	£33,818,620			£36,673,708 14 10

For and on Behalf of the Board,
J. P. KAKEBEEKE } Directors.
A. H. GIE
J. L. A. PFUNDT, Secretary.

NOTES ON BALANCE SHEET.

- (1) There are contingent liabilities in respect of confirmed Letters of Credit amounting to £3,376,640.
- (2) Investments in subsidiary Nominee Companies have been written down to nil; these companies have not traded at any time and have made neither profit nor loss and are not dealt with in group accounts in view of the insignificant amounts involved.
- (3) There are capital commitments for expenditure on Premises amounting to approximately £125,000.
- (4) Assets and Liabilities in foreign currencies have been converted at the middle market rates on 30th September, 1956.
- (5) The aggregate emoluments of Directors for the year ended 30th September, 1956, amounted to £14,016, (1955, £13,947) of which £5,064 (1955, £5,083), was for services as Directors and £8,952 (1955, £8,864) for other services.

REPORT OF THE AUDITORS TO THE MEMBERS OF NETHERLANDS BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

We have examined the books and accounts and vouchers of the Bank to the extent we have considered necessary for the purpose of our audit and have obtained all the information and explanations which to the best of our knowledge and belief were necessary for that purpose. We have satisfied ourselves of the existence of the securities.

In our opinion—

- (a) Proper books and accounts have been kept by the Bank so far as appears from our examination of those books.
- (b) Proper returns adequate for the purpose of our audit have been received from those branches not visited by us.
- (c) The securities and records of the Bank are properly and safely preserved.
- (d) The control of the Bank over its branches is adequate and its instructions to its employees in its branches have been properly carried out.

The attached Balance Sheet and Profit and Loss Account are in agreement with the books of account and returns. In our opinion, and to the best of our information and according to the explanations given to us, the said accounts give the information required by the Companies Act, 1926 (as amended) in the manner so required for a banking institution, which is not required to disclose the aggregate amount of its reserves and the movements therein. On this basis, in our opinion, the Balance Sheet gives a true and fair view of the state of the Bank's affairs as at 30th September, 1956, and the Profit and Loss Account gives a true and fair view of the profit, ascertained in the manner therein indicated, for the year ended on that date. The directors, have decided, for the reasons noted on the Balance Sheet not to deal with the Bank's subsidiaries in group accounts, a decision of which we approve.

Pretoria, 15th November, 1956.

ALTMANN & BRUGMAN,
PEAT, MARWICK, MITCHELL & CO., } Auditors.

* NOTICE No. 1313 OF 1956.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

I, Daniel Johannes Geyser, Industrial Registrar, hereby give notice in terms of sub-section (4) of section *four*, as applied by sub-section (4) of section *seven*, of the Industrial Conciliation Act, 1937, that an application for a variation of registered scope of the East Rand Municipal Transport Workers' Union, particulars of which are given in the subjoined table, has been received by me.

Any registered trade union having objections to such variation, is hereby invited to submit such objections in writing to me, c/o Department of Labour, Laboria Building, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

TABLE.

Name of Trade Union...	East Rand Municipal Transport Workers' Union.
Date of application....	6th September, 1956.
Interests applied for....	European employees, employed as drivers and conductors in the mechanical passenger transport section of the municipal undertaking.
Areas in respect of which application is made	Municipal areas of Benoni, Brakpan and Alberton.
Address of applicant..	P.O. Box 757, Pretoria.

D. J. GEYSER,
Industrial Registrar.

* NOTICE No. 1315 OF 1956.

BUILDING SOCIETIES RETURNS.

In terms of section *forty-four* (3) of the Building Societies Act, 1934, the following composite returns is published for general information.

SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED ON THE 31st OCTOBER, 1956.

(Required in terms of section *forty-four* of the Building Societies Act, 1934.)

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEËINDIG OP DIE 31STE DAG VAN OKTOBER 1956.

(Ingevolge artikel *vier-en-veertig* van die Bouverenigingswet, 1934.)

Number of Societies—Aantal Verenigings..... 28

Share Capital—Aandelekapitaal—		
Indefinite—Onbepaalde.....	£203,339,212	
Fixed Period—Vaste termyn.....	10,967,838	
TOTAL—TOTAAL.....		£214,307,050
Unimpaired Reserve Funds—Onaangetaste Reserwe Fondse.....		£18,795,694
Deposits—Deposito's—		
Fixed—Vaste.....	£142,684,699	
Savings—Spaar.....	84,316,679	
TOTAL—TOTAAL.....		£227,001,378
Accrued Interest—Opgeloope Rente.....		£4,440,734
Loans and Overdrafts—Lenings en Oortrekkings.....		£1,090,344
Mortgage Advances—Voorskotte teen verband—		
Number—Aantal—		
(i) Advances over £5,000—Voorskotte bo £5,000.....	5,738	
(ii) All Advances—Alle Voorskotte.....	185,557	
Amount—Bedrag—		
(i) Advances over £5,000—Voorskotte bo £5,000.....		£69,482,566
(ii) All Advances—Alle Voorskotte.....		£369,739,045
Granted but not paid out—Toegestaan maar nie uitbetaal nie.....		£18,582,883
Liquid Assets—Likwiede Bates—		
Cash and Deposits—Kontant en Deposito's.....	£17,458,326	
Unencumbered Securities—Onbeswaarde Effekte.....	63,919,892	
Accrued Interest—Opgeloope Rente.....	803,096	
TOTAL—TOTAAL.....		£82,181,314
Statutory Minimum Amount—Statutêre Minimum Bedrag.....		£57,230,900

* NOTICE No. 1314 OF 1956.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned awaiting trial prisoner.

SIMON GABANA *alias* KUBEKA.

Escaped from Newcastle Gaol; date of escape, 30th November, 1956; tribal name, Kubeka; father's name, Zwane; birthplace, Donkerhoek, Newcastle; race, Zulu;

* KENNISGEWING No. 1313 VAN 1956.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

Ek, Daniel Johannes Geyser, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens subartikel (4) van artikel *vier*, soos toegepas by subartikel (4) van artikel *sewe*, van die Nywerheidversoeningwet, 1937, bekend dat 'n aansoek om verandering van bestek van registrasie van die East Rand Municipal Transport Workers' Union waarvan besonderhede in onderstaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde vakvereniging wat besware teen die toestaan van sodanige verandering het, word versoek om sodanige besware skriftelik binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, aan my, p/a Departement van Arbeid, Laborigebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL.

Naam van Vakvereniging	East Rand Municipal Transport Workers' Union.
Datum van aansoek....	6 September 1956.
Belange ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Blanke werknemers, in diens as bestuurders en kondukteurs in die meganiese passasiersvervoerafdeling van die munisipale onderneming.
Gebiede ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Munisipale gebiede Benoni, Brakpan en Alberton.
Adres van Applikant..	Posbus 757, Pretoria.

D. J. GEYSER,
Nywerheidsregistrateur.

* KENNISGEWING No. 1315 VAN 1956.

BOUVERENIGINGSOPGAWE.

Ingevolge artikel *vier-en-veertig* (3) van die Bouverenigingswet, 1934, word onderstaande saamgestelde opgaaf vir algemene inligting gepubliseer.

* KENNISGEWING No. 1314 VAN 1956.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde gevangene wat op verhoor wag.

SIMON GABANA *alias* KUBEKA.

Ontvlug uit tronk, Newcastle; datum van ontvlugting, 30 November 1956; stamnaam, Kubeka; vader se naam, Zwane; geboorteplek, Donkerhoek, Newcastle; ras,

calling, labourer; age, 22 years; height, 5 ft. 5 in.; hair, black, woolly; eyes, brown; complexion, brown; build, slender; mouth, large; nose, flat; ears, large; chin, round; face, oval; beard, short; moustache, short; teeth, sound.

Tattoo Marks.—Nil.

Scars.—Nil.

Other Distinguishing Marks.—Nil.

Clothes at time of escape: Brown overalls and black shoes.

Sentence as follows: By Magistrate, at Newcastle, on 26th November, 1956, for housebreaking with intent to steal and theft, to: Remanded to 6th December, 1956.

* NOTICE No. 1316 OF 1956.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949).

Pursuant to the provisions of paragraph (a) and (b) of section five of the above-mentioned Act and regulation 5 (i) of the Civil Air Services Regulations, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission in Room 106, Transport Building, Fountain Lane, Pretoria, on 23rd January, 1957, at 10 a.m.

Representations in accordance with section six of the above-mentioned Act, in support of or in opposition to an application should reach the Secretary for Transport (Division of Civil Aviation), Private Bag 193, Pretoria, on or before 11th January, 1957.

SCHEDULE A.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of the air service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies.

(A) Natal Aviation (Pty.), Ltd., Stamford Hill Airport, Durban. (B) Non-scheduled. (C) 1s. to 3s. per mile depending on type of aircraft operated. (D) All fixed-wing land-based aircraft up to 6,000 lb. maximum all-up weight and Airspeed Consuls. (E) Africa, south of the Equator.

(A) J. D. Griesel, 150 General Hertzog Road, Vereeniging. (B) Flying Training. (C) Flying training, £4 per hour, dual and solo; lectures, £4 per pilot. (D) Tiger Moths, Aeronca Chief. (E) Vereeniging.

SCHEDULE B.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE RENEWAL OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies.

(A) Pretoria Flying Services (Pty.), Ltd., P.O. Box 869, Pretoria. (B) (i) Flying training. (C) From £2 to £20 per hour, depending upon the aircraft type to be used. (D) All light single and multi-engined types up to and including a maximum all-up weight of 6,000 lb. (E) Wonderboom Airport, Pretoria, Klerksdorp, Wolmaransstad, Schweizer-Reneke, Kroonstad, Witbank, Moriah, Bethal, Otjiwarongo. (ii) Aerial work. (C) Photography, excluding photography for map making; crop dusting and spraying; aerial advertising: From £4 to £30 per hour, depending upon the aircraft type used. (D) All light single and multi-engined types up to and including a maximum all-up weight of 6,000 lb.

(A) African Airsprayers (Pty.), Ltd., Grand Central Aerodrome, P.O. Halfway House, Johannesburg. (B) Aerial work. (C) Crop dusting and spraying and allied activities; all forms of day and night aerial advertising; all forms of oblique aerial photography (excluding map

Zoeloe; beroep, arbeider; ouderdom, 22 jaar; lengte, 5 vt. 5 dm.; hare, swart, kroes; oë, bruin; gelaatskleur, bruin; liggaamsbou, skraal; mond, groot; neus, plat; ore, groot; ken, rond; gesig, ovaal; baard, kort; snorbaard, kort; tande, gesond.

Tatoeëermerke.—Geen.

Littekens.—Geen.

Ander onderskeidingsmerke.—Geen.

Klere ten tyde van ontvlugting: Bruin oorpak en swart skoene.

Is as volg gevonniss: Deur Magistraat, te Newcastle, op 26 November 1956, weens huisbraak met die doel om te steel en diefstal, tot verdere verhoor op 6 Desember 1956.

* KENNISGEWING No. 1316 VAN 1956.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949).

Hierby word, ingevolge die bepalings van paragrafe (a) en (b) van artikel vyf van bogenoemde Wet en regulasie 5 (i) van die Regulasies vir Burgerlugdienste, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, om 10 vm, op 23 Januarie 1957, in Kamer 106, Vervoergebou, Fountainlaan, Pretoria, sal aanhoor.

Verhoë ingevolge artikel ses van bogenoemde Wet ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Sekretaris van Vervoer (Afdeling Burgerlugvaart), Privaatsak 193, Pretoria, voor of op 11 Januarie 1957 bereik.

BYLAE A.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tarieweskaal. (D) Vliegtuig wat gebruik moet word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies.

(A) Natal Aviation (Pty.), Ltd., Stamford Hill-lughawe, Durban. (B) Nie-vasgestelde. (C) 1s. tot 3s. per myl, na gelang van vliegtuig gebruik. (D) Alle landvliegtuie met vaste vlerke met 'n maksimum totale gewig van 6,000 lb. en Airspeed Consuls. (E) Afrika suid van die ewenaar.

(A) J. D. Griesel, Generaal Hertzogstraat 150, Vereeniging. (B) Vliegopleidingslugdiens. (C) Vliegopleiding, £4 per uur, dubbel en enkel; lesings, £4 per vlieënier. (D) Tiger Moths, Aeronca Chief. (E) Vereeniging.

BYLAE B.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE HERNUWING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tarieweskaal. (D) Vliegtuig wat gebruik moet word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies.

(A) Pretoria Flying Services (Pty.), Ltd., Posbus 869, Pretoria. (B) (i) Vliegopleidingslugdiens. (C) Van £2 tot £20 per uur, na gelang van tipe vliegtuig wat gebruik word. (D) Alle ligte een- en meermotorige tipes tot en met 'n maksimum totale gewig van 6,000 lb. (E) Wonderboomlughawe, Pretoria, Klerksdorp, Wolmaransstad, Schweizer-Reneke, Kroonstad, Witbank, Moriah, Bethal, Otjiwarongo. (ii) Handelslugdiens. (C) Fotografie (met uitsondering van fotografie vir kaartmaak); bestuiwing en bespuiting van gesaaides; lugreklame: van £4 tot £30 per uur, na gelang van tipe vliegtuig gebruik. (D) Alle ligte een- en meermotorige tipes tot en met 'n maksimum totale gewig van 6,000 lb.

(A) African Airsprayers (Pty.), Ltd., Grand Centrallughawe, Pk. Halfway House, Johannesburg. (B) Handelslugdiens. (C) Bestuiwing en bespuiting van gesaaides en soortgelyke werksaamhede; alle vorme van dag- en naglugreklamewerk; alle vorme van skuins lugfotografie (met

making); all forms of prospecting for radio-active minerals and geophysical survey: On the basis of Private Treaty between Company and various customers and clientele concerned. (D) Pipers.

SCHEDULE C.

SCHEDULES OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Title under which the applicant is conducting the air service. (C) Particulars of the alteration, modification or amendment thereto, or the conditions thereof which have been applied for.

(A) Bethlehem Flying Club, P.O. Box 89, Bethlehem. (B) Bethlehem Flying Club. (C) Amendment to terms and conditions of Flying Training Air Service Licence No. 177, dated 28 September, 1956: (a) Under "Aircraft to be used" substitute "Piper Cub" for "Cessna 140"; (b) amend "Tariff of charges" to read "£3. 5s. per hour dual, £2. 10s. per hour solo".

(A) Mechair (Pty.), Ltd., Sixth Floor, Gloucester House, Jeppe Street, Johannesburg. (B) Mechair (Pty.), Ltd. (C) Amendment to terms and conditions of Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 110, dated 28th March, 1955: Under "Aircraft to be used" substitute "Bonanza" for "Piper Pacer PA 20".

(A) Trek Airways (Pty.), Ltd., P.O. Box 2758, Johannesburg. (B) Trek Airways (Pty.), Ltd. (C) Amendment to terms and conditions of Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 108, dated 29th November, 1955: Under "Aircraft to be used" add "Three Short Solent Flying Boats".

(A) Sky Fotos, Meyerston Building, 101 Jeppe Street, Johannesburg. (B) Sky Fotos. (C) Amendment to terms and conditions of Aerial Work Air Service Licence No. 65, dated 26th February, 1951: (a) Amend name of licence holder from "Sky Fotos" to "Sky Fotos (Pty.), Ltd."; (b) under "Aircraft to be used" include "All aircraft up to 6,000 lbs. all-up weight"; (c) under "Categories of Aerial Work authorised" add "Flipping"; (d) under "Tariff of charges" amend to read "Aerial photography, from £3 to £10. 10s. per original photograph, flight charges 1s. 9d. per mile. Flipping charges: By day, 15s. per adult and 7s. 6d. per child; by night, £1 per adult and 10s. per child."

(A) Air Charter (Pty.), Ltd., P.O. Box 1064, Pretoria. (B) Air Charter (Pty.), Ltd. (C) Amendment to terms and conditions of Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 166, dated 26th April, 1956: (a) Under "Aircraft to be used" include "All single and twin-engine aircraft under 6,000 lbs. all-up weight"; (b) under "Tariff of charges" amend to read "From 6d. to 3s. per mile"; (c) under "Area to be served" amend to read "Africa, south of the Equator".

(A) Ventersdorp Vliegklub, P.O. Box 189, Ventersdorp. (B) Ventersdorp Vliegklub. (C) Amendment to terms and conditions of Flying Training Air Service Licence No. 170, dated 29th June, 1956: Amend name of licence holder from "Ventersdorp Vliegklub" to "Wes-Transvaal Vliegklub".

(A) North Air Flying Services (Pty.), Ltd., P.O. Box 44, Tzaneen. (B) North Air Flying Services (Pty.), Ltd. (C) Amendment to terms and conditions of Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 159, dated 20th February, 1956: To postpone date of commencement of operations to 1 April, 1957.

(A) Southern Aviation (Pty.), Ltd., P.O. Box 5027, Port Elizabeth. (B) Southern Aviation (Pty.), Ltd. (C) (a) Amendment to terms and conditions of Flying Training Air Service Licence No. 58, dated 11th December, 1950: (i) Under "Aircraft to be used" include "All types up to an all-up weight of 6,500 lb.; (ii) under "Tariff of charges" amend to read "Piper Cub, Tiger Moth, Aeronca 7AC, from £3. 6s. 8d. to £4 per hour; Piper Cruiser, £3. 17s. 6d. to £4. 15s. per hour; Piper Tri-Pacer, from £5. to £6. 10s. per hour"; (iii) under "Bases of operations" amend to read "Within an area bounded by a line

uitsondering van kaartmaak); alle vorme van prospekter vir radio-aktiewe minerale en geofisiese opmeting: op die basis van private ooreenkomts tussen die maatskappy en onderskeie klante. (D) Pipers.

BYLAE C.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die lisensiehouer die lugdiens eksploteer. (C) Besonderhede van die lisensie en verandering of wysiging daarvan of die voorwaardes waarom aansoek gedoen is.

(A) Bethlehem Flying Club, Posbus 89, Bethlehem. (B) Bethlehem Flying Club. (C) Wysiging van bepalinge en voorwaardes van Vliegopleidingslugdienslisensie No. 177, gedateer 28 September 1956: (a) Onder „Vliegtuie wat gebruik moet word” vervang „Cessna 140” deur „Piper Cub”; (b) wysig „Tariweskaal” om te lui „£3. 5s. per uur dubbel, £2. 10s. per uur enkel”.

(A) Mechair (Pty.), Ltd., Sesde Verdieping, Gloucestergebou, Jeppestraat, Johannesburg. (B) Mechair (Pty.), Ltd. (C) Wysiging van bepalinge en voorwaardes van Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 110, gedateer 28 Maart 1955: Onder „Vliegtuie wat gebruik moet word” vervang „Piper Pacer PA 20” deur „Bonanza”.

(A) Trek Airways (Pty.), Ltd., Posbus 2758, Johannesburg. (B) Trek Airways (Pty.), Ltd. (C) Wysiging van bepalinge en voorwaardes van Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 108, gedateer 29 November 1955: Onder „Vliegtuie wat gebruik moet word” voeg by: „Drie Short Solent-vliegbote”.

(A) Sky Fotos, Meyerstongebou, Jeppestraat 101, Johannesburg. (B) Sky Fotos. (C) Wysiging van bepalinge en voorwaardes van Handelslugdienslisensie No. 65, gedateer 26 Februarie 1951: (a) Wysig naam van lisensiehouer van „Sky Fotos” tot „Sky Fotos (Pty.), Ltd.”; (b) onder „Vliegtuie wat gebruik moet word” voeg by: „Alle vliegtuie tot 6,000 lb. totale gewig”; (c) onder „Kategorieë van werk gemagtig” voeg by: „Plesiervlugte”; (d) onder „Tariweskaal” wysig om te lui: „Lugfotografie, van £3 tot £10. 10s. vir oorspronklike foto, vlugtariewe 1s. 9d. per myl, plesiervluggeld: gedurende die dag, 15s. per volwassene en 7s. 6d. per kind; gedurende die nag, £1 per volwassene en 10s. per kind”.

(A) Air Charter (Pty.), Ltd., Posbus 1064, Pretoria. (B) Air Charter (Pty.), Ltd. (C) Wysiging van bepalinge en voorwaardes van Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 166, gedateer 26 April 1956: (a) Onder „Vliegtuie wat gebruik moet word” voeg by „Alle een- en tweemotorige vliegtuie onder 6,000 lb. totale gewig”. (b) Onder „Tariweskaal” wysig om te lui „Van 6d. tot 3s. per myl”. (c) Onder „Gebiede wat bedien moet word” wysig om te lui „Afrika, suid van die ewenaar”.

(A) Ventersdorp Vliegklub, Posbus 189, Ventersdorp. (B) Ventersdorp Vliegklub. (C) Wysigings van bepalinge en voorwaardes van Vliegopleidingslugdienslisensie No. 170, gedateer 29 Junie 1956: Wysig naam van lisensiehouer van „Ventersdorp Vliegklub” tot „Wes-Transvaal Vliegklub”.

(A) North Air Flying Services (Pty.), Ltd., Posbus 44, Tzaneen. (B) North Air Flying Services (Pty.), Ltd. (C) Wysiging van bepalinge en voorwaardes van Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 159, gedateer 20 Februarie 1956: Om die aanvangsdatum van bedrywighede tot 1 April 1957 uit te stel.

(A) Southern Aviation (Pty.), Ltd., Posbus 5027, Port Elizabeth. (B) Southern Aviation (Pty.), Ltd. (C) (a) Wysiging van bepalinge en voorwaardes van Vliegopleidingslugdienslisensie No. 58, gedateer 11 Desember 1950: (i) Onder „Vliegtuie wat gebruik moet word” voeg by: „Alle tipes tot 6,500 lb. totale gewig”; (ii) onder „Tariweskaal” wysig om te lui: „Piper Cub, Tiger Moth, Aeronca 7AC, van £3. 6s. 8d. tot £4 per uur; Piper Cruiser, £3. 17s. 6d. tot £4. 15s. per uur; Piper Tri-pacer van £5 tot £6. 10s. per uur”; (iii) onder „Uitgangsbasisse” wysig om te lui: „Binne ’n gebied wat begrens word deur

from Port Elizabeth through Humansdorp-Willowmore-Graaff-Reinet - Middelburg - Queenstown - East London Port Elizabeth; (b) amendment to terms and conditions of Aerial Work Air Service Licence No. 59, dated 11th December, 1950: (i) Under "Aircraft to be used" include "All types up to an all-up weight of 6,500 lb.; (ii) under "Tariff of charges" amend to read "Photography and advertising, from minimum charge, £7. 10s. per hour any aircraft; Flipping, from 15s. per person; testing and ferrying, £2 per hour".

'n lyn vanaf Port Elizabeth deur Humansdorp-Willowmore - Graaff-Reinet - Middelburg - Queenstown - Oos-Londen-Port Elizabeth."; (b) wysiging van bepalinge en voorwaardes van Handelslugdienslisensie No. 59, gedateer 11 Desember 1950: (i) Onder „Vliegtuie wat gebruik moet word" voeg by: „Alle tipes tot 6,500 lb. totale gewig"; (ii) onder „Tarieweskaal" wysig om te lui: „Fotografie en reklame, vanaf die minimum gelde van £7. 10s. per uur vir enige vliegtuig; plesiervlugte, vanaf 15s. per persoon; toets- en veervlugte, £2 per uur".

*NOTICE No. 1317 OF 1956.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Assets and Liabilities on the 7th day of December, 1956.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold of which £16,136,076. 9s. 10d. is held outside the Union.....	77,918,334	18 7
Reserve Fund.....	3,191,286	5 7	Foreign:—		
Notes in Circulation.....	110,014,246	15 0	Bills.....	38,581,335	14 6
Deposits:—			Investments.....	5,079,683	13 6
Union Government.....	16,881,842	7 7	Other Assets.....	5,670,430	2 11
Provincial Administrations.....	87,957	0 5			
Bankers.....	43,686,328	7 2	Total Gold and Foreign Assets.....	127,249,784	9 6
Other.....	2,191,641	8 11	Domestic:—		
Other Liabilities.....	12,475,054	1 8	Bills discounted.....	4,016,129	13 4
			Loans and Advances—		
			Union Government.....	—	
			Other.....	13,893,169	13 6
			Securities—		
			Union Government.....	36,010,800	10 9
			Other.....	4,519,964	15 7
			Other Assets.....	3,838,507	3 8
	£189,528,356	6 4		£189,528,356	6 4

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 60·5 per cent.

Pretoria, 12th December, 1956.

G. RISSIK, Chief Cashier.

*KENNISGEWING No. 1317 VAN 1956.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van Bates en Laste op die 7de dag van Desember 1956.

LASTE.				BATES.			
	£	s.	d.		£	s.	d.
Kapitaal.....	1,000,000	0	0	Goud waarvan £16,136,076. 9s. 10d. buite die			
Reserwefonds.....	3,191,286	5	7	Unie gehou word.....	77,918,334	18	7
Note in Omloop.....	110,014,246	15	0	Buitelandse:—			
Deposito's:—				Wissels.....	38,581,335	14	6
Unie-regering.....	16,881,842	7	7	Beleggings.....	5,079,683	13	6
Provinsiale Administrasies.....	87,957	0	5	Ander Bates.....	5,670,430	2	11
Bankiers.....	43,686,328	7	2				
Andere.....	2,191,641	8	11	Totaal aan Goud en Buitelandse Bates.....	127,249,784	9	6
Ander Laste.....	12,475,054	1	8	Binnelandse:—			
				Gediskonteerde Wissels.....	4,016,129	13	4
				Lenings en Voorskotte—			
				Unie-regering.....	—		
				Andere.....	13,893,169	13	6
				Sekuriteite—			
				Unie-regering.....	36,010,800	10	9
				Andere.....	4,519,964	15	7
				Ander Bates.....	3,838,507	3	8
	£189,528,356	6	4		£189,528,356	6	4

Verhouding van goudrewerwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 60·5 persent.

Pretoria 12 Desember 1956.

G. RISSIK, Hoofkassier.

* NOTICE No. 1318 OF 1956.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

I, Daniel Johannes Geyser, Industrial Registrar, hereby give notice in terms of sub-section (4) of section *four*, as applied by sub-section (4) of section *seven*, of the Industrial Conciliation Act, 1937, that an application for a variation of registered scope of the Iron and Steel Producers' Association of South Africa, particulars of which are given in the sub-joined table, has been received by me.

Any registered employers' organisation having objections to such variation, is hereby invited to submit such objections, in writing, to me c/o The Department of

*KENNISGEWING No. 1318 VAN 1956.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

Ek Daniel Johannes Geyser, Nywerheidsregistrator, maak hierby kragtens subartikel (4) van artikel vier, soos toegepas by subartikel (4) van artikel sewe, van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat 'n aansoek om verandering van bestek van registrasie van die Iron and Steel Producers' Association of South Africa, waarvan besonderhede in bygaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat besware teen die toestaan van so 'n verandering het, word hierby versoek om sodanige besware skriftelik binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing

Labour, Laboria Building, corner Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

TABLE.

Name of employers' organisation	Iron and Steel Producers' Association of South Africa.
Date of application....	19th October, 1956.
Interests in respect of which application is made	Employers engaged in— (i) the basic production of iron and/or steel and their alloys; or (ii) rolling and/or drawing and/or finishing processes when associated and performed co-jointly with (i). For the purpose of (i) general iron and/or steel foundry activities shall be deemed to be excluded.
Area in respect of which application is made	Magisterial District of Durban.
Address of applicant....	P.O. Box 1338, Johannesburg.
	D. J. GEYSER, Industrial Registrar.

* NOTICE No. 1319 OF 1956.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 50 OF 1956 FOR THE SIX DAYS ENDED WEDNESDAY, THE 12TH DECEMBER, 1956.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

No further cases have been reported from the Cradock Municipal area and the Districts of Queenstown and Port Beaufort since the notification in Bulletin No. 46 of 15th November, 1956. These areas may now be regarded as free from infection.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest information there existed:—

Plague.—Nil.

Cholera in Chittagong, Dacca (Pakistan).

Smallpox in Ahmedabad, Allahabad, Bombay, Calcutta, Delhi, Jodhpur, Madras, Visakhapatnam (India); Baghdad, Basra, Margil, Mosul (Iraq); Karachi (Pakistan); Nairobi (Kenya).

Typhus Fever in Baghdad (Iraq); Alexandria (Egypt).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,

Secretary for Health.

aan my, p/a Die Departement van Arbeid, Laboriagebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL.

Naam van werkgewers-organisatie	Iron and Steel Producers' Association of South Africa.
Datum van aansoek....	19 Oktober 1956.
Belange ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Werkgewers in— (i) die basiese produksie van yster en/of staal en hulle allooië; of (ii) rol- en/of trek- en/of afwerk-prosesse wanneer geassosieer en tesame met (i) uitgevoer.
Gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Vir die doel van (i) word algemene yster- en/of staalgietwerk as uitgeslote beskou.
Adres van applikant....	Magistraatsdistrik Durban.
	Posbus 1338, Johannesburg.
	D. J. GEYSER, Nywerheidsregistrateur.

* KENNISGEWING No. 1319 VAN 1956.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 50 VAN 1956 VIR DIE SES DAE GEËINDIG DONDERDAG, 12 DESEMBER 1956.

PES.

Geen.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Geen verdere gevalle is aangemeld uit die Munisipale-gebied Cradock en distrikte Queenstown en Fort Beaufort nie sedert die aangifte in Bulletin No. 46 van 15 November 1956. Hierdie gebiede word nou as vry van besmetting beskou.

EPIDEMIESE SIEKTE IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Pes.—Geen.

Cholera in Chittagong, Dacca (Pakistan).

Pokkies in Ahmedabad, Allahabad, Bombaai, Kalkutta, Delhi, Jodhpur, Madras, Visakhapatnam (Indië); Baghdad, Basra, Margil, Mosul (Irak); Karachi (Pakistan); Nairobi (Kenja).

Tifuskoors in Baghdad (Irak); Alexandria (Egipte).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,

Sekretaris van Gesondheid.

TENDERS.

UNION OF SOUTH AFRICA.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.
UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.ACCEPTED TENDERS.
AANGENOME TENDERS.

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies mentioned:—

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en leweransies hieronder genoem:—

Reference and Tender Number. Verwysings- en tendernommer.	Successful Tenderer. Suksesvolle tenderaar.	Service. Diens.	Price. Prys.
P.W.D./D.P.W. 456	W. Stretton (Pty.), Ltd., Pretoria	Tenders issued by the Department of Public Works/ Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke— Pretoria: (1) Conversion of Agriculture Buildings; and (2) erection of ancillary buildings to accommodate Division of Entomology/ Pretoria: (1) Omskepping van Landbougebou; en (2) oprigting van bykomende gebou om Afdeling Entomologie te huisves	£18,560.

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Successful Tenderer. <i>Sukksesvolle tenderaar.</i>	Service. <i>Diens.</i>	Price. <i>Prys.</i>
P.W.D./D.P.W. 464	Trimborn & Hamsworth (Pty.), Ltd., Durban	Durban: Bluff: Fourth Coast Regiment: Repairs and renovations to various buildings/ <i>Durban: Bluff: Vierde Kusregiment: Herstel- en opknappingswerk aan verskillende geboue</i>	£3,243.
P.W.D./D.P.W. 475	Van Niekerk & Edwards, Kokstad	Flagstaff: House for Assistant Native Commissioner/Flagstaff: <i>Woning vir Assistent-naturellekommissaris</i>	£4,095. 1s.
P.W.D./D.P.W. 478	J. A. J. Slabbert, Pretoria.....	Mafeking: Area headquarters, Police Station and quarters/Mafeking: <i>Streekshoofkwartier, Polisiestasie en kwartiere</i>	£61,000.
P.W.D./D.P.W. 487	Mathew Hall (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply and erection of new boiler plant, new boiler house and boilers, Town Hill Hospital, Pietermaritzburg/Lewering en oprigting van nuwe stoomketelinstallasie, nuwe ketelhuis en ketels, Town Hill-hospitaal, Pietermaritzburg	£11,091 total/totaal.
P.W.D./D.P.W. 493	V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria	Pretoria: S.A. Police Headquarters: Supply and hanging of 120 pairs of curtains/ <i>Pretoria: S.A. Polisieshoofkwartier: Lewering en aanbring van 120 paar gordyne</i>	£372. 17s. the lot/altesaam.
S.A.P. 641.....	African Steel Furniture Manufacturers, Ltd., Johannesburg	Tenders issued by the South African Police/Tenders uitgereik deur die Suid-Afrikaanse Polisie Supply of 500 tubular steel chairs/Lewering van 500 stoele van pypvormige staal	£2. 14s. 1d. each/elk, f.o.r./v.o.s., Johannesburg.
P.O. 1965.....	W. S. Thomas & Taylor, Ltd., Johannesburg	Tenders issued by the Department of Posts and Telegraphs/Tenders uitgereik deur die Departement van Pos-en-Telegraafwese— Supply of two ditchers/Lewering van twee slootgrawers	£8,999 the lot/altesaam, f.o.b. v.a.b., New York.
W.A. 159-1956/57.	Lancashire Dynamo (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg	Tenders issued by the Department of Water Affairs/Tenders uitgereik deur die Departement van Waterwese— Supply and delivery of one centrifugal or oil filter/vacuum dryer type insulating oil purifier and one insulating oil pressure testing set/Lewering en aflewering van een sentrifugale of oliefilter, isoleeroliesuiweraar van die vakuumdroogtype en een isoleeroliedruktoetstoestel	£127. each/elk, f.o.r./v.o.s., Johannesburg.
W.A. 198-1956/57.	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Pretoria	Supply and delivery of handrails and pillars/Lewering en aflewering van handrelings en pilare	£295. 10s. the lot/altesaam, f.o.r./v.o.s., Vereeniging.
S.O. 2278/56.....	Maximilian Sales (Pty.), Ltd., Pretoria	Tenders issued by the Supplies Office/Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor— Supply of doekskin cloth to the Department of Defence/Lewering van hertstof aan die Departement van Verdediging	26s. 1d. per yard/jaart, f.o.b./v.a.b., British Port/Britse Hawe.
S.O. 2284/56.....	Footmaster Co. (Pty.), Ltd., Parow, C.P./K.P.	Supply of stockings, white, to the Department of Defence/Lewering van kouse, wit, aan die Departement van Verdediging	4s. per pair/paar, f.o.r./v.o.s., Cape Town/Kaapstad.
S.O. 14265.....	Malcomess (Pty.), Ltd., Johannesburg	Supply of petrol/paraffin engine to the Diepkloof Reformatory/Lewering van petrol-paraffienjin aan die Diepkloofverbeteringsgestig	£241. 1s. 3d. each/elk, f.o.r./v.o.s., Johannesburg.
S.O. 15231.....	E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg	Supply of pumping plant with pressure tank to the Department of Agriculture, Pretoria/Lewering van pompinstallasie met druktenk aan die Departement van Landbou, Pretoria	£144. total/totaal, f.o.r./v.o.s., Johannesburg.
S.O. 16028.....	W. Redman & Co., Johannesburg	Supply of drum bass cords to the Department of Defence, Pretoria/Lewering van bastamboerkoorde aan die Departement van Verdediging, Pretoria	17s. 6d. each/elk, f.o.r./v.o.s., Johannesburg.

Where the undermentioned services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—
Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Service and Successful Tenderer. <i>Diens en suksesvolle tenderaar.</i>
P.W.D./D.P.W. S. 1220.....	Tenders issued by the Department of Public Works/Tenders uitgereik deur die Departement van Publieke Werke— Supply of builders' hardware to the Department of Public Works/Lewering van bouersysterware aan die Departement van Publieke Werke— The South African Canvas Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Engineering Requisites (Pty.), Ltd., Pretoria. Bull, Sellar & McIntyre, Ltd., Cape Town/Kaapstad. Beagle & Lippert, Johannesburg. Huwood National (S.A.) (Pty.), Ltd., Benoni. Liberty Trading Co., Johannesburg. Newman's Tile and Hardware Co., Salt River/Soutrivier. V. S. Simpson (Pty.), Ltd., Pretoria. L. Flekser & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Arderne Scott Timbers, Ltd., Cape Town/Kaapstad. The Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban. Smith's Saddlery (Pty.), Ltd., Johannesburg. Kohler Bros., Ltd., Port Elizabeth. Austin & Aldridge, Ltd., Cape Town/Kaapstad. The Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg.

Reference and Tender No. <i>Verwysings- en tendernommer.</i>	Service and Successful Tenderer. <i>Diens en suksesvolle tenderaar.</i>
W.A. 28-1956/57.....	Tenders issued by the Department of Water Affairs/ <i>Tenders uitgereik deur die Departement van Waterwese—</i> Supply and delivery of 120 rectangular galvanised steel water tanks/ <i>Lewering en aflewering van 120 reghoekige watertanks van gegalvaniseerde staal—</i> Jeffrey Davis & Co., Ltd., Wadeville, Germiston. R. Martin & Co., Johannesburg.
W.A. 156-1956/57.....	Supply and delivery of white metal/ <i>Lewering en aflewering van witmetaal—</i> Enthoven Fry, Ltd., Germiston. Non-Ferrous Metal Works (Pty.), Ltd., Jacobs, Natal.
W.A. 188-1956/57.....	Supply and delivery of galvanised wire, etc./ <i>Lewering en aflewering van gegalvaniseerde draad, ens.—</i> Cape Gate, Fence and Wire Works (Pty.), Ltd., Parow, C.P./K.P. African Gate and Fence Works, Ltd., Johannesburg.
S.O. 182/56.....	Tenders issued by the Supplies Office/ <i>Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor—</i> Supply of coal and firewood/ <i>Lewering van steenkole en vuurmaakhout—</i> The Natal Associated Collieries (Pty.), Ltd., Durban. Mann, George & Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad.</i> Van Rooyen Bros., Kranskop. The Central Coal Co. (Pty.), Ltd., Bloemfontein. Pretoria Coal Co., Pretoria. J. D. Nell & Son, Klerksdorp. Middelburg Municipality, Middelburg, Transvaal. B. Wolpert (Pty.), Ltd., Johannesburg. Johannesburg Kimberley, Coal Synicate, Johannesburg.
S.O. 580/56.....	Sale of surplus stores by the S.A. Mint, Pretoria/ <i>Verkoop van oortollige voorrade deur die S.A. Munt, Pretoria—</i> McKechie Bros. (S.A.) (Pty.), Ltd., Germiston. Astra Metal Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein. T. R. Lewis (Pty.), Ltd., Pretoria. J. D. van Schalkwyk, Pretoria. Johannesburg Metals, Johannesburg.
S.O. 592/56.....	Sale of unserviceable tyres by the Government Garage, Bloemfontein/ <i>Verkoop van onbruikbare buitebande deur die Goewermentsgarage, Bloemfontein.</i> Advance Tyre Co., Bloemfontein. Advanx Tyre Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Empire Retreading Co., Johannesburg. Paramount Retreaders (Pty.), Ltd., Johannesburg. Boston Vulcanizing (Pty.), Ltd., Pretoria. Selby Tyres, Selby, Johannesburg.
S.O. 1154/56.....	Supply of laboratory equipment and chemicals to the College of Agriculture, Cedara/ <i>Lewering van laboratoriumuitrusting en -chemikalieë aan die Landboukollege, Cedara—</i> A. F. H. Devers & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Macdonald Adams & Co., Johannesburg. B. Owen Jones, Ltd., Johannesburg. F. J. Moore & Co., Pretoria.
S.O. 1166/56.....	Supply of surgical instruments to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria/ <i>Lewering van chirurgiese instrumente aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria—</i> African Oxygen and Acetylene (Pty.), Ltd., Pretoria. Optical Instruments (Pty.), Ltd., Johannesburg. Export and Import Co. of S.A., Johannesburg. Hein Richter (Pty.), Ltd., Johannesburg. Union Medical Supplies, Ltd., Cape Town/ <i>Kaapstad.</i> Oxygenaire (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. C. F. Thackray (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Magsa Agencies, Pretoria. F. C. Marcus, Cape Town/ <i>Kaapstad.</i> R. M. Salters (Pty.), Ltd., Johannesburg. Macdonald Adams & Co., Johannesburg.
S.O. 1172/56.....	Supply of laboratory equipment to the College of Agriculture, Glen/ <i>Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Landboukollege, Glen.</i> Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg. Intras (Pty.), Ltd., Pretoria. B. Owen Jones, Ltd., Johannesburg. Macdonald Adams & Co., Johannesburg. A. F. H. Devers & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 1173/56.....	Supply of surgical instruments to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria/ <i>Lewering van chirurgiese instrumente aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria—</i> Magsa Agencies, Pretoria. Allen & Hanburys (Africa), Ltd., Johannesburg.
S.O. 2254/56.....	Supply of gold braid to the Department of Prisons/ <i>Lewering van goudgalon aan die Departement van Gevangenisse—</i> Paramount Suppliers, Ltd., Brakpan. The K. Stein Agency Co., Cape Town/ <i>Kaapstad.</i>
S.O. 5606.....	Supply of phosphoric acid, fluxes, enamels, synthetic resin panels, etc., to the Department of Defence, Pretoria/ <i>Lewering van fosforsuur, smeltmiddels, emaljes, kunsharspaneel, ens., aan die Departement van Verdediging, Pretoria—</i> E. S. Mowat & Sons (Pty.), Ltd., Johannesburg. Foundry Services (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Plascon Paint and Chemical Industries, Ltd., Johannesburg. Greatrex, Ltd., Pretoria.
S.O. 5609.....	Supply of oregon to the Industrial School, King William's Town/ <i>Lewering van oregon aan die Nywerheidskool, King William's Town.—</i> Millars Timber and Trading Co., Port Elizabeth. Premier Timber Co., Ltd., Johannesburg.
S.O. 8084.....	Supply of woodworking and workshop machines, brick moulding machine and food-conveying trolleys to the Department of Health, Pretoria/ <i>Lewering van hout- en werkwinkelmasjiene, steenvormmasjiene en voedselvervoerwaentjies aan die Departement van Gesondheid, Pretoria—</i> D. Drury & Co., Ltd., Johannesburg. B. Elliott (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg. Forest Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. Landsborough Findlay (S.A.), Ltd., Johannesburg. Butterworth Productions (Pty.), Ltd., Durban. Bernard Engineering (Pty.), Ltd., Johannesburg. E. C. Normanton, Johannesburg. E. S. Mowat & Sons, Durban.

Reference and Tender Number. <i>Verwysings- en Tondernommer.</i>	Service and Successful Tenderer. <i>Diens en Suksesvolle tenderaar.</i>
S.O. 10384.....	Supply of collimator, calculators, umbrellas, electric cable, etc. to the Division of Geological Survey, Pretoria/ <i>Lewering van kollimateur, rekenmasjiene, sambrele, elektriese kabel, ens., aan die Afdeling Geologiese Opname, Pretoria.</i> H. Rohloff, Johannesburg. Mathieson & Ashley, Ltd., Johannesburg. R. T. Urquhart & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Ryall Trading Co. (Pty.), Ltd., Pretoria. M. E. Stores, Johannesburg.
S.O. 12171.....	Supply of sand to the Barberton Gaol/ <i>Lewering van sand aan die Barbertontrouk—</i> Bekker & Stiglingh, Barberton. Joubert, Bros., Barberton.
S.O. 14257.....	Supply of garage equipment to the Department of Defence/ <i>Lewering van garage-uitrusting aan die Departement van Verdediging—</i> Automotive Equipment Co., Ltd., Johannesburg. Danish Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg. General Spares and Accessories (Wholesale) (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 14261.....	Supply of motor accessories to the Union Government during the calendar year, 1957/ <i>Lewering van motortoebehorens aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1957—</i> Cymot, Ltd., Johannesburg. Dunlop (South Africa), Ltd., Durban. Stuart G. Summerfield, Cape Town/ <i>Kaapstad.</i> Cork Manufacturing Co. (S.A.), Ltd., Port Elizabeth. Field Agencies, Ltd., Germiston. Record Auto Supplies, Ltd., Pretoria. Automotive Equipment Co., Ltd., Johannesburg. Autorite (Tvl.), Ltd., Johannesburg. Technical Supplies Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Motor and General Supplies, Ltd., Johannesburg. Transvaal Tool and Hardware Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Felt and Textiles of S.A., Ltd., Durban. The Goodyear Tyre and Rubber Co. (S.A.), Ltd., Port Elizabeth. Wayne Rubber Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Stansfield Ratcliffe & Co., Ltd., Pretoria. Motor Spares Centre (Pty.), Ltd., Johannesburg. Marshall Industrials, Ltd., Durban. Connock's (S.A.) Motor Co., Ltd., Johannesburg. General Spares and Accessories (Wholesale) (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 15217.....	Supply of underwater swimming apparatus to the Naval Chief of Staff/ <i>Lewering van onderwaterswem-apparaat aan die Vlootstafhoof—</i> Harley Sports (Pty.), Ltd., Johannesburg. Safety and Medical Equipment Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 15230.....	Supply of agricultural implements to the Department of Lands/ <i>Lewering van landbougereedskap aan die Departement van Lande—</i> Agrico Masjinerie (Edms.), Bpk., Bellville, K.P./C.P. Malcomess (Edms.), Bpk., Port Elizabeth. Ernest H. Johnson (Edms.), Bpk., Johannesburg. The Union Implement Co., Ltd., Vereeniging.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to. (a)	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 o'clock a.m.
CAPE— Nil. TRANSVAAL— Nil. NATAL— Nil. ORANGE FREE STATE— *Bloemfontein (O.F.S.): National Hospital: Improve- ments to water supply. Tender No. P.W.D. 545	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	1957. 4 Jan.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannes- burg	1957. 29 Jan.

Tenders to be addressed to:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040), Pretoria, of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due at or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontraakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (a)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekening en spesifikasies leë ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11- uur vm.
KAAP— Nul. TRANSSVAAL— Nul. NATAL— Nul. ORANJE-VRYSTAAT— *Bloemfontein (O.V.S.): Nasionale Hospitaal: Ver- beterings aan watervoorraad. Tender No. D.P.W. 545	Tendervorms, tekenings en gespesifiseerde hoeveelheids- lyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewerments- kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriks- verteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	1957. 4 Jan.	Direkteur, D.P.W. kamer 525, Sentrale Goewerments- kantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriks- verteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriks- verteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	1957. 29 Jan.

Tenders moet geadresseer word aan:—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, O.V.S., Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.

TRANSSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur en tekening en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

In die geval van die Kaap word tenders voor of om 4-uur nm. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koever moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg voor om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
*Oudtshoorn (C.P.): Military Camp: Installation of water- borne drainage and improve- ments to water supply. Tender No. P.W.D. 542	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices, (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Re- presentative, P.W.D., Port Elizabeth	1957. 4th Jan.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices, (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Re- presentative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg.	1957. 31st Jan.
*South-Germiston (T.P.): Block of nine flats for Police and a branch post office. Tender No. P.W.D. 543	Tender forms, and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	4th Jan.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	24th Jan.
*Pretoria (T.P.): Weskoppies Hospital: Replacement of Ward No. 5. Tender No. P.W.D. 544	Tender forms, and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	4th Jan.	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	24th Jan.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the document issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande diens:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekening en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
*Oudtshoorn (K.P.): Militêre Kamp: Aanlê van spoelrieling en verbeterings aan watervoorraad. Tender No. D.P.W. 542	Tendervorms, tekenings en gespesifiseerde hoeveelhedslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	1957. 4 Jan.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	1957. 31 Jan.
*Suid-Germiston (T.P.): Blok van nege woonstelle vir polisie en takposkantoor. Tender No. D.P.W. 543	Tendervorms, en hoeveelhedslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	4 Jan.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	24 Jan.
*Pretoria (T.P.): Weskoppies-hospitaal: Vervanging van siekesaal No. 5. Tender No. D.P.W. 544	Tendervorms, en hoeveelhedslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	4 Jan.	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermementskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	24 Jan.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontant betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (a) 'n bona fide tender ingestuur word; of (b) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

* TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	Material.	Closing Date.
E. 6420	Enriched Brown Bread: Orange Free State....	18/1/57
E. 6417	Enriched Brown Bread: Western Transvaal....	18/1/57
E. 6421	Brown Bread: South West Africa.....	18/1/57
E. 6418	Enriched Brown Bread: Eastern Transvaal....	18/1/57
E. 6419	Brown Bread: Natal.....	18/1/57
E. 6231	South African Leather and Leather Goods.....	18/1/57
G. 6410	Ticket Printing Board.....	25/1/57
A. 6380	Rail Drilling Machine.....	1/2/57
C. 6336	Speed Indicators.....	1/2/57
A. 6401	Baltic Deal.....	1/2/57
A. 6398	Ekki Timber.....	1/2/57
A. 6397	Demerara Greenheart Timber.....	1/2/57
F. 6375	Motor Graders.....	8/2/57
G. 6368	Plate Bending Rolls.....	1/3/57

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. M. ROBBERTZE,
Acting General Manager.

Johannesburg. 15718—21

* TENDERS.

Tenders are invited for the following for the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958:—

Tender No. V.D. 11.—General groceries, herbs and spices.

Tender No. V.D. 12.—Grain products, rice and breakfast cereals.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE

* TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

Tender No.	Materiaal.	Sluitingsdatum.
E. 6420	Verrykte bruinbrood vir die Oranje-Vrystaat....	18/1/57
E. 6417	Verrykte bruinbrood vir die Wes-Transvaal....	18/1/57
E. 6421	Bruinbrood vir Suidwes-Afrika.....	18/1/57
E. 6418	Verrykte bruinbrood vir die Oos-Transvaal....	18/1/57
E. 6419	Bruinbrood vir Natal.....	18/1/57
E. 6231	Suid-Afrikaanse leer en leergoedere.....	18/1/57
G. 6410	Kaartjieskarton.....	25/1/57
A. 6380	Spoorstaafboormasjiene.....	1/2/57
C. 6336	Spoedmeters.....	1/2/57
A. 6401	Baltiese deel.....	1/2/57
A. 6398	Ekkittimmerhout.....	1/2/57
A. 6397	Demerara groenhartimmerhout.....	1/2/57
F. 6375	Motorskrapers.....	8/2/57
G. 6368	Plaatbuigwalse.....	1/3/57

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. M. ROBBERTZE,
Waarnemende Hoofbestuurder.

Johannesburg.

* TENDERS.

Tenders word ingewag vir die volgende vir die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958:

Tender No. V.D. 11.—Algemene kruideniersware, kruie en speserye.

Tender No. V.D. 12.—Graanprodukte, rys en ontbyt-graai.

Tender No. V.D. 13.—Cooking oil and fat.
 Tender No. V.D. 14.—Flavouring essences, golden syrup, salt and sugar.
 Tender No. V.D. 15.—Canned fruit and fruit juices.
 Tender No. V.D. 16.—Jams and tinned vegetables.
 Tender No. V.D. 17.—Condensed milk, cocoa and milk powder.
 Tender No. V.D. 18.—Canned fish.
 Tender No. V.D. 19.—Canned meats and meat extract.
 Tender No. V.D. 20.—Dried fruit.
 Tender No. V.D. 21.—Pickles, sauces and vinegar.
 Tender No. V.D. 22.—Drinking straws, candles, polishes, scouring powder and tooth picks.

Tender forms with full particulars may be obtained from the Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board.

These tenders close punctually at 9 a.m. on Friday, 18th January, 1957.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. M. ROBBERTZE,
 Acting General Manager.
 15716—21

* TENDER No. N. 1257.

DESIGN AND CONSTRUCTION OF A CONCRETE WHARF AT NO. 11 MAYDON WHARF, DURBAN, NATAL.

Tenders are invited for the design and construction of a concrete wharf at No. 11, Maydon Wharf, by linking up the existing timber wharf at No. 10, Maydon Wharf, two existing concrete dolphins at Berth 11, and the end of the Whaler Wharf at No. 12, Maydon Wharf, Durban Harbour.

On and after 24th December, 1956, tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 604, Tippet Buildings, Johannesburg, and the offices of the System Managers, Durban, Cape Town, Bloemfontein, East London, Port Elizabeth, Pretoria, the System Harbour Engineer, Point, and the District Engineers, Pietermaritzburg and Ladysmith.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, schedule of quantities, specifications and drawings may be obtained from the System Manager, Durban.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, Birchleigh House, 15 De Villiers Street, Johannesburg, as directed in the notice to contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 25th January, 1957.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. M. ROBBERTZE,
 Acting General Manager.
 Johannesburg, 1956. 15715—21

* LIST OF APPROVED BRANDS OF CAULKING COMPOUNDS.

(1) The South African Railways Administration proposes to carry out tests of caulking compounds with the object of framing a list of approved brands.

(2) Interested parties should approach the Chief Stores Superintendent, Johannesburg, or any South African Railways Stores Superintendent, for conditions governing the tests.

(3) Those who are desirous of their products being included in the proposed list of approved brands should either post their applications to the Chief Stores Superintendent, P.O. Box 8617, Johannesburg, or deliver them to Room 702, Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, by the 2nd January, 1957.

Tender No. V.D. 13.—Kookolie en vet.
 Tender No. V.D. 14.—Geursels, gouestroop, sout en suiker.
 Tender No. V.D. 15.—Ingelegde vrugte en vrugtesappe.
 Tender No. V.D. 16.—Konfyt en ingelegde groente.
 Tender No. V.D. 17.—Gekondenseerde melk, kakao en melkpoeier.
 Tender No. V.D. 18.—Ingelegde vis.
 Tender No. V.D. 19.—Ingelegde vleis en vleisekstrak.
 Tender No. V.D. 20.—Droëvrugte.
 Tender No. V.D. 21.—Atjar, soussoorte en asyn.
 Tender No. V.D. 22.—Koeldrankstrooitjies, kerse, politoer, skuurpoeier en tandekrappers.

Tendervorms met volledige besonderhede kan verkry word van die Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë.

Hierdie tenders sluit stip om 9 vm., Vrydag, 18 Januarie 1957.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. M. ROBBERTZE,
 Waarnemende Hoofbestuurder.

* TENDER No. N. 1257.

ONTWERP EN BOU VAN 'N BETONKAAI BY MAYDONKAAI NO. 11, DURBANHAWE, NATAL.

Tenders word ingewag vir die ontwerp en bou van 'n betonkaai by Maydonkaai No. 11 deur die bestaande houtkaai by Maydonkaai No. 10, die twee bestaande betonmeerstoele by aanlêplek No. 11 en die bestaande betoneindpunt van die walviskaai by Maydonkaai No. 12, Durbanhawe te verbind.

Op en na 24 Desember 1956 sal die kontrakvoorwaardes, spesifikasies en tekenings ter insae lê in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 604, Tippetgebou, Johannesburg, die kantore van die Afdelingsbestuurders, Durban, Kaapstad, Bloemfontein, Oos-Londen, Port Elizabeth, Pretoria, die Afdelingsingenieur, Point, en die Distriksingenieurs, Pietermaritzburg en Ladysmith.

Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan afskrifte van die tendervorms, hoeveelheidslys, spesifikasies en tekenings van die Afdelingsbestuurder, Durban verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, S.A.S., Kamer 715, Birchleighgebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, soos aangetoon in die kennisgewing aan aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. Vrydag, 25 Januarie, 1957.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. M. ROBBERTZE,
 Waarnemende Hoofbestuurder.
 Johannesburg, 1956.

* LYS VAN GOEDGEKEURDE KALFAATSEL.

(1) Die Suid-Afrikaanse Spoorweë is voornemens om kalfaatsel te toets met die doel om 'n lys op te stel van goedgekeurde handelsmerke.

(2) Belanghebbendes moet by die Hoofmagasynsuperintendent, Johannesburg, of enige magasynsuperintendent van die Suid-Afrikaanse Spoorweë aansoek doen om die toetsvoorwaardes.

(3) Diegene wat hulle produkte op die goedgekeurde lys van handelsmerke geplaas wil hê, moet hulle aansoek aan die Hoofmagasynsuperintendent, Posbus 8617, Johannesburg, pos, of aflewer by Kamer 702, Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, nie later as 2 Januarie 1957 nie.

(4) No further caulking compounds will be accepted by the Administration for test purposes for a period of at least 24 calendar months after the publication of the approved list in the *Government Gazette*.

D. M. ROBBERTZE,
Acting General Manager.

Johannesburg.

15717—21

* TENDERS.

Tenders are invited for the resurfacing of macadamised areas at Kazerne.

Tender documents may be obtained at the office of the System Manager, Room 207, Federated House, corner Loveday and De Villiers Streets, Johannesburg.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the notice to contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 25th January, 1957.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. M. ROBBERTZE,
Acting General Manager.
15719—21

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

*The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office,
291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411),
Pretoria.*

Services:

Supply of "Vinyl" tiles, etc., to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 12174.

Supply of garage equipment to the Technical High School, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 14286.

Tenders due 9 a.m., 27th December, 1956.

Sale of compressors, motors, tractors, etc., by the Department of Water Affairs, Commando Drift Dam, Cradock. Tender No. S.O. 10003.

Supply of manure, lawn topdressing, etc., to institution in the O.F.S. and Natal during the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958. Tender No. S.O. 10101.

Supply of chilling machine to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 30001.

Supply of sawmill equipment to the Department of Forestry (State Sawmill, Elandshoek). Tender No. S.O. 30002.

Supply of double-flanged dry kiln truck wheels and kiln trucks. Tender No. S.O. 30004.

Supply of steel soldiers' boxes to the Department of Defence, Tempe and Pretoria. Tender No. S.O. 30005.

Supply of target frames to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 30006.

Supply of stands for instruments to the Officer Commanding, Lyttelton. Tender No. S.O. 30007.

Supply of tractor to Agricultural Research Station, Döhne. Tender No. S.O. 35001.

Supply of paint, paint powder, gold sizing, anti-corrosive paint and paint remover to the Defence Production Office, Pretoria. Tender No. S.O. 2.

Supply and delivery of crushed stone to the Sand-Vet Government Water Scheme (Canals), Virginia, during the period ending 31st March, 1957. Tender No. S.O. 5301.

Supply of jam, cheese, tinned meat, tinned meat and vegetables, tinned fruit and ship's biscuits to the Department of Defence at Oudtshoorn, Tempe and Potchefstroom. Tender No. S.O. 10007.

Tenders due 9 a.m., 3rd January, 1957.

(4) Geen verdere kalfaatsel sal vir 'n tydperk van minstens 24 kalendermaande na die publikasie van die goedgekeurde lys in die *Staatskoerant*, deur die Administrasie getoets word nie.

D. M. ROBBERTZE,
Waarnemende Hoofbestuurder.

Johannesburg.

* TENDERS.

Tenders word ingewag vir die herstel van die teeroppervlaktes by Kazerne.

Tenderdokumente kan van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kamer 207, Federated-gebou, hoek van Loveday- en De Villiersstraat, Johannesburg, verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die kennisgewing aan aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Vrydag, 25 Januarie 1957.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. M. ROBBERTZE,
Waarnemende Hoofbestuurder.

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

*Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies,
Bosmanstraat 291, (Posbus 371, Foon 3-6411),
Pretoria.*

Dienste:

Lewering van „Vinyl”-teëls, ens., aan die Departement van Gevangenis, Pretoria. Tender No. S.O. 12174.

Lewering van garage-uitrusting aan die Hoër Tegniese Skool, Oudtshoorn. Tender No. S.O. 14286.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 Desember 1956.

Verkoop van kompressors, motors, trekkers, ens., deur die Departement van Waterwese Kommandodrifdam, Cradock. Tender No. S.O. 10003.

Lewering van kraalmis, bobemesting, ens., aan inrigtings in die O.V.S. en Natal gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958. Tender No. S.O. 10101.

Lewering van koelmasjien aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 30001.

Lewering van uitrusting vir saagmeule aan die Departement van Bosbou (Staatsaagmeule, Elandshoek). Tender No. S.O. 30002.

Lewering van droogoondtrokwieler met dubbel flense en droogoondtrokke. Tender No. S.O. 30004.

Lewering van soldatekiste van staal aan die Departement van Verdediging, Tempe en Pretoria. Tender No. S.O. 30005.

Lewering van skyframe aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 30006.

Lewering van staanders vir instrumente aan die Bevelvoerende Offisier, Lyttelton. Tender No. S.O. 30007.

Lewering van trekker aan die Landbounavorsingsstasie, Döhne. Tender No. S.O. 35001.

Lewering van verf, verfpoeier, goudplaneersel, roeswerende verf en verfbytmiddel aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. Tender No. S.O. 2.

Lewering en aflewering van gebreekte klip aan die Sand-Vetstaatswaterskema (Kanale), Virginia, gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1957. Tender No. S.O. 5301.

Lewering van konfyet, kaas, ingemaakte vleis, ingemaakte vleis en groente, ingemaakte vrugte en skeepsbiskuit aan die Departement van Verdediging op Oudtshoorn, Tempe en Potchefstroom. Tender No. S.O. 10007.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 Januarie 1957.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply of perishable provisions to institutions in the undermentioned areas during the period 1st April, 1957, to 28th February, 1958:—

Amatikulu. Tender No. S.O. 10102.
Bethlehem. Tender No. S.O. 10103.
Bloemfontein. Tender No. S.O. 10104.
Bothaville. Tender No. S.O. 10105.
Bulwer. Tender No. S.O. 10106.
Cedara. Tender No. S.O. 10107.
Durban. Tender No. S.O. 10108.
Eshowe. Tender No. S.O. 10109.
Estcourt. Tender No. S.O. 10110.
Ficksburg. Tender No. S.O. 10111.
Howick. Tender No. S.O. 10112.
Jacobsdal. Tender No. S.O. 10113.
Kroonstad. Tender No. S.O. 10114.
Ladysmith. Tender No. S.O. 10115.
Ladybrand. Tender No. S.O. 10116.
Meadows. Tender No. S.O. 10117.
Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 10118.
Odendaalsrus. Tender No. S.O. 10119.
Theunissen. Tender No. S.O. 10120.
Utrecht. Tender No. S.O. 10121.
Virginia. Tender No. S.O. 10122.
Zastron. Tender No. S.O. 10123.
Natal Gaols. Tender No. S.O. 10124.
O.F.S. Gaols. Tender No. S.O. 10125.

Supply of shuttering and lumber board during the period 1st March, 1957, to 28th February, 1958. Tender No. S.O. 5002.

Supply of welding goggles and helmets during the period 1st March, 1957, to 28th February, 1958. Tender No. S.O. 5003.

Supply of cutlery during the period 1st March, 1957, to 28th February, 1958. Tender No. S.O. 5004.

Supply of mechanical ditchers and tractor cranes to the Department of Defence. Tender No. S.O. 35002.

Supply of miscellaneous small tools to No. 10 Air Depot, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 302.

Supply of miniature bakelite microgap D.P. switches during the period ending 31st October, 1957. Tender No. S.O. 5604.

Supply of perishable provisions to institutions in the Tweespruit Area during the period 1st April, 1957, to 28th February, 1958. Tender No. S.O. 10126.

Acoustical treatment of the communication centres at Louis Botha Airport, Durban and D. F. Malan Airport, Cape Town. Tender No. S.O. 30008.

Supply to log-hauling unit to the State Sawmill, Elandshoek. Tender No. S.O. 30010.

Supply of centrifugal pumps for experimental purposes to the Agricultural Research Institute, Pretoria. Tender No. S.O. 30011.

Supply of tractor to the Agricultural Research Station, Döhne. Tender No. S.O. 35003.

★ Supply of stainless steel sinks to Native Resettlement Board, Meadowlands. Tender No. S.O. 3.

Tenders due 9 a.m., 10th January, 1957.

Supply of white lead in oil during the period 1st February, 1957, to 31st January, 1958. Tender No. S.O. 1.

Supply of laboratory equipment to the Division of Fisheries, Cape Town. Tender No. S.O. 15007.

Supply of automatic tissue processor and micro-projector to the Grootfontein College of Agriculture, Middelburg, Cape. Tender No. S.O. 15008.

Supply of seed inspection unit to the Division of Entomology, Pretoria. Tender No. S.O. 15009.

Supply of mobile stone crusher and concrete vibrators to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 31501.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria

Dienste:

Lewering van bederfbare eetware aan inrigtings in ondergenoemde gebiede gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 28 Februarie 1958:—

Amatikulu. Tender No. S.O. 10102.
Bethlehem. Tender No. S.O. 10103.
Bloemfontein. Tender No. S.O. 10104.
Bothaville. Tender No. S.O. 10105.
Bulwer. Tender No. S.O. 10106.
Cedara. Tender No. S.O. 10107.
Durban. Tender No. S.O. 10108.
Eshowe. Tender No. S.O. 10109.
Estcourt. Tender No. S.O. 10110.
Ficksburg. Tender No. S.O. 10111.
Howick. Tender No. S.O. 10112.
Jacobsdal. Tender No. S.O. 10113.
Kroonstad. Tender No. S.O. 10114.
Ladysmith. Tender No. S.O. 10115.
Ladybrand. Tender No. S.O. 10116.
Meadows. Tender No. S.O. 10117.
Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 10118.
Odendaalsrus. Tender No. S.O. 10119.
Theunissen. Tender No. S.O. 10120.
Utrecht. Tender No. S.O. 10121.
Virginia. Tender No. S.O. 10122.
Zastron. Tender No. S.O. 10123.
Natalse Tronke. Tender No. S.O. 10124.
Oranje-Vrystaatse Tronke. Tender No. S.O. 10125.

Lewering van bekistingspanele en rakplanke gedurende die tydperk 1 Maart 1957 tot 28 Februarie 1958. Tender No. S.O. 5002.

Lewering van sweisbrille en -helms gedurende die tydperk 1 Maart 1957 tot 28 Februarie 1958. Tender No. S.O. 5003.

Lewering van tafelgereedskap gedurende die tydperk 1 Maart 1957 tot 28 Februarie 1958. Tender No. S.O. 5004.

Lewering van meganiese slootgrawers en trekkerhyskrane aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 35002.

Lewering van diverse handgereedskap aan Lugdepot No. 10, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 302.

Lewering van D.P.-miniaturskakelaars van bakeliet en met mikro-openings gedurende die tydperk eindigende 31 Oktober 1957. Tender No. S.O. 5604.

Lewering van bederfbare eetware aan inrigtings in die Tweespruitse Gebied gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 28 Februarie 1958. Tender No. S.O. 10126.

Akoestiese behandeling van verbindingssentrums by die Louis Bothalughawe, Durban, en D. F. Malanlughawe, Kaapstad. Tender No. S.O. 30008.

Lewering van bloksleepeenheid aan die Staatsaagmeule, Elandshoek. Tender No. S.O. 30010.

Lewering van sentrifugale pompe vir navorsingsdoel-eindes aan die Landbounavorsingsinstituut, Pretoria. Tender No. S.O. 30011.

Lewering van trekker aan die Landbounavorsingstasie, Döhne. Tender No. S.O. 35003.

★ Lewering van opwasbakke van vleklose staal aan die Naturellehervestingsraad, Meadowlands. Tender No. S.O. 3.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 10 Januarie 1957.

Lewering van witlood in olie gedurende die tydperk 1 Februarie 1957 tot 31 Januarie 1958. Tender No. S.O. 1.

Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Afdeling Visserye, Kaapstad. Tender No. S.O. 15007.

Lewering van outomatiese veselbewerkingsmasjien en mikroprojektor aan die Grootfonteinse Landboukollege, Middelburg, K.P. Tender No. S.O. 15008.

Lewering van saadinspeksie-eenheid aan die Afdeling Insektekunde, Pretoria. Tender No. S.O. 15009.

Lewering van mobiele klipbreker en betontrillers aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 31501.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply of sand-blasting machines to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 31502.

Supply of electric motors and starters to the State Sawmill, Weza, Harding. Tender No. S.O. 31503.

Supply of electrical distribution board to the State Sawmill, Timbadola, Louis Trichardt. Tender No. S.O. 31504.

Supply of honing machine to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 31505.

Supply of electrical conduit and fittings during the period 1st March, 1957, to 28th February, 1958. Tender No. S.O. 5603.

Supply of petrol pumps and underground petrol storage tanks to the Division of Soil Conservation and Extension, Pretoria. Tender No. S.O. 37501.

★ Supply of target frames, "Hythe" pattern, to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 30013.

Tenders due 9 a.m., 17th January, 1957.

Supply of biscuits, wheaten meal, aerated water, etc., to Government Institutions in the Transvaal during the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958. Tender No. S.O. 10004.

Supply of biscuits, wheaten meal, aerated water, etc., to Government Institutions in the O.F.S. and Natal during the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958. Tender No. S.O. 10005.

Supply of biscuits, wheaten meal, aerated waters, etc., to Government Institutions in the Cape Province during the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958. Tender No. S.O. 10006.

Supply of surgical and bronchoscopic instruments to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 15010.

Supply of carpets to the Department of Defence, Pretoria and Cape Town. Tender No. S.O. 25001.

Supply of cotton rags, old, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 25002.

Supply of table cloths, damask, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 25003.

Supply of sprockets and roller chain to the State Sawmill, George. Tender No. S.O. 31506.

Supply of stone crusher to the Western Province Fruit Research Station, Stellenbosch. Tender No. S.O. 31507.

Supply of concrete mixers to the Vaalharts Settlement, Andalusia. Tender No. S.O. 31508.

Tenders due 9 a.m., 24th January, 1957.

Supply of nails during the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958. Tender No. S.O. 301.

Supply of hardboard during the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958. Tender No. S.O. 5005.

Supply of earthenware pipes and fittings during the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958. Tender No. S.O. 5006.

★ Supply of drugs to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. Tender No. S.O. 15011.

★ Servicing and repair of medical, dental and X-ray equipment at No. 1 Military Hospital, Voortrekkerhoogte, and No. 2 Military Hospital, Wynberg, during the period 1st April, 1957, to 31st March, 1958. Tender No. S.O. 15012.

★ Supply of webbing to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 25004.

★ Supply of cotton duck to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 25005.

★ Supply of lathe to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 31509.

★ Supply of lathe to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 31510.

Tenders due 9 a.m., 31st January, 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291, (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Lewering van sandbestralingmasjiene aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 31502.

Lewering van elektriese motore en aansitters aan die Staatsaagmeule, Weza, Harding. Tender No. S.O. 31503.

Lewering van elektriese verdeelbord aan die Staatsaagmeule, Timbadola, Louis Trichardt. Tender No. S.O. 31504.

Lewering van slypmasjiene aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 31505.

Lewering van elektriese leypype en toebehorens gedurende die tydperk 1 Maart 1957 tot 28 Februarie 1958. Tender No. S.O. 5603.

Lewering van petrolpompe en ondergrondse opgaartenks vir petrol aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting Pretoria. Tender No. S.O. 37501.

★ Lewering van skyframe, „Hythe"-patroon, aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 30013.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 Januarie 1957:

Lewering van beskuitjies, koringmeel, spuitwater, ens., aan Staatsinrigtings in Transvaal gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958. Tender No. S.O. 10004.

Lewering van beskuitjies, koringmeel, spuitwater, ens., aan Staatsinrigtings in die O.V.S. en Natal gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958. Tender No. S.O. 10005.

Lewering van beskuitjies, koringmeel, spuitwater, ens., aan Staatsinrigtings in die Kaapprovinsie gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958. Tender No. S.O. 10006.

Lewering van chirurgiese en bronchoskopiese instrumente aan die Sentrale Artsenymagasin, Pretoria. Tender No. S.O. 15010.

Lewering van tapye aan die Departement van Verdediging, Pretoria en Kaapstad. Tender No. S.O. 25001.

Lewering van ou katoenlappe aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 25002.

Lewering van tafeldoek, damas, aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 25003.

Lewering van kettingrat en rolketting aan die Staatsaagmeule, George. Tender No. S.O. 31506.

Lewering van klipbreker aan die Westelike Provinsievrugtenavorsingstasie, Stellenbosch. Tender No. S.O. 31507.

Lewering van betonmengers aan die Vaalhartsnederstelling, Andalusia. Tender No. S.O. 31508.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 Januarie 1957.

Lewering van spykers gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958. Tender No. S.O. 301.

Lewering van hardbord gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958. Tender No. S.O. 5005.

Lewering van erdepype en toebehorens gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958. Tender No. S.O. 5006.

★ Lewering van drogerye aan die Sentrale Artsenymagasin, Pretoria. Tender No. S.O. 15011.

★ Bediening en herstel van mediese, tandheelkundige en X-straluitrusting by Militêre Hospitaal No. 1, Voortrekkerhoogte en Militêre Hospitaal No. 2, Wynberg, gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1958. Tender No. S.O. 15012.

★ Lewering van touweefsel aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 25004.

★ Lewering van katoenseildoek aan die Departement van Gevangenis. Tender No. S.O. 25005.

★ Lewering van draaibank aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 31509.

★ Lewering van draaibank aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 31510.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 31 Januarie 1957.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (Room 525, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 45).

Services:

Electrical installation, New Government Buildings, Koppies (O.F.S.) Tender No. P.W.D. 530.

Supply, delivery and fixing of 30 venetian blinds in Technical Block, New Radio Receiving Station, Derdepoort, Pretoria. Tender No. P.W.D. 531.

Supply, delivery and installation of coal-burning cooking range in kitchen, S.A.M.C. Training Depot, Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. P.W.D. 532.

Supply, delivery and installation of coal-burning cooking range in kitchen, N.C.O.s' Mess at Army Gymnasium, Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. P.W.D. 533.

Supply, delivery and installation of coal-burning cooking range in kitchen, Privates' Mess at Army Gymnasium, Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. P.W.D. 534.

Supply, delivery and installation of coal-burning cooking range in kitchen, Bantu Labour Corps' Mess, Air Force Station, Waterkloof, Pretoria. Tender No. P.W.D. 535.

Tenders due 9 a.m., 27th December, 1956.

Supply and erection of one passenger lift, Additions to Supreme Court, Bloemfontein. Tender No. P.W.D. 529.

Electrical installation, Experimental Station, Döhne. Tender No. P.W.D. 537.

Electrical installation, Public Offices and Staff Houses, Hartswater. Tender No. P.W.D. 538.

Electrical installation, Police Station and Quarters, Hartswater. Tender No. P.W.D. 539.

Tenders due 9 a.m., 3rd January, 1957.

★ Repairs to cooking ranges in main galley and dockside galley, S.A. Naval Base, Salisbury Island, Durban. Tender No. P.W.D. 540.

★ Supply, delivery and installation of anthracite-burning cooking range, Old Hostel, Veterinary Research Laboratory, Onderstepoort. Tender No. P.W.D. 541.

Tenders due 9 a.m., 10th January, 1957.

Director, P.W.D. (Room A. 629, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 64).

Services:

Supply of builders' hardware (bolts, cord, fasteners, gauze, hoop iron, nuts, screening, screws, springs, strapping steel, etc.), ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.1279.

Tenders due 9 a.m., 27th December, 1956.

Supply of transformers and h.t. overhead line equipment, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for Gaol and Prison Farm, Barberton. Tender No. P.W.D. S.1289.

Tenders due 9 a.m., 3rd January, 1957.

★ Supply of meat saw, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for Zoological Gardens, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1284.

★ Supply of booster pump and motor unit for fire services, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for Veterinary Research Laboratory, Onderstepoort. Tender No. P.W.D. S.1290.

★ Supply of transformer for electrical installation, ex stock or of local manufacture, required by Public Works Department for P.W.D. Stores and Workshops. Tender No. P.W.D. S.1291.

Tenders due 9 a.m., 10th January, 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Elektriese installasie, Nuwe Goewermentsgeboue, Koppies (O.V.S.). Tender No. D.P.W. 530.

Lewering, aflewering en aanbring van 30 hortjiesblindings in Tegiese Blok, Nuwe Radio-ontvangstasie Derdepoort, Pretoria. Tender No. D.P.W. 531.

Lewering, aflewering en installasie van koolstoof in kombuis, S.A.G.D.-opleidingsdepot, Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. D.P.W. 532.

Lewering, aflewering en installasie van koolstoof in kombuis, O.O.-menasie by die Leërgimnasium, Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. D.P.W. 533.

Lewering, aflewering en installasie van koolstoof in kombuis, Weermansmenasie by die Leërgimnasium, Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. D.P.W. 534.

Lewering, aflewering en installasie van koolstoof in kombuis, Bantoe-arbeidkorpsmenasie, Lugmagstasie, Waterkloof, Pretoria. Tender No. D.P.W. 535.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 Desember 1956.

Lewering en aanbring van een passasiershyser, Aanbousels aan Hooggeregshof, Bloemfontein. Tender No. D.P.W. 529.

Elektriese installasie, Navorsingstasie, Döhne. Tender No. D.P.W. 537.

Elektriese installasie, Publieke Kantore en Wonings vir Personeel, Hartswater. Tender No. D.P.W. 538.

Elektriese installasie, Polisiestasie en -kwartiere, Hartswater. Tender No. D.P.W. 539.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 Januarie 1957.

★ Herstel van stowe in hoof- en dokskeepskombuise, S.A. Vlootbasis, Salisbury-eiland, Durban. Tender No. D.P.W. 540.

★ Lewering, aflewering en installasie van antrasiestof, Ou Hostel, Veeartseny-navorsingslaboratorium, Onderstepoort. Tender No. D.P.W. 541.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 10 Januarie 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (Kamer A. 629, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 64).

Dienste:

Lewering van bouersysterware (boute, tou, knippe, gaas, hoepelyster, moere, sifdraad, skroewe, vere, staalbandhoepel, ens.), uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.1279.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 27 Desember 1956.

Lewering van transformators en h.s.-luggeleidingsuitrusting, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir Barbertonse Gevangenis- en Tronkplaas. Tender No. D.P.W. S.1289.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 Januarie 1957.

★ Lewering van vleissaag, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Dieretuin, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1284.

★ Lewering van hulppomp en motoreenheid vir brandweerdienste, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir Veeartsenynavorsingslaboratorium, Onderstepoort. Tender No. D.P.W. S.1290.

★ Lewering van transformator vir elektriese installasie, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur Departement van Publieke Werke vir D.P.W.-pakhuis en -werkwinkels, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1291.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 10 Januarie 1957.

Tender forms obtainable from:

The Government Printer, Pretoria.

Services:

Supply of printer's metal. Tender No. SD./G.P.W. 6.
Tenders due 9 a.m., 3rd January, 1957.

Printing and Supply of 75,000 packs Income Tax Receipts for Paragon P.R. 85 Register. Formal Tender No. SD./G.P.S. 248.

* Supply of printed envelopes. Tender No. SD/GP-S 251.
Tenders due 9 a.m., 10th January, 1957.

Supply of printer's machinery. Tender No. SD./G.P.W. 5.

Printing and supply of 50 million trunk call tickets, size $2\frac{1}{4}$ in. by $3\frac{3}{8}$ in. Formal Tender No. SD./G.P.S. 250.

Tenders due 9 a.m., 17th January, 1957.

Tender forms obtainable from:**Johannesburg Area.**

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 8635, Johannesburg.

Cape Town Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 22, Cape Town.

Durban Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 745, Port Elizabeth.

East London Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.

Controller of Stores, Electro House, 321 Bosman Street, or P.O. Box 447, Pretoria.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply of sextants. Post Office Tender No. 2003.

Engraving of steel date stamps and face plates for stamp-cancelling machines for the period 1st April, 1957, to 31st March, 1959. Post Office Tender No. 2004.

Supply of diesel engine alternator sets. Post Office Tender No. 2006.

Supply of solar battery with associated storage battery. Post Office Tender No. 2005.

* Manufacturing of lead seals. Post Office Tender No. 2011.

Tenders due 9 a.m., 24th January, 1957.

* Supply of copper and bronze sleeves for jointing line wire. Post Office Tender No. 2007.

* Supply of light wire clamps. Post Office Tender No. 2009.

* Trenching and laying of cable in Port Elizabeth Area. Post Office Tender No. 2010.

* Supply of wooden cabinets. Post Office Tender No. 2008.

Tenders due 9 a.m., 31st January, 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

Lewering van drukkermetaal. Tender No. SD./G.P.W. 6.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 3 Januarie 1957.

Druk en lewering van 75,000 pakke inkomstebelasting-kwitansies vir Paragon P.R. 85 Register. Formele Tender No. SD./G.P.S. 248.

* Lewering van gedrukte koeverte. Tender No. SD/GP-S 251.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 10 Januarie 1957.

Lewering van drukkersmasjinerie. Tender No. SD./G.P.W. 5.

Druk en lewering van 50 miljoen hooflynoproepkaart-tjies, grootte $2\frac{1}{4}$ dm. by $3\frac{3}{8}$ dm. Formele Tender No. SD./G.P.S. 250.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 Januarie 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:**Johannesburgse Gebied.**

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raaddepot, Posbus 8635, Johannesburg.

Kaapstadse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raaddepot, Posbus 22, Kaapstad.

Durbanse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raaddepot, Privaatsak, Merebank.

Kimberleyse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raaddepot, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raaddepot, Posbus 745, Port Elizabeth.

Oos-Londense Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoor-raaddepot, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.

Die Kontroleur van Voorrade, Elektrogebou, Bosmanstraat 321, of Posbus 447, Pretoria.

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms verkry van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is.

Dienste:

Lewering van sekstante. Poskantoor Tender No. 2003.

Gravering van staaldatumstempels en stempelplate vir roeiermasjiene gedurende die tydperk 1 April 1957 tot 31 Maart 1959. Poskantoor Tender No. 2004.

Lewering van dieselmotoralternatortoestelle. Poskantoor Tender No. 2006.

Lewering van sonbattery toegerus met 'n opgaarbattery. Poskantoor Tender No. 2005.

* Vervaardiging van loodseëls. Poskantoor Tender No. 2011.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 Januarie 1957.

* Lewering van koper- en geelkoperhulse vir verbinding van lyndraad. Poskantoor Tender No. 2007.

* Lewering van ligte draadklemme. Poskantoor Tender No. 2009.

* Maak van vore en lê van kabel in Port Elizabethse gebied. Poskantoor Tender No. 2010.

* Lewering van houtkabinette. Poskantoor Tender No. 2008.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 31 Januarie 1957.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores (Tel. 2-5941), Department of Water Affairs, Patterson Building, First Floor, Room 129, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Supply and delivery of 6,000 ft. $\frac{3}{4}$ -inch bore high pressure rubber mining hose. Water Affairs Tender No. 212.

Supply and delivery of one universal milling machine and one shaping machine. Water Affairs Tender No. 228.

Supply and delivery of timber. Water Affairs Tender No. 161.

Tenders due 9 a.m., 10th January, 1957.

Supply and delivery of three 9" bore adjustable filter outlets, one 9" bore balanced float valve for filter inlet, one 12" bore sluice valve, five single orifice air valves and one double orifice air valve. Water Affairs Tender No. 227.

★ Local manufacture and delivery of 32 mild steel sluice gates. Water Affairs Tender No. 250.

Tenders due 9 a.m., 17th January, 1957.

★ Supply, delivery and erection of one process plan copying, enlarging and reducing camera (60 inches by 40 inches). Water Affairs Tender No. 260.

Tenders due 9 a.m., 24th January, 1957.

Supply, delivery, supervision of erection and test run of complete water purification plant comprising alum dosing equipment, pumps, chlorinators, automatic water level control with sequencer, etc. Water Affairs Tender No. 226.

Tenders due 9 a.m., 31st January, 1957.

Tender forms obtainable from:

The Quartermaster, South African Police (175 Jacob Maré Street), P.O. Box 449, Pretoria.

Services:

★ Supply of photographic and drawing materials. South African Police Formal Tender No. 643.

Tenders due 9 a.m., 17th January, 1957.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than 27th December, 1956. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Departement van Waterwese, Pattersongebou, Eerste Verdieping, Kamer 129, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Verskaffing en aflewering van 6,000 voet hoëdruk-rubberpyp, $\frac{3}{4}$ duim binnemiddellyn. Waterwese-tender No. 212.

Verskaffing en aflewering van een universele frees-masjien en een sterkarmskaafmasjien. Waterwese-tender No. 228.

Verskaffing en aflewering van timmerhout. Waterwese-tender No. 161.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 10 Januarie 1957.

Verskaffing en aflewering van drie verstelbare suiweringsafvoerpype met 'n binnemiddellyn van 9", een ewewigsvlotterklep met 'n binnemiddellyn van 9" vir suiweringsingang, een sluisklep met 'n binnemiddellyn van 12", een dubbeltuit- en vyf enkeltuitlugkleppe met 'n binnemiddellyn van 12". Waterwese Tender No. 227.

★ Plaaslike vervaardiging en aflewering van 32 sluise van sagte staal. Waterwese-tender No. 250.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 Januarie 1957.

★ Verskaffing, aflewering en oprigting van een proses-plankopieërver groot- en verkleiningskamera (60 duim by 40 duim). Waterwese-tender No. 260.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 24 Januarie 1957.

Verskaffing, aflewering, toesig oor oprigting en toets van 'n volledige watersuiweringinstallasie bestaande uit aluin-toevoeruitrusting, pompe, chloreerders, outomatiese watervlakkontrolle met reëlaar, ens. Waterwese-tender No. 226.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 31 Januarie 1957.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (Jacob Maréstraat 175), Pretoria.

Dienste:

★ Lewering van fotografiese en tekenbenodigdhede. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 643.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 17 Januarie 1957.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKS-GENEESHEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 27 Desember 1956, bereik. Afskrifte van getuigskrifte mag gestuur word.

Invloedwerwing deur of ten behoeve van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deelyds en privaas praktyk word toegelaat.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases.

Applicants should also state whether they have any experience as a Medical Officer of Health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
<i>Transvaal—</i>	£	£
Janseput.....	350	25
<i>Orange Free State—</i>		
Verkeerdelei.....	250	40
<i>Cape Province—</i>		
Fort Beaufort.....	300	45
Garies.....	435	85

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowances of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attention at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copies of draft agreement will be furnished on application.

VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than 9th January, 1957. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases.

Applicants should also state whether they have any experience as a Medical Officer of Health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
<i>Transvaal—</i>	£	£
Swartwater.....	625	25
Alldays.....	435	25
<i>Cape Province—</i>		
Alicedale.....	100	20
<i>Orange Free State—</i>		
Rouxville.....	350	65
Paul Roux.....	450	60

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowances of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attention at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copies of draft agreement will be furnished on application.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet verder vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelaag vir medisyne per jaar.
<i>Transvaal—</i>	£	£
Janseput.....	350	25
<i>Oranje-Vrystaat—</i>		
Verkeerdelei.....	250	40
<i>Kaapprovinsie—</i>		
Fort Beaufort.....	300	45
Garies.....	435	85

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reis-toelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verskaf. 30-7-14-21

VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKSGENEES-HEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgenees-here met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 9 Januarie 1957, bereik. Afskrifte van getuigskrifte mag gestuur word.

Invloedwerwing deur of ten behoeve van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deelyds en privaat praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet verder vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelaag vir medisyne per jaar.
<i>Transvaal—</i>	£	£
Swartwater.....	625	25
Alldays.....	435	25
<i>Kaapprovinsie—</i>		
Alicedale.....	100	20
<i>Oranje-Vrystaat—</i>		
Rouxville.....	350	65
Paul Roux.....	450	60

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reis-toelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorm en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verskaf. 14-21-28-4

*** VACANT DISTRICT SURGEONCY.**

Applications for the undermentioned District Surgeoncy, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of applicants, should reach the Secretary for South West Africa, Windhoek, not later than 10th January, 1957.

Testimonials (copies) may be submitted, but canvassing by petition or otherwise should not be resorted to. The appointment is on a part-time basis and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages. Surgical experience will be a recommendation. Applicants must state the earliest date on which they can assume duty.

District: Outjo.

Headquarters: Outjo, South West Africa.

Salary: £360 per annum.

The salary mentioned covers all ordinary and routine services, but travelling allowances at 1s. 6d. per mile for all mileage travelled beyond a radius of three miles from headquarters, night detention at 22s. 6d. and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Administration's Branch of Justice.

Applications should be submitted on form Z. 83 obtainable from any Magistrate's Office.

*** VAKANTE BETREKKING VAN DISTRIKS-GENEESHEER.**

Aansoeke om die ondergenoemde pos van Distriks-geneesheer met vermelding van datum- en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkinge word deur die Sekretaris van Suidwes-Afrika, Windhoek, ingewag en moet hom nie later as 10 Januarie 1957 bereik nie.

Getuigskrifte (afskrifte) kan ingestuur word, maar geen versoek om ondersteuning van aansoeke word toegelaat nie. Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van albei amptelike tale besit. Die aanstelling is van 'n deeltydse aard en private praktyk word toegelaat.

Sjirurgiese ervaring sal 'n aanbeveling wees. Applikante moet die vroegste datum waarop hulle diens kan aanvaar meld.

Distrik: Outjo.

Hoofkwartiere: Outjo, Suidwes-Afrika.

Salaris: £360 per jaar.

Die genoemde salaris dek alle gewone en roetine dienste maar reistoelae teen 1s. 6d. per myl vir alle afstande afgelê buite drie myl van die Hoofkwartiere, nagverblyf teen 22s. 6d. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste word betaal, en ook vergoeding vir bywoning van hofsittings en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Afdeling Justisie van die Administrasie. Aansoeke moet ingedien word op vorm Z. 83, wat van enige magistraatskantoor verkrygbaar is.

Official Publications Issued during November, 1956.

BLUE BOOKS.

- Annual Report of the Soil Conservation Board for period July, 1954, to June, 1955 (U.G. 32/1956). Price 4s. 9d.
- Population Census, 1951, Volume 3—Religions of the White Population (U.G. 62/1954). Price 15s. 6d.
- Annual Report of the Department of Health for the year ended 31st December, 1953 (U.G. 23/1956). Price 7s. 3d.
- Report of the National Council for Social Research for the calendar years 1953 and 1954 (U.G. 28/1956). Price 2s. 9d.
- Report of the National Transport Commission and the Department of Transport for the period 1st April, 1951, to 31st March, 1952 (U.G. 31/1956). Price 5s. 3d.
- Annual Report of Registrar of Banks for period ended 31st December, 1955 (U.G. 35/1956). Price 3s. 9d.

MAPS.

- 1:250,000 S.A. Topo-cadastral Series.
- Sheet 2228—Beit Bridge.
- Sheet 2326—Ellisras.
- Sheet 2328—Pietersburg.
- Sheet 2330—Tzaneen.
- Sheet 2426—Thabazimbi.
- Sheet 2430—Pilgrim's Rest.
- Price 6s. per sheet.

MISCELLANEOUS.

- Monthly Abstract of Trade Statistics, June, 1956. Price 3s. 6d.
- Monthly Abstract of Trade Statistics, July, 1956. Price 3s. 6d.
- Monthly Bulletin of Statistics, November, 1956. Price 5s.
- Monthly Mines Statistics, August, 1956. Price 2s. 6d.
- Quarterly Information Circular—Industrial Minerals, April-June, 1956. Price 5s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER,
PRETORIA AND CAPE TOWN.

2—1180084

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende November 1956.

BLOUBOEKE.

- Agste Jaarsverslag van die Grondbewaringsraad vir die tydperk Julie 1954 tot Junie 1955 (U.G. 32/1956). Prys 4s. 9d.
- Bevolkingsensus, 1951—Boekdeel 3, Godsdien van die Blanke Bevolking (U.G. 62/1954). Prys 15s. 6d.
- Jaarverslag van die Departement van Gesondheid, 1953 (U.G. 23/1956). Prys 7s. 3d.
- Vyfde Verslag van die Nasionale Raad vir Sosiale Navorsing, 1953/54 (U.G. 28/1956). Prys 2s. 9d.
- Verslag van die Nasionale Vervoerkommissie en die Verslag van die Departement van Vervoer, 1 April 1951 tot 31 Maart 1952 (U.G. 31/1956). Prys 5s. 3d.
- Tiende Jaarverslag van die Registrateur van Banke vir die tydperk geëindig 31 Desember 1955 (U.G. 34/1956). Prys 3s. 9d.

LANDKAARTE.

- 1:250,000. S.A. Topo-kadastrale Reeks.
- Vel 2228—Beitbrug.
- Vel 2326—Ellisras.
- Vel 2328—Pietersburg.
- Vel 2330—Tzaneen.
- Vel 2426—Thabazimbi.
- Vel 2430—Pilgrim's Rest.
- Prys 6s. per vel.

DIVERSE.

- Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Junie 1956. Prys 3s. 6d.
- Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Julie. Prys 3s. 6d.
- Maandbulletin van Statistiek, November 1956. Prys 5s.
- Departement van Mynwese—Statistieke vir Augustus 1956. Prys 2s. 6d.
- Driemaandelikse Verslag van Industriële Minerale, April-Junie 1956. Prys 5s.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER,
PRETORIA EN KAAPSTAD.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.—SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.
STATEMENT OF EXPENDITURE, 1st APRIL, 1955, TO 31st MARCH, 1956.—STAAT VAN UITGAWE, 1 APRIL 1955 TOT 31 MAART 1956.

Service.	Estimates. <i>Begroting.</i>	Month of March. <i>Maand Maart.</i>		Total April to March. <i>Totaal April tot Maart.</i>		Diens.
	1955-56.	1956.	1955.	1956.	1955.	
Working Expenditure (Railways)—						Bedryfsuitgawe (Spoorweë)—
Transportation Services:	£	£	£	£	£	Vervoerdienste:
General Charges.....	2,137,000	239,517	202,136	2,169,838	1,854,688	Algemene koste.
Maintenance of Permanent Way and Works.....	11,746,200	1,242,554	1,085,557	12,149,305	10,975,274	Onderhoud van spoorbaan en werke.
Maintenance of Rolling Stock.....	15,499,100	1,648,586	1,509,384	15,728,180	14,210,987	Onderhoud van rollende materiaal.
Running Expenses.....	23,202,800	2,247,039	2,292,784	23,338,771	20,808,474	Treinlooptkoste.
Traffic Expenses.....	19,132,189	1,723,878	1,645,624	19,524,034	17,739,985	Verkeersuitgawe.
Superannuation.....	3,837,000	348,683	206,063	3,880,170	3,247,840	Superannuasie.
Cartage Services.....	1,786,211	160,477	159,847	1,768,847	1,651,308	Besteldienste.
Depreciation.....	7,753,963	656,756	597,250	7,753,963	7,032,135	Waardevermindering.
Subsidiary Services:						Hulpdiens:
Catering and Bedding Services.....	2,701,600	256,833	229,016	2,783,535	2,631,877	Verserings- en beddegoeddiens.
Bookstalls, Advertising and Automatic Machines.....	940,601	75,444	76,514	915,766	899,267	Boekwinkels, advertensies en outomate.
Grain Elevators.....	326,500	28,324	25,751	326,437	290,588	Graansuiers.
Road Transport Services.....	5,060,499	526,556	368,813	5,105,390	4,722,608	Padvervoerdienste.
Tourist Service.....	484,500	52,380	49,205	473,418	440,394	Toeristedienste.
Interest on Capital.....	13,873,003	1,741,490	1,080,940	13,981,949	12,024,762	Rente op kapitaal.
Interest on Superannuation and other Funds.....	4,020,500	346,095	320,372	4,003,414	3,699,190	Rente op superannuasie- en ander fondse.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).....	28,652,644	2,472,966	2,306,108	28,496,097	28,008,246	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—RAILWAYS.....	£ 141,154,310	13,767,578	12,155,364	142,399,114	130,237,623	TOTAAL—SPOORWEE.
Working Expenditure (Harbours)—						Bedryfsuitgawe (Hawens)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Maintenance of Assets.....	1,179,000	186,737	113,262	1,155,902	1,022,729	Onderhoud van bate.
Operating Expenses.....	1,274,000	108,399	100,343	1,246,219	1,155,034	Bedryfsuitgawe.
General Charges.....	129,000	13,550	11,136	131,716	116,306	Algemene koste.
Superannuation.....	111,300	12,560	10,039	109,027	103,414	Superannuasie.
Depreciation.....	389,658	32,082	30,849	380,267	370,304	Waardevermindering.
Subsidiary Services:						Hulpdiens:
Lighthouses, Beacons, Bells and Signal Stations.....	200,642	19,888	19,689	206,406	183,685	Vuurtorings, vuurbakens, sinjaalklokke en seinstasies.
Interest on Capital.....	955,681	93,363	79,259	934,336	908,849	Rente op kapitaal.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).....	1,098,783	179,206	105,383	1,054,244	990,498	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—HARBOURS.....	£ 5,338,064	645,785	469,960	5,238,117	4,852,819	TOTAAL—HAWENS.
Working Expenditure (Steamships)—						Bedryfsuitgawe (Stoomskepe)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Working and Maintenance.....	116,990	16,795	105,244	116,421	376,478	Eksplorasie en onderhoud.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).....	10,010	1,429	2,140	6,265	202,115	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—STEAMSHIPS.....	£ 127,000	18,224	107,384	122,686	578,593	TOTAAL—STOOMSKEPE.
Working Expenditure (Airways)—						Bedryfsuitgawe (Lugdiens)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Working and Maintenance.....	4,982,525	774,011	299,492	4,972,754	4,509,009	Eksplorasie en onderhoud.
Interest on Capital.....	152,148	8,361	10,349	105,709	103,900	Rente op kapitaal.
Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).....	607,850	122,463	296,215	615,636	781,293	Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening).
TOTAL—AIRWAYS.....	£ 5,742,523	904,835	606,056	5,694,099	5,394,202	TOTAAL—LUGDIENS.
Special Appropriations—						Spesiale Aanwendings—
Betterment Fund.....	5,000,000	423,497	2,360,959	5,000,000	6,250,000	Verbeteringsfonds.
Deficiency in Pension and Superannuation Funds.....	60,000	5,082	5,096	60,000	60,000	Tekort in pensioen en superannuasiefondse.
Reduction of Interest-bearing Capital.....	3,500,000	754,098	3,000,000	3,500,000	3,000,000	Vermindering van rentedraende kapitaal.
Renewal Fund.....	2,919,000	247,238	2,000,000	2,919,000	2,000,000	Vernuwingsfonds.
TOTAL—SPECIAL APPROPRIATIONS.....	11,479,000	1,429,915	7,366,055	11,479,000	11,310,000	TOTAAL—SPESIALE AANWENDINGS.
TOTAL EXPENDITURE.....	£ 163,840,897	16,766,337	20,704,819	164,933,016	152,373,237	TOTAAL—UITGAWE.

Office of the Chief Accountant, Johannesburg.
Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg.

C. FLOOR { Acting Chief Accountant.
Waarnemende Hoofrekenmeester.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.—SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.
STATEMENT OF REVENUE, 1st APRIL, 1955, TO 31st MARCH, 1956.—STAAT VAN INKOMSTE, 1 APRIL 1955 TOT 31 MAART 1956.

Service.	Estimates. Begroting.	Month of March. Maand Maart.		Total April to March. Totaal April tot Maart.		DIENS.
	1955-56.	1956.	1955.	1956.	1955.	
Revenue (Railways)—						Inkomste (Spoorwê)—
Transportation Services:	£	£	£	£	£	Vervoerdienste:
Passengers.....	19,500,000	1,724,630	1,549,758	19,193,094	18,221,371	Passasiers.
Parcels.....	3,711,000	294,062	302,598	3,544,571	3,454,427	Pakkette.
Mails.....	1,152,000	90,672	144,151	962,902	978,836	Pos.
Goods.....	86,595,000	7,748,199	8,569,745	89,947,145	85,292,963	Goedere.
Coal.....	14,183,000	1,110,692	1,294,838	13,851,235	13,081,048	Steenkool.
Livestock.....	2,330,000	199,657	201,329	2,288,333	2,324,882	Lewendehawe.
Rents and Storage.....	1,935,000	179,039	167,798	2,237,365	2,023,572	Huur- en opslagkoste.
Miscellaneous.....	5,281,000	499,098	528,402	5,784,362	5,397,885	Diverse.
Subsidiary Services:						Hulpdienste:
Catering and Bedding Service.....	2,495,000	235,185	201,890	2,552,441	2,446,038	Verversings- en beddegoeddiens.
Bookstalls, Advertising and Automatic Machines.....	970,000	77,535	76,934	950,844	938,201	Boekwinkels, advertensies en outomate.
Grain Elevators.....	405,000	50,213	23,779	706,421	476,961	Graansuiers.
Road Transport Service.....	4,745,000	423,277	366,688	4,868,105	4,710,077	Padvervoerdien.
Tourist Service.....	444,000	51,640	45,238	430,207	415,515	Toeristediens.
Interest on Investments.....	4,000,000	423,831	349,551	4,700,217	3,528,248	Rente op beleggings.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).....	542,000	337,985	212,621	858,076	632,767	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—RAILWAYS.....	£ 148,288,000	13,445,715	14,035,320	152,875,318	143,922,791	TOTAAL—SPOORWÊ.
Revenue (Harbours)—						Inkomste (Hawens)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Port Dues on Ships.....	397,000	31,773	38,382	429,858	398,163	Dokgeld vir skepe.
Wharfage Dues on Goods and Livestock.....	5,251,000	523,141	593,376	5,764,792	5,256,971	Kaageld vir goedere en lewendehawe.
Tugs and Lighters.....	330,000	38,302	29,966	388,017	331,850	Sleepbote en ligters.
Cranes.....	650,000	58,262	70,550	707,839	642,376	Krane.
Dry Docks and Slipways.....	104,000	2,385	2,360	77,512	75,394	Droogdokke en sleephellings.
Coaling Apparatus.....	115,000	5,844	5,303	72,927	82,093	Steenkooltoestelle.
Miscellaneous.....	166,000	13,476	15,121	196,548	180,582	Diverse.
Subsidiary Service:						Hulpdiens:
Lighthouses—Light Dues.....	159,900	12,488	13,401	168,668	149,014	Vuurtorings—Liggeld.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).....	100	3	444	904	2,149	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—HARBOURS.....	£ 7,173,000	685,674	768,903	7,807,065	7,118,592	TOTAAL—HAWENS.
Revenue (Steamships)—						Inkomste (Stoomskepe)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Freight.....	91,000	25,007	52,932	204,023	263,272	Vrag.
Miscellaneous.....	2,000	—	1,595	1,223	7,292	Diverse.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).....	3,000	1,286	147,880	15,963	306,406	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—STEAMSHIPS.....	£ 96,000	26,293	202,407	221,209	576,970	TOTAAL—STOOMSKEPE.
Revenue (Airways)—						Inkomste (Lugdiens)—
Transportation Services:						Vervoerdienste:
Passengers.....	3,911,000	439,304	478,800	4,479,935	3,918,468	Passasiers.
Mails.....	897,000	111,682	111,588	1,106,105	961,411	Pos.
Goods and Parcels.....	234,000	29,377	29,034	309,238	255,316	Goedere en pakkette.
Excess Baggage.....	43,000	7,429	7,191	52,693	47,750	Oorgewigbagasie.
Storage Fees.....	1,000	83	74	982	689	Oorgewigbagasie.
Repair and Service Fees.....	1,000	440	468	1,442	1,660	Herstel- en dienskoste.
Rents.....	6,900	224	225	2,524	3,960	Huur.
Other Airway Services.....	328,000	375,809	73,439	822,495	769,224	Ander lugdiens.
Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).....	100	16,171	1,290	40,992	16,687	Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening).
TOTAL—AIRWAYS.....	£ 5,422,000	980,519	699,529	6,816,406	5,975,165	TOTAAL—LUGDIENS.
TOTAL—REVENUE.....	£ 160,979,000	15,138,201	15,706,159	167,719,998	157,593,518	TOTAAL—INKOMSTE.
Results of Working—						Bedryfsresultate—
TOTAL REVENUE—ALL SERVICES.....	£ 160,979,000	15,138,201	15,706,159	167,719,998	157,593,518	TOTAAL INKOMSTE—ALLE DIENSTE.
TOTAL EXPENDITURE—ALL SERVICES.....	£ 163,840,897	16,766,337	20,704,819	164,933,016	152,373,237	TOTAAL UITGAWE—ALLE DIENSTE.
SURPLUS.....	£ —	—	—	2,786,982	5,220,281	SURPLUS.
DEFICIT.....	£ —	1,628,136	4,998,660	—	—	TEKORT.

Office of the Chief Accountant, Johannesburg.
Kantoor van die Hoofrekenmeester, Johannesburg.

C. FLOOR, { Acting Chief Accountant.
Waarnemende Hoofrekenmeester.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

AMENDED CLOSING DATES FOR ACCEPTANCE OF LEGAL NOTICES.

As Monday, 17th December, 1956, Tuesday, 25th December, 1956, Wednesday, 26th December, 1956 and Tuesday, 1st January, 1957, are public holidays, the closing time for the acceptance of Legal Notices will be as follows:—

- (i) 11 a.m. on Friday, 14th December, 1956, for the *Government Gazette* of Friday, 21st December, 1956.
- (ii) 11 a.m. on Wednesday, 19th December, 1956, for the *Government Gazette* of Friday, 28th December, 1956.
- (iii) 11 a.m. on Thursday, 27th December, 1956, for the *Government Gazette* of Friday, 4th January, 1957.

Late notices will be published in the subsequent issues.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

BELANGRIKE AANKONDIGING.

GEWYSIGDE SLUITINGSDATUMS VIR AANNAME VAN WETLIKE KENNISGEWINGS.

Aangesien Maandag, 17 Desember 1956, Dinsdag, 25 Desember 1956, Woensdag, 26 Desember 1956 en Dinsdag, 1 Januarie 1957, openbare vakansiedae is, sal die sluitings-tye vir die aanname van Wetlike Kennisgewings soos volg wees:—

- (i) Om 11 vm., op Vrydag, 14 Desember 1956, vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 21 Desember 1956.
- (ii) Om 11 vm., op Woensdag, 19 Desember 1956, vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 28 Desember 1956.
- (iii) Om 11 vm., op Donderdag, 27 Desember 1956, vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 4 Januarie 1957.

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawes gepubliseer word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.
9-16-23-7-14-21

Legal Advertisements—Wetlike Advertensies

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch single column.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

15s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published in **schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices in the schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

Copies of *Gazettes*, 6d. each extra.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregshodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoop, Maatskappykennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

15s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEEDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIERS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDEL.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings wat ter insae lê, word gepubliseer in **lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie in lysvorm van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LEL WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoek om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*. Eksemplare van *Staatskoerante*, 6d. elk ekstra.

BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

Sales, Transfers, Change of Partnerships, Removal of Businesses, Abandonment of Businesses.—Verkope, Oordragte, Verandering van Vennote, Adresveranderings, Staking van Besighede.

TRANSVAAL

REGISTRATION OF BUSINESS.

The partnership previously existing between JOHANNA MAGDALENA JOUBERT and MARIA MAGDALENA SWANEPOEL, carrying on business under the style of MONTIES GREEN GROCERS,

at 45 First Avenue, Parkhurst, Johannesburg, was dissolved with effect from the 27th June, 1955, from that date the said JOHANNA MAGDALENA JOUBERT has continued to operate the business under the same name and for her own account.—Paul Summerley, Attorney for the Parties, 66 Belfast Building, 29 Joubert Street, Johannesburg. 15670—14-21-28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. of 1936 (as amended), that ABDURAGHIEM FORTUNE, trading as CAFÉ ROYAL at 31 Lever Street, Woodstock, intends to sell the said business to JANAP JAPPIE, who will carry on such business for her own account at the same address. 15678—14-21

Notice is hereby given, in terms of Section 3 (1) of the Registration of Business Act, that the confectionery and sweet manufacturing business, carried on by FREDY SOMMER, under the style or firm of FITZ'S CONFECTIONERY, at 11 Scotch Corner, being 9 Rocky Street, Bellevue, Johannesburg, will be removed to Stand No. 725, being 71 Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg, as from the 1st January, 1957. Johannesburg this 1st day of December, 1956.—Reeders, Rosettenstein & Posner, Attorneys for Fitz's Confectionery, 30 Standard Bank Chambers, corner of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg. 15291—7-14-21

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die slagtersbesigheid, gedryf deur JOHANNA CHRISTINA VAN VUUREN, weduwee, gebore FERREIRA, onder die naam van VAN VUURENS KONTANT SLAGHUIS, te Erf No. 510, Hoofstraat, Perdekop, verkoop is aan ABRAHAM PIETER NEL, wat die gesegde besigheid sal dryf onder die naam van NELS KONTANT SLAGHUIS op dieselfde adres en vir sy eie voordeel vanaf die 1ste dag van Desember 1956. Gedateer te Amersfoort, hierdie 30ste dag van November 1956.—Gert de Jager (Edms.), Bpk., Agente vir die Partye, Scheidingstraat 130, Posbus 55, Amersfoort. 15318—14-21

ONTBINDING VAN VENNOOTSAP.

Hiermee word kennis gegee, ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat JOHANNES HENDRIK SEBASTIAAN BLOEM en DIRK JOHANNES WOLFAARDT, wat voorheen 'n slagtersbesigheid gedryf het in vennootskap onder die naam van AMSTERDAM SLAGTERY, op Erf No. 246, Voortrekkerstraat, Amsterdam, Distrik Ermelo, die gemelde vennootskap ontbind het, met effek vanaf die 1ste Januarie 1957. Die gesegde JOHANNES HENDRIK SEBASTIAAN BLOEM, neem die besigheid oor en sal vanaf genoemde datum onder dieselfde naam en by dieselfde adres vir sy alleen voordeel en/of verlies die slagtersbesigheid voortsit en dat hy alle bate en laste van die gemelde besigheid sal oorneem. Geteken te Ermelo op hierdie 26ste dag van November 1956.—Louw & Collins, Prokureurs vir die Partye, Posbus 41, 105 Kerkstraat, Ermelo. 15051—7-14-21

ONTBINDING VAN VENNOOTSAP.

Kennisgewing geskied hiermee dat die vennootskapsbesigheid tot dusver gedryf deur LOUIS FRANS JACOBUS WENTZEL en SAREL PETRUS ROSSOUW te Pleinstraat 20, Klerksdorp, onder die firma-naam GOLDEN WEST RADIO AND AUCTION MART ontbind is met ingang vanaf 1 Desember 1956, vanaf welke datum die besigheid tot dusver deur hulle gedryf by gemelde adres, gestaak sal word.—Erasmus Jooste & Kie., Prokureurs vir die Partye, Posbus 61, Andersonstraat 71, Klerksdorp. 15084—7-14-21

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that the name of the business comprising general dealer, arms and ammunition dealer, cycle dealer and radio dealer, heretofore carried on by JULIUS GARB, under the style of LA ROCHELLE CYCLE WORKS, at 214 Turf Road, La Rochelle, Johannesburg, will, as from the 7th day of December, 1956, be changed to GARB'S (incorporating LA ROCHELLE CYCLE WORKS).—Broomberg Graff & Korb, Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg. 15165—7-14-21

KENNISGEWING.

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaars- en snyersbesighede, tot dusver gedryf deur CORNELIS TOBIAS BLOEM en FRANCIS HENRY ALBERT DU PREEZ, te Kerkstraat 61, en Andersonstraat 17, Klerksdorp, in vennootskap onder die firma-naam HEYNIKE & BLOEM, verkoop is tesame met voorrade en toebehore aan HEYNIKE & BLOEM (EIENDOMS), BEPERK, met ingang vanaf 1 Januarie 1957, en dat gemelde besighede by voormelde adresse deur die maatskappy HEYNIKE & BLOEM (EIENDOMS), BEPERK, vir sy rekening voortgesit sal word onder die firma-naam van HEYNIKE & BLOEM (EIENDOMS), BEPERK, vanaf 1 Januarie 1957.—Erasmus, Jooste & Kie., Prokureurs vir die Partye, Posbus 61, Andersonstraat 71, Klerksdorp. 15085—7-14-21

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between CORNELIUS PETRUS ENGELBRECHT and LOUIS JEREMIAS CORNELIS SNYMAN, carrying on business under the name or style of ZERO PANEL BEATERS AND SPRAY PAINTERS, at 36 Bedford Avenue, Benoni, has been dissolved by the retirement therefrom of the said SNYMAN. The said ENGELBRECHT has taken over all the assets and liabilities and with effect from the 1st day of August, 1956, carries on the said business for his own account under the same name and at the same address. Dated at Benoni, this 29th day of November, 1956.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Firm, Lewco Buildings, Tom Jones Street, P.O. Box 243, Benoni. 15107—7-14-21

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid van algemene handelaar, Naturelle en kontant winkel, bekend as RAINHILL WINKEL, en geleë op sekere resterende gedeelte van die plaas Klipfontein No. 38, Distrik Witbank, verkoop is deur JOHANNES HENDRIK HARMSE, aan ERASMUS ALBERTUS APPELGRYN, wat die gesegde besigheid op die gesegde eiendom, onder die gesegde naam, vir sy eie voordeel, wins of verlies vanaf 1 Januarie 1957, sal dryf. Gedateer te Witbank hierdie 7de dag van Desember 1956.—Mnr. Harvey, Mostert & Grobler, Prokureurs vir Applikant, Posbus 61, Witbank. 15124—7-14-21

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between GERT JOHANNES BOOYSEN and CORNELIS THEODOROUS JOUBERT, who carried on business as ARGYLE PRODUCE SUPPLY, at 6 Drieboek Road, Germiston, has been dissolved. The said business will in future be carried on under the same name and style by the said JOUBERT.—L. Malan & Nic Botha, Attorneys for the Parties, 310 Argosy House, corner of President and Spilsbury Streets, P.O. Box 435, Germiston. 15154—7-14-21

The general dealer's business conducted by HERMAN DANIEL BERTUS BRAUER under the style and firm of H. BRAUER at Erf No. 448, Dorp Street, Bloemhof, has been sold to ANDRIES JACOBUS THEUNISSEN together with the stock-in-trade, who carries on the business at the same address as from 5th November, 1956, for his own benefit under the style and firm of A. J. THEUNISSEN.—A. J. Marais, Agents for the Parties, P.O. Box 47, Bloemhof. 15191—7-14-21

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by ANNA MARIA VAN DER MERWE under the name and style of SPOT FISH AND CHIPS at 132 Victoria Street, Germiston, has been sold as a going concern and will immediately after the final publication hereof be transferred to LUIZ PESTANA DA SILVA who will thereafter carry on business on his own account under the same name or style at the same address.—Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for the Parties, Allied Buildings, Meyer Street, Germiston. 15207—7-14-21

Notice is hereby given that PETER BOTOULAS and MINA BOTOULAS have retired from the partnership business of NEW BROADWAY TEAROOM, 187 Main Street, Rosettenville, Johannesburg, and hereafter MICHAEL DRACOPOULOS will continue same for his own account. 15240—7-14-21

NOTICE.

The partnership business hitherto carried on by MICHAEL LASER, HYMIE LASER, SAM KABAK, BABETTE KABAK, MADELAINE KABAK and JACK KABAK, under the style of COMMERCIAL TEXTILES, at 45 Smal Street, Johannesburg, has been dissolved with effect from 30th June, 1956, by the retirement therefrom of MICHAEL LASER and HYMIE LASER, and a new partnership constituted of SAM KABAK, BABETTE KABAK, MADELAINE KABAK, JACK KABAK and BASIL HAROLD JOSEPHSON, who will carry on the said business under the same style at the same address. Dated at Johannesburg, this 26th day of November, 1956.—Harry T. Hersch, Attorney for Parties, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg. 15276—7-14-21

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat LEONARD JOHN BARNARD MEYER voornemens is om sy algemene handelaarsbesigheid, gedrywe onder die naam van CHASEWATER CASH STORE, te verkoop aan LEINA SWIGERS, wat vanaf 1 Desember 1956 die gemelde besigheid vir eie rekening sal voortsit op dieselfde plaas. Gedateer te Delmas, op hede die 30ste dag van November 1956.—Pickard & Kirstein, Prokureurs vir die Partye, Sarel Cilliersstraat, Posbus 14, Delmas. 15292—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ABRAHAM COLLINS under the style of CROWN REFRIGERATION COMPANY at 163 Bree Street, Newtown, Johannesburg, has been sold to the SNILLOC ENGINEERING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st January, 1957, and the said SNILLOC ENGINEERING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, will conduct the said business under the same style and at the same address.—A. Collins, Proprietor, 163 Bree Street, Newtown. 15259—7-14-21

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid gedryf onder die naam PRETORIA STONE & STEEL CO. (PTY.), LTD., vroeër van Southern Life-gebou 30-33, Pretoriusstraat, Pretoria, vanaf 22 November 1956 besigheid dryf onder dieselfde naam by Tulbagh-gebou, Andriesstraat 325, Pretoria.—Crafford & Du Toit, Posbus 1093, Pretoria. 15296—7-14-21

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat STAN-
DERTON WOOL MARKET (EEN-
DOMS), BEPERK, die besigheid deur hulle
gedryf te Breytenbachstraat, Breyten,
Distrik Ermelo, onder die naam SUBEL'S
DRESSED POULTRY, oorgemaak het aan
SOPHIA ELIZABETH CATHARINA
POTGIETER, wat vanaf 1 Januarie 1957
die besigheid by gemelde adres sal voorts
t onder die naam POTGIETER ALGEMENE
HANDELAAR.—Stoltz & Uys, Prokureurs
vir die Partye, Posbus 13, Carolina.

15297—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Sec-
tion 34 (1) of Act No. 24 of 1936, as
amended, that the business carried on by
ALEC TOWELL under the style of JOE'S
FRUIT MARKET at 28a Market Street,
Krugersdorp, will be sold to ANTONIO
DE SOUZA 31 days after the last publica-
tion of this notice.—J. B. Hugo & Cronje,
Attorneys for the Parties, West Rand
Buildings, 43 Human Street, Krugersdorp.

15428—14-21

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die
slagtersbesigheid, bedryf deur ALBERTUS
JOHANNES VAN VUUREN, onder die
naam en styl van PERDEKOP KONTANT
SLAGHUIS, te Erf No. 490, Hoofstraat,
Perdekop, verkoop is aan ABRAHAM
PIETER NEL, wat die gesegde besigheid
sal dryf onder dieselfde naam en te selfde
adres vir sy eie rekening en voordeel vanaf
die 1ste dag van Desember 1956. Gedateer
te Amersfoort op hierdie 30ste dag van
November 1956.—Gert de Jager (Edms.),
Bpk., Agente vir die Partye, Scheidingstraat
130, Posbus 55, Amersfoort. 15319—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of
Section 34 of Act No. 24 of 1936, as
amended, that it is the intention of WIL-
HELMINA FREDERIKA PRETORIUS,
carrying on business as general dealer (out-
fitter) at 511 Prince George Avenue, Brak-
pan, under the style of HILDAMIN,
ALGEMENE HANDELAARS, to dispose
of the said business, together with all assets
thereof, after the expiration of the statu-
tory period, to AUKE WELVERING and
TRIENIE RAMAEKERS, who will carry
on the business under the same name and at
the same address for their own benefit.—
P. J. du Plessis, Attorneys for the Parties,
Brakpan, 7th December, 1956.

15514—14-21-28

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that MANUEL
AGOSTINHO SANTANA, carrying on
business as fresh produce dealers, general
dealers, mineral water dealers and ice
cream dealers under the style or firm of
MAYFAIR GREEN GROCERS' at 51
Geldenhuis Road, Malvern East, will be
transferred to FRANCISCO ARAUJO
SANTANA, who will carry on the said
business at the same address and under the
same style, as from the 1st January, 1957.
Dated at Germiston this 7th day of Decem-
ber, 1956.—H. Davidoff & Herman, Attor-
neys for the Parties, 2 Provident Buildings,
President Street, P. O. Box 205, Germiston.

15506—14-21-28

The fresh produce dealer's business
known as MANUEL GARDENS, con-
ducted by J. A. JARDIM at Atholl Street,
Highlands North Extension, has been sold
and will be transferred to JOSE GOMES
as from the 1st January, 1957.

15531—14-21-28

General dealer's and tea room business
carried on by ANGELO PAVLAKIS, as
STAR CAFE & GROCERY STORE,
Stand No. 156, 60 Maxwell Street, Kemp-
ton Park, will admit PANAYIOTIS CON-
STANTOPOULOS as a partner from 1st
January, 1957.—Chas. Hoppenstein, Agent,
Box 7624, Johannesburg.

General dealer's and tea room business
carried on by BASIL MANELIS as
BASIL CAFE & GROCERY STORE, 10
Monument Road, Kempton Park, trans-
ferred to ANGELO PAVLAKIS and
PANAYIOTIS CONSTANTOPOULOS as
from 1st January, 1957.—Chas. Hoppen-
stein, Agent, Box 7624, Johannesburg.

15508—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the partner-
ship heretofore carried on by FRANK
DOUGLAS BRITTON, LIONEL COL-
STON HOWE and RONALD ARTHUR
HOSSACK under the style of FRANK
BRITTON & PARTNERS at Seventh
Floor, Union Castle Building, Loveday
Street, Johannesburg, will be dissolved with
effect from 31st December, 1956. With
effect from 1st January, 1957, the said
business will continue to be conducted
under the same name at the said address
by FRANK BRITTON (PROPRIETARY),
LIMITED, LIONEL COLSTON HOWE
and RONALD ARTHUR HOSSACK and
remain under the personal supervision of
F. D. BRITTON, L. C. HOWE and
R. A. HOSSACK as heretofore.

15599—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the business
known as BAYROSE SNAPPY TITBITS,
carry on by VINCENZO MARIANI, at 26
Polly Street, City and Suburban, Johannes-
burg, has been sold to IVO GREGORIO
NUNES. The latter will on the final expiry
of this notice carry on the business, at the
same address and for the sole benefit and
account. Dated at Johannesburg, this 14th
day of December, 1956.—Shenker Shenker
& Gross, Attorneys for the Parties, 218/225
Loveday House, corner of Loveday and
Marshall Streets, Johannesburg.

15594—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section
34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that
the business of manufacturing jeweller,
carried on by ISAAC HYAM BLOOM and
HENRI VAN GENECHTEN in partnership
under the name and style of S.A. GOLD
CHAIN MANUFACTURERS at 103/4
Kruis House, 19 Harries Street, Johannes-
burg, has been sold with effect from the
20th September, 1956, to S.A. JEWELLERY
AND CHAIN MANUFACTURERS
(PROPRIETARY), LIMITED.—Botha &
Lindsay, Ninth Floor, London House, 21
Loveday Street, P.O. Box 2158, Johannes-
burg.

15582—14-21-28

Notice is hereby given that the partner-
ship between NICHOLAS MOUYIS and
LOUIS KLIRIOU in respect of the business
of general dealers, tearoom, grocers, fresh
produce dealers and ice cream vendors,
carried on by them under the style or firm
of UNIFIED STATION CAFE at 37
Naomi Street, Florida Extension No. 2, has
been dissolved with effect as and from the
1st day of January, 1957.

NICHOLAS MOUYIS has retired from
the partnership and LOUIS KLIRIOU has
taken over the assets and liabilities of the
said business and will carry on the said
business under the same name and at the
same address for his own account as from
the 1st day of January, 1957. Dated at
Johannesburg on this the 7th day of
December, 1956. Jack Blumenthal, Esq.,
Attorney for the Parties, 1/4 Becketts
Buildings, President Street, Johannesburg.

15580—14-21-28

NOTICE.

The general dealer's business carried on
by SADYE JANE SUSKIN, under the style
of PLAZA BOOK SHOP, at 228c Jeppe
Street, Johannesburg, has been sold and the
assets thereof will be transferred to
SAMUEL COHEN, who will carry on the
said business under the same style and at
the same address with effect from the date
of expiry of thirty (30) days after the second
publication of this notice. Johannesburg,
this 7th day of December, 1956.—David
Isserow, Attorney for the Parties, 637
His Majesty's Buildings, Joubert Street,
Johannesburg.

15634—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that WESTON-
VILLE SYNDICATE (PROPRIETARY),
LIMITED, carrying on business on Stand
No. 133, Emerald Street, Carletonville,
District Oberholzer, under the style or firm
of DOWLINGS, intend to transfer the said
business and certain of the assets thereof
to BRADLOWS STORES, LIMITED, 30
days after the last publication hereof.—
A. G. Blake, Miller & Fourie, Solicitors for
the Parties, Permanent Buildings, corner of
Monument and Burger Streets, Krugersdorp.

15652—14-21

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the tearoom
and general dealer's business heretofore
carried on by JACOBUS JOHANNES
BOTHAS and GABRIEL JACOBUS
BOTHAS, in partnership under the style of
CASON CAFE AND GENERAL
DEALERS, at 26 Cason Road, Boksburg
North, will, as from the 1st January, 1957,
be transferred to JACOBUS JOHANNES
BOTHAS, who will thenceforth continue to
carry it on for his own account at the same
address and under the same style.—S. Bentel
& Rubens, Attorneys for the Parties, Wilco
Buildings, 106 Commissioner Street, P.O.
Box 185, Boksburg.

15656—14-21

Notice is hereby given that the chemist
and druggist business carried on by
WILFRED ALEXANDER HALL, under
the name of VAN RIEBEEK PHAR-
MACY, at 293 Schoeman Street, Pretoria,
will be transferred to HALL'S PHARMACY
(PROPRIETARY), LIMITED, as from the
1st day of January, 1957, which company
will continue to carry on the business under
the same name and at the same address.—
Weavind & Weavind, 257 Pretorius Street,
Pretoria.

15668—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that WIRE
CRAFTS (PROPRIETARY), LIMITED,
intends thirty days after the final publica-
tion of this notice to sell and dispose of
all its stocks of tail and exhaust pipes, with
the plant and materials appertaining thereto
which are at present being manufactured
at 9 Harris Street, Westgate, Johannes-
burg, under the name of "Autocraft", to
JACQUES RODOLPHE LEVY and
HERBERT CYRIL JACOBSON, trading
in co-partnership under the style or firm of
SUPERITE MANUFACTURING COM-
PANY. The said LEVY and JACOB-
SON, trading as aforesaid, will continue to
manufacture tail and exhaust pipes at the
above address, under the name of AUTO-
CRAFT, but all other products of WIRE
CRAFTS (PROPRIETARY), LIMITED,
which are marketed under the name of
AUTOCRAFT will continue to be
manufactured by WIRE CRAFTS (PRO-
PRIETARY), LIMITED, at 24 to 28
Marshall Street West, Westgate, Johannes-
burg. Dated at Johannesburg this 14th day
of December, 1956.—Berman & Krawitz,
Attorneys for the Parties, 818 Permanent
Building, Commissioner Street, Johannes-
burg.

15579—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the fish and chips business carried on by **GEORGE WILLIAM PICKETT**, under the style of **GAY DAUPHIN FISH AND CHIPS** at 98 Quartz Street, Hillbrow, Johannesburg, has been sold and is being transferred to **FREDA NOCHAMSON**.

15581—14-21-28

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (i) of Act No. 24 of 1936, that **JOSEPH SMITH** has disposed of the bicycle business conducted by him under the firm or style of **GARMOR SALES** at 18 Scotch Corner, Rocky Street, Bellevue, Johannesburg, to **MAX GLICKMAN**, who will carry on the said business for his own account and benefit as from the 1st December, 1956.—Reeders, Rosettenstein & Posner, Attorneys for the Parties, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg. 15413—14-21

Vir algemene inligting word bekendgemaak dat die besigheid gedryf te Veertiende Laan 856, en bekend gestaan het as **WONDERBOOM FIETSWINKEL** verskuif sal word na Frederikastraat 569, Gezina, waar handel sal gedryf word onder dieselfde naam. 15457—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the business at present carried on by **SOLOMON LEWISON**, trading as **SOLLESTA MANUFACTURING COMPANY**, manufacturers, at 51 Van Beek Street, Doornfontein, Johannesburg, will be sold to **OVERALL INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED**, to carry on business at the same address as and from 1st January, 1957.

15601—14-21-28

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1916, dat die besigheid van boukontrakteurs gedryf deur **DEBORAH LEWERTHA MATTHEE** en **JAN CORNELIS SMIT** in vennootskap onder die naam **MATTHEE & SMIT**, te Ivoriaan 549, Mountain View, Pretoria, oorgemaak is vanaf 1 Januarie 1957 aan die maatskappy geregistreer onder die naam **MATTHEE & SMIT (BIENDOMS) BEPERK.** met geregistreerde kantoor te Ivoriaan 549, Mountain View, Pretoria, vanaf welke datum genoemde maatskappy die besigheid sal voortsit vir die voordeel van die maatskappy.—Mnre. Peens & Smit, Prokureurs vir die Partye, Transvaliegebou 420, Sentraalstraat, Pretoria. 15625—14-21

Hierne word kennis gegee dat **WILLEM HENDRIK IMMELMAN**, wat sake doen as eiendoms-agent en afslaer te Presidentstraat 319, Germiston, op 1 Januarie 1957, verhuis na Simpsonstraat 25 (Erf No. 380/1), Germiston, vanaf welke datum **WILLEM HENDRIK IMMELMAN (Jnr.)**, as vennoot toegelaat word, en die vennootskap sake sal doen by genoemde adres onder die naam van **IMMELMAN & SEUN**.—W. H. Immelman.

15698—21-28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer business carried on by the late **QUAN HO** at 577 Steytler Street, Newclare, Johannesburg, has been sold to **TOMMY DATELING** who will carry on the same business at the same address with effect as and from the 1st January, 1957.—Rom & Rom, Attorneys for Parties, 211/2 Beacon House, Fox Street, Johannesburg.

15737—21

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by **HARRY O'SULLIVAN** under the name or style of **FRIENDLY SERVICES**, at 3 Webber Road, Germiston, has been sold as a going concern and will immediately after the final publication hereof be transferred to **JAMES MCDIVETT** who will thereafter carry on business on his own account under the same name or style at the same address.—Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for the Parties, 163 Meyer Street, Germiston. 15700—21-28-4

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business previously conducted by **MR. SOLLY ZIMAN** under the style of **PRETORIA RAILWAY CYCLE AND MOTOR EXCHANGE** at 544 Paul Kruger Street, Pretoria, has, with effect from the 1st day of December, 1956, been transferred to premises situate at 429 Church Street East, Pretoria, where such business will be conducted by **MR. SOLLY ZIMAN** under the new style of **PRETORIA CYCLE HOUSE**. Dated at Pretoria this 11th day of December, 1956.—Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for the Party, 201-212 Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria. 15720—21

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid bekend as **MBABALA STORE** deur die oorlede **ELSE MUIR** te Wales No. 320, Distrik Pelgrimsrus, gedryf, deur **HEINZ BORNHEIM** gekoop en onder dieselfde naam deur hom voortgesit en gedryf sal word vanaf datum wat goedkeuring van die oordrag van die lisensie in sy naam verkry word.—De Villiers & Olivier, Prokureurs van die Partye, Beysan-gebou, Nelspruit.

15738—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by **MARY KOEP** trading as **BAGATELLE** has moved from 1 Luzi Lane to 91 Komatie Road, Emmarentia Extension, Johannesburg, as from 1st January, 1955. 15746—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of **OTTI ELIZABETH PRIOR** (born **DU PLOOY**), a widow, carrying on business as a general dealer and patent medicine dealer, under the style or firm of **SOAP AND GENERAL DISTRIBUTORS** at 82 Harrison Street, Johannesburg, to dispose of the said business, upon expiration of the statutory period, to **HARRY PAPERT**, who will carry on business under the same style and at the same address for his own account and benefit.—Max Goodman, Attorney for Parties, 35 Exploration Buildings, 72 Commissioner Street, Johannesburg. 15761—21

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between **ALFRED COHN** and **HANS KATZ**, both of Johannesburg, carrying on business as electrical contractors under the firm **A. COHN** at 51 Troye Street, has been dissolved and that the said **ALFRED COHN** has taken over the said business which he will carry on at the same address under the existing firm. Dated at Johannesburg this 10th day of December, 1956.—K. Steinberg & Seelig, 411/13 York House, 57 Rissik Street, Johannesburg. 15772—21-28-4

NOTICE.

Please take notice that **C. AMBROSIO**, Overseas Manufacturers' Representative, has moved from 203 African City, 100 Eloff Street, Johannesburg, to Lambooy's Building, 193 Main Street, Johannesburg.

15753—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as **BETHAL INGENIEURSWERKE** carried on by **PETRUS LAFRAS CRONJE** at 37 Church Street, Bethal, has been disposed of to **JAN HENDRIK GREYLING** who will carry on the business with effect from 21st January, 1957, under the same style at the same address for his own account and benefit.—Nimrod Smit & De Wet, Attorneys for the Parties, P.O. Box 47, Bethal. 15774—21

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of **MAX HURWITZ** carrying on business as **BELLEVUE SUPPLY STORE**, general dealer at 131 Francis Street, Bellevue, Johannesburg, to dispose of the said business together with all the assets thereof after the expiration of the statutory period, to **JOAO NEVE TEXEIRA PAIVA** who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit.—Louis L. Ronthal, Attorneys for the Parties, 203 Ferreira House, Ferreira and Fox Streets, Johannesburg. 15785—21

The partnership hitherto subsisting between **CHARLES VICTOR McCALLUM** and **WENTZEL CHRISTIAAN VOI FERREIRA**, in respect of the business of **PIETER GAUCHE MOTORS**, at 2 Cornelius Street, Marshallstown, Johannesburg, has been dissolved and which business will be carried on by the said **McCALLUM** in the same style and at the same address and for his own benefit. Dated at Johannesburg, this 9th day of November, 1956.

15798—21-28

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that is the intention of **ABEL GONSALVES JARDIM DE GOUVEIA** and **ANTONIO SARDINHA DE PAIVA**, to sell the business of general dealer, at present carried on by them at 183 Main Street, Kenilworth, Johannesburg, under the firm name of **BROADWAY FRUIT MARKET**, to **MANUEL LUIS DE AGRELA** and **MANUEL CONCEIÇÃO DE GOUVEIA**, who will carry on the said business at the same address with effect from the 1st of January, 1957.—A. Escorcio, 23 Olga Street, Regents Park, Johannesburg, authorised Agent for the Parties. 15799—21

NOTICE.

General dealer business carried on by **KHUSAL NARAN** at premises situated at 45 Park Road, Fordsburg, will be abandoned as from 31st December, 1956.—Saleh Mahomed, General Agent, 24 Market Street, Johannesburg. 15821—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of tea room and grocery store carried on by **S. CHRISTOPHER** under the style of **PHILIPS CAFE AND STORE** at Parkville Building, Vanderbijlpark, has been sold and will be transferred to **GEORGE PHILLIPS** with effect as from the 1st January, 1957. The said **GEORGE PHILLIPS** will as from the aforesaid date continue to carry on the business for his own account under the same style and at the same address.—V. Borchers, Attorney for both Parties, P.O. Box 186, Vanderbijlpark, 12th December, 1956. 15829—21

NOTICE.

Notice is hereby given that the agency business carried on by WILLIAM SILVERMAN at 301 Balmoral House, 100 President Street, has been moved to 613/4 Balmoral House. 15802—21-28-4

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JOSEPH HAROLD WARD presently carrying on business as EMMARENTIA FISHERIES & PROVISIONS at 137 Rustenburg Road, Emmarentia, Johannesburg, to sell to DEMETRIOS DALLAS, in his capacity as Trustee of a Company to be formed, the said business together with all fixtures, fittings, stock and goodwill thereof with effect from the date of expiry of thirty days after the second publication of this notice.—H. Miller, Ackermann & Ackermann, Attorneys for the Parties, 601 Century Insurance Building, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg. J. H. Isaacs & Company, Limited, Agents for the Parties, Century Insurance Building, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg. 15807—21

NOTICE OF ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ELSIE BUTTERWORTH a restaurant-keeper and fresh produce dealer, trading as TORBANITE FISHERIES at Mooifontein, District Ermelo, has disposed of the said business to CAROLINA MARIA TRUTER, who intends to conduct the said business under the same style at the same address for her own account and benefit as from the 1st day of January, 1957. Dated at Ermelo this 11th day of December, 1956.—Jackson & Joubert, Attorneys for the Parties, 10 Joubert Street (P.O. Box 146), Ermelo. 15812—21

Notice is hereby given that the butchery business conducted by Mr. ADOLPH GUTMAN under the style of GUTMAN'S BUTCHERY, will be removed with effect as and from the 1st January, 1957, from Stand No. 2428, Hillbrow, viz. 57 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, to other premises situated at Stand No. 3612 (formerly No. 2428), Hillbrow, viz. 57a Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg.—H. Hersowitz and Poplak, Agent for Gutman's Butchery. 15756—21-28-4

Kennis word hiermee gegee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936 en Artikel 3 (1) van Wet No. 36 van 1909 (Tvl.), soos gewysig, dat ROBERT SPILLER VAN TONDER en COENRAAD DIEDERIK CORNELIS GEYER, handeldrywende as bande versolers onder die naam van TREK BANDE te Hoofrifweg 175, Fordsburg, Johannesburg, die genoemde saak verkoop het as 'n lopende saak, tesame met alle bates aan TREK BANDE BEPERK, wat vanaf die 22ste dag van September 1956, die genoemde saak te die genoemde adres vir eie voordeel sal voortdrywe.—De Klerk & Le Roux, Prokureurs vir Partye, Sanlam-gebou 710, Commissionerstraat, Johannesburg. 15752—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by CORNELIUS PETRUS KLOPPERS under the style or firm of MONTROSE FISH & CHIPS at 121 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, has been sold to ALICE SHAW married in England out of community of property to HAROLD SHAW, with effect from the 15th December, 1956.—S. Seeff & Co., Ltd., Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg, Agents for the Parties, Fred. Lowenberg & Son, Attorneys for the Parties, 30/31 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 15751—21-28-4

NOTICE.

The business carried on by ROSEN'S GALLERIES at 34a Plein Street, Johannesburg, has been transferred to Marklew's Building, 144 Market Street, Johannesburg, with effect from 15th December, 1956. 15748—21-28-4

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee dat die slagtersbesigheid gedryf deur HENDRICK VOS onder die firmaam NEW MEAT MARKET te Voortrekkerweg 199, Brakpan, oorgedra word aan JACOBUS CASPARUS SMIT, wat die besigheid sal voortsit onder dieselfde naam en dieselfde adres vir sy eie voordeel nadat 30 dae verstryk het na publikasie van hierdie kennisgewing.—Le Roux & Van Rooy, Prokureurs vir die Partye, Sheffreelgebou 108 (Posbus 116), Brakpan. 15828—21

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Hiermee word kennis gegee dat ek PIETER WILLEM ARNOLDUS MÖLLER JUNIOR, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, aansoek te doen om toestemming om die slagtersaak wat tans gedryf word te Vlaktepoort No. 73, Distrik Amersfoort, by Vlaktepoortstasie, te verskuif na 'n ander perseel geleë op gesegde plaas Vlaktepoort No. 73, Distrik Amersfoort, by Vlaktepoortstasie.

Enigiemand wat enige beswaar het teen die voorgename verskuiwing, kan sodanige beswaar indien by die Bestuurder van die Raad, Posbus 1357, Pretoria, binne veertien (14) dae na die publikasie van hierdie kennisgewing.—P. W. A. Möller Junior. 15854—21

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die slagtersbesigheid wat gedryf is deur PETRUS JOHANNES TALJAARD, onder die naam van KINROSS FRESH MEAT SUPPLY, op Zondagsfontein No. 74, Distrik Bethal, bekend as Kinross, verkoop is en oorgeeneem sal word deur ALBERT SMIT, wat genoemde besigheid sal dryf onder dieselfde naam en by dieselfde plek vir sy eie rekening en voordeel vanaf die 1ste dag van Januarie, 1947.—Haupt & Ueckermann, Prokureurs vir die Partye, Posbus 11, Kinross. 15853—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealers, fish and chips, and café business heretofore carried on by JOHANNES PETRUS VAN DER MERWE, at 32, 34 and 36 Voortrekker Street, Coligny, under the style of COLIGNY CAFÉ, has been sold to PETRUS GERT KARSTEN and PETER GERALD VERNON VAN WYK, trading in partnership, who will continue the business under the same style or firm at the same address with effect from 1st November, 1956.—Algar's Agencies, 2a Brink Street, Coligny. 15384—14-21-28

NOTICE.

General dealer's business carried on by K. A. ISMAIL, at 51 Beacon Road, under the style of RAVAT SUPPLY STORE, on Stand No. 51, Portion 7, Klipriviersoog, will be abandoned as from 31st December, 1956. 15058—7-14-21

Notice is hereby given that the business carried on by ROBERT CLAYTON-BARKER and CHARLES DE MEILLON BECKER, under the style or firm of NATIONAL AND OVERSEAS AGENCIES, at 416/7 Arop House, Von Brandis Street, Johannesburg, was abandoned on 30th November, 1956. 15262—7-14-21

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LEO COHEN, under the style of DERBY TEA-ROOM, at 30b Derby Road, Bertrams, Johannesburg, has been abandoned as and from the 31st July, 1956.—R. S. Myers, Incorporated Secretary, 210 S.A. Mutual Buildings, 37 Harrison Street, Johannesburg. 15275—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a fish fryer and general dealer, hitherto carried on by SAREL JOHANNES VAN DEN BERG, under the style of WILSA-RITA'S FISH & CHIPS, at 20a Twist Street, Johannesburg, will be abandoned as after the third publication hereof.—D. L. Joseph, Attorney for S. J. van den Berg, 44/46 Provident Bldg., 108 Fox Street, Johannesburg. 15372—14-21-28

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by JOSEPH ZAGORSKY under the style of J. ZAGORSKY at 10 Main Reef Road, Randfontein, will be abandoned as and from the 31st December, 1956.—Gordon & Martinson, Attorneys for Party, P.O. Box 222, Randfontein. 15487—14-21-28

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the shoe store business, carried on by C. P. SPYRIDES as A.A. SHOE STORE & REPAIRS, at 31 Sixth Street, Bezuidenhout Valley, has been abandoned since the 1st day of October, 1956.—C. P. Spyrides, 35 Marcia Street, Cyrildene. 15608—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given, that the business carried on by HILLBROW AUCTIONEERING (PROPRIETARY), LIMITED, under the styles of LES LEES, HILLBROW AUCTIONEERING COMPANY, and HILLBROW AUCTIONEERING COMPANY, at 4 Montanne House, Soldier's Way, Durban, 65 Edith Cavell Street, Hillbrow, Johannesburg, and 296 Bree Street, Johannesburg, respectively, have been abandoned or will be abandoned with effect from the 31st December, 1956.

And further take notice that the said HILLBROW AUCTIONEERING (PROPRIETARY), LIMITED, now carries on business under the style of NEW GOLD-FIELDS WHOLESALERS, at 6 Tugela Circle, Eerste Myn, O.F.S. as from the 1st July, 1956.—Norman S. Sewitz, 316 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 15627—14-21-28

Notice is hereby given that the glazing and painting contracting and general dealer's business, known as PAINTCRAFTS (PTY.), LTD., and carried on at 65 Vermeulen Street, Pretoria, will be removed to Michael House, 481 and 483 Vermeulen Street, Pretoria, as from the 1st December, 1956. 15086—7-14-21

Kennis word gegee dat die besigheid gedryf onder die firmaam SPRINGBOK-VRUGTEWINKEL, Hillstraat 21, Ferndale, Johannesburg, geskuif is na Hillstraat 29, Ferndale, Johannesburg en dat die firmaam verander is na SPRINGBOK-KAFEE.—P. A. H. Otto, Hillstraat 29, Ferndale, Johannesburg. 15289—7-14-21

NOTICE.

I, KENNETH CECIL DROSTE, new and second hand mining and scrap metal merchant wish to advise that I have changed my address from 29 Sasbank Buildings to 220 Marshall Street, Johannesburg. 15600—14-21-28

Notice is hereby given that the business at present carried on at Third Floor, Canada House, President Street, Johannesburg, by MAX MERKEL, under the name of M. MERKEL AND COMPANY, will be removed to 34 Joubert Street as from 1st January, 1957. 15602—14-21-28

NOTICE OF REMOVAL.

The business carried on by ANNIE LEVIN under the style or firm of ANNE at 60 Plein Street, was on the 15th November, 1956, moved to Royal Arcade, Pritchard Street, Johannesburg. 15445—14-21-28

CAPE—KAAP

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that FRED ZENZILE intends transferring the general dealer's business carried on by him at No. 700, Location, Queenstown, to DODD PAKAMILE NDZALA, who will trade at the same address. Dated at Queenstown on this 8th day of September, 1956.—G. N. Ebdon, Attorney for the Parties, 96 Robinson Road, Queenstown. 15511—14-21

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die algemene handelaars besigheid gedryf deur WILLEM VAN SCHALKWYK TROMP en CAREL COETZEE NEL in vennootskap onder die naam van VISSER EN DE WAAL, op hoek van Hantam- en Dorpsstraat, Calvinia, K.P., verkoop is aan LIZZIE SOLMS (gebore SMITH) wat genoemde besigheid onder dieselfde benaming en op dieselfde perseel sal voortdrywe vir haar eie rekening vanaf 1ste Januarie 1957. Geteken te Calvinia, hierdie 3de dag van Desember 1956.—Nel & Laurence, Prokureurs vir die Partye, Posbus 5, Calvinia. 15374—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that JOHANNES THEODORIS STRYDOM, who carries on a motor garage business at 4 Bain Street, Port Elizabeth, under the style of JOHANNES T. STRYDOM MOTOR REPAIRS, intends disposing of the said business to STRYDOM & HEINE MOTOR REPAIRS (PROPRIETARY), LIMITED, which company will carry on the said business for its own account at the same address under the style of STRYDOM & HEINE MOTOR REPAIRS (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Port Elizabeth, this 7th day of December, 1956.—Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Parties, P.O. Box 132, Port Elizabeth. 15315—14-21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that CHARLES KUNO INNOCENZ WHITE intends selling his business to FREDDY HIRSCH & CO. (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at East London, this 30th day of November, 1956.—J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Parties, 24 Gladstone Street, East London. 15436—14-21

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that WALTER JOHN CALLAGHAN, a general dealer, trading under the style of CAL-

LEY'S, at 85 Russell Road, Port Elizabeth, intends disposing of the said business to CALLEY'S LINO AND CARPET HOUSE PROPRIETARY, LIMITED, which Company will carry on the said business for its own account at the same address under the same style. Dated at Port Elizabeth this 7th day of December, 1956.—Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Parties, P.O. Box 132, Port Elizabeth. 15314—14-21

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MESSRS. DA SILVA & VAN RENSBURG (PTY.), LTD., to dispose of their motor garage and general dealer's business carried on at Molteno Street, Barkly East, under the style or firm of MESSRS. DA SILVA & VAN RENSBURG (PTY.), LTD., to DENNIS JOUBERT DORMEHL, who will carry on the business for his own account at the same address and under the style or firm of MESSRS. DA SILVA & VAN RENSBURG, with effect from the 1st January, 1957.—Meintjes & Smith, Attorneys for the Parties, Cole Street, Barkly East. 15703—21

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ABDURAHMAN EBRAHIM, carrying on business as A. EBRAHIM at 148 Parker Street, Worcester, intends selling and transferring his general dealer's business to CAREL SCHROEDER of Worcester, who will carry on the business under the style of CAREL SCHROEDER at the same address, for his own account. Dated at Worcester this 11th day of December, 1956. D. R. Granger & Du Plessis, Attorneys for the Parties, 76a High Street, Worcester. 15773—21

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ASA RAHBEENI, trading as TERMINUS SUPPLY STORE, Belgravia Road, Athlone (general dealer and fresh produce dealer), intends to dispose of the said business to CASSIEM DHANSAY. Dated at Cape Town this 11th day of December, 1956.—A. & H. Lazarus, Attorneys for Purchaser, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town. 15818—21

NATAL.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that WILLIAM HENRY BAMBER intends to dispose of the chemist and general dealer's business carried on by him under the name or style of PASTEUR PHARMACY at 57 Broad Street, Durban, to LOIS ANNE KAY, wife of and married out of community of property to WILLIAM BERKLEY KAY, who will carry on the business under the same name at the same address. —Bryan S. Porritt, Attorney to the Parties, 114 Netherlands Bank Buildings, 335 Smith Street, Durban. 15540—14-21

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that CHEENA NEPAUL carrying on business

under his own name intends to dispose of his fresh produce dealer and aerated or mineral water dealer's business, carried on by him at Lot No. 10, Field Street, Harding, to AMOD ISMAIL MOOLLA who will continue to carry on the said business under the style of HARDING FRUITERERS at the same address. Dated at Port Shepstone this 8th day of December, 1956.—Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for the Parties, Court House Road, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone. 15743—21-28

LIVESTOCK & MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, the undersigned Mrs. C. Levenstein, Mr. M. H. Perling, Mr. G. A. Perling, Directors of the OLD DUTCH ROAD BUTCHERY & COLD STORAGE (PTY.), LTD., intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the wholesale butchery, retail butchery and manufacturer of meat products at present conducted at 67 Old Dutch Road, Durban, Natal, to other premises situated at 74 Old Dutch Road, Durban, Natal.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections, in the form of an affidavit in triplicate with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days of the publication of this notice.—G. Perling, Director. 15680—21

O.F.S.—O.V.S.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the restaurant business carried on by WILLIAM WENTWORTH OLWAGE, under the style of RENDEZVOUS CAFÉ, at 47 Church Street, Bloemfontein, has been sold and will be transferred with effect from 5th December, 1956, to JOSIA FRANCOIS DERCKSEN, who will carry on the said business under the same style and at the same address for his own benefit and account.—Heath & Parkinson, Attorneys for the Parties, 301/3 Permanent Buildings, Bloemfontein. 15675—14-21-28

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsig die bepalinge van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat JOHANNES LODEWIEKUS KOTZE op 1 Desember 1956 sy besigheid bekend as GRAND HAARKAPPERS, geleë te Hangerstraat 31b, Bloemfontein, verkoop het aan PIETER HENDRIK DE NECKER, wat die besigheid sal dryf onder dieselfde naam en op dieselfde adres vir sy eie rekening.—Kalil & Sorour, Prokureurs vir die Partye, Stel 4, Eerste Verdieping, Cuthbertsgebou, Maitlandstraat, Posbus 777, Bloemfontein. 15518—14-21

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

In terms of the provisions of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, notice is hereby given that PHILIP GARB, pharmacist of portion Erf No. 14, De Beer Street, Wepener, who carries on business under the name or style WEPENER PHARMACY, has sold his business to ALEXANDER WILLEM DURANDT, pharmacist, of De Beer Street, Wepener, and that the said ALEXANDER WILLEM DURANDT, who takes over all the assets will carry on the said business at the above-mentioned address under the name or style WEPENER PHARMACY as a going concern. The said PHILIP GARB remains liable for all his liabilities.—Ochse & Van Rensburg, Attorneys for Parties, Market Square, P.O. Box 7, Wepener, 7th December, 1956. 15696—21

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that **WILLEM FREDERIK HENDRIK HUYZERS and EMMERENCIA SUSARAH PAULINE SCHUTTE**, trading as **ANNELENE** at Shop No. 3, Erf No. 4801, Dagbreek, Welkom, intend disposing of their business to **CHRISTINA JOHANNA DU PLESSIS** (born **BUITENDACH**) as nominee for a Company to be formed under the name of **ANNELENE OUTFITTERS (PTY.), LIMITED**, or other

available name, which Company will continue to conduct the said business for its own account and benefit at the same address and under the same style, as from 1st January, 1957.—**J. J. de C. Wessels**, Attorney for Parties, P.O. Box 721, Welkom, 10th December, 1956. 15739—21

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP EN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die vennootskap tussen

FREDERIK JACOBUS JANSE VAN RENSBURG en **SIMON CHRISTOFFEL JACOBUS JANSE VAN VUUREN**, wat handel dryf onder die naam van **EXCELSIOR SLAGHUIS** te Brandstraat, Frankfort, ontbind is en dat die genoemde **FREDERIK JACOBUS JANSE VAN RENSBURG** die besigheid gekoop het te Brandstraat, Frankfort, en vir sy eie rekening sal voortsit onder die naam van **EXCELSIOR SLAGHUIS**.—**G. F. van L. Frone-man & Kie.**, Prokureurs vir die Partye, Brandstraat, Volkskas-gebou, Posbus 7, Frankfort, O.V.S. 15564—14-21

COMPANY NOTICES.—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

TRANSVAAL.

AMALGAMATED WOOL BROKERS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Eighth Annual General Meeting of Shareholders will be held at the Registered Office of the Company, 6 Cotton Road, Gately Township, West Bank, East London, at 12 noon on the 31st December, 1956.

BUSINESS.

1. To receive and consider the Balance Sheet as at 30th June, 1956, and the relative accounts, together with the Reports of the Directors and Auditors.

2. To confirm the appointment of Mr. T. B. King as a Director.

3. To elect Directors in place of Mr. D. H. G. Mosenthal and Mr. A. B. Johnston who retire in terms of Article 102 of the Articles of Association, and being eligible, offer themselves for re-election.

4. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit.

5. To approve Directors' Fees for the year ended 30th June, 1956, at the sum of £800.

6. To transact any other business which, under the Articles of Association, may be transacted at an Ordinary General Meeting.

A member entitled to attend and vote at the above-mentioned meeting is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and speak and, on a poll, to vote in his stead. A proxy need not be a member of the Company. By Order of the Board.—**H. R. Adams, A.C.E.S.**, Secretary. Registered Office: 6 Cotton Road, West Bank, East London, 7th December, 1956.

The Ordinary Share Transfer Register will be closed from 24th to 31st December, 1956, both days inclusive. 15693—14

H. LEWIS AND COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

(Declaration of Preference Dividend No. 18.)

Notice is hereby given that in connection with Preference Dividend No. 18, the Preference Share Transfer Books and Register will be closed from the 3rd January, 1957, to 17th January, 1957, both dates inclusive. By Order of the Board.—**H. Holdsworth**, Secretary, Johannesburg, 26th November, 1956. 15685—21

RONDI'S HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 21.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 21, calculated at the rate of 6 per cent per annum (equivalent to 7.2d. per Share) in respect of the six months ending 31st December, 1956, has been declared payable to holders of Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on 31st December, 1956.

In terms of the Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Residential Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted from the Dividend payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa, and warrants will be posted to Shareholders on or about 14th January, 1957.

The Transfer Books and Register of Preference Shareholders will be closed from the 2nd to the 15th January, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—**W. D. McKenzie**, Secretary, 117 Pritchard Street (P.O. Box 9998), Johannesburg, 15th December, 1956. 15740—21

DOWSON AND DOBSON, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF TRANSFER BOOKS AND REGISTER OF MEMBERS.

Notice is hereby given that in connection with the declaration of Preference Dividend No. 17 and Ordinary Dividend No. 41 the Transfer Books and Registers of Members of the Company will be closed from 2nd January, 1957, to 10th January, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—**J. B. Sutherland**, Secretary. Head Office: Dowson and Dobson Building, 29 Webber Street, Selby, Johannesburg, 12th December, 1956. 15790—21

503 Eagle Star House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg.

PLOVER FOUNDRY AND ENGINEERING WORKS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (Reference C.A. 6249).

NOTICE OF SECOND MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES. (Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a Second Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Springs at 9.30 a.m. on Wednesday, the 9th January, 1957:—

- For the proof of debts by Creditors.
- To receive the Liquidator's Report; and
- To give the Liquidator directions as to further Administration and Liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all Powers of Attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Contributories, must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.—**B. I. Levy**, Liquidator. 15684—21

GENERAL MINING AND FINANCE CORPORATION GROUP OF COMPANIES.

DECLARATION OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that in connection with Dividends payable to Shareholders registered on 31st December, 1956, the Transfer Books and Registers of Members of the undermentioned Companies will be closed in each case from the 1st to the 14th January, 1957, both days inclusive—

South Roodepoort Main Reef Areas, Limited;
Stilfontein Gold Mining Company, Limited;

West Rand Consolidated Mines, Limited; and in connection with Dividends payable to Shareholders registered on 31st January, 1957, the Transfer Books and Registers of Members of the undermentioned Companies will be closed in each case from the 1st to the 14th February, 1957, both dates inclusive:—

Eastern Rand Extensions, Limited.
Southern Van Ryn Gold Mining Company, Limited.

By Order of the Boards.—General Mining and Finance Corporation, Limited, Secretaries, per **A. J. Reynolds**. Transfer Office: 80 Marshall Street, (P.O. Box 1173), Johannesburg, 11th December, 1956. 15736—21

GEEN AND RICHARDS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDENDS.

Notice is hereby given that a Preference Dividend at the rate of 5½ per cent per annum for the half-year ending 31st December, 1956 (amounting to 6.6d. per Share) has been declared payable to all Cumulative Preference and Redeemable Cumulative Preference Shareholders registered at the close of business on the 31st December, 1956.

The Preference Transfer Books of the Company will be closed from 1st January, 1957, to 7th January, 1957, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on 31st January, 1957.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholder's Tax of 7½ per cent has been imposed on Dividends payable to—

- persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per **E. J. Bowen**, Lewis and Marks Buildings (First Floor), 65 President Street (P.O. Box 2322), Johannesburg. 15806—21

ROBERTSON AND MOSS AFRICA LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND No. 16.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 5 per cent (amounting to 3d. per share) has been declared payable to Shareholders registered in the Share Register of the Company at the close of business on 28th December, 1956.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 29th December, 1956, to 5th January, 1957, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on 30th January, 1957.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholder's Tax of $7\frac{1}{2}$ per cent has been imposed on Dividends payable to—

- (a) persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- (b) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per E. J. Bowen, Lewis and Marks Buildings (First Floor), 65 President Street (P.O. Box 2322), Johannesburg. 15804—21

COHEN BROTHERS FURNITURE, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 21.

Notice is hereby given that a Preference Dividend at the rate of $5\frac{1}{2}$ per cent per annum for the half-year ending 31st December, 1956 (amounting to 6.6d. per Share) has been declared payable to all Shareholders registered in the Preference Share Register of the Company at the close of business on 31st December, 1956.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 1st January, 1957, to 7th January, 1957, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted to Shareholders on the 16th January, 1957.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholder's Tax of $7\frac{1}{2}$ per cent has been imposed on Dividends payable to—

- (a) persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
- (b) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per E. J. Bowen, Lewis and Marks Buildings (First Floor), 65 President Street (P.O. Box 2322), Johannesburg. 15803—21

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

[Pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, as amended.]

ANKARA ESTATES, LIMITED.

Notice is hereby given that on the 13th day of December, 1956, at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company duly convened and held at Johannesburg, the following Special Resolution was duly passed:—

- “(a) That the Company be wound up voluntarily and that such winding-up be a Member's Voluntary Winding Up;

(b) That Morris Jacob Freedman be and he is hereby appointed Liquidator for the purpose of such winding up;

(c) That the Liquidator be not required to furnish security to the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division);

(d) That the Liquidator be and he is hereby empowered to destroy all the books and records of the Company immediately after the final Liquidation and Distribution Account has been passed by the Master of the Supreme Court.”

Dated at Johannesburg this 13th day of December, 1956.—M. J. Freedman, Liquidator, First Floor, Fraser House, corner Fraser and Pritchard Streets, Johannesburg. 15817—21

AFRICAN AND EUROPEAN INVESTMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO HOLDERS OF PREFERENCE STOCK.**PREFERENCE DIVIDEND No. 17.**

Notice is hereby given that Dividend No. 17 of 3% (three per cent) for the half-year ending 31st December, 1956, being at the rate of 6 per cent per annum, has been declared on the Cumulative Preference Stock of the Company payable to Holders of Preference Stock registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1956, and to persons presenting Coupon No. 17 detached from stock warrants to bearer.

The Preference Stock Transfer Books and Registers of Members will be closed from the 1st to the 7th January, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per B. E. Humphrey, Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 13th December, 1956. 15757—21

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC AFFAIRS.

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Affairs for a licence directing an association which has been formed under the name THE INTERNATIONAL LIBRARY OF AFRICAN MUSIC to be registered with limited liability without the addition of the word “LIMITED” to its name.

The principal object of the association is to study African music, its ecology and social application and in furtherance thereof to collect in a central library or archive and to classify, process, publish and issue, examples of African music and its allied arts by means of sound recording, film or print.

The other objects are set out in extenso in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the Offices of the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objection to the registration of the association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Affairs, within one month from the date of the first publication hereof, by letter in duplicate addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Pretoria this 12th day of December, 1956. 15789—21-28-4

WILLIAM BAIN & COMPANY (S.A.), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 18.

Notice is hereby given that the Preference Share Registers will be closed from 1st to 7th January, 1957, both days inclusive, in connection with the payment of Preference Dividend No. 18. By Order of the Board.—Northern African Mining & Finance, Limited, Secretaries, per J. S. Hammill, Transfer Office: Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 12th December, 1956. 15787—21

NATIONAL CHEMICAL PRODUCTS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.**ORDINARY DIVIDEND No. 29.**

Notice is hereby given that the Directors have declared an Interim Dividend of three and three-quarters per centum ($3\frac{3}{4}\%$), equal to ninepence (9d.) per Share, on the Ordinary Shares in respect of the financial year ending 25th March, 1957, payable to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 12th January, 1957.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of $7\frac{1}{2}$ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Ordinary Share Register will be closed from 14th to 25th January, 1957, both days inclusive.

Dividend Warrants will be posted on or after 25th January, 1957. By Order of the Board.—K. J. Richardson, Secretary, Industrial Sites East, Germiston, 7th December, 1956. 15704—21

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of S. & B. WOODCRAFT (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (C.A. 6365).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate at Johannesburg, at his office on Wednesday, the 2nd January, 1957, at 9.30 a.m.—

- (a) for the proof of debts by Creditors;
- (b) to receive the Liquidator's Report;
- (c) to give the Liquidator directions, if any, as to the further liquidation of the Company.

And it is further notified that all proofs of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the said Meeting of Creditors and Contributories must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

It is also notified that all persons indebted to the Company are to pay their debts to the Liquidator at his office within twenty-one days from date hereof.—Albert Ruskin, Liquidator, c/o Albert Ruskin & Co., 101/5 Empire Buildings, corner Market and Kruijs Streets, Telephone 22-4964, Johannesburg. 15706—21

HOLDAINS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 24th December, 1956, to the 28th December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—Cape Rand Industrials, Limited, Secretaries, per N. Hassack, 906 S.A. Mutual Buildings, corner Commissioner and Harrison Street, Johannesburg, 30th November, 1956. 15745—21

NEW CONSOLIDATED GOLD FIELDS, LIMITED: GROUP OF COMPANIES.

DECLARATION OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that in connection with the declaration of Dividends on 11th December, 1956, by the undermentioned Companies, the Transfer Books and Registers of Members of those Companies will be closed from 1st to 5th January, 1957, both days inclusive, viz:—

The African Land and Investment Company, Limited (Preference Shares).
Libanon Gold Mining Company, Limited.

The Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited.
Rietfontein Consolidated Mines, Limited.

Robinson Deep, Limited—"B" Shares.
Simmer and Jack Mines, Limited.
The Sub Nigel, Limited.

Venterspost Gold Mining Company, Limited.

Vlakfontein Gold Mining Company, Limited.

Vogelstruisbult Gold Mining Areas, Limited.

West Driefontein Gold Mining Company, Limited.

West Witwatersrand Area, Limited.

By Order of the Boards.—New Consolidated Gold Fields, Limited, Secretaries, per D. Gettliffe, Head Office: Consolidated Gold Fields Building, 75 Fox Street (P.O. Box 1167), Johannesburg, 11th December, 1956. 15741—21

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

[Pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, as amended.]

VAALSIDE ESTATES, LIMITED.

Notice is hereby given that on the 13th day of December, 1956, at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company duly convened and held at Johannesburg, the following Special Resolution was duly passed:—

(a) That the Company be wound up voluntarily and that such winding up be a Members' voluntary winding up;

(b) that Morris Jacob Freedman be and he is hereby appointed Liquidator for the purpose of such winding up;

(c) that the Liquidator be not required to furnish security to the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division);

(d) that the Liquidator be and he is hereby empowered to destroy all the books and records of the Company immediately after the Final Liquidation and Distribution Account has been passed by the Master of the Supreme Court.

Dated at Johannesburg, this 13th day of December, 1956.—M. J. Freedman, Liquidator, First Floor, Fraser House, corner Fraser and Pritchard Streets, Johannesburg. 15816—21

ROBERTS CONSTRUCTION HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF 6 PER CENT REDEEMABLE CUMULATIVE PREFERENCE SHARE REGISTER.

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members in respect of the 6 Per Cent Redeemable Cumulative Preference Shares will be closed from 2nd January, 1957 to 8th January, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—Roxburgh Trust Limited, per M. S. Cathrall, Secretaries, Southern Life Building, Ninth Floor, 88 Main Street, Johannesburg, 13th December, 1956. 15809—21

ROBERTS CONSTRUCTION HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF TRANSFER REGISTER.

Notice is hereby given that the Transfer Register and Register of Members relating to 6 Per Cent Redeemable Cumulative Preference Shares will be closed on Friday, 28th December, 1956. By Order of the Board.—Roxburgh Trust, Limited, per M. S. Cathrall, Secretaries, Southern Life Building, Ninth Floor, 88 Main Street, Johannesburg, 13th December, 1956. 15808—21

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

[Pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, as amended.]

STEELVIEW, LIMITED.

Notice is hereby given that on the 13th day of December, 1956, at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company duly convened and held at Johannesburg, the following Special Resolution was duly passed:—

(a) That the Company be wound up voluntarily and that such winding up be a Members' voluntary winding up;

(b) that Morris Jacob Freedman be and he is hereby appointed Liquidator for the purpose of such winding up;

(c) that the Liquidator be not required to furnish security to the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division);

(d) that the Liquidator be and he is hereby empowered to destroy all the books and records of the Company immediately after the final Liquidation and Distribution Account has been passed by the Master of the Supreme Court.

Dated at Johannesburg this 13th day of December, 1956.—M. J. Freedman, Liquidator, First Floor, Fraser House, corner Fraser and Pritchard Streets, Johannesburg. 15815—21

WEMBLEY STADIUM, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

The Second and Third Liquidation and Distribution Account, together with the Fourth Liquidation and Distribution Account of the above-mentioned Company, were duly confirmed by the Master of the Supreme Court, on the 28th November, 1956, and the 5th November, 1956, respectively, in terms of Section 138 of the Companies Act, 1926, as amended.

The Second Liquidation Dividend at the rate of 3s. per Share is in the course of payment.—L. G. Dickman, P. Friedland, Liquidators. 15820—21

THE NORTHERN LIME COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF TRANSFER BOOKS AND REGISTER OF MEMBERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st to 7th January, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—Iain S. Hampton, Secretary, Registered Office: Seventh Floor, Lewis and Marks Building, 65 President Street (P.O. Box 4610), Johannesburg. Transfer Secretaries: Rand Mines, Limited, The Corner House, 77 Commissioner Street (P.O. Box 2058), Johannesburg, 14th December, 1956. 15749—21

NOTICE.

RHODESIA CEMENT, LIMITED.
(Incorporated in Southern Rhodesia.)

CLOSING OF REGISTER.

Notice is hereby given that the Register of Members and Transfer Books of the Company will be closed from the 10th January, 1957, to the 16th January, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—C. E. Peter, Secretary, Registered Office: 58/61 Exchange Buildings, Selborne Avenue, Bulawayo, 20th December, 1956. 15796—21

DUGSON HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 20.

Notice is hereby given that Dividend No. 20 on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares was declared on the 12th day of December, 1956, in respect of the six months ending 31st December, 1956, at the rate of six per cent (6%) per annum, and will be payable to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 4th day of January, 1957.

The Preference Share and Transfer Registers will accordingly be closed from the 5th day of January, 1957 to the 9th day of January, 1957, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted to Shareholders registered as above described on or about the 14th February, 1957. By Order of the Board.—Arthur M. Goldstein, Secretary, Registered and Transfer Offices: 201/5 Main Reef Road, Westgate, Johannesburg, 13th December, 1956. 15795—21

RADFORD ADLINGTON HOLDINGS (SOUTH AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of the Companies Act, 1926, as amended, that for the purpose of payment of Preference Dividend No. 23 for the half-year ending 31st December, 1956, on this Company's 6 Per Cent Cumulative Preference Shares, the Share Transfer books and Register of Members in respect of the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares will be closed from the 28th December, 1956, to the 31st December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—M. I. C. Investments, Limited, Secretaries, per F. H. Woodhouse, New Union House, 47 Main Street, Johannesburg, 12th December, 1956. 15805—21

ANGLO-TRANVAAL GROUP OF COMPANIES.

DECLARATION OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that Dividends have been declared in the Union of South Africa currency payable to holders of Preference and Ordinary Shares registered in the books of the undermentioned companies at the close of business on the 19th December, 1956, and the 31st December, 1956, respectively. Unless otherwise stated the Preference Dividends are in respect of the half year ending 31st December, 1956.

Warrants will be posted from the Head and London Offices (in the case of those Companies which have a London Office) on the 31st December, 1956, in the case of Preference Shares, and on or about the 7th February, 1957, in respect of Ordinary Shares.

The Dividends are payable subject to the usual conditions which can be obtained from the Head and London Offices of the companies.

The Transfer Books and Registers of Members will be closed as follows:—

Preference Shares from the 20th to the 31st December, 1956, both days inclusive.

Ordinary Shares from the 1st to the 7th January, 1957, both days inclusive.

Name of Company (Each Incorporated in the Union of South Africa).	Dividend Number.	Dividend per Share.	Remarks.
Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited—			
6 Per Cent Cumulative Preference.....	37	7·2d.	—
5 Per Cent Cumulative Redeemable Second Preference.....	18	6d.	—
Anglo-Transvaal Collieries, Limited—			
6 Per Cent Preference.....	41	1·8d.	—
Anglo-Transvaal Industries, Limited—			
5½ Per Cent Preference.....	25	6·6d.	—
Associated Manganese Mines of South Africa, Limited, The—			
7 Per Cent Preference.....	40	2·1d.	—
Ordinary.....	35	1s. 6d.	Final, making 2s. 6d. per share for the year.
Consolidated Murchison (Transvaal) Goldfields and Development Company, Limited—			
Ordinary.....	25	7s. 6d.	Final, making 12s. 6d. per share for the year.
Hartebeestfontein Gold Mining Company, Limited—			
Ordinary.....	2	1s. 6d.	Interim.
Nail and Chain, Limited—			
5½ Per Cent Preference.....	18	6·6d.	—
National Bolts and Rivets, Limited—			
6 Per Cent Preference.....	23	7·2d.	—
Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited—			
Ordinary.....	41	1·5d.	Interim.
Village Main Reef Gold Mining Company (1934), Limited—			
Ordinary.....	33	1d.	Interim.
Wright Anderson (South Africa), Limited—			
5½ Per Cent Preference.....	19	6·6d.	—

By Order of the Boards.

ANGLO-TRANVAAL CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,

Secretaries.

Anglovaal House,
71 Fox Street, Johannesburg.
14th December, 1956.

Per R. E. FINNEMORE.

15845—21

MACDONALD, FORMAN & COMPANY,
(Incorporated in the Union of
South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 62.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 62 at the rate of 5½ per cent (5½%) per annum for the six months ending the 31st December, 1956, has been declared payable to Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st day of December, 1956.

The Preference Share Transfer Books and Register of Members, will be closed from the 1st January, 1957, to the 9th January, 1957, both days inclusive.

The Dividend Warrants will be posted on or about the 15th January, 1957.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent (7½%) will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union. By Order of the Board.—R. Boyd, Secretary. Head Office: Juyn Street, Alrode Township, Alberton, 14th December, 1956.

15800—21

NETHERLANDS BANK OF
SOUTH AFRICA, LIMITED.
(Registered Commercial Bank.)

DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that a Dividend of 8½ per cent (equal to 1s. 9s. per Share), on account of the financial year ended 30th September, 1956, has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 2nd of January, 1957.

Dividend Warrants in respect of this Dividend will be posted on the 16th January, 1957.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders Tax will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Union.

The Transfer Registers of the Company will be closed from the 3rd to the 16th January, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—J. L. A. Pfundt, Secretary, Church Street, Pretoria, 19th December, 1956.

15793—21

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926.)

Re EMBRO PRODUCTIONS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 6355).

Notice is hereby given to all persons being Creditors and Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office on Wednesday, the 2nd January, 1957, at 9.30 o'clock in the forenoon, for the following purposes:—

- For proof of debts by Creditors;
- to receive the Liquidator's Report;
- to give the Liquidator directions, if any, as to the further administration and liquidation of the Company;

(d) to give the Liquidator authority to pay legal costs and to institute and/or defend any legal proceedings in connection with the affairs of the Company and for that purpose to engage the services of attorney and Counsel.

And it is further notified that all proof of debts intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies to be used at the said Meeting of Contributories must be lodged with the Magistrate not later than 24 hours before the advertised time of the Meeting.

Further notice is hereby given to all persons owing moneys to the Company to pay their debts forthwith to the Liquidator at the address set out below.

For Embro Productions (Proprietary), Limited (in Liquidation).—M. L. Michalow, Liquidator, 201/8 Marshall Centre, 124 Marshall Street, Phone 33/3287, Johannesburg, 21st December, 1956.

15822—21

NCHANGA CONSOLIDATED COPPER
MINES, LIMITED.
(Incorporated in Northern Rhodesia.)

CLOSING OF TRANSFER REGISTERS.

In connection with Dividend No. 12 declared by Nchanga Consolidated Copper Mines, Limited.

Notice is hereby given that the transfer registers of the Company will be closed from 5th to 12th January, 1957, both days inclusive.—J. M. F. Phillimore, Member of the Local Committee, 44 Main Street, Johannesburg, 13th December, 1956.

15843—21

ANGLO AMERICAN CORPORATION GROUP OF COLLIERY COMPANIES.

DECLARATION OF DIVIDENDS.

Notice is hereby given that in connection with the Dividends which have been declared payable to Members registered in the books of the undermentioned Companies at the close of business on the 31st December, 1956, the Transfer Books and Registers of Members will be closed from the 1st to the 7th January, 1957, both days inclusive:—

Amalgamated Collieries of South Africa, Limited.
The Coronation Collieries, Limited.
Natal Coal Exploration Company, Limited.
New Largo Colliery, Limited.
South African Coal Estates (Witbank), Limited.
Springbok Colliery, Limited.
Vryheid Coronation, Limited.

By Order of the Boards.—Anglo American Corporation of South Africa, Limited, Secretaries, per B. E. Humphrey, Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 13th December, 1956. 15794—21

UNIT SECURITIES GROUP OF COMPANIES.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Registers of Members of the undermentioned Companies will be closed from the 1st to the 10th January, 1957, both days inclusive:—

Affiliated Investments (Unit Securities), Limited;
Dinie Investments, Limited;
Drakensberg Investments (Unit Securities), Limited;
Huguenot Investments (Unit Securities), Limited;
Managed Investments (Unit Securities), Limited;
Second Managed Investments (Unit Securities), Limited;
Second Nassau Investment Corporation, Limited;
Tugela Investment, Limited;
Nassau Investment Corporation, Limited (Preference Shares only).

By Order of the Boards.—Unit Securities & Trust Company of South Africa, Limited, Secretaries, per C. R. Anderson, Unit Security House, corner Fox and Sauer Streets, Box 4768, Johannesburg, 14th December, 1956. 15858—21

CLYDE TRADING HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

PREFERENCE DIVIDEND No. 20.

Notice is hereby given that the Register of Preference Shareholders will be closed from 1st January, 1957, to 7th January, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—The South African & General Investment & Trust Company, Limited, Secretaries, per V. A. Wakefield, Trust Buildings, corner Fox and Loveday Streets (P.O. Box 155), Johannesburg, 12th December, 1956. 15840—21

THE CLYDESDALE (TRANVAAL) COLLIERIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

INTERIM DIVIDEND No. 93.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 7th January, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—The South African & General Investment & Trust Company, Limited, Secretaries, per

V. A. Wakefield, Registered Office: Trust Buildings, corner Fox and Loveday Streets (P.O. Box 155), Johannesburg, 12th December, 1956. 15841—21

CENTRAL SOUTH AFRICAN LANDS & MINES, LIMITED.

(Incorporated with limited liability in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 22.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members in respect of Ordinary Shares will be closed from the 1st to the 7th January, 1957, both days inclusive, in connection with the payment of the above Dividend. By Order of the Board.—Northern African Mining & Finance, Limited, Secretaries, per J. S. Hammill, Transfer Office: Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, 12th December, 1956. 15855—21

THE RHODESIA BROKEN HILL DEVELOPMENT COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in Northern Rhodesia.)

CLOSING OF TRANSFER REGISTERS.

In connection with Dividend No. 20 declared by The Rhodesia Broken Hill Development Company, Limited.

Notice is hereby given that the transfer registers of the Company will be closed from 5th to 12th January, 1957, both days inclusive.—J. M. F. Phillimore, Member of the Local Committee, 44 Main Street, Johannesburg, 13th December, 1956. 15844—21

FIRST ELECTRIC CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO HOLDERS OF 6 PER CENT CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDEND No. 23.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 23 of 3 per cent for the half year ended 31st December, 1956, being at the rate of 6 per cent per annum, has been declared payable to all Holders of Preference Shares registered in the books of the Corporation at the close of business on that date.

Dividend Warrants in payment of this Dividend will be posted on or about the 31st January, 1957.

The Transfer Registers and Register of Members in respect of the Preference Shares will be closed from the 2nd January to the 11th January, 1957, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Corporation from Dividends payable to Shareholders whose addresses appearing in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—E. N. Lake, Secretary, Registered Office: First Floor, Belmore House, 87 Main Street, Johannesburg, Transvaal, 30th November, 1956. 15839—21

CAPE—KAAP.

EASTERN PROVINCE GUARDIAN LOAN & INVESTMENT COMPANY.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ninety-fifth Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Company's Head Office, Guardian Buildings, Grahamstown, on Thursday, 31st January, 1957, at 11.30 o'clock in the forenoon, for the following purposes:—

1. To receive the Report of the Directors and the Financial Statements of the Company for the year ended 30th November, 1956.
2. To elect two Directors in the place of Messrs. G. B. Stirk and R. H. Stephenson, who retire by rotation and who, being eligible, have been nominated for re-election.
3. To elect Auditors in the place of Messrs. Greener and Lawrence, who are eligible for re-election, and to fix their remuneration for the past year's audit.
4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

By Order of the Board.—E. D. Campbell, Secretary, Guardian Buildings, Grahamstown. 15847—21

NEWCASTLE-PLATBERG COLLIERY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DECLARATION OF DIVIDEND: DIVIDEND No. 4.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st January, 1957, to 7th January, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—Stafford Mayer Company (S.A.), Limited, Secretaries, per R. V. Paul, Registered Office: 39 Beach Grove, Durban, 14th December, 1956. 15758—21

NATAL ANTHRACITE COLLIERY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO STOCKHOLDERS.

DECLARATION OF DIVIDEND: DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st January, 1957, to the 7th January, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—Stafford Mayer Company (S.A.), Limited, Secretaries, per R. V. Paul, Registered Office: 39 Beach Grove, Durban, 14th December, 1956. 15759—21

MARSHALL INDUSTRIALS, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

ORDINARY DIVIDEND No. 20.

Notice is hereby given that an Ordinary Dividend of 10 per cent equivalent to 6d. per Share has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 31st December, 1956, and that the Transfer Register and Register of Members of the Company will be closed from the 1st to the 14th day of January, 1957, both days inclusive.

PREFERENCE DIVIDEND No. 24.

Notice is hereby given that the half-yearly Dividend at the rate of 6 per cent per annum for the half-year ended 31st December, 1956, on the 6 Per Cent Cumulative Preference Shares has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1956.

The relative Transfer Register and Register of Members of the Company will be closed from the 1st to the 14th day of January, 1957, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted to Shareholders as soon thereafter as is possible. By Order of the Board.—C. R. Wood, Secretary, Registered and Transfer Office: 72 Prince Alfred Street, Durban, 29th November, 1956. 15705—21

SOUTH AFRICAN BOARD MILLS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO 6 PER CENT REDEEMABLE DEBENTURE STOCKHOLDERS.

Notice is hereby given that the 6 Per Cent Redeemable Debenture Stock and Transfer Registers of the Company will be closed from close of business on Saturday, the 15th December, 1956, to close of business on Monday, 31st December, 1956. By Order of the Board.—Stafford Mayer Company (S.A.), Limited, Secretaries, per R. V. Paul, 39 Beach Grove, Durban, 10th December, 1956. 15810—21

DUNLOP SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF CUMULATIVE PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 30.

Notice is hereby given that a Dividend calculated at the rate of 6% (six per cent) per annum for the half-year ending 31st December, 1956, has been declared payable to the Holders of the Six Per Cent Cumulative Preference Shares registered in the books of the Company as at the close of business on the 14th December, 1956.

In terms of the Income Tax Act, 1941 (as amended) Shareholders who are persons

with registered addresses outside the Union of South Africa, are liable for Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent on Dividends paid to them by this Company. In such cases the Company will deduct the tax and account to the Commissioner for Inland Revenue for the amount so deducted.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 15th December to the 31st December, 1956, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted to Shareholders on or about 31st December, 1956. By Order of the Board.—Dunlop South Africa, Limited, H. J. Bird, Assistant Secretary. Registered Office: 265 Sydney Road, Durban. 15788—21

MOSHAL GEVISSER HOLDINGS, LIMITED.**PREFERENCE DIVIDEND No. 24.**

Notice is hereby given that a Dividend for the six months ending 31st December, 1956, at the rate of 5½ per cent per annum has been declared payable on the 31st December, 1956, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 17th December, 1956. The Preference Share Register will be closed from the 18th to the 29th December, 1956, both days inclusive. By Order of the Board.—Deloitte, Plender, Griffiths, Annan & Company, Transfer Secretaries. 15701—21

AIRCO ENGINEERING, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.**DECLARATION OF DIVIDEND ON PREFERENCE SHARES.**

Notice is hereby given that a Dividend (No. 16), at the rate of 6 per cent per annum has been declared for the six months ending 31st December, 1956, on the Cumulative Preference Shares of the Company.

The Dividend is declared payable in the currency of the Union of South Africa to all Holders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business at the 31st December, 1956. Cheques in payment of the Dividend will be despatched to Shareholders on or about the 31st January, 1957.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends due to Shareholders whose addresses in the Share Register at the 31st December, 1956, are outside the Union of South Africa.

The Preference Transfer Books and Register of Members will be closed from the 1st January, 1957, to the 7th January, 1957, both days inclusive. By Order of the Board.—N. J. W. Parker, Secretary. Registered and Transfer Office: 260 Gale Street (P.O. Box 969), Durban, 11th December, 1956. 15760—21

LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.**TRANSVAAL****LOST DEED OF TRANSFER.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 18016/1953, dated 17th August, 1953, passed by the Joint Estate of the late Alfred William August Constancon and surviving spouse Adele Augustine Constancon (born Gaillard), widow, in favour of Adele Augustine Constancon (born Gaillard) on 14th October, 1876), widow, in respect of certain remaining extent of Lot No. 251, situate on Meyerton Road, in the township of the De Deur Estates, Limited, in the District of Vereeniging, measuring as such 5·6684 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 12th day of December, 1956.—Vorster & Prijsloo, Attorneys, Notaries and Conveyancers, Van der Stel Buildings, Pretorius Street (P.O. Box 1167), Pretoria. 15735—21

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipt No. P/A 11312, in the name of Imilius Regnerus Pienaar. A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, 222 Pretorius Street, Pretoria, within twenty-one days from date hereof.—H. H. L. Abrahamse, Branch Manager. 15784—21

AFRICAN GUARANTEE & INDEMNITY, COMPANY, LIMITED.**LOST SHARE CERTIFICATES.**

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a new Certificate in place of the original Certificate No. 38, dated the 28th July, 1922, and a Duplicate Certificate No. J. 2865 issued on the 26th October, 1949, for one hundred (100) Shares of 10s. each fully paid numbered 215226 to 215325 inclusive in the

name of the late Henry Edwin William Cooper Barrett of Germiston, Transvaal, on the grounds that these Certificates have been lost or mislaid. Unless objection be received within thirty days from date of publication hereof, the Directors will proceed to issue a new Certificate.—African Consolidated Investments Corporation, Limited, per J. E. Knos, Twelfth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, P.O. Box 1182, Johannesburg. 15699—21

**ALLIED BUILDING SOCIETY.
(RAND PROVIDENT BRANCH.)**

Notice is hereby given that Paid-up Permanent Share Certificate No. R.P.J. 34, in the name of Miss Frances Louisa Barnes, having been lost, a duplicate will be issued unless the original thereof be produced at the Office of the Society, 108 Fox Street, Johannesburg, within fourteen days from date hereof. By Order of the Board.—Hector Munro, Joint General Manager, 21st December, 1956. 15747—21

UNITED BUILDING SOCIETY.

Lost Fixed Deposit Receipt No. PA 4332, in the name of Louis Goldstein. A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, 222 Pretorius Street, Pretoria, within twenty-one days from date hereof.—H. H. L. Abrahamse, Branch Manager. 15783—21

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennisgewing geskied hiermee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 14688/1938, gedateer die 20ste dag van Augustus 1938, uitgereik ten gunste van die Kempton Park Gesondheidskomitee, ten opsigte van sekere Gedeelte B van gedeelte van die plaas Zuurfontein No. 18, geleë in die distrik Germiston, groot 98 morges 290 vierkante roede.

Alle persone wat besware het teen die uitreiking van sodanige gesertifiseerde afskrif moet sodanige beswaar skriftelik inlewer by die kantoor van die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie weke vanaf die laaste datum van publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kempton Park

op hierdie 28ste dag van November 1956.—Botha & Massyn, Prokureurs vir Applikante, per adres Kraut, Wagner & Hutchinson, Burlington Arkade, Posbus 1317, Pretoria. 15763—21

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 19724/1947, dated the 30th June, 1947, passed by Cramer Brothers (Pty.), Ltd., in favour of Anna Wilhelmina Orsmond (born Van Andel on the 15th April, 1897), married out of community of property to Alfred Hugo Orsmond for six thousand pounds (£6,000), in respect of certain remaining extent of Portion 7 of Portion G of the farm Driefontein No. 3, District Johannesburg (now known as the Township of Cramerview), measuring as such 3·9993 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby requested to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 7th day of December, 1956.—A. W. Orsmond. Messrs. Bowman, Gilfillan & Blacklock, Applicant's Attorneys, Rissik Street, Johannesburg. 15750—21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F 151/33, dated the 25th day of January, 1933, passed by Richard Bailey, in favour of Dorothea Johanna van Rensburg (born Van Rensburg), in respect of certain Lot No. 637, situate on Van Wyk Street East, on that portion known as the township of West Krugersdorp, of the Quitrent Farm Waterval No. 124, in the District of Krugersdorp, measuring 39 square rods 84 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Krugersdorp, this 4th day of December, 1956.—J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Applicant, 43 Human Street, Krugersdorp. 15373—14-21

CAPE.—KAAP.**THE PAARL BOARD OF EXECUTORS,
LTD.**
(Registered Deposit-Receiving Institution.)**LOST FIXED DEPOSIT RECEIPT.**

Application having been made for duplicate Fixed Deposit Receipt No. 1485 for £27 in favour of Mr. J. W. H. Augustine of Eshowe, Zululand, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three (3) months from the first publication hereof, a certified copy will be issued.—J. v.d. B. van der Merwe, Secretary, P.O. Box 15, Paarl. 15089—7-14-21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6038, dated 22nd June, 1927, passed by Dirk Jan Derksen, in favour of Adriaan Abrahams, in respect of certain piece of land partly freehold and partly quitrent, situate in the Municipality and Division of Paarl, forming part of Lots Nos. 9 and 11, Portion of Lots Nos. 9, 11 and 13 of the subdivided property "Meyersburg" (Deeds Registry No. 3319, Paarl), measuring 91 square roods, 6 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Paarl this 6th day of December, 1956.—Faure & Faure, Attorneys for Applicant, Main Road, Paarl. 15679—21

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 10404/49, gedateer 24 Junie 1949, gegee deur Boedel van wyle Gideon Johannes Petrus van Zyl, ten gunste van Stephanus Francois Nieuwoudt en Albertus Petrus Nieuwoudt, ten aansien van seker stuk afgeskafte erfpaggrond, synde die restant van die plaas Rossouwskraal, deel van Klipheuveld, geleë in die Afdeling van Rhynsdorp. Groot aan restant 512 morges 409 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie

van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad, op hede die 6de dag van Desember 1956.—Jan S. de Villiers en Seun, Prokureurs, Waalstraat 28, Kaapstad. 15681—21

**REMBRANDT BEHERENDE BELEG-
GINGS, BEPERK.****KENNISGEWING.**

Kennis word hiermee gegee dat Aandeel-sertifikaat No. 710 vir 50 Gewone Aandeel, geregistreer in die naam van Johan Coenraad Marnewick (Jnr.), van Commissionerstraat 207, Krugersdorp, in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is.

Aansoek om 'n afskrif van gesegde sertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of enige beswaar teen die uitreiking van 'n afskrif voor of op 15 Januarie 1957, ingedien word.—H. A. Wenhold, Sekretaris, Rembrandtgebou, Birdstraat, Stellenbosch. 15813—21

**REMBRANDT BEHERENDE BELEG-
GINGS, BEPERK.****KENNISGEWING.**

Kennis word hiermee gegee dat Aandeel-sertifikaat Nos. 711, 712 en 713 vir 300 Gewone Aandeel, geregistreer in die naam van Johan Coenraad Marnewick (Sr.), van Commissionerstraat 207, Krugersdorp, in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is.

Aansoek om 'n afskrif van gesegde sertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of enige beswaar teen die uitreiking van afskrifte voor of op 15 Januarie 1957, ingedien word.—H. A. Wenhold, Sekretaris, Rembrandtgebou, Birdstraat, Stellenbosch. 15814—21

NATAL.**LOST TITLE DEED.**

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the under-mentioned Title Deed:—

Deed of Transfer No. 5079/1951, dated the 28th June, 1951, in favour of Shelly Beach Health Committee, in respect of Subdivision 126 of the Farm B of the Saltpan No. 7981, situate in the Shelly Beach Health Committee Area, County of Alfred, Province of Natal, in extent one decimal seven nine nought nine (1.7909) acres.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, within three weeks from the date of the last publication of this notice. Dated at Port Shepstone, this 21st day of December, 1956.—Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for the Applicant, P.O. Box 18 and 29, Port Shepstone. 15826—21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6483/1952, dated 11th August, 1952, passed by the Executors of the Estate of the late Arthur Horace Hime No. 16524, in favour of John Radebe (born in or about the year 1919) unexempted Native, in respect of—

- (1) Lot No. 2 of the farm Clones, No. 7573, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent one (1) acre;
- (2) Lot No. 83 of the farm Clones No. 7573, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent ten (10) acres;
- (3) Lot No. 187 of the farm Clones No. 7573, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent one (1) acre;
- (4) an undivided 6/385th share in and to Lot Commonage A of the farm Clones No. 7573, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent forty-three (43) acres, two (2) roods twenty-three decimal eight four (23.84) perches;
- (5) an undivided 6/385th share in and to Lot Commonage B of the farm Clones No. 7573, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent one hundred and eighty-four (184) acres three (3) roods eighteen decimal two (18.2) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, within 3 (three) weeks from the last publication of this notice, i.e. before the 12th January, 1957. Dated at Pietermaritzburg this 21st day of December, 1956.—J. Leslie Smith and Co., Applicant's Attorneys, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg. 15683—21

Buy Union Loan Certificates**Koop Unie-leningssertifikaat****ORDERS OF COURT, ETC.—ORDERS VAN HOF, ENS.****TRANSCVAAL.****SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.**
(L.S. 210/56.)

In the matter between JEAN FULTON ALBERTYN, Plaintiff, and ELLA MYERS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 31st day of December, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Portion 125, Noodhulp No. 107, Warmbaths.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 18th December, 1956. 15776—21

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 209/56.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and ERNEST CHARLES WOOD, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 31st day of December, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Portion 3, Consolidated Erf No. 1206, Vom Hagen Street, Pretoria.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 18th December, 1956. 15775—21

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 211/56.)

In the matter between HIGHLANDS NORTH INVESTMENT AND ESTATE DEVELOPMENT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and WILLIAM WESSELS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 31st day of December, 1956, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Lot No. 63, Bevan Avenue and Starr Street, Newclare, Johannesburg.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 18th December, 1956. 15777—21

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 4th day of
December, 1956.Before the Honourable Mr. Justice Theron,
Acting.In the matter of ISAAC NANKIN, Appli-
cant, and NASIONALE OMHEI-
NINGS KORPORASIE (EIENDOMS),
BEPERK, with registered office at 47
King's Chambers, Commissioner Street,
Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. Rosenthal,
Counsel for the Applicant, and upon read-
ing the rule *nisi* issued out of this Court
on the 6th day of November, 1956, calling
upon all persons concerned to show cause,
if any, to this Court on this day why the
above-mentioned Respondent Company
should not be placed under final winding-
up Order;

And the said Order having been duly
served and published as directed;

And no cause being shown to the con-
trary;

It is Ordered:

That the above-mentioned Company be
and is hereby placed under final winding-up
Order. By Order of the Court.—M. L.
Triegaardt, Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDI-
TORS AND CONTRIBUTORIES.(Pursuant to Section 125 of the
Companies Act, 1926.)In the matter of NASIONALE OMHEI-
NINGS KORPORASIE (EIENDOMS),
BPK. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being
Creditors or Contributors of the above
Company that separate Meetings of Credi-
tors and Contributors will be held before
the Landdrost, Johannesburg, at his Office
on the 9th day of January, 1957, the
Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the
forenoon precisely, and the Meeting of
Contributors immediately thereafter for—

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) determining the person or persons
whose names shall be submitted for
appointment as liquidator or liquida-
tors, and as solicitor to assist the
liquidator in the performance of his
duties.

And it is further notified that all proofs
of debt intended to be proved at the said
Meeting of Creditors and all powers of
attorney or proxies intended to be used at
the Meeting of Creditors or Contributors,
must be lodged with the Landdrost, Johan-
nesburg, not later than twenty-four hours
before the advertised time of the Meeting.
—P. Roux, Master of the Supreme Court,
Master's Office, Supreme Court, Pretoria,
12th December, 1956.

KENNISGEWING VAN VERGADE-
RINGS VAN KREDITEURE EN
KONTRIBUANTE.(Ooreenkomstig Artikel 125 van die
Maatskappy Wet van 1926.)Insake NASIONALE OMHEININGS
KORPORASIE (EIENDOMS, BPK. (in
Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle per-
sone wat Krediteure of Kontribuante is van
die bogenoemde Maatskappy, dat afson-
derlike Vergaderinge vir Krediteure en Kon-
tribuante gehou sal word onder voorsitter-
skap van die Landdrost, Johannesburg, op sy
kantoor op die 19de dag van Januarie
1957, die Vergadering van Krediteure om
9.30-uur presies in die voormiddag en die
Vergadering van Kontribuante dadelik
daarna, vir—

- (a) die bewys van skulde deur Krediteure;
en

- (b) om te besluit oor 'n persoon of
persone, wie se name voorgedra moet
word vir benoeming as likwidateur of
likwidateurs en as prokureur om die
likwidateur te help in die uitvoering
van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al
die bewyse van skulde, bedoel om op
genoemde Vergadering van Krediteure
bewys te word, en al die prokurasies of
volmagte bedoel vir gebruik by die Ver-
gadering van Krediteure of Kontribuante,
ingedien moet word by die Landdrost,
Johannesburg, nie later as vier-en-twintig
uur voor die geadverteerde tyd van die
Vergadering.—P. Roux, Meester van die
Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria,
12 Desember 1956. 15765—21

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 4th day of
December, 1956.Before the Honourable Mr. Justice
Theron, Acting.In the matter of BROWMEN INVEST-
MENTS (PROPRIETARY), LIMITED,
Applicant, and ADDISCOMBE (PRO-
PRIETARY), LIMITED, with registered
office at 48 Goldreich Street, Hillbrow,
Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. O. E. I. Meas-
roch, Counsel for the Applicant, and upon
reading the rule *nisi* issued out of this Court,
on the 13th day of November, 1956, calling
upon all persons concerned to show cause,
if any, to this Court on this day why the
above-mentioned Respondent Company
should not be placed under final winding-up
Order;

And the said Order having been duly
served and published as directed;

And no cause being shown to the con-
trary;

It is Ordered:

That the above-mentioned Company
be and is hereby placed under final
winding-up Order. By Order of the Court.
—M. L. Triegaardt, Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDI-
TORS AND CONTRIBUTORIES.(Pursuant to Section 125 of the
Companies Act, 1926.)In the matter of ADDISCOMBE (PTY.),
LTD. (C.A. 6421), in Liquidation.

Notice is hereby given to all persons being
Creditors or Contributors of the above-
named Company that separate Meetings
of Creditors and Contributors will be held
before the Landdrost, Johannesburg, at his
Office, on the 9th day of January, 1957, the
Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the
forenoon precisely, and the Meeting of
Contributors immediately thereafter for—

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) determining the person or persons
whose names shall be submitted for
appointment as liquidator or liquida-
tors, and as solicitor to assist the
liquidator in the performance of his
duties.

And it is further notified that all proof
of debts intended to be proved at the said
Meeting of Creditors and all powers of
attorney or proxies intended to be used at
the Meeting of Creditors or Contributors
must be lodged with the Landdrost, Johan-
nesburg, not later than twenty-four hours
before the advertised time of the Meeting.
—P. Roux, Master of the Supreme Court,
Master's Office, Supreme Court, Pretoria,
11th December, 1956

KENNISGEWING VAN VERGADE-
RINGS VAN KREDITEURE EN
KONTRIBUANTE.(Ooreenkomstig Artikel 125 van die
Maatskappy Wet van 1926.)Insake ADDISCOMBE (PTY.), LTD. (C.A.
6421), in Likwidasie.

Hierby word kennis gegee aan alle
persone wat Krediteure of Kontribuante is
van die bogenoemde Maatskappy, dat
afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en
Kontribuante gehou sal word onder voorsit-
terskap van die Landdrost, Johannesburg,
op sy kantoor op die 9de dag van Januarie
1957, die Vergadering van Krediteure
om 9.30-uur presies in die voormiddag en
die Vergadering van Kontribuante dadelik
daarna, vir—

- (a) die bewys van skulde deur Krediteure;
en

- (b) om te besluit oor 'n persoon of
persone, wie se name voorgedra moet
word vir benoeming as likwidateur
of likwidateurs en as prokureur om
die likwidateur te help in die uit-
voering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al
die bewyse van skulde, bedoel om op
genoemde Vergadering van Krediteure
bewys te word, en al die prokurasies of vol-
magte bedoel vir gebruik by die Vergade-
ring van Krediteure of Kontribuante, inge-
dien moet word by die Landdrost, Johan-
nesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die
geadvertende tyd van die Vergadering.—
P. Roux, Meester van die Hooggeregshof,
Meesterskantoor, Pretoria, 11 Desember
1956. 15770—21

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

Pretoria, Thursday, the 29th day of
November, 1956.

In the matter of the *ex parte* application
of FRANCIS REGINALD ST. JOHN
ACTON, in his capacity as Judicial
Manager of WILRAY ELECTRICAL
COMPANY (PROPRIETARY), LIM-
ITED, which carried on business under
the name of KAYS ELECTRICIANS,
at 421a Church Street, Pretoria.

Upon the motion of Mr. D. A. Melamet,
of Counsel, for the Applicant, and upon
reading the petition filed;

The Court Orders:

1. That the Judicial Management Order
issued out of this Court on the 11th day of
September, and placing the above-
mentioned Company under Judicial
Management be, and is hereby, cancelled;
2. That the Company known as Wilray
Electrical Company (Proprietary), Limited,
be and is hereby, placed in Provisional
Liquidation;
3. That a rule *nisi* do hereby issue calling
upon all persons concerned to appear and
show cause, if any, to this Court on the
20th day of December, 1956, why the said
Company should not be placed under final
winding-up Order;
4. That service of this rule be effected
on the said Company at its registered office
and by publication forthwith once in each
the *Government Gazette* and *The Pretoria
News* newspaper; and
5. That the liabilities incurred by the
Applicant during his administration of the
said Company under judicial management,
including his own costs of administration,
be costs in the liquidation of the said Com-
pany, and that the costs of this application
be paid by Wilray Electrical Company
(Proprietary), Limited. By the Court.—
F. E. Fouché, Assistant Registrar.
(Getz, B. O. & J.) 15766—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 4th day of December, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Theron, Acting.

In the matter of JOHN CULLUM CONSTRUCTION COMPANY (PTY.), LTD., Applicant, and COMMANDO CONSTRUCTION (PTY.), LTD., of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. Nathan, Counsel for the Applicant and upon reading the rule nisi issued out of this Court on the 13th day of November, 1956, calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

And the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-mentioned Company be and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of COMMANDO CONSTRUCTION (PTY.), LTD. (C.A. No. 6424) (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Landdrost, Johannesburg, at his Office, on the 9th day of January, 1957, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- the proof of debts by Creditors;
- determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Landdrost, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 11th December, 1956.

KENNISGEWING VAN VERGADE- RINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake COMMANDO CONSTRUCTION (PTY.), LTD. (C.A. No. 6424) (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Landdrost, Johannesburg, op sy kantoor op die 9de dag van Januarie 1957, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voornmiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

- die bewys van skulde deur Krediteure; en

- om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewys van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Landdrost, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 11 Desember 1956. 15768—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Friday, the 14th day of September, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

In the matter between JOHN POULTIDES, Applicant, and ROSECO MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at United Building Society Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging, Respondent.

Having heard Mr. Christolides, of Counsel, for the applicant and having read the petition filed;

The Court Orders:

- That a rule nisi do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 11th day of October, 1956, why an Order should not be granted—

- placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of said Order;
- directing that the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of this Court, of a Judicial Manager(s) to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 (bis) of the Companies Act, 1926 (as amended) and that the Directors and other persons vested with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;
- directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager(s) shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);
- directing that the remuneration of the Judicial Manager shall be deferred until the Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division, has reported thereon;
- directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;
- directing and empowering the said Judicial Manager(s) to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any persons to the Respondent Company and to apply such monies for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;
- directing and authorising the said Judicial Manager(s) to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.
- directing and authorising the Judicial Manager(s) to continue the business of the Respondent Company and to raise such monies and purchase such goods as may be necessary to enable

him/them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;

- That this rule meanwhile operate as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 (a), (b), (c), (d), (e), (f) and (g) hereof; and

- That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in each the *Government Gazette* and the *Star* and on all creditors of the Respondent Company by registered post. By Order of the Court.—Assistant Registrar. (Stegmann, O & J.)

POSTEA.

Pretoria, Thursday, the 29th November, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

POULTIDES v. ROSECO MOTORS (PTY.), LTD.

Having heard Mr. N. Page, of Counsel, for the Applicant and having read the rule nisi and Provisional Order of Judicial Management issued out of this Court on the 14th September, 1956;

The Court Orders:

That the aforesaid rule nisi be, and it is hereby discharged, and the Provisional Order of Judicial Management set aside. By the Court.—F. E. Fouché, Assistant Registrar. (Stegmann, O. & J.)

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,

Pretoria,

10th December, 1956.

In the matter between JOHN POULTIDES, Applicant, and ROSECO MOTORS (PTY.), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Judicial Management granted in this case on the 14th day of September, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 29th day of November, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,

Pretoria,

10 Desember 1956.

In die saak tussen JOHN POULTIDES, Applikant, en ROSECO MOTORS (PTY.), LTD., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Geregteleke Bestuur uitgereik in hierdie geval op die 14de dag van September 1956, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 29ste dag van November 1956.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. 15771—21

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 212/56.)

In the matter between JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and LEON ROUX and OLIVER WILLIAM POULTNEY, Defendants.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria on Monday, the 31st day of December, 1956.

at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Portion 1, Lot No. 181, Kensington Avenue, The Grove, Parktown Estate, Pretoria.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 18th December, 1956. 15778—21

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Tuesday, the 11th day of December, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

In the matter between ARTHUR JAMES BROUGHTON, Applicant, and CHURCHILL'S (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 438 Pretorius Street, Pretoria, Respondent.

Having heard Mr. Melamet, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 17th day of January, 1957, why an Order should not be granted:—

- (a) placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of said Order;
- (b) directing that the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of this Court, of a Judicial Manager(s) to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 (bis) of the Companies Act, 1926 (as amended), and that the Directors and other persons vested with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;
- (c) directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager(s) shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);
- (d) directing that the remuneration of the Judicial Manager shall be deferred until the Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division, has reported thereon;
- (e) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;
- (f) directing and empowering the said Judicial Manager(s) to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;
- (g) directing and authorising the Judicial Manager(s) to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him/them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;
- (h) directing and authorising the said Judicial Manager(s) to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule meanwhile operate as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 (a), (b), (c), (d), (e), (f) and (g) hereof; and

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in each the *Government Gazette* and the *Pretoria News* and on all creditors of the Respondent Company by registered post. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar. (Weavind & W.) 15824—21

5s. Revenue stamps duly cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Johannesburg, the 11th day of December, 1956.

In the matter between STAVROS SCOULIDES, Applicant, and VAAL PARK CAFE & RESTAURANT (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 57 Arundel Court, President Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. E. K. Weber, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 8th day of January, 1957, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Markowitz & Jaffit.) 15786—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office, Pretoria.

In the matter between SHERBAR INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applicant, and HARRY ALETRAS, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 20th day of September, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 6th day of December, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor, Pretoria.

In die saak tussen SHERBOR INVESTMENTS (PTY.), Ltd., Applikant, en HARRY ALETRAS, Verweerder.

Kennis geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 20ste dag van September 1956, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is, deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 6de dag van Desember 1956.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. 15769—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Tuesday, the 4th day of December, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Theron, Acting.

In the matter of REUBEN GILBERT, Applicant, and GILBERT BROS. (PTY.), LTD., with registered office at 143 London House, Loveday Street, Johannesburg, Respondent.

Having heard Mr. H. Rothschild, Counsel for the Applicant and having read the rule *nisi* issued out of this Court on the 4th day of September, 1956.

It is Ordered:

That the said rule *nisi* be and is hereby discharged. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office, Pretoria,

13th December, 1956.

In the matter between REUBEN GILBERT, Applicant, and GILBERT BROS. (PTY.), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 4th day of September, 1956, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 4th day of December, 1956.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor, Pretoria,

13 Desember 1956.

In die saak tussen REUBEN GILBERT, Applikant, en GILBERT BROS. (PTY.), Ltd., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Likwidasie uitgereik in hierdie geval op die 4de dag van September 1956, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Lokale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is, deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 4de dag van Desember 1956.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof. 15767—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Tuesday, the 11th day of December, 1956.

Before the Honourable Mr. Justice Kuper.

In the matter between EDWARD MURPHY, Applicant, and GROS-VENOR CONSTRUCTION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 210 Corporation Buildings, Eloff Street, Johannesburg, Respondent.

Having heard Mr. H. J. Preiss, of Counsel, for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be, and it is hereby, placed in Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 10th day of January, 1957, why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order;

3. That service of this rule be effected on the Respondent Company at its registered office and on all known Creditors of the Respondent Company by registered post; and

4. That publication of this rule be effected forthwith once in each the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper. By the Court.—F. J. Fouche, Assistant Registrar.

(Getz, Behr, Ogus & Jaffit.) 15819—21

Buy Union Loan Certificates Koop Unie-leningssertifikate

CAPE.—KAAP.

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN SKULDENAAR SE BOEDEL.

[Artikel 4 (1).]

Hiermee word kennis gegee dat op die 16de dag van Januarie 1957, om 10.30 vm. of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die Boedel van THEUNIS GABRIEL DIRKSE VAN SCHALKWYK, 'n boukontraakteur van Blandstraat, Mosselbaai; en dat sy vermoëstaar op die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Kaapstad en op die Kantoor van die Magistraat, Mosselbaai, ter insage sal lê gedurende die termyn van 14 dae vanaf die 21ste dag van

Desember 1956.—Hurter & Schutte, Prokureurs vir Skuldenaar, Sanlamgebou, Yorkstraat, Posbus 69, George, Desember 1956. 15744—21

O.F.S.—O.V.S.

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer HERMANUS LAMBERTUS DE WIT van Van Riebeeckstraat, Tweeling, O.V.S., aangestel as Beëdigde Taksateur vir die Distrik Frankfort, O.V.S.—C. St. John Thomson, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling, Bloemfontein, hierdie 12de dag van November 1956. 15825—21

SALES IN EXECUTION.—GEREGTELIKE VERKOPE.

TRANSVAAL.

SALE IN EXECUTION. (L.S. 188/56.)

In the matter between ABRAHAM INGLESTONE, Plaintiff, and ADAM CARLE LAURENS DU TOIT, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held before the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 22nd December, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 2516, Canterbury Street, Protea Township, Johannesburg, measuring 5,500 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a brick dwelling under iron, comprising 3 bedrooms, lounge, kitchen, pantry, bathroom, front and back verandahs. Outbuildings: Servant's room and garage built of brick.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 10th December, 1956. 15646—14-21

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WAKKERSTROOM, HELD AT WAKKERSTROOM.

(Case No. 38 /1956.)

In the matter between ADAM JOHANNES FOURIE AND OTHERS, Plaintiff, and M. S. BREYTENBACH, Defendant.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

Take notice that I will on the 3rd day of January, 1957, at 10 a.m., in the forenoon, sell in execution and by public auction in front of the Magistrate's Court at Wakkerstroom the following property, to wit:—

1. Certain Portion 25 of portion of the Townlands of Marthinus Wessel Stroom No. 276, situate in the District of Wakkerstroom, measuring 5 morgen; and

2. All the right, title and interest of the Defendant in and to a certain agreement of the lease entered into between the Wakkerstroom Village Council and J. A. N. Breytenbach, concerning 28 morgen, 423 square rods, and being Portion 9 of the Townlands of Wakkerstroom, which lease was entered into for a period of 9 years 11 months from the 1st July, 1948, and in which lease Defendant is at present the lessee.

The property under 1 above is subject to a life usufruct in favour of Susanna Magdalena Petronella Breytenbach;

The afore-mentioned sale is made pursuant to the Warrants of Execution issued in the above-mentioned case. The sale will be without warranty and "voetstoots". The sale will be for cash to the highest bidder and without reserve subject to the provisions of Section 66 (2) (c) of the Magistrate's Court Act, No. 32 of 1944, as amended. The full Conditions of Sale will be read out immediately prior to the sale.—J. B. Stapelberg, Messenger of the Court, Wakkerstroom. 15099A—14-21

SALE IN EXECUTION. (L.S. 185/56.)

In the matter between ANCHOR BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HESTER CAROLINA COETZER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held before the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 22nd December, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

- (1) Erf No. 586, Crafton Avenue, Nancefield, Johannesburg, measuring 283 square rods 48 square feet;
- (2) Lot No. 519, First Avenue, Lawley Estate, Roodepoort, measuring 566 square rods 96 square feet;
- (3) Erf No. 310, Witkop Road, Witkop, Vereeniging, measuring 178 square rods 108 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a dwelling-house built of brick under iron, comprising entrance hall, lounge, dining-room, 3 bedrooms, kitchen, pantry and bathroom, front and back verandahs. Brick-built outbuildings, comprising 2-roomed cottage, 4 servants' rooms, dairy rooms, stable for 20 cows.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 10th December, 1956. 15647—14-21

Case No. 33827/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG and MRS. H. JANSEN (Female).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 19th June, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 11th January, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 1236, situate in Good Street, in the township of Sophiatown, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square rods 104 (one hundred and four) square feet; held by Mrs. Hannie Jansen under Deed of Transfer No. F.8363/41, dated 18th November, 1941.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold, without reserve, and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 1236, in Sophiatown, with 8 rooms.

(3) **Terms.**—The purchase price shall be paid as to 10 (ten) per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 (six) per cent per annum within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society's guarantee.

(4) **Conditions.**—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my Office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 1st November, 1956. 15689—21-28

Case No. 13717/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNESBURG,
HELD AT JOHANNESBURG.In the matter between CITY COUNCIL
OF JOHANNESBURG and J. D.
DALMAN.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 23rd April, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 11th January, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Freehold Lot No. 158, situated in Dowling Avenue, in the township of Newclare, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square rods 104 (one hundred and four) square feet; held by Julius Christiaan Dalman under Deed of Transfer No. F. 7390/51, dated the 28th August, 1951.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold, without reserve, and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stand No. 158, in the township of Newclare, situated in Dowling Street, with brick buildings, 4 rooms and 6 sink shelters in yard.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 (ten) per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 (six) per cent per annum within 14 (fourteen) days shall be paid or secured by a bank or building society's guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my Office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 1st November, 1956. 15690—21-28

Case No. 53586/1956.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNESBURG,
HELD AT JOHANNESBURG.In the matter between VANMELNAT
SECURITIES (PTY.), LTD., and
D. S. C. MOUTON (spinster of full
age).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 28th December, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 18th January, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Portion 1 of freehold Lot No. 516, situated in the township of Westdene, District of Johannesburg, measuring 5,000 (five thousand) square feet; held under Deed of Transfer No. F. 1984/1950, dated the 31st March, 1950.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold, without reserve, and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Portion 1 of freehold Lot No. 516, in the township of Westdene, District of Johannesburg, with buildings thereon. With red bricks, wooden windows and iron roof, 8 rooms and 2 passages, 1 garage, 1 boy's room.

(3) *Terms.*—The purchase price is to be paid as to a deposit of £100 in cash on the signing of the Deed of Sale, and the purchaser is to provide a banker's guarantee or building society's guarantee or other guarantee approved of by the Plaintiff for the balance of the purchase price within fourteen days from the signing of the Condition of Sale.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my Office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 6th November, 1956. 15691—21-28

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 184/56.)

In the matter between SOUTH AFRICAN
PERMANENT MUTUAL BUILDING
AND INVESTMENT SOCIETY, Plain-
tiff, and ISRAEL JAFFE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, with reserve of £720, will be held before the Magistrate's Office, Fox Street, Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 22nd December, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Freehold Stand No. 1264, Jeppestown, Johannesburg, measuring 17 square rods 52 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a semi-detached building of brick (dilapidated condition), comprising—

(a) 40 Long Street, Belgravia: Kitchen, pantry, bathroom, passage, 3 bedrooms and dining-room;

(b) 40a Long Street, Belgravia: Passage, 3 bedrooms, dining-room, kitchen, pantry and bathroom.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 10th December, 1956. 15648—14-21

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 189/56.)

In the matter between NATAL BUILDING
SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff,
and JOHANNES MARTHINUS
KABER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 22nd December, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Portion 5, Lot No. 328, 634 Twenty-first Avenue, Rietfontein, Pretoria, measuring 12,870 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a single-storey dwelling of brick under iron, consisting of 2 bedrooms, 1 lounge, parquet floors, 1 kitchen and 1 bathroom. Granoethic floors and hard-board ceilings. Outbuildings: 1 lavatory.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 10th December, 1956. 15649—14-21

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 180/56.)

In the matter between ALLIED BUILD-
ING SOCIETY, Plaintiff, and PIETER
FRANCOIS VAN EEDEN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held before the Magistrate's Office, Roodepoort, on Saturday, the 22nd December, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned properties of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

(1) Lot No. 248, Currie Street, Roodepoort, measuring 28 square rods 56 square feet.

(2) Lot No. 249, Currie Street, Roodepoort, measuring 25 square rods 21 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a dwelling-house of brick under iron roof, comprising front porch, hall, lounge, 3 bedrooms, passage, dining-room, scullery, 2 lavatories, enclosed back stoep. Outbuildings built of brick under iron roof, comprising garage, servant's room and storeroom.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Roodepoort.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 10th December, 1956. 15650—14-21

GEREGTELIKE VERKOPING.

VAN RIEBEECK WINE AND BRANDY
CO., Eisner, teen M. J. C. NEL, Ver-
weerder.

Ten uitvoering van 'n uitspraak van die Landdroshof, Distrik Pietersburg, en 'n Lasbrief ter uitvoering, gedateer 19 Junie 1956, sal die ondergemelde eiendom by die Landdroshof, Marestraat, Pietersburg, verkoop word aan die hoogste bieder, op die 26ste Januarie 1957, om 11-uur vm.—

Hoewe No. 116 van die Ivydale Uitbreiding No. 1, Landbouhoewes, Distrik Pietersburg, groot 5'0888 morg.

Die voorwaardes van verkoping sal die dag van die verkoping uitgelees word.—L. A. S. Lemmer, Geregsbode, Landdroshof, Pietersburg, 14 Desember 1956.

15856—21-28

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningstifikate

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD, Plaintiff, and (1) GERRIT DIEDERIK BUDDÉ (No. 2331/53); (2) DAVID JACOBUS FUNCHOLL (No. 1621/53); (3) JOHANNES MATTHEUS PETRUS DE BRUYN (No. 1653/53); (4) JOHANN FREDRICH WILHELM THEODOR PISTORIUS (No. 7864/53); (5) JOSEPH JOHN BANDS (No. 12944/53); and (6) J. A. COETZEE (No. 1506/53), Defendants.

In pursuance of judgments in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution issued the properties listed hereunder will be sold in Execution on Tuesday, the 8th day of January, 1957, at 11.16 a.m. at the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder.

All the properties are situate in the District of Pretoria:—

Erf No. 35, East Lynne, District Pretoria.

Erf No. 64, Lyttelton Agricultural Holdings, Extension No. 1, District Pretoria.

Erf No. 161, Roslouw, Agricultural Holdings, District Pretoria; and Erf No. 1462, Valhalla, District Pretoria.

Erf No. 38, Gerardsville Agricultural Holdings, District Pretoria; and

Erf No. 8, Claudius Township, District Pretoria.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at my Office. Dated at Pretoria, this 11th day of December, 1956.—L. U. Vorster, Messenger of the Court.

—21-28

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 68/56.)

In the matter between THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED, Plaintiff, and MARGUERITA IDA DUKOFF-GORDON and RONALD DAVID DUKOFF-GORDON, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held before the Magistrate, Germiston, on Saturday, the 29th December, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 84, Haley Avenue, Parkhill Gardens, Germiston, measuring 283 square roods, 48 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is: Downstairs: Large entrance hall with tile floor, lounge and dining recess with open fire grate, American kitchen, toilet; upstairs: Passage with built-in cupboard, bathroom, shower and toilet. Face brick walls, iron roof, steel windows, parquette floors and Oregon strips, double garage, hot and cold water, boy's room and E.C.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Germiston.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 18th December, 1956. 15779—21-28

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 195/56.)

In the matter between SOUTHERN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HENDRIK JACOB SMIT, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held before the Magistrate's Office, Germiston, on Saturday, the 29th December, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Erf No. 287, Sirius Street, Fishers Hill, Germiston, measuring 7,500 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is dwelling, consisting of front and back verandas, entrance, lounge, sitting-room, 2 bedrooms passage, kitchen, pantry, bathroom, steel ceilings, wooden windows, deal floors, Ellis De Luxe coal stove (enamel), electric lights, hot and cold water, garage, boy's room, coal shed, outside sewerage.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Germiston.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 18th December, 1956. 15782—21-28

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 126/56.)

In the matter between SECURITY TRUST NOMINEES (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and ESSEM (PROPRIETARY), LIMITED, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held before the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 22nd December, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Portion 122 (a portion of Lot C), Langlaagte No. 13, Johannesburg, measuring 32,683 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a garage workshop of brick under iron, greasing room, used as filling station.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 10th December, 1956. 15651—14-21

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 190/56.)

In the matter between PROVINCIAL BUILDING SOCIETY OF SOUTH AFRICA, Plaintiff, and SYDNEY BYRNE, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale, without reserve, will be held before the Sheriff of the Transvaal, Palace of

Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 29th December, 1956, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 83, 132 Roos Street, East Lynne, Pretoria, measuring 357 square roods, 72 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is single storey dwelling, built under brick and iron, consisting of 3 bedrooms, 1 diningroom, 1 kitchen, 1 pantry, 1 bathroom, all granoethic floors and hardbord ceilings; outbuildings, lavatory.

Terms.—Ten per cent of the purchase price on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 18th December, 1956. 15780—21-28

Case No. 70408/55.

(L. 16.)

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between TEXTILE AND GENERAL HOLDINGS, LTD., and MRS. ANTONY and MRS. SADIE.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 1st November, 1955, the following will be sold in execution on Friday, the 11th January, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 1753, situate on Ninth Street, on that portion known as Orange Grove Township of the freehold farm Klipfontein No. 23, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet.

Lot No. 1754, situate on Ninth Street, on that portion known as Orange Grove Township of the freehold farm Klipfontein No. 23, District of Johannesburg, measuring 32 square roods 138 square feet.

Both held by Mrs. Mantura Sadie under Deed of Transfer No. F2270/55, dated 14th March, 1955.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold, without reserve, and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Court Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as there are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

On Stands Nos. 1753 and 1754, in Ninth Street, Orange Grove, with brick buildings and tiled roof comprising of 3 bedrooms, sitting room, k.b., servant's room.

(3) **Terms.**—The purchase price shall be paid as to ten per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 5 per cent per annum within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) **Conditions.**—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my Office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 6th November, 1956. 15688—21-28

Case No. 7635/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT), and ARTHUR JOHN HYDE.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 29th February, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 18th January, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

1. Certain Erf No. 228, situate on Margaret Avenue, District of Johannesburg, measuring 1.0573 morgen.
2. Certain Erf No. 226, situate on Margaret Avenue, District of Johannesburg, measuring 1.0573 morgen.

Both held by Arthur John Hyde under Deed of Transfer No. 29439/1948, dated 6th September, 1948.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold, without reserve, and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Court Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as there are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Stands Nos. 226 and 228, situated in the Township of Buccleuch, District Johannesburg. Vacant.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as follows: As to 10 per cent thereof on the date of the sale, and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 6 per cent per annum shall be paid or secured by a bank or building society guarantee, within 14 (fourteen) days after the date of the sale.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my Office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 7th November, 1956. 15687—21-28

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 123/56.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and LAMBERTUS JACOBUS MYBURGH, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit a sale with reserve of £550 will be held before the Magistrate's Court, Springs, on Saturday, the 29th December, 1956, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale:—

Holding No. 48, Bethal Road, on that Portion 16, Vischkuil Agricultural Holdings, Portion A, quitrent farm, Vischkuil No. 12, Springs, measuring 1.8891 morgen.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is: Dwelling-house constructed of burnt bricks and iron roof. Five acres fruit, mealies, vegetables. Dwelling delapidated.

Terms.—£100 cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to

be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The conditions of sale may be inspected at my office and at the office of the deputy Sheriff, Springs.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 18th December, 1956. 15781—21-28

Case No. 35777/56.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT), and A. M. C. VAN DER MOLEN (widow).

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 28th August, 1956, the following will be sold in execution on Friday, the 11th January, 1957, at 10.30 a.m., at the New Magistrates' Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 2643, situate in Adderley Street, in Jeppestown Township, District of Johannesburg, measuring 38 (thirty-eight) square rods 114.75 (one hundred and fourteen decimal seven five) square feet; held by the said Anna Magdalena Christina van der Molen under Deed of Transfer No. F672/1952, dated 30th January, 1952.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold, without reserve, and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Court Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as there are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Lot No. 2643, in Jeppe, being 26 Adderley Street, with house—brick walls and iron roof—6 rooms and servant's room, 1 garage.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as follows: as to 10 per cent thereof on the date of the sale and the unpaid balance together with interest thereon at the rate of 6 per cent per annum shall be paid or secured by a bank or building society guarantee with 14 (fourteen) days after the date of the sale.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by me immediately prior to the sale, may be inspected in my Office.—P. W. J. Joubert, Messenger of the Court, Johannesburg, 2nd November, 1956. 15686—21-28

CAPE.—KAAP.

Case No. 431/1956.

SALE IN EXECUTION.

PUBLIC SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF WYNBERG, HELD AT WYNBERG.

Between A. G. BUTTRESS, Plaintiff, and N. MIDDELKOOP, Defendant.

In pursuance of a Warrant of Execution, dated 13th March, 1956, the undermentioned fixed property will be sold by public auction in front of the Magistrate's Court, Bellville, at 11.30 a.m., on Tuesday, 18th December, 1956:—

Certain piece of land being Portion 1 of Lot No. 549, New Retreat Estate, situate at Retreat, in the City of Cape Town, Cape Division, measuring 20,488 square feet.

The property is situated in Eleventh Avenue, Retreat.

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale will be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and of the title deeds, in so far as same is applicable.

2. The property will be sold "voet-stoots" to the highest bidder.

3. The sale will be subject to further conditions which will be read out immediately prior to the sale. The full Conditions of Sale may be inspected at the offices of the undersigned auctioneers.—Gibraltar Auctioneers & Estate Agents, Norman Benjamin, Auctioneer, Property Centre, corner of Long Street and Dorp Street, Phone 2-0770, Cape Town, 15452—14-21

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF Uitenhage, HELD AT Uitenhage.

Between THE JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and G. P. VAN TONDER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Uitenhage and Writ of Execution, dated the 20th day of August, 1956, the following goods will be sold in Execution on Saturday, 19th day of January, 1957, at 10 o'clock a.m., at Court-house, Church Street, Uitenhage to the highest bidder, viz:—

Certain piece of freehold land situate in the Municipality of Despatch, Division of Uitenhage, being Lot No. 198, Manor Heights Township Extension No. 4, measuring 11.914 square feet, with dwelling thereon known as 70 Main Street, Despatch.

Conditions of Sale.—These may be seen at the Office of the Messenger of the Court, Church Street, Uitenhage, and will also be read out on the day of sale.—S. G. Griffiths, Messenger of the Court, Box 103, Uitenhage, 10th December, 1956. 15742—21-28

(Cases Nos. 2759/56, 128/56, 2116/55.)

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR
THE DISTRICT OF DUNDEE, HELD AT GLENCOE.

M. AMOD BROS, Plaintiff, versus JOHAN MENE, Defendant.

In pursuance of Writs of Execution, the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder for cash, the Purchaser taking all risks unless the debt and the costs be sooner paid, viz. on the 18th day of January, 1957, at 11 a.m., at the Court-house, Glencoe.

The following will be sold:—

Lot No. 1, Block N.A. of Sterkstroom, Lot No. 1, Block N.C. of Sterkstroom, Lot No. 1, Block N.C. of Sterkstroom, All situate in the Borough of Glencoe, County of Klip River, Province of Natal.

Conditions of Sale will be read the day of the sale, at the Court-house, Glencoe, and can also be seen at the Messenger of the Court's Office, Dundee.—J. M. van Rooyen, Messenger of the Court, Dundee. 15547—14-21

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

NATAL.**SALE IN EXECUTION.**
(Without Reserve.)

In the matter between CHRISTOPHER WILLIAM HART (Plaintiff), versus IVY POWELL (born HARDIE) (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at Fletcher's Mart, 15 Field Street, Durban, on Wednesday, the 9th January, 1957, at 11 a.m., of the following property of the Defendant to wit:—

Cash register; Avery precision scale; refrigerator counter; shop fixtures and fittings; tables; chairs; cigarettes; confectionery; counter; show cases; Defy electric stove, electric urn, etc.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 3rd December, 1956. 15333—14-21

SALE IN EXECUTION.
(Without Reserve.)

In the matter between ESCOMBE MANUFACTURERS, LIMITED (Plaintiff), and STEPHANUS WILLIAM MATTHEE (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at Messrs Fletcher's Mart, 15 Field Street, Durban, on Wednesday, the 9th January, 1957, at 11 a.m., of the following property of the Defendant to wit:—

Household furniture comprising bedroom suites, dining-room suite, chairs, tables, Leonard Refrigerator, Defy electric stove, etc.

Vangard motor car, N.D. 19300.
Willys Station Wagon, N.D. 44448.

A. L. Barns, Deputy-Sheriff, Durban, 1st December, 1956. 15317—14-21

O.F.S.—O.V.S.**KENNISGEWING.****VOORSKRIF.****GEREGTELIKE VERKOPING VAN VASTE EIENDOM.**

IN DIE MAGISTRAATSHOF VIR DIE DISTRIK LINDLEY GEHOU TE LINDLEY.

In die saak tussen UNITED BUILDING SOCIETY, Eiser, en FREDERIK JACOBUS WILLIAMS (No. 187/1956), Verweerder.

Ingevolge die uitspraak van die Magistraat van Lindley en Lasbrief vir Eksekusie teen Goedere, gedateer die 27ste November 1956, sal die ondervermelde eiendom op Saterdag 12 Januarie 1957 om 10.30 in die voormiddag op Lindley voor die Magistraatskantoor, Lindley, aan die hoogste bieder geregeld verkoop word op publieke veiling:—

Sekere Erf No. 375, geleë in die dorp en Distrik Lindley, groot 14,800 vierkante voet.

Die eiendom word „voetstoots” verkoop en een-tiende van die koopsom moet met die veiling betaal word, en die balans koopsom moet binne sewe dae gewaarborg word. Verdere en volledige voorwaardes van die verkoping lê op my kantoor vir insae. Gedateer te Lindley op hierdie 29ste dag van November 1956.—Geregsbode, Lindley. 15692—21-28

SALE IN EXECUTION:**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.**

(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between W. P. D. GERTEN-BACH, Plaintiff, and BLOEMFONTEIN AUCTIONEERS & AGENCIES (PTY.), LTD., Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa, Orange Free State Provincial Division, dated 11th October, 1956, in the above suit, a sale without reserve, will be held at the entrance of Sanlam Building, Welkom, on Saturday, the 5th of January, 1957, at 11 o'clock forenoon, of the following property of the Defendant namely:—

Certain 1951 Henry J motorcar.
Certain 1951 Renault motorcar.
Certain 1949 Hudson motorcar.
Certain 1941 Plymouth motorcar.

Conditions.—Terms cash, and no warranties are given.—W. F. Meyer, Deputy-Sheriff, 123 Sanlam Building, P.O. Box 199, Welkom. 15857—21-4

CHANGE OF NAME.—NAAMSVERANDERING.**TRANSVAAL****THE ALIENS ACT, 1937.****NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.**

I, CECIL WILLIAM ARTHUR FOOT, residing at 43 Married Quarters, Con Main Reef, Maraisburg, and employed as apprentice electrical engineer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CRANE for the reason that I have been known under the name of my stepfather—CRANE.

Any person who objects to my assumption of the said name of CRANE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—C. W. A. Foot, 10th November, 1956. 14904—30-7-14-21

I, CECIL WILLIAM ARTHUR FOOT, residing at 43 Married Quarters, Consolidated Main Reef, Maraisburg, apprentice electrical engineer, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CRANE for the reason that I have been known under the name of my stepfather, CRANE.

Any person who objects to my assumption of the said name of CRANE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—C. W. A. Foot, 10th November, 1956. 15596—14-21-28-4

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.**KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.**

Ek, JOHANNES FREDERIK CRONJE BASSON, wat woonagtig is te Ermeloweg 19, Strubenvale, Springs, 'n minderjarige,

behoorlik bygestaan deur my vader en natuurlike voog, TOBIAS JOHANNES BASSON, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van CRONJE aan te neem om die volgende redes: Ek woon saam met my grootvader, Johannes Frederik Cronje, en ons wens om dieselfde name te dra.

Ek het voorheen die naam gedra van JOHANNES FREDERIK CRONJE BASSON.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam, JOHANNES FREDERIK CRONJE, aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Springs indien.—Johannes Frederik Cronje Basson, bygestaan deur T. J. Basson, 20 November 1956. 14998—7-14-21-28

THE ALIENS ACT, 1937.**NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.**

I, ALETTA SUSANNAH CUNZ, residing at 10 Ronoma Court, 4 Rietfontein Road, Primrose, a housewife, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of FOURIE for the reason that my former husband from whom I am divorced has remarried and the name gives rise to confusion and embarrassment, and it is for this reason that I wish to revert to my former married name.

I previously bore the names ALETTA SUSANNAH FOURIE (born COMBRINK).

Any person who objects to my assumption of the said name of FOURIE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Germiston.—A. S. Cunz, 9th November, 1956. 14837—30-7-14-21

THE ALIENS ACT, 1937.**NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.**

I, MITTREE NICHOLAS, residing at 62 Seventh Avenue, Edenvale, and employed as a process worker, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SCOTT, for the reason that I joined the Merchant Navy in 1940 and served on various ships throughout World War II under the name of SCOTT and have since been known by that name.

I previously bore the name NICHOLAS. Any person who objects to my assumption of the said name of SCOTT should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Germiston.—M. Nicholas, 16th November, 1956. 14603—23-30-7-14-21-28

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.**KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.**

Ek, WILLIAM BUCHENAAR, wat woonagtig is te 208 Yvonne Court, Eerste-laan, Springs, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van BUCHNER aan te neem om die volgende redes: Omdat ek nog altyd as BUCHNER toegesprek en bekend was, en dat die naam gemakliker is om te gebruik vir besigheidsdoeleindes.

Ek is ook voornemens om aansoek te doen om magtiging om die van van my vrou FLORA HILLARY BUCHENAAR te verander na BUCHNER.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ons bovermelde naam, BUCHNER, aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Springs indien.—W. Buchenaar, 3 Desember 1956. 15570—14-21-28-4

I, JOSEPH SMULOWITZ, residing at 4 Banks Mansions, 13 Berea Road, Bertams, Johannesburg, employed as an electrician, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SIMON for the reason that my family overseas bear the name of SIMON and I desire that my name conform to this name in order that the identity of the family be preserved.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife and minor son to SIMON.

Any person who objects to our assumption of the said name of SIMON should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate at Johannesburg.—Joseph Smulowitz.

15583—14-21-28-4

CAPE.—KAAP.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, GEORGE HENRY PILCHER, residing at 12 Osborne Road, Mowbray, Cape, and employed as a clerk by the City Tramways Company, Limited, Cape Town, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DOIG for the reason that since my mother's remarriage, when I was 5 years of age, to JOHN DOIG, who treated me as if I was his own child, I have been known by the surname of DOIG.

I previously bore the name of GEORGE HENRY PILCHER.

Any person who objects to my assumption of the said name of DOIG should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wynberg.—G. H. Pilcher, c/o Fine & Fine, Applicant's Attorneys, 36 Burg Street, Cape Town, 30th November, 1956.

14761—30-7-14-21

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOHN FRANCIS VAN KONYNENBURG, residing at 85 Kloof Road, Sea Point, and carrying on business (or employed) as quantity surveyor intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of VANN for the reason that I find the surname VAN KONYNENBURG disadvantageous and embarrassing in that my friends and business associates cannot spell or pronounce the name and for these reasons we are commonly known by the surname VANN.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, CLAIRE SYLVIA VAN KONYNENBURG (born DUNFORD) to VANN.

Any person who objects to our assumption of the said name of VANN should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—J. F. Van Konynenburg, 6th November, 1956.

15007—7-14-21-28

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, KORSTEN MAY, residing at 51 Fifth Avenue, Kabah, Uitenhage, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GUNGULUZA for the reason that the surname of MAY belongs to my uncle and I now wish to assume the correct surname of my father.

I previously bore the name KORSTEN MAY.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, LENA MAY (born TWANI).

Any person who objects to our assumption of the said name of GUNGULUZA should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Uitenhage.—Korsten May, 24th November, 1956.

15072—7-14-21-28

NATAL.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ERIC JOHN VERE-DAVIES, who previously bore the name of ERIC JOHN DAVIES, residing at 43 Jan Hofmeyr Road, Westville, Natal, and employed as a life underwriter with the National Mutual Life Association of Australasia, Limited, National Mutual Buildings, Smith Street, Durban, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of VERE-DAVIES for the reasons that I am known by that name, my mother, MARGUERITA ESTELLE VERE, who is separated from my father PERCIVAL JOHN DAVIES, having requested me to assume such name; and any person who objects to my assumption of the said name should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.—E. J. Vere-Davies, 6th December, 1956.

15495—14-21-28-4

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, EDITH MALGAS (born WILLIAMS), residing at Deelfontein Station in the District of Richmond, C.P., housewife, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act to change the surname of my minor children, ROBERT PETERSEN and YVONNE SWARTS to MALGAS, for the reason that I am now married to JOSIAH MALGAS, who is the sole support of my said children.

They previously bore the name of PETERSEN and SWARTS respectively.

Any person who objects to the assumption of the said surname of MALGAS by my aforesaid minor children, should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate, Richmond, C.P.—E. Malgas, 16th November, 1956.

15279—7-14-21-28

GENERAL.—ALGEMEEN.

TRANSVAAL.

DEPARTMENT OF MINES.

NOTICE OF APPLICATION FOR A SURFACE RIGHT.

Notice is given that STONE ALLIED INDUSTRIES (O.F.S.), LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), as applied to the Orange Free State by Act No. 13 of 1936, for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Allanridge No. 425, District Odendaalsrus, Mining District of the Orange Free State, for the purpose of a stone crushing plant with fencing.

The right applied for affects the Mining Lease Area defined by Diagram R.M.T. No. 16 and held by LORAIN GOLD MINES, Limited, under Mining Lease No. 520.

The freehold owner of the land is Orange Free State Land and Estate Company (Proprietary), Limited.

Full particulars of the right may be obtained from Plan R.M.T. No. 312 which can be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the surface right, are required to lodge particulars of their objections with me at my office, Room 101, Volkskas Building, Aliwal Street, Bloemfontein, and to serve a copy of the letter of objection on the applicant at 44 Main Street, Johannesburg, on or before the 7th day of January, 1957.

The application and any objections to it will be considered by me on the 29th day of January, 1957, at 10 a.m. Dated at Bloemfontein this 19th day of November, 1956.—C. P. Joubert, Mining Commissioner, O.F.S. (M.C.O. 20/1/451.)

15110—7-14-21

DEPARTMENT OF MINES.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER, JOHANNESBURG.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that STUART BUSBY SHAW, acting for and on behalf of the TOWN COUNCIL OF KRUGERSDORP, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land, held under mining title on the farm Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, for the purpose of water pipe lines, and a pump house.

The rights applied for will affect the following:—

1. Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 6048, 6049, and 6071.
2. Dwelling-house, fenced and shaft equipment area—Surface Right Permit No. A.49/32.
3. Branch tramline—Surface Right Permit No. A.155/37.

mit No. A.155/37.

4. Track 30 feet wide for electric railway with fencing—Surface Right Permit No. A.34/54.

5. Tram line and coal siding—Surface Right Permit No. A.8/32.

6. Extension of area for railway siding and goods yard—Surface Right Permit No. A.103/45.

(Numbers 1-6, held by The Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited.)

Freehold owner: The Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited.

Full particulars of the right may be obtained from Plan R.M.T. No. 1592, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface right to the applicant are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my office, Room 609, New Government Buildings, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant, at the Municipal Offices, Krugersdorp, on or before the 15th day of January, 1957.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 22nd day of January, 1957, at 10 a.m. Dated at Johannesburg, this 16th day of December, 1956.—C. J. H. Hanekom, Acting Mining Commissioner, Johannesburg.

15695—21-28-4

DAIRY INDUSTRY CONTROL BOARD.

APPLICATIONS FOR THE ESTABLISHMENT OF DAIRY PRODUCE FACTORIES AT FICKSBURG, JOHANNESBURG AND WELKOM.

Notice is hereby given that the Dairy Industry Control Board has received the following applications for registration as producers, in terms of section 26 of the Dairy Products Marketing Scheme, published by Proclamation No. 183 of 1954:—

Name of Applicant.	Product.	Premises.
Tweespruit Eastern Free State Co-operative Dairies, Ltd.	Factory cheese.....	Ficksburg, Orange Free State.
Robin Cheese Manufacturers (Pty.), Ltd.....	Factory cheese other than of the cheddar or gouda type	25 Bertrams Road, Troyeville, Johannesburg.
Oranje Koelkamers, Bpk. (trading as Oranje Dairy)	Factory cheese, condensed milk, milk powder and skim-milk powder	Welkom, Orange Free State.

Any person who has any objection to the granting of any of the said registrations is hereby called upon to submit such objection in writing to the Dairy Industry Control Board, P.O. Box 1284, Pretoria, within twenty-one days of the date of publication of this notice.

By Order of the Board,
P. J. H. MAREE,
Manager.

RAAD VAN TOESIG OP DIE SUIWELNYWERHEID.

AANSOEK OM DIE OPRIGTING VAN SUIWELFABRIEKE TE FICKSBURG, JOHANNESBURG EN WELKOM.

Hierby word bekendgemaak dat die Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid die volgende aansoeke om registrasie as produsente, ooreenkomstig artikel 26 van die Suiwelproduktebemarkingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 183 van 1954, ontvang het:—

Naam van aplikant.	Produk.	Perseel.
Tweespruit Oos-Vrystaatse Koöpn. Suiwelfabriek, Bpk.	Fabriekskaas.....	Ficksburg, Oranje-Vrystaat.
Robin Cheese Manufacturers (Pty.), Ltd.....	Fabriekskaas van 'n ander tipe as die cheddar- of gouda-tipe	Bertramweg 25, Troyeville, Johannesburg.
Oranje Koelkamers, Bpk. (wat sake doen as Oranje Melkery)	Fabriekskaas, kondensmelk, melkpoeier en afgeroomde-melkpoeier	Welkom, Oranje-Vrystaat.

Iemand wat enige besware het teen die toestaan van enige van die bostaande registrasies word hiermee versoek om sy besware binne 21 dae na datum van verskyning van hierdie kennisgewing skriftelik by die Raad van Toesig op die Suiwelnywerheid, Posbus 1284, Pretoria, in te dien.

Op Las van die Raad,
P. J. H. MAREE,
Bestuurder.

15764-21

M.C.A. 35/5540.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that WILLEM PETRUS DORMEHL, acting for and on behalf of the TOWN COUNCIL OF BRAKPAN, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land held under mining title, on the farm Modderfontein No. 6, District Brakpan, Mining District of Johannesburg, for the purpose of an underground sewer pipe line, 10 Cape feet wide.

The right applied for will affect the following:—

1. Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 5305 and 5306.
2. Slimes dam with fencing: Surface Right Permit No. A.1/51.
3. Extension to slimes dam with fencing: Surface Right Permit No. A.116/53.
4. Areas for Pyrites Plant with fencing: Surface Right Permit No. A.112/53.
5. Railway Siding: Surface Right Permit No. A.113/53.

[Numbers 1-5 held by Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited.]

6. Residue pipe line applied for by Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited.
7. Overhead electric power distribution lines and underground pilot and telephone cables: Surface Right Permit No. A.146/27.
8. Overhead electric power distribution lines and underground cables: Surface Right Permit No. A.36/31. (Numbers 7 and 8 held by Electricity Supply Commission.) Freehold Owner: Modderfontein B. Gold Mines, Limited.

Full particulars of the right may be obtained from Plan R.M.T. No. 4842, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface right to the applicant are required to lodge particulars of their objections, in writing, with me at my Office, Room 609, New Government Buildings, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant, at the Municipal Offices, Brakpan, on or before the 2nd day of January, 1957.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 8th day of January, 1957, at 10 a.m. Dated at Johannesburg this 15th day of November, 1956.—W. A. van der Walt, Mining Commissioner, Johannesburg. Notice No. 72, Municipal Offices, Brakpan, 7th December, 1956.

M.C.A. 35/5540.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.
Kantoor van die Mynkommissaris,
Johannesburg.

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM OPPERVAKREGTE.

Hierby word kennis gegee dat WILLEM PETRUS DORMEHL wat namens en ten behoeve van die STADSRAAD VAN BRAKPAN optree, ingevolge Artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal) aansoek gedoen het om die reg om die oppervlak van geproklameerde grond wat ingevolge myntitel gehou word, op die plaas Modderfontein No. 6, Distrik Brakpan, Myndistrik Johannesburg, te gebruik met die doel om 'n ondergrondse rioolpyplyn, 10 Kaapse voet wyd, daar aan te lê.

Die reg waarom daar aansoek gedoen word, raak die volgende:—

1. Kleins wat in diagramme R.M.T. Nos. 5305 en 5306 omskryf word.
2. Slykdam met omheining: Oppervlakregpermit No. A.1/51.
3. Uitbreiding aan slykdam met omheining: Oppervlakregpermit No. A.116/53.

4. Terrein vir prietinstallasie met omheining: Oppervlakregpermit No. A.112/53.

5. Spoorwagsylyn: Oppervlakregpermit No. A.113/53.

[Nos. 1-5 is op die naam van Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited, geregistreer.]

6. Besinkselpplyn waarvoor aansoek gedoen is deur Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited.

7. Bogronde elektriese kragverspreidingsbedrading en ondergrondse loods- en telefoonkabels: Oppervlakregpermit No. A.146/27.

8. Bogronde elektriese kragverspreidingsbedrading en ondergrondse kabels: Oppervlakregpermit No. A.36/31. (No. 7 en 8 op die naam van Elektriesiteitsvoorsieningskommissie geregistreer.)

Houer van die eiendomsregte: Modderfontein B. Gold Mines, Limited.

Volledige besonderhede in verband met die reg kan verkry word op Plan R.M.T. No. 4842 wat in my kantoor ter insae lê.

Enigeen wat beswaar wil opper daarteen dat hierdie oppervlakreg toegestaan word, moet op of voor die 2de dag van Januarie 1957 besonderhede van die besware skriftelik by my op Kantoor, Kamer 609, Nuwe Goewermentsgebou, Rissikstraat, Johannesburg, indien, en op of voor dié datum afskrifte van die besware aan die applikant, Stadhuis, Brakpan, besorg.

Ek sal hierdie aansoek, en enige beswaar daarteen, op die 8ste dag van Januarie 1957 om 10 vm. op my kantoor oorweeg. Gedateer te Johannesburg op hierdie 15de dag van November 1956.—W. A. van der Walt, Mynkommissaris, Johannesburg. Kennisgewing No. 72, Munisipale Kantore, Brakpan, 7 Desember 1956.

15001—7-14-21

CANCELLATION OF ENTRY.

Notice is hereby given that we intend applying for cancellation of the entry in the Registers of the Rand Townships Registry of certain Bond No. F. 3863/1951, dated

the 16th day of April, 1951, passed by RONALD ERNEST HOPKINS (born on the 6th October, 1916), in favour of FREDERICK ALBERTUS OOSTHUIZEN (born on the 18th July, 1901) for £250 (two hundred and fifty pounds), in respect of certain lot marked No. 59, situate in Sixth Avenue of that portion known as Bezuidenhout Valley Township, of the freehold farm Doornfontein No. 24, District of Johannesburg.

All persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 10th December, 1956.—Bell, Dewar and Hall, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg. 15797—21

UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES.

In the matter of ARCADIA ASBESTOS MINES (PTY.), LTD., (in Liquidation) (No. C.A. 6407).

Duly instructed by the Joint Liquidators in the above matter we will sell by public auction 1955 Nash Statesman 4-door sedan motor-car.

On view afternoon prior to sale.

Sale takes place at Solly's Garage, 162 Fox Street, Johannesburg, on Friday, 28th December, 1956, at 11 a.m.—United Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, Zambesi House, corner of Fox and Von Wielligh Streets (Telephones 22-7858/9), Johannesburg. 15801—21

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ADOLF GUTMAN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at Stand No. 2428, Hillbrow, namely 57 Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, to other premises situated at Stand No. 3612 (formerly No. 2428), Hillbrow, namely 57a Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days of the publication of this notice.—A. Gutman. 15755—21

AFRICAN GUARANTEE & INDEMNITY COMPANY, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATES.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicates of Certificates Nos. J.2939 and J.2940, each dated the 8th June, 1950, for 100 Shares each numbered 80749 to 80848 and 80849 to 80948, respectively, in the name of the late John William Johnstone of Hatting-spruit, Natal, on the grounds that they have been lost or mislaid.

Unless objection be received within thirty days from the date of publication hereof, the Directors will proceed to issue duplicates of the said Certificates.—African Consolidated Investments Corporation, Limited, per J. E. Knos, Twelfth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, P.O. Box 1182, Johannesburg. 15842—21

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE-EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, GEORGE BARRIE, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerheede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Hartbeestfontein No. 41, Distrik Klerksdorp te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgename besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Erasmus Jooste & Kie., Prokureurs vir die Party, Posbus 61, Andersonstraat 71, Klerksdorp. 15702—21

CAPE.—KAAP.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JANET NOMNGAZI JAM JAM, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a butchery business which I propose to conduct at Kaka Location, Upper Mvenyane.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the Branch General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—J. N. Jam Jam, Kaka Location, Upper Mvenyane, Cedarville. 15852—21

Insolvent Estate HENRY FREDERICK NELL (No. 10166).

Notice is hereby given that the 1953 model A.40 Austin sedan motor car belonging to this Estate will be sold by public auction at Messrs. J. C. L. Vigne's Auction Mart, Rodney Street, Port Elizabeth, at 10 a.m. on Saturday, 15th December, 1956.—E. D. Campbell, Trustee, P.O. Box 43, Grahamstown. 15697—21

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM VERHUISING VAN 'N GROOT-HANDELDRAKLIENSIE.

Kennis word hiermee kragtens Artikel 43 van die Drankwet, 1928, ten behoeve van die NOORDWESTE DRANKHANDELAARS (EIENS.), BEPERK, geleë te Gedeelte 350 van Ongegund, Vredendal, gegee, dat die gesegde NOORDWESTE DRANKHANDELAARS (EIENS.), BEPERK, nou begerig is, om kragtens die terme van bogenelde Artikel, te verhuis van die gebou geleë op die bogenelde perseel, na 'n ander gebou geleë op dieselfde perseel, ongeveer 50 treë vanaf die huidige gebou, naamlik Gedeelte 350 van Ongegund, Vredendal, vanaf 23 Januarie 1957.

Die gebou ten opsigte waarvan die voorgestelde verhuising van lisensie sal geskied, is van sementsteenkonstruksie onder 'n asbestos dak, een verdieping hoog op seker stuk grond synde Gedeelte 350 van Ongegund, geleë in die Afdeling van Vanrhynsdorp, groot 2-2467 morges.

Aansoek sal gedoen word by die Voor-sitter en twee lede van die Dranklisensieraad vir die Distrik van Vanrhynsdorp, op 23 Januarie 1957, om 10 v.m., te Vanrhynsdorp, vir magtiging vir die bogenelde verhuising.

Enige persoon wat beswaar het teen die voorgestelde verhuising moet sy of hulle besware en redes daarvoor in skrif aanteken by die Magistraat, Vanrhynsdorp, voor of op 21 Januarie 1957.—J. M. de Villiers & Kannenberg, Waterkantstraat, Vredendal, 11 Desember 1956. 15823—21

NATAL.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, PAYNE BROTHERS, LIMITED, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 396/406 West Street, Durban.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, Durban, within 14 days of the publication of this notice.

Directors: John Robert Price, Albert Victor Bydawell, Hanns Hermann Saenger, Curt Franks, William George Frederick Still, Norman Hertz Herber. 15754—21

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, LEONARD HLOPE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's licence, which I propose to conduct at Sub-7 of Lot b, farm Woody Glen No. 1247, in the District of Camperdown.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice.—Leonard Hlope, Applicant, Cecil Nathan & Co., Applicant's Attorneys, P.O. Box 68, Pietermaritzburg. 15694—21

Notice is hereby given, in terms of Section 43 of Act No. 30 of 1928, that it is the intention of JOHANNES AUGUSTUS BRESLER, as holder of a wholesale liquor licence in respect of premises situate on Erf No. 427, Maryna Street, Hennenman, to apply to the Magistrate and two members of the Liquor Licensing Board, for the District of Ventersburg, at Ventersburg, at 10 a.m. on 31st December, 1956, for authority to remove the said business to Shop No. 2, in the building situate on Erf No. 528, Steyn Street, Hennenman, and any person wishing to object to the said removal, must lodge such objection thereto, in writing, together with reasons therefor, to the said magistrate, not later than the 29th December, 1956.—Grunow & Grunow, Attorneys for Applicant, Beyers Building, Steyn Street, Hennenman, 12th December, 1956. 15846—21

M.C.O. 20/1/353.

DEPARTMENT OF MINES.

NOTICE OF AN APPLICATION FOR A SURFACE RIGHT PERMIT.

Notice is given that LOURENS FRANCOIS ERASMUS has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), as applied to the Province of the Orange Free State by Act No. 13 of 1936, for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Harmony Farm No. 222, District Ventersburg, Mining District of the Orange Free State, for the purpose of Native dwellings with fencing.

The right applied for affects the Mining Lease Area defined by Diagram R.M.T. No. 13 and held by Harmony Gold Mining Company, Limited, under Mining Lease No. 482.

The freehold owner of the land is Harmony Gold Mining Company, Limited.

Full particulars of the right may be obtained from Plan R.M.T. No. 270 which can be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the surface right are required to lodge particulars of their objections with me at my office, Room 101, Volkskas Building, Aliwal Street, Bloemfontein, and to serve a copy of the letter of objection on the applicant at Harmonie, Virginia, on or before the 21st January, 1957.

The application and any objections to it will be considered by me on the 28th January, 1957, at 2 p.m. Dated at Bloemfontein this 30th day of November, 1956.—C. P. Joubert, Mining Commissioner, O.F.S. 15682—21-28-4

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State of Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley, before the Assistant Master, in Johannesburg, before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaandes, erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datum en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede, as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteurs of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley, voor die Assistent-meester, in Johannesburg, voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—BYLAE.

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate. <i>Registrasie-nommer van Boedel.</i>	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. <i>Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	Date, Time and Place of Meeting. <i>Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.</i>	Meeting Convened for Election of. <i>Byeenkoms belê vir Verkiesing van.</i>
644/48	MacDougall, Robert John accountant and auditor	16/1/48, Sea Point, Cape.....	8/1/57, 10 a.m., Victoria West.	Executor Dative.
6664/56	Forbes, David Joseph, storeman....	12/9/56, Port Elizabeth.....	28/12/56, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
6801/56	Geldenhuis, Gideon Theodorus, boer	13/11/56, Sutherland.....	8/1/57, 10 vm., Sutherland.....	Eksekuteur Datief.
6848/56	Kaplan, Joe, retired general dealer..	9/11/56, Cape Town.....	8/1/57, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
6180/56	Kistler, Thomas Henry, retired.....	4/10/56, Malmesbury.....	9/1/57, 10 a.m., Malmesbury...	Executor Dative.
5221/55/4841D	de Kock, Fred, retired.....	28/7/55, Port Elizabeth.....	18/12/56, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
96352	Jonck, Sarah Salomina.....	2/11/44, George.....	28/12/56, 2 p.m., Port Elizabeth	Executor Dative.
7003/56	Terblanche, Salmon Johannes, retired	29/10/56, Fort Beaufort.....	9/1/57, 10 a.m., Seymour.....	Executor Dative.
6956/56	Healy, Erners George, compositor..	2/8/56, Observatory.....	27/12/56, 10 a.m., Cape Town.	Executor Dative.
18878	Coetzee, Johannes Petrus, boer.....	24/5/28, Steynsburg.....	28/12/56, 10 vm., Steynsburg...	Eksekuteur Datief.

TRANSVAAL.

931/56	Steyn, Elizabeth Aletta Johanna, huisvrou	24/12/55, Vereeniging.....	28/12/56, 10 vm., Wolmaransstad	Eksekuteur.
7420/56	Marais, Hermina Catharina, huisvrou	14/11/56, Johannesburg.....	28/12/56, 9.30 vm., Johannesburg	Eksekuteur.
7412/56	Botma, Andries Hendrik Johannes, speculator	10/3/56, Johannesburg.....	28/12/56, 10 a.m., Evaton....	Executor.
7414/56	Bester, Christoffel Johannes, panel beater	13/11/56, Johannesburg.....	28/12/56, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
7407/56	Schiell, Aletta Maria, housewife....	23/8/56, Pretoria.....	2/1/57, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
7421/56	McDonald, Jessie May, retired....	23/9/56, Pretoria.....	2/1/57, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
4124/56	Viviers, Maria Martina.....	22/6/56, Pretoria.....	2/1/57, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
7328/56	Wright, Sofia Johanna, housewife..	21/11/56, Pretoria.....	2/1/57, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.

NOTICE BY EXECUTORS

CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein, for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objections thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE

BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL agt-en-sestig, WET No. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as dit later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—BYLAE.

CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
1596/55/ 129	Geduld, Eva Rosina (gebore Felix), en nagelate eggenoot Isaac Geduld, arbeider, van Shortstraat 53, Port Elizabeth; Eerste en Finale	21/12/56	Kaapstad...	Port Elizabeth	Watkins, Heyns & Auret, Posbus 24, Humansdorp.
4180/56/ 465	Booyesen, John Henry, fitter and turner, and of his surviving spouse, Frances Ellen Booyesen; First and Final	21/12/56	Cape Town	Port Elizabeth	P. V. Harvey & Co., 16 Mutual Arcade, Port Elizabeth.
6801/55/ 837	Erasmus, Hester Johanna, spinster, housewife; First and Final	21/12/56	Cape Town	Cradock....	Metcalfe & Company, 11 Beeren Street, Cradock, Attorneys for Executor Testamentary.
2045/56/ 1099	van Loggenberg, Gideon Christian, insurance agent, of 2 Burns Avenue, Kensington, Port Elizabeth; First and Final	21/12/56	Cape Town	Port Elizabeth	Ronald Coppin, Attorney for Executrix Dative, 79 Main Street, Port Elizabeth.
6241/55/ 117	McIntosh, Amy Winifred (born Garvie), widow of Somerset East; First and Final	21/12/56	Cape Town	Somerset East	Scott, Stegmann & Mills, Attorneys for the Estate, P.O. Box 11, Somerset East.
4882/56/ 542	van Niekerk, Anna Marais (gebore Badenhorst), huisvrou; Eerste en Finale	21/12/56	Kaapstad...	Paarl.....	J. D. Rossouw, Sekretaris, Paarl Afrikaanse Trust Mpy., Bpk., Posbus 4, Paarl, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
6552/55/ 286	du Plessis, David, artisan, and surviving spouse, Nita du Plessis (born Fredericks); First and Final	21/12/56	Cape Town	Somerset East	Scott, Stegmann & Morris, 58 Charles Street, Somerset East, Attorneys for Executrix Testamentary.
4310/56/ 694	Gibbons, Walter Stephen, pensioner, of 67 Prince Alfred's Road, Port Elizabeth; First and Final	24/12/56	Cape Town	Port Elizabeth	Lawson Brown, Wiggett, Van der Spuy & Hutton, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.
3331/54	Bruwer, Jacobus Stefanus, boer; Gewysigde Eerste en Finale	21/12/56	Kaapstad...	Robertson...	Carel Swart, Beneke & Swanepoel, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Kerkstraat, Posbus 78, Robertson.
14962/ 27	Sobey, Haviland; Supplementary.....	21/12/56	Cape Town	—	Galloway & Company, 85 St. George's Street, Cape Town.
1192/56	Mouton, Gert Erasmus, rustende wewenaar, van Rosestraat, Porterville, Afdeling Piketberg; Eerste	21/12/56	Kaapstad...	Porterville...	J. P. van Aarde, Bestuurder, A.M. Trust Bpk. (geregistreerde deponisemende instelling), Posbus 51, Porterville, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
817/55/ 619	Bester, Dirk Wouter, rustende boer, van Uitkyk, Moorreesburg, en nagelate eggenote Helie Aletta Bester (gebore Kotze); Supplementêre Eerste en Laaste	21/12/56	Kaapstad...	Malmesbury..	D. W. Krynauw, Bestuurder, Die A.M. Trust, Bpk., Moorreesburg, vir Self en Mede-eksekuteur Testamentêr.
715/56/ 376	du Plessis, Sarel Petrus, klerk, binne gemeenskap van goedere getroud met Johanna Christine du Plessis (gebore Posthumus); Eerste en Finale	21/12/56	Kaapstad...	Port Elizabeth	C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp.
2814/56/ 553	Dacey, Ethel Mary (born Walker), widow, housewife; First and Final	22/12/56	Cape Town	Worcester....	Whitehorn & Wilson, P.O. Box 25, Worcester.
3642/55/ 591	Humphrey, Frank Alvara, chartered accountant; First	22/12/56	Cape Town	Worcester....	Whitehorn & Wilson, P.O. Box 25, Worcester.
571/56	Buchanan, Andrew, retired engineer, of Claremont, Cape, and surviving spouse, Mary Buchanan; First and Final	21/12/56	Cape Town	Wynberg....	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary.
5727/54/ 738	Kohler, Charles, a timber merchant; Supplementary First and Final	21/12/56	Cape Town	Port Elizabeth	Arthur Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., 25 Main Street, Port Elizabeth, for Self and Co-executrix Testamentary.
3293/55/ 1131	Eccles, Launcelot William Gregory, retired colonial civil servant, of Hohenhort Hotel, Constantia, Cape Province; First and Final	21/12/56	Cape Town	Wynberg....	Viva Margot Eccles and The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executors Testamentary.
2975/56/ 220	Rainbow, Moss Louis, company director, of 6 St. Augustines Road, Edgbaston, Birmingham, England; First and Final	21/12/56	Cape Town	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executors Testamentary.
3634/55/ 519	Cohn, Sophie (born Altmann), widow, of cor. of Westview Drive and Allen Street, Port Elizabeth; First and Final	21/12/56	Cape Town	Port Elizabeth	Alfred Markman, Cohen & Van der Linde, Attorneys for Executor Testamentary, 301 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.
634/56	Friedman, Wilmina (Wilhelmina) Susanna Jacoba (ook bekend as Rachael Friedman, gebore de Jager), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	21/12/56	Kaapstad...	Heidelberg...	Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 3, Heidelberg, Kaap-provinsie, Agente vir Eksekuteur Datief.
1083/55	Koch, Anna Catharina Gysbertha (gebore van Zyl), huisvrou, wie in gemeenskap van goedere getroud was met Nicolaas Jakobus Koch, 'n boer, van De Kuile, Distrik Vanrhynsdorp, en wie op 2 Januarie 1955 oorlede is; Eerste en Finale	24/12/56	Kaapstad...	Vanrhynsdorp	Muller, Vorster, Birse & Chiddy, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Parlementstraat 21, Kaapstad.
3380/56/ 704	Ferreira, Hester Eliza (born Farley), widow, of Grahamstown, in the District of Albany; First and Final	21/12/56	Cape Town	Grahamstown	Dold & Stone, Attorneys for Executor Testamentary, 100 High Street, Grahamstown.
914/56	Botha, Johannes Marthinus, in lewe 'n werknemer, van Hinton Crescent 17, Northdowns, Port Elizabeth; Eerste en Finale	21/12/56	Kaapstad...	Port Elizabeth	Delpont en Van der Walt, Prokureurs vir die Boedel, Harmoniegebou, Markstraat 14, Posbus 3125, Port Elizabeth.
4975/54/ 382	van Rensburg, Salomina Cornelia Johanna, en nabywende eggenoot Josephus Benjamin Jansen van Rensburg, in lewe 'n pensionaris, van Hoopstraat, George; Eerste en Finale	21/12/56	Kaapstad...	George.....	Heunis & Heunis, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Markstraat 95, Posbus 260, George.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
2809/56/ 89	Adams, John David, of 6 Mark Road, Claremont, Cape; First and Final	21/12/56	Cape Town	—	D. P. C. Joubert, Agent for the Executrix Dative, Room 14, Second Floor, 6 Church Square, Cape Town.
576/52	Dories, David, who died on 5th October, 1951, of Florida Estate, Parow; First and Final	21/12/56	Cape Town	Bellville.....	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 105, Cape Town.
5448/56/ 701	Groenewald, Jacob Dominicus Petrus, rustende smid, en nabywende eggenote Magdalena Johanna Jacoba Groenewald (gebore van Dyk), van Greyton, Caledon Afdeling; Eerste en Finale	21/12/56	Kaapstad...	Caledon.....	Guthrie & Theron, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 17, Caledon.
4980/56/ 890	Artus, Alize Gertrude, pensioner; First and Final	21/12/56	Cape Town	Port Elizabeth	(Mrs.) B. N. M. Woods, 7 Parkview, Park Drive, Port Elizabeth.
1578/56/ 767	Welch, Louisa (born Bartlett), widow, of Queenstown; First and Final	21/12/56	Cape Town	Queenstown..	Vincent William Bartlett Welch, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Rink Street, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
2059/56/ 508	de Vries, Diderick Carl, railway pensioner; First and Final	21/12/56	Cape Town	East London	Marshall & Kaplan, Attorneys for Executor Dative, 36 Union Street, East London.
556/47/ 289	Tomlinson, Mary Seton (born Lindsay, formerly Hiddingh), who died intestate in New York, U.S.A., on the 2nd December, 1943; Supplementary to First and Final	21/12/56	Cape Town	—	J. H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executor Dative.
1228/55/ 216	Ellis, Gert Louis, pensioeneerder; Eerste en Finale	21/12/56	Kaapstad...	Ladismith....	Van Velden & Byth, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat, Ladismith.
4699/56/ 662	Jubber, Quentin Henry, retired, who died at Port Elizabeth on 2nd August, 1956, and the surviving spouse Julia Blanche Jubber (born Tarr); First and Final	27/12/56	Cape Town	Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., 30 Main Street, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
1483/56/ 810	Sampson, Hendrick, labourer, and surviving spouse, Minnie Sampson (born Prins); First and Final	21/12/56	Cape Town	Port Elizabeth	S. J. Annear, Attorney for Executor Testamentary, 4 Leyton House, 15 Grace Street, P.O. Box 758, Port Elizabeth.
1588/56/ 343	Kelly, Agnes Frances (born Goller), widow; First and Final	21/12/56	Cape Town	East London	J. W. Parsons, P.O. Box 5, Komgha, Attorney for the Executrix Testamentary.
460/56	Jordan, Edwin Henry Knowles, pensioner, of Port Alfred, District of Bathurst; First and Final	21/12/56	Cape Town	Port Alfred..	Dold & Stenz, Attorneys for Executrix Testamentary, 100 High Street, Grahamstown.
1754/56	Oosthuizen, Jacoba Johanna (gebore Barnard), in lewe 'n fabriekwerkster, van Grootbrakrivier, en nabywende eggenoot Lenktin Martin Oosthuizen, met wie sy binne gemeenskap van goedere gehuud was; Eerste en Finale	21/12/56	Kaapstad...	Mosselbaai....	Heunis & Heunis, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Markstraat 95, Posbus 260, George.
4230/56/ 954	Esterhuysen, Alida Glaucia (born Beukes), widow, housewife, of Hermanus, who died on the 22nd July, 1956; First and Final	22/12/56	Cape Town	Hermanus...	Guthrie & Theron, Attorneys for Executor Testamentary, Main Road, Hermanus.
3929/56/ 1058	Selby, James Phillips (or Philip or Philips), a farmer, who died at Katberg, Cape Province on 29th June, 1956, and surviving spouse, Freda Selby (born van der Westhuizen); First and Final	27/12/56	Cape Town	Seymour.....	David Belchers, Attorney for Executrix Testamentary, 49 Campbell Street, Fort Beaufort.
3271/56/ 760	Macmahon, Sophie Elizabeth (formerly Miskin, born Avery), widow, housewife, of Concordia Flats, Hope Street, Kokstad; First and Final	21/12/56	Cape Town	Kokstad.....	Elliot & Walker, Attorneys for Executor Testamentary, Kokstad.
1804/56/ 125	Drummond, John Love, Lieutenant-Colonel, S.A. Police, and surviving spouse, Dyanalena Hendrika Drummond (born Celliers), of 4 Selwyn Court, Summerstrand, Port Elizabeth; First and Final	21/12/56	Cape Town	Port Elizabeth	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary.
2270/56/ 295	Little, Archibald Chadwick, and surviving spouse, Lily Catherine Little, of 62 Arthurs Road, Sea Point; First and Final	21/12/56	Cape Town	—	Percy Little, Agent for Executrix Testamentary, 62 Arthurs Road, Sea Point.
4367/56	Shelley, Elizabeth Emma; First and Final....	21/12/56	Cape Town	—	Arthur Hallifax, Executor Dative, 7 Regent Square, Woodstock, Cape.
1593/55	Fontenoy, Paul Yves, and surviving spouse, Catherine Theresa Fontenoy, of Sea Point, Cape; First and Final and Supplementary	24/12/56	Cape Town	—	Harry Getz & Company, Attorneys for Executors Testamentary, 18 Darling Street, Cape Town.
613/56	Kramer, Doris, and surviving spouse, Lewis Kramer, of 4 Alexander Avenue, Cape Town; First and Final	21/12/56	Cape Town	—	I. Rosenthal, c/o I. Rosenthal, Opland & Co., 6 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.
303/56	de Lange, David Petrus, farmer, and surviving spouse, Susara Maria de Lange (born van der Westhuizen), of Gewonne, Division of Herbert; First and Final	21/12/56	Kimberley.	Douglas.....	Neethling & Abbott, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 9, Douglas.
4240/56/ 631	de Wet, Philippus Rudolf; Eerste en Finale..	21/12/56	Kaapstad...	Indwe.....	E. J. Nurse, Posbus 20, Indwe, Kaap-provinsie, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
5051/52/ 218	Field, Georgina (formerly Cleyeter, born Randall), widow, of Goodwood; First and Final	24/12/56	Cape Town	Bellville.....	Morris, Lewin & Israel, Attorneys for Executor Dative, 155 Voortrekker Road, Goodwood.
185/55	de Lange, Margaritha Johanna (born de Klerk), housewife, and surviving spouse, David Petrus de Lange, of Gewonne, District of Herbert; First and Final	21/12/56	Kimberley.	Douglas.....	Neethling & Abbott, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 9, Douglas.
1143/56/ 234	Annand, John, building contractor; First and Final	21/12/56	Cape Town	East London	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executor Testamentary, 40 Union Street, East London.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
362/55	Sulliman, Ebrahim Ahmed, winkelier; Eerste en Finale	21/12/56	Kimberley.	Barkly-Wes..	Wahl, Lange & Carr, Prokureurs vir Boedel, Posbus 6, Upington, Kaap-provinsie.
7049/55	Michau, Petrus Jacobus, retired, of Rondebosch, Cape; First and Final	21/12/56	Cape Town	Wynberg....	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
3904/55	Joubert, Margaretha Christina (gebore van Wyk), huisvrou, van Swartstraat, Heidelberg, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	21/12/56	Kaapstad...	Heidelberg...	Chis. Horn, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 10, Heidelberg, Kaapprovinsie.
6279/55/ 596	Ginsberg, Rose (born Flaks), widow, housewife, of "Shangri La", Dover Road, Mutzenberg; First and Final	21/12/56	Cape Town	Simonstown..	H. L. Stern & Co., Attorney for Executor Testamentary, 30 Hout Street, Cape Town.
5346/56/ 876	Snyders, Anna Sophia (gebore Ackerman, of Ackermann), en oorblywende eggenoot Petrus Casparus Snyders, rustende klerk, van Beaufort-Wes; Eerste en Laaste	24/12/56	Kaapstad...	Beaufort-Wes	John D. Crawford & Seun, Prokureurs vir Boedel, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes.
3101/56	van der Watt, Gabriel Jozua, 'n rustende boer, van Red Acres, Distrik Humansdorp, en nagelate eggenote Petronella Anna Johanna van der Watt (gebore Terblanche); Eerste	21/12/56	Kaapstad...	Hankey.....	Malan & Van Eeden, Posbus 18, Hankey, Kaapprovinsie.
636/56	de Kock, Isabella Martina, of Rocky Ridge, Uitenhage, and surviving spouse, Wynand Johannes de Kock, garage proprietor; First and Final	21/12/56	Cape Town	Uitenhage....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executor Dative.
1474/56	Johnson, Elizabeth Maria (gebore Loubser), huisvrou, en nagelate eggenoot Clarence Douglas Nortje Johnson, van Oaklaan 12, Thornton; Eerste en Finale	21/12/56	Kaapstad...	Bellville.....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Mede-eksekuteur Testamentêr.
1774/56/ 692	Murray, Cornelia Margaretha (gebore Lombard), weduwee, van Van Riebeeckstraat 31, Stellenbosch; Eerste en Finale	21/12/56	Kaapstad...	Stellenbosch..	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Mede-eksekuteur Testamentêr.
891/56/ 632	Franken, Christian Jacobus, S.A.S. en H-werknemer, en nagelate eggenote Gertruida Elsa Franken (gebore Franken), van Sydow-Villa 3, Maitland; Eerste en Final	21/12/56	Kaapstad...	—	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr.
4119/56/ 612	Jarvis, Catharina Elizabeth Johanna (voorheen Jarrard, gebore Groenewald), huisvrou, van Birkenheadstraat, Strand; Eerste en Finale	21/12/56	Kaapstad...	Strand.....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr

TRANSVAAL.

5543/53/ 12	Gibbon, Ethel May Atherton (born Rawstorne), widow, housewife; First and Final	21/12/56	Pretoria...	Johannesburg	Steytler, Grimmer & Murray, Attorneys for Executor Testamentary, Mutual Buildings, cor. of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg.
7469/54/ 22	Shapiro, Jacob Elias; First and Final.....	21/12/56	Pretoria...	Johannesburg	Schwartz, Fine, Kane & Co., Agents for Executors Testamentary, Eighth Floor, "Libertas", 62 Marshall Street, Johannesburg.
1605/56	Roodt, Martin Johannes Christiaan, pensioner, and surviving spouse, Aluida Jacoba Roodt (born Dreyer), of 57 Fourth Avenue, Melville, Johannesburg; First and Final	21/12/56	Pretoria...	Johannesburg	O. Mitchley & Company, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 8658, Johannesburg.
7219/55/ 3	Goldberg, William, cinema supervisor, of Johannesburg, who died on the 5th December, 1955; First and Final	21/12/56	Pretoria...	Johannesburg	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executors Testamentary, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
2526/56/ 3	Alexander, Edgar Frederick, retired, of 116 Persimmon Street, Malvern, Johannesburg; First and Final	21/12/56	Pretoria...	Johannesburg	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for Executors, Corder's Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg.
7008/55	Labuschagne, Casper Jeremia, afgetreë, en nagelate eggenote Maria Magdalena Hendrika Labuschagne (gebore van der Merwe), van Germiston; Eerste en Finale	21/12/56	Pretoria...	Germiston...	J. C. de Wet, Prokureur vir Eksekutrisse, Posbus 448, Germiston.
1398/55/ 34	Willemse, Barend Mattheus, spoorwegwerker, en nagelate eggenote Gloudina Petronella Willemse (gebore de Beer), van Balmoral, Boksburg; Eerste en Finale	21/12/56	Pretoria...	Boksburg....	J. C. de Wet, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 448, Germiston.
2715/54/ 35	Janse van Rensburg, N. M., boer; Eerste en Finale	21/12/56	Pretoria...	Wolmaransstad	(Mev.) J. E. van Rensburg, Zonderhout, Leeudoringstad.
1066/54/ 24	Reinecke, Hester Isabella Fredericka (gebore Redelinghuys), huisvrou, en nagelate eggenoot Cornelius Rudolf Reinecke; Eerste en Finale	21/12/56	Pretoria...	Klerksdorp...	Jock du Preez & Kie., Huis Fara, Kerkstraat, Posbus 101, Klerksdorp, Gemagtigde Agent.
5873/54/ 5	Coetzee, Jacobus Marthenis Johannes, meslelaar; Eerste en Finale	21/12/56	Pretoria...	Vereeniging..	(Mev.) A. D. Coetzee, p/a Coetzer, Hanekom & Pretorius, Volkskasgeboue, Posbus 309, Vereeniging.
4430/56/ 38	van der Westhuysen, Ockert Petrus, afgetrede, en nagelate eggenote Elizabeth Christina van der Westhuysen (gebore Nolte), van Rooipoort, Distrik Warmbad, Transvaal; Eerste en Finale	21/12/56	Pretoria...	Warmbad....	Mathews & Lanser, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Sutterweg, Posbus 18, Warmbad, Transvaal.
2971/56/ 14	Fulton, Kyle Egerton, mining engineer; First and Final	21/12/56	Pretoria...	Springs.....	Hamilton, Pringle, Farrant & Co., Agents for Executrix Testamentary.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
4801/55/ 15	Kapp, Kotie (gebore Jordaan), huisvrou; Eerste en Finale	21/12/56	Pretoria...	Cullinan....	Metelerkamp, Ritson & Metelerkamp, Burlingtondeurloop, Pretoria, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr.
1750/56/ 33	Roos, Petrus Gysbertus, voorman, F. A. Poole, en nagelate eggenote Johanna Dorothea Roos (gebore v. d. Bergh), van Van Riebeeckstraat 670, Hercules, Pretoria; Eerste en Finale	21/12/56	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5143/56/ 52	van der Merwe, Theunis Gerhardus, verkoopsagent, en nagelate eggenote Martha Christina van der Merwe, van Vierde Laan 87, Northmead, Benoni; Eerste en Finale	21/12/56	Pretoria...	Benoni.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
7523/55/ 33	Marce, Daniel Jacobus, rustende boer, van die plaas Palmietkuil, Distrik Delareyville No. 7523/55, en nagelate eggenote Wilhelmina Marie Marce (gebore Kotzee); Eerste en Finale	21/12/56	Pretoria...	Delareyville...	Cloete & Cloete, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Kerkstraat-Noord, Posbus 23, Sannieshof.
4918/55/ 33	Nel, Christiaan Hendrik, rustende boer, van die plaas Ruigtevlei, Distrik Delareyville No. 4918/55/33, en nagelate eggenote Andriesa Gerhardina Nel (gebore de Lange); Eerste en Finale	21/12/56	Pretoria...	Delareyville...	Cloete & Cloete, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Kerkstraat-Noord, Posbus 23, Sannieshof.
2659/53/ 12	Brown, Elizabeth Maria Steenberg, housewife; First and Final	21/12/56	Pretoria...	Nelspruit...	James Gabriel Brown, Executor, c/o P.O. Box 23, Nelspruit.
4457/55	Conroy, John Christoffer, boer, en nagelate eggenote Jeanetta Catharina Conroy (gebore Brits), van Bruidegomskraal, Ventersdorp, Transvaal, wat getroud was in gemeenskap van goedere; Eerste en Finale	21/12/56	Pretoria...	Ventersdorp..	Gillet, Van Zyl & Nel, q.g. Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 48, Ventersdorp.
6170/55/ 38	Nell, Erica Blanche, spinster, hospital nurse, of Springs, Transvaal; First and Final	21/12/56	Pretoria...	Springs.....	Aitchison & Versfeld, 13 Salisbury House, 222 Andries Street, P.O. Box 702, Pretoria.
2943/56/ 15	Graaff, Maria Carolina de Villiers, weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	21/12/56	Pretoria...	Brakpan.....	Le Roux & Van Rooy, Posbus 116, Brakpan.
6745/54/ 36	Theron, Michal Christoffel, estate agency; First and Final	30 days	Pretoria...	Vereeniging..	W. J. Burger & Co., Voortrekker Street, P.O. Box 282, Vereeniging, Agent for Executor Testamentary.
3931/55/ 17	Appelgryn, Andreas Cornelius, pensionaris, van De Bultspunt, Pk. Singlewood, Naboomspruit, en nagelate eggenote Cornelia Johanna Appelgryn (gebore Kruger); Eerste en Finale	21/12/56	Pretoria...	Potgietersrus.	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
6396/55/ 5	Fourie, Martinus Philippus, boer, van Heeltevrede, Paardekop, Transvaal, en nagelate eggenote Marthina Jacoba Fourie (gebore van Wyk); Eerste en Finale	21/12/56	Pretoria...	Volksrust....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
1578/56/ 6	Budd, Harry, company director, of Quince Orchard, Hawkhurst, Kent, England; First and Final	21/12/56	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
608/56/2	Braude, Rose (born Lille), housewife, of Bronkhorstspuit, Transvaal; Second and Final	21/12/56	Pretoria...	Bronkhorst-spruit	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
3348/55/ 36	Strydom, Johannes Matthys, mynwerker, en nagelate eggenote Martha Magdalena Strydom; Eerste en Finale	21/12/56	Pretoria...	Brakpan.....	Le Roux & Van Rooy, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Sheffreelgebou 108, Posbus 116, Brakpan.
2488/56/ 17	Fensome, Emily, housewife; First and Final..	21/12/56	Pretoria...	Randfontein..	K. Couzyn, Executor Testamentary, P.O. Box 144, Randfontein.
3453/55/ 25	Muller, Anton Jacobus, retired dumpsman; First and Final	21/12/56	Pretoria...	Germiston...	S. P. M. Mulder, Executor Dative, P.O. Box 63, Germiston.
2940/56	Bornman, Ricardo Augusta, gedurende sy leeftyd 'n myner, van Plot No. 61, Fairlands, Benoni, en nagelate eggenote Johanna Catharina Bornman (gebore Fouche); Eerste en Finale	21/12/56	Pretoria...	Benoni.....	Harvey, Mostert & Grobler, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 61, Witbank.
860/56	Leibach, Johannes, and surviving spouse, Maria Elizabeth Leibach (born van den Berg); First and Final	21/12/56	Pretoria...	Johannesburg	Mayers, Max, Attorney for Executrix Testamentary, 7 Meischke's Buildings, 42 Harrison Street, Johannesburg.
1090/56	du Plessis, Barend Philippus Hendrikus, pensionaris, en nagelate eggenote Gertruida Maria Margrietha du Plessis (gebore Janse van Rensburg), van Noordrandweg 79, Kempton Park	21/12/56	Pretoria...	Kempton Park	Golach en Schumann, Posbus 67 Kempton Park, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr.
5677/55/ 2	Cavanagh, Andrew Charles; First and Final..	21/12/56	Pretoria...	Germiston...	Alec Oshry, Attorney for Executor Testamentary, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
3781/51/ 2	Daniel, Olaf Ernest Newberry, municipal employee, of Johannesburg; First and Final	21/12/56	Pretoria...	Johannesburg	Hilewitz, Daneman & Cohen, Attorneys for Executor Dative, 98/105 Shakespeare House, 116 Commissioner Street, Johannesburg.
1618/53/ 13	Janks, Gertrude, housewife; First and Final..	21/12/56	Pretoria...	Johannesburg	I. Mendelow, Browde & Moss Cohen, 502 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.
4577/55/ 23	Mandelstam, Israel Herman, a medical practitioner; First and Final	21/12/56	Pretoria...	Johannesburg	Berman & Krawitz, Attorneys for Executrix Testamentary, 818 Permanent Building, Commissioner Street, Johannesburg.
6261/55	Budde, Annie Catherine, housewife; First and Final	21/12/56	Pretoria...	Johannesburg	Israel & Doring & Kossuth, Attorneys, St. Andrews Building, Rissik Street, Johannesburg, Authorised Agent.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
5461/52/ 33	van der Merwe, Catharina Johanna, and surviving spouse, Johannes Petrus van der Merwe; labourer; First and Final	21/12/56	Pretoria...	Boksburg...	J. P. van der Merwe, Executor Testamentary, c/o Cheffield, Hutton & Co., P.O. Box 2343, Johannesburg.
3471/55/ 32	Schiano, Guiseppe Lomoriello; First and Final	21/12/56	Pretoria...	Johannesburg	Arthur Sagar, Executor Dative, 401 Fanora House, cor. of Kerk and Rissik Streets, Johannesburg.
3610/55	Owen, Wilfrid (Wilfred) Edwin, boot manufacturer; First and Final.	21/12/56	Pretoria...	Johannesburg	Scott, Brown & Tunnell, Attorneys for Executrix Testamentary, Surrey House, Fifth Floor, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.
2951/56/ 35	Thomas, Albert Rist, machine minder, and surviving spouse, Sophie Adriana Thomas (born van Jaarsveldt); First and Final	21/12/56	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
4073/55/ 35	McGrath, Charles Petrus, clerk, and surviving spouse, Elizabeth Maria Petronella McGrath; First and Final	21/12/56	Pretoria...	Johannesburg	Philip Porter, Attorney for Executrix Testamentary, 43/5 Belfast Building, 29 Joubert Street, Johannesburg.
4962/56/ 15	Jacobson, Pessah Rachel, housewife, and surviving spouse, Jacob Jacobson; First and Final	21/12/56	Pretoria...	Johannesburg	M. Handelsman, Executor Testamentary, 73 Shakespeare House, Johannesburg.
6642/53/ 33	Viney, Freda Emilie (also known as Frederica Emilie Viney, born Albatt), a widow; First and Final	21/12/56	Pretoria...	Germiston...	Dryden & Myburgh, Attorneys for Executor Testamentary, 608 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
1782/55	Bakker, Bastiaantje Marie (gebore Last), weduwee, huisvrou, van Potgieterstraat, Nylstroom; Eerste en Finale	21/12/56	Pretoria...	Nylstroom...	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom.
712/55/ 26	Putter, Anna Susanna (gebore Swanepoel), huisvrou, en nagelate eggenoot Diederik Johannes Putter, van Knopfontein No. 1054, Distrik Waterberg; Gewysigde Eerste en Finale	21/12/56	Pretoria...	Nylstroom...	Odendaal & Viljoen, Potgieterstraat, Posbus 37, Nylstroom.
6280/55/ 6	Karangis, Alec, pensioner, and surviving spouse, Grace Karangis (born Schlachter); Liquidation and Distribution	21/12/56	Pretoria...	Johannesburg	Samuel Miller, Attorney for Executrix Dative, First Floor, Kings Chambers, 49 Commissioner Street, Johannesburg.
3457/53/ 35	van Rooyen, Pieter Johannes, myner, en nagelate eggenote Martha Elizabeth van Rooyen van Messina; Eerste en Finale	21/12/56	Pretoria...	Louis Trichardt	P. de Vaal, Posbus 246, Louis Trichardt.
3219/54/ 2	Levy, Bennie, hotel-keeper, of West Rand Hotel, Randfontein; First and Final	21/12/56	Pretoria...	Randfontein..	Miller & Wright, Attorneys for Executors Testamentary, 45 Village Street, P.O. Box 8, Randfontein.
3700/56	de Bruin, Gert Hendrik Petrus, ploegbaas, Munisipaliteit, Pretoria, van Spruitstraat 25, Pretoria, en oorlewende eggenote Hester Johanna Maria de Bruin; Eerste en Laaste	21/12/56	Pretoria...	—	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr.
617/56/ 24	van Rooyen, Anna Margaretha, van Zuurplaat, Pk. Kroondal, en nagelate eggenoot Gysbert van Rooyen; Eerste en Finale en aanvullende	21/12/56	Pretoria...	Rustenburg..	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr.
6121/56	Basson, Stefanus Christoffel, spoorwegpensionaris, Pretoria, en nagelate eggenote Christina Fransina Basson (gebore Delport); Eerste en Finale	21/12/56	Pretoria...	—	W. L. van Eck & Kie., Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr, Volkskasgebou 128, Van der Waltstraat, Posbus 478, Pretoria.
3763/56	Polack, Iris Myfanwy, civil servant, of 367 Walker Street, Pretoria; First and Final	21/12/56	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Testamentary.
6364/54	Taylor, Reginald, of Fort Jameson, Northern Rhodesia; First and Final	21/12/56	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Transvaal, Agents for Executor Testamentary.
145/56/ 38	Stander, Adriaan Hendrik, foreman timberman, of 50 Durban Deep, Roodepoort, and surviving spouse, Anna Stephanie Stander; First and Final	21/12/56	Pretoria...	Roodepoort..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
5246/55	Liston, Hettie (born Jacobs), widow; First and Final	21/12/56	Pretoria...	Johannesburg	Arthur Isidore Myers, Executor Testamentary, Fourth Floor Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
1635/56/ 15	Campbell, Aidan, retired doctor, of 44 Clark Road, Bulawayo, Southern Rhodesia; First	21/12/56	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
301/55/ 32	Martin, George Hunter, assistant loco. foreman, S.A.R.; First and Final	21/12/56	Pretoria...	Klerksdorp...	Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban, Natal, Attorneys for Executrix Testamentary.
631/54	Holtzhausen, Elsie Isabella Jacoba (born Matthysen), widow, housewife, of 67 Bellavista Road, Turffontein West, Johannesburg; First and Final	21/12/56	Pretoria...	Johannesburg	Maurice M. Sive & Jacobson, P.O. Box 9, Brits.
5023/56/ 34	Vegter, Cornelia, weduwee; Eerste en Finale..	21/12/56	Pretoria...	—	Couzyn, Hertzog & Horak, Posbus 125, Pretoria.
782/56/ 24	van Zyl, Anna Jacoba Elizabeth (gebore Boonzaaier), en nagelate eggenoot Petrus Johannes van Zyl, en Piet Retiefstraat, Wolmaransstad; Eerste en Finale	21/12/56	Pretoria...	Wolmaransstad	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
742/55/ 34	Pringle, John Charles, farmer; First and Final	21/12/56	Pretoria...	Piet Retief...	Deas & Ferreira, P.O. Box 29, Piet Retief, Attorneys for the Executrix Testamentary.
2989/53	Viljoen, Christoffel Johannes, boer, en nagelate eggenote Petronella Magrietha Viljoen (gebore Lottering); Eerste en Finale	21/12/56	Pretoria...	Lydenburg...	Johannes du Toit & De Villiers, Posbus 21, Lydenburg.

NATAL.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
871/54	Coleman, Ellen Louisa (born Hoskins), housewife; First and Final	21/12/56	Pietermaritzburg	—	J. Fraser & Co., P.O. Box 149, Pietermaritzburg, Attorneys for Executors Testamentary.
2832/55	Warner, Thomas Arthur, retired land surveyor; First and Final	21/12/56	Pietermaritzburg	Stanger.....	The South African and General Investment and Trust Co., Ltd., P.O. Box 126, Eshowe, Zululand.
137/56	Hackland, Annie, housewife; First and Final	21/12/56	Pietermaritzburg	Howick.....	W. E. Balé & Mortimer, Agents for Executor Dative, 135 Church Street, Pietermaritzburg, Natal.
1625/56	Auld, Charles, who died at Hillcrest, Pinetown, on the 29th May, 1956; First and Final	21/12/56	Pietermaritzburg	Dundee.....	Acutt & Worthington, Solicitors to the Estate, Gladstone Street, Dundee.
567/56/ 216	Fullam, Joseph Patrick, retired engineer, of Stanger, Natal; First and Final	21/12/56	Pietermaritzburg	Stanger.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
1914/54	Ramsarup; First and Final.....	21/12/56	Pietermaritzburg	Umzinto.....	Cecil Nathan & Co., Attorneys for Executor Testamentary, N.B.S. Building, Timber Street, Pietermaritzburg.
2975/55/ 907	Munia, colonial-born Indian woman No. 18492/8542/10467, widow, of Clairwood, Natal; First and Final	21/12/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Dhanraj, Executor Testamentary, c/o P.O. Box 3, Isipingo.
3045/55/ 432	Ramjiawan, Indian immigrant No. 104252, retired, and surviving spouse, Dhanpathi, colonial-born Indian woman No. Dead/7677/9987, of Durban, Natal; First and Final	21/12/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Dhanpathi, Executrix Testamentary, c/o P.O. Box 3, Isipingo.
856/56	Nagamma, Indian immigrant woman No. 146954, housewife; First and Final	21/12/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Byron & Long, Attorneys for Executor Testamentary, 374 Smith Street, Durban.
312/56	Zulch, Johannes Bernhard, fitter and turner, and surviving spouse, Winifred Julia Zulch (born Perry); First and Final	21/12/56	Pietermaritzburg	Durban.....	Winifred Julia Zulch, 6 Sutton Road, Rossburgh, Durban.
1115/56	Latt, Arthur Francis, widower, farmer, of Newark, Natal. Date of death, 28th April, 1956; First and Final	21/12/56	Pietermaritzburg	Stanger.....	Laurie C. Smith & King, 44-46 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger, Attorneys for Executor.
1870/56	Farnworth, John Edward, retired railway pensioner, of Umgababa Hotel, South Coast; First and Final	21/12/56	Pietermaritzburg	Umzinto.....	Rooth & Wessels, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 21, Vanderbijlpark.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

998/56	Boshoff, Willem Hendrik, rustende pensioentrekker, en nagelate eggenote Christina Dorothea Boshoff (gebore Ebersohn), van Ladybrand, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale	21/12/56	Bloemfontein	Ladybrand...	B. Simon, q.q. Eksekutrise Testamentêr, Posbus 58, Heilbron.
900/56	du Plessis, Frans Petrus, boer, en nagelate eggenote Gideon Francois du Plessis (gebore Joubert), van Gegun, Distrik Boshof; Eerste en Finale	21/12/56	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.
380/56	Mitchell, Ernest James, retired farmer; First and Final	21/12/56	Bloemfontein	Ficksburg...	De Villiers & Beck, 67A Pict Retief Street, P.O. Box 11, Ficksburg.
755/52	Drobis, Owsei, retired; First and Final.....	21/12/56	Bloemfontein	—	Lovius & Block, Attorneys for Executor Testamentary, 52 Henry Street, P.O. Box 599, Bloemfontein.
901/56	Potgieter, Paul Johannes, staatsamptenaar, en nagelate eggenote Susanna Maria Potgieter (gebore Janse van Rensburg), van Summitstraat 13, Villiers; Eerste en Finale	21/12/56	Bloemfontein	Villiers.....	P. J. Dietrichsen, namens Eksekutrise Testamentêr, Barclays Bankgebou, Posbus 25, Villiers, Oranje-Vrystaat.
1189/55	Coetzee, Nicolaas Gerhardus Johannes, 'n pensionaris, en nagelate eggenote Susanna Wilhelmina Elizabeth Catharina Coetzee (gebore van Tonder); Eerste en Finale	21/12/56	Bloemfontein	Zastron.....	Malherbe, Saayman & Vermaak, Posbus 44, Zastron, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
2044/52	Steyn, Maria Magdalena Hendrina (gebore Nel, voorheen du Plessis), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Jacobus Steyn (sedert oorlede); Gewysigde Eerste en Laaste	24/12/56	Bloemfontein	Senekal.....	Visser en Kie., q.q. Eksekuteur Testamentêr.
686/56	Cox, Johannes Ruben, pensionaris, en nagelate eggenote Anna Catharina Cox (gebore Ferns); Eerste en Finale	21/12/56	Bloemfontein	Wepener.....	Ochse & Van Rensburg, Posbus 7, Wepener, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
1217/55	Botha, Zacharias Wilhelmus, spoorwegarbeider, en nagelate eggenote Anna Catharina Botha (gebore Fourie), van Steynsrus; Eerste en Finale	24/12/56	Bloemfontein	Bethlehem...	Walter Lange, Posbus 3, Steynsrus.
1504/55	Ravenscroft, James, algemene handelaar, en nagelate eggenote Wilhelmina Johanna Ravenscroft (gebore Vosloo), Van der Spuylaan, Reitz; Eerste en Finale	21/12/56	Bloemfontein	Reitz.....	Van R. Olivier, Prokureur vir Eksekutrise Dative, Markstraat, Posbus 78, Reitz.
91/56	Brink, Maria Elizabeth Wilhelmina (gebore Kriel), 'n weduwee; Eerste en Finale	21/12/56	Bloemfontein	Kroonstad...	Matthieson & Triegaardt, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 27, Kroonstad.
225/53	Lourens, Johannes Frederick, boer, van Bothastrust, Distrik Frankfort; Eerste en Finale	21/12/56	Bloemfontein	Frankfort...	Skeen & De Villiers, Posbus 35, Frankfort, Oranje-Vrystaat, q.q. Eksekutrise Testamentêr.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor of Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
967/55	Carter, Lionel Arthur, of 12 Oxford Street, Bethlehem; First	21/12/56	Bloemfontein	Bethlehem...	J. J. Basson & Grobler, Attorneys for Executrix Testamentary, Old Mutual Building, P.O. Box 39, Bethlehem.
146/56	Mousley, Susanna Maria, of Clarens, District Bethlehem; First and Final	21/12/56	Bloemfontein	Bethlehem...	J. J. Basson & Grobler, Attorneys for Executor Testamentary, Old Mutual Building, P.O. Box 39, Bethlehem.
76/55	Preiss, Cornelia Johanna (born Wessels), housewife, of Thaba Nchu; First and Final	21/12/56	Bloemfontein	Thaba Nchu.	Van Riet & Heath, Thaba Nchu.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS.
SECTION forty-six, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE.
ARTIKEL ses-en-veertig, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Bylae, word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—BYLAE.

CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
7017/56	Howes, Ernest Harry, shipping agent, of "Hampden", Swanmore Road, Rondebosch, Cape	30 days...	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
6319/56	Jacka, Emily, pensioner.....	30 days...	F. A. Jacka, 36 Rhos Street, Bellville.....	Cape.
5525/56	Burricks, Delphina Magdalene (born Spierens), housewife, and subsequently deceased spouse, Martin Burricks, of Third Avenue, Belgravia Estate, Athlone	30 days...	Joseph Urdang & Company, cor. Klipfontein Road and George Street, Athlone	Cape.
6451/56	Dixon, Cornelius, railway labourer.....	30 days...	Tidswell, Richardson & Vowles, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 47, Main Street, Knysna	Cape.
6795/56	Cope, James Cooper, retired, of Durban Street, King William's Town	30 days...	Hutton & Cook, Attorneys, P.O. Box 44, King William's Town	Cape.
6862/56	Taylor, Vincent James, retired railway employee, of "Rusthof", Harfield Road, Claremont, Cape	30 days...	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town	Cape.
5177/56	Smit, Davina Petronella (gebore Burger), huisvrou	30 dae....	Carel Swart, Beneke & Swanepoel, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Kerkstraat, Posbus 78, Robertson	Kaap.
2936/56	Baines, Myrtle Eugenie (formerly Webber, born Bowles), widow, housewife, of Grahamstown	30 days...	Dold & Stone, Attorneys for Executor Dative, 100 High Street, Grahamstown	Cape.
6168/56	Evans, Henry St. John Tomlinson, minister of religion (Bishop of St. John's), of "Bishopsmead", Umtata	30 days...	Hugh White, Executor Dative, York Road, Umtata	Cape.
6687/56	Griffin, Alfred Eben, minister of religion.....	30 days...	Reginald H. Rogers, 18-20 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
6404/56	Britton, Martin Jacobus, housewife, of 34 Windermere Road, Humewood, Port Elizabeth, and surviving spouse, Walter Vernon Britton	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary	Cape.
2162/56	Botha, Douw Gerbrand, boer, en nagelate eggenote Magdalene Catherina Botha (gebore Brummer)	21 dae....	S. Van Aardt & Krummeck, Prokureurs vir Eksekuteur Dative, Posbus 59, Dordrecht	Kaap.
957/56	Schoeman, Lourens Abraham Petrus Albertus, boer	30 dae....	Pocock & Bailey, Prokureurs vir Eksekuteur Dative, Kerkstraat 117, Oudtshoorn	Kaap.
6068/56	Olsen, Susan Jacoba (born Fivaz), a widow, housewife, of Union Street, Knysna	30 days...	Tidswell, Richardson & Vowles, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 47, Knysna	Cape.
6607/56	Malherbe, Paul Roux, 'n afgetrede boer, van Elsenkloof, Greyton	30 dae....	J. H. L. Smuts, Algemene Bestuurder-Sekretaris, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr	Kaap.
—	Oosthuizen, Jacobus Daniel, pensionaris, en nagelate eggenote Petronella Hendrina Oosthuizen (gebore Pozyn), van Welgevonden, Riversdal	30 dae....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 12, Riversdal, K.P., Agent vir die Boedel	Kaap.
—	Cronje, Susara Maria Sophia (gebore Cronje), en nagelate eggenoot Johannes Andries Petrus Cronje, rustende, van Dicksonstraat, Riversdal	30 dae....	J. C. Carse, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 12, Riversdal, Agent vir die Boedel	Kaap.
6846/56	de Greeff, Simon Petrus Johannes, skrynerker	30 dae....	Pieter Le Fras Mouton, Agent vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 16, Malmesbury	Kaap.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
6639/56	Cloete, Stephanus Abraham, of Mount Ayliff...	30 days...	Elliot & Walker, Attorneys for Executrix Testamentary, Kokstad	Cape.
4107/56	Haldenstein, Henry Woolfe (also known as Haldinstein), retired, of 23 Avenue Protea, Sea Point	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, co-Executor Testamentary	Cape.
446/56	Conradie, Jacobus Johannes, rustende boer, van Elsrust, Pk. Kameel, Distrik Vryburg	30 dae....	Elliott, Visser & Pickup, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Posbus 77, Vryburg	Kaap.
6499/56	van der Merwe, Gabriel Gideon, pensionaris, en nagelate eggenote Susanna van der Merwe (gebore Hamman), van Porterstraat 14, Worcester	30 dae....	Volkscas, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
—	Delpont, Dorothea Magdalena (gebore Delpont), in lewe 'n huisvrou, van Ivystraat 11, Sentraal, Port Elizabeth, en nagelate eggenoot Stephanus Jacobus Delpont	30 dae....	Delpont & Van der Walt, Prokureurs vir die Boedel, Harmoniegebou, Markstraat 14, Posbus 3125, Port Elizabeth	Kaap.
6684/56	Swartz, Philippus Gysbert, and surviving spouse, Heligonda Magdalena Swartz, of Saunders Road, Tiger Valley, Cape	30 days...	David Gorvy & Osrin, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
208/56	Fritz, Herman Jacobus, of Oranjemund, South West Africa	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 37 Castle Street, Cape Town	Cape.
1706/56	Cook, John Richard, of Tenth Avenue, Maitland East, Windemere, Cape	30 days...	Berkovitch & Mallinick, Attorneys for Executrix Testamentary, Guarantee House, 37 Burg Street, Cape Town	Cape.
5666/56	Pietersen, Johanna Magdalena Catherina, huisvrou, van Rosmeadlaan 12A, Oranjezicht, Kaapstad	30 dae....	Pieter Gerhardus Le Clus, Duncanstraat 721, Hillcrest, Pretoria	Kaap.
6170/56	Geldenhuis, Jan Stephanus, klerk.....	30 dae....	S. D. N. Venter, Eksekuteur Datief, Hoofstraat 127, Somerset-wes	Kaap.
6073/56	Cameron, James, retired merchant, of 2 Hunt Street, Aliwal North	30 days...	Alger & Kotze, Mutual Building, P.O. Box 54, Aliwal North, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
5818/56	Collen, Catherine (born McDonald), a widow, housewife, of Cumberland Street, Umtata, C.P.	30 days...	Meaker, Van der Spuy & Knopf, Attorneys for Executor, York Road, Umtata	Cape.
6767/56	van der Berg, Zacharina Johanna Petronella, huisvrou, van van Wyksvlei, Distrik Carnarvon	30 dae....	P. S. Du Plessis, Plaaslike Bestuurder, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 297, Schroderstraat, Upington, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
—	Eiman, Jan Cornelis, landbouer, en nagelate eggenote Christina Wilhelmina Eiman (gebore Saunderson)	30 dae....	P. S. Du Plessis, Plaaslike Bestuurder, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 297, Schroderstraat, Upington, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
592/56	van Staden, Janetta Johanna (gebore Hyman), huisvrou, en nagelate eggenoot Albertus Petrus van Staden, van Vollgraaffsig, Distrik Kenhardt	30 dae....	P. S. Du Plessis, Plaaslike Bestuurder, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 297, Schroderstraat, Upington, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
5875/56	Potgieter, Jacobus Hertzog, boer.....	30 dae....	Louw & Steyn, Swellendam.....	Kaap.
6426/56	Viljoen, Johannes Marthinus, boer, van Doornkloof, Bonnievale	30 dae....	G. J. Van Zyl, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Posbus 62, Robertson	Kaap.
6671/56	Sauls, Jan Prins, labourer, and surviving spouse, Jacoba Francina Sauls (born Gilfillan), of Langvlei, Huguenot, C.P.	21 days...	A. J. Lewis, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
6320/56	Joubert, Elizabeth Catherina Margaretha (born Beyers), housewife	30 days...	D. Van Zijl Smit, Attorney for Executors, 31 Stockenstrom Street, Worcester	Cape.
6599/56	Coombs, Edith (born Clark), housewife, and surviving spouse, Charles Francis Coombs	30 days...	C. F. Coombs, c/o (Mrs.) B. E. Hingle, Wanda, P.O. Hartebeestpoort, District of Brits	Cape.
5133/55	Spangenberg, Daniel Johannes, en nagelate eggenote Maria Petronella Catharina Spangenberg (gebore Hoffman), van Bellville	30 dae....	Proctor De Villiers & Kie., Eerste Verdieping, Saambougebou, hoek van Burg- en Kasteelstraat, Kaapstad	Kaap.
6794/56	Bowles, Albert Oliver, a retired pensioner, of 18 Lucas Street, Newton Park, Port Elizabeth	30 days...	Arthur Kennelly, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Company, Limited, 25 Main Street, Port Elizabeth, Executor Testamentary	Cape.
6708/56	Thomson, William Alexander, a railways clerk, who died at Hof Street, Cape Town on the 14th November, 1956, and surviving spouse, Irene Ethel Daisy Thomson	30 days...	Frank, Bernadt & Joffe, Attorneys for Executrix Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6734/56	Steytler, John George, of Kenilworth, Cape....	30 days...	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for the Executor Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town	Cape.
6433/56	Eales, Katie Maria (born Harvett), who died at Plumstead, Cape, on the 24th October, 1956, of "Culmwood", Culm Road, Plumstead	30 days...	Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for the Executrix Testamentary, 101 St. George's Street, Cape Town	Cape.

TRANSVAAL.

6946/56	Nell, Gertruida Sophia, huisvrou, van Posbus 4, Stilfontein, Distrik Klerksdorp, en nagelate eggenoot Barend Jacobus Nell, 'n boer	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreeerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
7524/56	Franz, Gottfried Heinrich, of 287 Rupert Street, Brooklyn, Pretoria	30 days...	MacRobert, De Villiers & Hitge, Van der Stel Building, Pretoria	Transvaal.
7330/56	de Beer, Jacob Barnard, boer, en nagelate eggenote Anna Elizabeth (Elizabetha) de Beer (gebore Barnard), van Buffelshoek, Distrik Rustenburg	30 dae....	D. J. Smuts & Kock, Murraylaan, Posbus 32, Brits, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr	Transvaal.
6937/56	Wright, Isabella (born Morrison), widow, housewife, of 16 Judge Street, Barberton	30 days...	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton...	Transvaal.
5104/56	Hockman, Morris, jeweller, of Roodepoort....	30 days...	Sim Schutz, 4 Schutz Building, P.O. Box 9, Roodepoort	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
4308/56	Gerber, Jacobus Johannes, skoenmaker.....	30 dae....	Le Roux & Van Rooy, Posbus 116, Brakpan....	Transvaal.
7377/56	Stuart, Johann Heinrich, retired miner, and surviving spouse, Johanna Jacoba Stuart, of 26 Hamilton Road, Germiston	30 days...	Shunn & Nijland, P.O. Box 91, Germiston, Attorneys for Executors Testamentary	Transvaal.
6441/56	van Niekerk, Johan Izak Jacobus, pensionaris, en nagelate eggenote Christina Wilhelmina van Niekerk	30 dae....	Couzyn, Hertzog & Horak, Posbus 125, Pretoria	Transvaal.
7399/656 16	Joubert, Christiaan Johannes Jacobus, en oorlewende eggenote Johanna Hendrika Joubert (gebore Greyling)	30 dae....	Vorster & Prinsloo, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 1167, Pretoria	Transvaal.
7068/56	Osborne, John James, retired, of Plot No. 10C., Witpoort Estates, P.O. Schapenrust, Brakpan, Transvaal, and surviving spouse, Maria Catharina Margrietha Osborne	30 days...	A. E. Trollip & Company, Agents for Executrix, 61 Norwich Union Building, cor. Commissioner and Loveday Streets, P.O. Box 9574, Johannesburg	Transvaal.
5812/56	Rogers, Hendrina Johanna (born Delport), and surviving spouse, Edward Rogers, of Lochvaal Hotel, District of Vanderbijlpark	30 days...	De Klerk & Le Roux, Attorneys for Executor Testamentary, 710 Sanlam Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
7307/56	Grant, Edmund James, retired, and surviving spouse, Millicent Grant	30 days...	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 815-820 Aegis Building, cor. Loveday and Commissioner Streets, P.O. Box 2641, Johannesburg	Transvaal.
7308/56	Greenman, Joseph, retired, of 86 The Highway, Florida Extension, District of Roodepoort	21 days...	Hilewitz Daneman & Cohen, Attorneys for Executor Testamentary, 98-105 Shakespeare House, 116 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
—	Moletsane, Emily, of Stand No. 8201, Sharpeville Location	30 days...	Steyn, Nolte & Wiid, United Buildings, Voortrekker Street, Vereeniging	Transvaal.
7093/56	Minnaar, Pieter Johannes, rustende boer, van die plaas Leeuwkuil, Distrik Delareyville, en nagelate eggenote Emmerentia Catharina Minnaar (gebore Venter)	30 dae....	Cloete & Cloete, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat-Noord, Posbus 23, Sannieshof	Transvaal.
5126/56	Levy, Abraham Elias, retired.....	30 days...	Max Finn & Partners, P.O. Box 9, Port Elizabeth	Transvaal.
6968/56	Friedman, Florence Clara Anna (born Denempont), housewife, and surviving spouse, Charles Friedman, of Johannesburg	30 days...	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executor Testamentary, 102-3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
7223/56	Walker, Douglas Ancrum, retired civil servant.	30 days...	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg	Transvaal.
6004/56	Joshua, William Ernest.....	30 days...	Margaret Joshua (born Ferreira), c/o Raphael, Weiner & Alexander Bros., J.B.S. Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
7212/56	Sachs, Carl, director of companies, of 152 Eighth Avenue, Orange Grove, Johannesburg	30 days...	Guttenberg & Burgin, Attorneys for Executors Testamentary Seventh Floor, Princes House, cor. Kerk and Loveday Streets, Johannesburg	Transvaal.
6164/56	Enslin, John Bentley, retired mines inspector, and surviving spouse, Ethel Sussanne Enslin, of 11 Lang Street, Rosettenville, Johannesburg	30 days...	Felix Von Zwiklitz, Attorney for Executor Testamentary, 1 Baxters Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg	Transvaal.
2804/56	du Plessis, Pieter, kraandywer.....	30 dae....	J. C. E. Du Plessis, Tuinestraat 483, Hercules, Pretoria	Transvaal.
6464/56	Beckwith, Myrna Louise, clerk, of Glen View, Muldersdrift, Krugersdorp	3 weeks...	Wertheim, Becker & Leveson, 303 Saker's Corner, Third Floor, Eloff and Frederick Streets, P.O. Box 1847, Johannesburg	Transvaal.
6596/56	Morrison, David Simeon Nahum, university lecturer, of Soper Residential Hotel, Soper Road, Berea, Johannesburg	30 days...	Harold Lewis Janower & William Arohsohn, P.O. Box 2730, Johannesburg	Transvaal.
5952	Swart, Anne Stella Siegfried de Jager (born Armstrong), housewife, of 23 McCann Avenue, Selection Park, Springs	30 days...	Milstein & Milstein, Attorneys for the Executor Testamentary, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel	Transvaal.
7378/56	Swart, Johanna Maria Elzabie (gebore de Kock), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Paulus Swart, Vlaklaagte, Posbus 16, van Dyksdrift	30 dae....	Nimrod Smit & De Wet, Markstraat 40, Posbus 47, Bethal, Agente vir Eksekuteur	Transvaal.
6233/56	Meintjes, Izak Jacobus, boer, van Hartbeesfontein, en nagelate eggenote Anna Susanna Elizabeth Meintjes (gebore Botha)	30 dae....	A. R. Louw, Posbus 23, Hartbeesfontein.....	Transvaal.
7382/56	Seewald, Max, director of companies.....	30 days...	Susanna Louisa Seewald and Hyman Wainstein, P.O. Box 613, Johannesburg	Transvaal.
5845/56	Howieson, James Gilchrist, retired fitter, of 8 Edward Street, Anzac, Brakpan	30 days...	John Hallis Napier Brebner, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 42, Benoni, Executor Dative	Transvaal.
7306/46	von Graetz, Johannes Carl Ferdinand Willem (Wilhelm Ferdinand), stenotyper	30 days...	Allan A. Hattenbach & Lichtenstein, 411-414 Sanderson's Building, 75 President Street, Johannesburg	Transvaal.
6798/56	Tyers, Frederick (Frederic) George, widower, retired school master, of Westergloor, 610 Schoeman Street, Pretoria	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
7410/56	Willemse, Hendrik Lambert, sersant, S.A. Polisie, van Olmesdahlstraat, Piet Retief, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth Willemse	30 dae....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
7404/56	Reid, Helen Julia, spinster, retired civil servant, of Pretoria	30 days...	Reginald A. Farquharson, Executor Testamentary, c/o Macintosh, Cross & Farquharson, Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
7160/56	Scheepers, Johannes Stephanus (Stefanus), foreman blacksmith, of 21 Barclays Road, Dunottar, and surviving spouse, Carolina Francina Scheepers (born Jacobs)	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
6204/56	van Wyk, Andries Nicolaas, voorman Pad Departement, van Rietfontein No. 36, Lydenburg, en oorlewende eggenote Bettie van Wyk (gebore Graves)	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr	Transvaal.
4912/56	Pretorius, Abraham Spies, agent, van Pretoria, en nagelate eggenote Margaretha Jacoba Fourie Pretorius (gebore Gildenhuys)	30 dae....	W. L. Van Eck & Kie., Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 128, Van der Waltstraat, Posbus 478, Pretoria	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province, Welke Provinsie.
7126/56	Hermitage, Martha Maria (gebore van Bosch), huisvrou, van Mamagaliesskraal, Distrik Brits, en oorlewende eggenoot Stephanus Johannes Hermitage	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
6853/56	Lordan, Floris Johannes, klerk, van Drie-entwintigste Laan 2, Blyvooruitzicht, Transvaal, en oorlewende eggenote Hester Maria Magdalena Lordan (gebore Kotze)	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregisteerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
7354/56	Hughes, Michael Charles, retired, of 11 Grace Crescent, Selection Park, Springs, and surviving spouse, Daisy Evelyn Hughes	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Testamentary	Transvaal.
4618/56	Fauconnier, Constantinus Johannes, boer, van Waterval No. 624, Pk. Haenertsburg	30 dae....	(Mev.) Anna Engela Fauconnier, Privaat Possak 5010, Pk. Pietersburg	Transvaal.
553/56	Prigge, Dorothea Johanna (Johanne) Anna (gebore Meyer), beskryf in testament as Anna Dorethe Johanne Prigge, huisvrou	30 dae....	Deas & Ferreira, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 29, Piet Retief	Transvaal.
6033/56	Dow, Robert, blacksmith, of 93 Eighth Street, Springs, Transvaal	30 days...	Colin Bissett & McNaughton, Attorneys, P.O. Box 592, Springs	Transvaal.
7002/56	Leslie, Elizabeth Russell (formerly Stewart, born Weir), housewife	30 days...	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 815-20 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
6796/56	Till, John Henry.....	30 days...	F. B. Williamson, Executor Testamentary, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg	Transvaal.
5906/56	Wilson, Matilda Rosina (born Fletcher, formerly Brooks), widow, of 64 Ernest Road, Kensington, Johannesburg	30 days...	W. B. F. Brooks, Executor Testamentary, 24 Cotswold Road, Saxonwold, Johannesburg	Transvaal.
7215/56	Short, Edwin Ernest, retired, of 16 Berry Avenue, Oakdene, Johannesburg	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
6985/56	Kelsey, Ernest Frederick, manager.....	21 days...	(Mrs.) Dorothea Isabella Kelsey, c/o P.O. Box 8210, Johannesburg	Transvaal.
7159/56	Russell, Agnes Stewart (born Dunlop), housewife, of 209 Monsmeg, Quartz and Jager Streets, Hillbrow, Johannesburg	30 days...	A. J. Howe, Culligan & Beuthin, Charter House, Second Floor, 13 Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
5624/56	Meiring, James Peter, ontwikkelaar, en nagelate eggenote Susanna Maria Meiring, weduwee, van Twaalfde Skag 1063, Crown Mines, Johannesburg	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrisse Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg	Transvaal.
7369/56	van Rensburg, Catharina Fransina, widow, housewife, of 45 Anemone Road, Primrose, Germiston	30 days...	H. Davidoff & Herman, Attorneys for Executor Testamentary, 2 Provident Buildings, President Street, Germiston	Transvaal.
6991/56	van der Linde, Caroline Henriette (born Gottschalk), widow, housewife, of 50 Second Avenue, Roodepoort North, Transvaal	30 days...	Israel & Doring & Kossuth, Solicitors for Executor Testamentary, Linden House, 1 Burger Street, Roodepoort	Transvaal.
5564/56	Mantel, Joan Ruthven, housewife, of 54 Tenth Avenue, Parktown North, Johannesburg	30 days...	Adams & Adams, Fourth Floor, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
7089/56	Smith, William James, mine official, of 88 Park Street, Belgravia, Johannesburg	30 days...	(Mrs.) Sheilaigh Winifred Smith, 88 Park Street, Belgravia, Johannesburg, Executrix Testamentary	Transvaal.
6785/56	Reeve, John Victor Alfred, film editor.....	30 days...	A. Reeve, 29 Fifth Street, Lower Houghton, Johannesburg	Transvaal.
7272/56	Kuhn, Hester Maria, housewife, of 29 St. Lawrence Avenue, Crosby, Johannesburg	30 days...	O. Mitchley & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 8658, Johannesburg	Transvaal.
7313/56	Krawitz, Taube (born Frank), housewife.....	30 days...	Sadie & Sadie, Attorneys for Executor Testamentary, 205 Mutual Buildings, cor. of Commissioner and Harrison Streets, Johannesburg	Transvaal.
7427/56	Templeton, Hew Templeman, retired, of 92 Tenth Street, Orange Grove, Johannesburg, and surviving spouse, Dorothy Russel Templeton (born Johstone)	30 days...	A. E. Trollip & Co., 61 Norwich Union Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix	Transvaal.
5972/56	O'Brien, William Francis, retired dentist, of 162 Lang Street, Rosettenville, Johannesburg	30 days...	D. L. Joseph, Attorneys for Executrix Dative, 44-46 Provident Building, 108 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
7288/56	Steele, Gertrude Annie, widow, of 15 Park Street, Benoni	30 days...	Alfred J. Levy, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.
6525/56	Sitole, Joseph Ziro, retired.....	30 days...	Cyril T. Scholtz, Attorney, P.O. Box 4184, Johannesburg	Transvaal.
—	Joubert, Gidoen Jacobus Johannes, vrygesel, boer, van Welverdiend No. 125, Middelburg, Transvaal	30 dae....	Van Woudenberg & Swemmer, Posbus 125, Middelburg	Transvaal.
7279/56	Oberholster (Oberholzer), Coenraad Hendrik Jacobus, vervoerkontrakteur, en nagelate eggenote Aletta Maria Oberholster (Oberholzer) (gebore van Rensburg), van Dertiende Straat 60, Vrededorp, Johannesburg	30 dae....	J. D. Krige, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Agtestraat 20, Vrededorp, Johannesburg	Transvaal.
7253/56	van der Merwe, Jacobus Lukas Marthinus, skoonmaker, van De Beerstraat 408, Wonderboom Suid, Pretoria	30 dae....	Barbara Jacoba van der Merwe, Eksekutrisse, Starkeylaan 109, Waverley, Pretoria	Transvaal.
5278/56	Benade, Renier Adriaan, sweiser, van Schoemanstraat 21, Pretoria	30 dae....	G. E. Verster, Posbus 16, Silverton, Eksekuteur Datief	Transvaal.
7236/56	Stewart, Donald McIntyre, farmer, of Argyle, P.O. Devon, District Nigel	30 days...	Batteson, Curlewis & Els, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2, Devon	Transvaal.
3201/56	du Plooy, Johannes Mattheus, clerk, of 12 President Street, Princess, Roodepoort	30 days...	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for Executors, Corder's Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg	Transvaal.
6954/56	Botha, Jan, rustende, en nagelate eggenote Isabella Elizabeth Botha (gebore Botha), van Middelkraal, Rustenburg	30 dae....	Penzhorn, Coetzee & Brink, namens Eksekutrisse, Steenstraat, Posbus, 55, Rustenburg	Transvaal.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van.	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
6505/56	Iris Lovering, dressmaker.....	30 days...	Sapire & Jacobson, Attorneys for the Executrix Testamentary, 103-5 United Buildings, 107 Rietfontein Road, Primrose	Transvaal.
5015/56	Bruce-Brand, Johan Montgomery, retired civil servant	30 days...	T. W. Koller, P.O. Bos 5382, Johannesburg, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
7294/56	Wilson, Percy, railway pensioner, of 94 Schoeman Street, Pietersburg	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
6980/56	Henning, Gerhardus Albertus Frederik, boer, van Mafufula, Pk. Tzaneen, Transvaal	30 dae....	Barclays Bank, D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteekafdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
7250/56	Rasmussen, Isabella May (born Hutchinson), widow, of Pretoria, who died at Sonop Home for Aged, Brits	30 days...	MacRobert, de Villiers & Higte, Attorneys for the Executor, Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
293/56	Jousen, David Peter, widower, handyman, of 55 Pretoria Street, Troyeville, Johannesburg	21 days...	Andrina Roselina Martin, Executrix Testamentary, 55 Pretoria Street, Troyeville, Johannesburg	Transvaal.
7021/56	Lordan, Wilhelmina Gertruida (gebore Kruger), weduwee	30 dae....	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom....	Transvaal.
1318/54	Viljoen, Gerrit Johannes Viljoen, en nagelate eggenote Hester Catherina Kleinsmith (voorheen Viljoen, voorheen Wilson, gebore Botes), van Morkelstraat 23, Danville, Pretoria	30 dae....	Solomon & Nicolson, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Pretoriusstraat 251, Pretoria	Transvaal.

NATAL

2804/56	Nurick, Leah, widow.....	30 days...	Frank M. Levy & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 6-9 Michael's Court, Masonic Grove, Durban	Natal.
2795/56	Lake, Edith Ross Baillie (born Dixon).....	30 days...	Henry Charles Lake, 39 Shores Road, Pietermaritzburg	Natal.
2875/56	Stemmett, Jessie (formerly Brown, born Dawson), of Warner Beach, South Coast, Natal	30 days...	L. F. Forsyth, P.O. Box 18, Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary	Natal.
1059/48	Spratt, Norman Channing, group-captain, R.A.F.	30 days...	Hathorn, Cameron & Co., 225 Church Street, P.O. Box 3, Pietermaritzburg, Attorneys for Executors Dative.	Natal.
1049/56	Lloyd, Dora Greenwell, spinster, of North Shepstone, Natal	14 days...	Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Boxes 18 and 29, Fort Shepstone	Natal.
—	Brink, Edith May (born Tilbrook), housewife..	14 days...	Herbert Walter Tilbrook Brink, Kenilworth Drive, P.O. Kloof	Natal.
2929/56	Gooding, Charles Victor, retired.....	30 days...	W. B. Calder & Calder, Old Well Court, Smith Street, Durban	Natal.
2888/56	van Leeuwen, Johannes Giesinus, elektrisiën....	30 dae....	(Mev.) Leentje van Leeuwen, Boomstraat 19, Pietermaritzburg	Natal.
2839/56	Laatz, Christian Ernst Hermann, retired farmer, of Dalton, New Hanover District	30 days...	J. Leslie Smith & Co., P.O. Box 297, Pietermaritzburg	Natal.
2452/56	Stapleton, William, retired, 51 Norwich Crescent, Woodlands, Durban	30 days...	Stocken & McClean, Plowright House, 7-9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
2651/56	Fleming, Thomas, fitter, and surviving spouse, Nolia Grace Fleming (born Chapple), late of c/o Zululand Sugar Millers and Planters, Ltd., Empangeni Station, Zululand	30 days...	N. G. Fleming, c/o Z.S.M. & P., Ltd., Empangeni Station, Zululand, Executrix Testamentary	Natal.
2928/56	Foster, Violet Maud, saleslady.....	14 days...	J. K. Acutt, 15 Mercury Lane, Durban.....	Natal.
2799/56	Henry, Walter Douglas, retired clerk.....	30 days...	Bell, Dewar & Hall, 400 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Natal.
2798/56	Davis, Cecil, fitter and turner, and surviving spouse, Elsie Davis, of 44 Jameson Crescent, Congella, Durban	30 days...	Peter Davis, 25 Trust Buildings, Gardiner Street, Durban	Natal.
2458/56	White, Anna Elizabeth, housewife, of Mitchell Park Nursing Home, Nimmo Road, Durban	30 days...	G. A. F. Brett & Wills, 6-12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary	Natal.
2934/56	Allerston, Arthur Francis, retired, of 389 Currie Road, Durban, and surviving spouse, Alice Allerston	30 days...	Clemmings & Johnston, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban	Natal.
2912/56	Pearson, Richard Francis Malachy, retired, of 42 Hollander Crescent, Durban	30 days...	Clemmings & Johnston, Attorneys for Executors Testamentary, Second Floor Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban	Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

1445/56	Smit, Johannes Jacobus, ploegbaas, O.V.S. Weë, en nagelate eggenote G. E. Smit, van De Villiersstraat, Jacobsdal, O.V.S., getroud in gemeenskap van goedere	30 dae....	(Mev.) G. E. Smit, Eksekutrisse, De Villiersstraat, Jacobsdal, O.V.S.	Oranje-Vrystaat.
1466/56	Lubbe, Gerrit Johann Jurgens, bestelbediende, S.A.S., Bloemfontein, van Samekoms, Bainsvlei, Bloemfontein	30 dae....	Van de Wall, Lemberge & Potgieter, Posbus 260, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
1397/56	du Preez, Jacobus Lodewikus, rustende, van Wanda Schweinsbergtehuis, Bloemfontein	30 dae....	Naude & Naude, Maitlandstraat 71b, Posbus 153, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
1384/56	van Dyk, Stephanus Rudolph, boer, van Lushof, Distrik Brandfort	21 dae....	Hendrikz & De Vletter, vir Eksekuteur Datief, Voortrekkerstraat, Posbus 17, Brandfort	Oranje-Vrystaat.
1372/56	Eaton, Clarence Oliver, reduction worker, and surviving spouse, May Eaton (born Adams), of 35 van Collier Street, Parys	30 days...	A. B. De Villiers, 12 Middel Street, P.O. Box 32, Parys, Attorney for Executrix	Orange Free State.

Estate No. <i>Boedel No</i>	Estate late. <i>Boedel van wyle.</i>	Within a Period of <i>Binne 'n Tydperk van.</i>	Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provinsie.</i>
549/56	Mosalakai, David, Native farmer, of Rietfontein, District of Thaba Nchu	21 days...	Van Riet & Heath, Thaba Nchu, q.q. Executrix Testamentary	Orange Free State.
1521/56	van Rooyen, Willem Gerhardus, boer, en nagelate eggenote Johanna Catharina van Rooyen (gebore Erwee), van Oliefontein, Brandfort	30 dae....	Marais & Marais, Posbus 97, Brandfort.....	Oranje-Vrystaat.
1517/56	Schepers, Willem Albert, boer, van Klein Kilmarnock, Modderpoort, en nagelate eggenote Martha Schepers (gebore Naude)	30 dae....	Cloete & Greyling, Posbus 36, Clocolan.....	Oranje-Vrystaat.
943/55	Lennox, George Henry, a pensioner, of 1 Connor Avenue, Bloemfontein	21 days...	Kalil & Sorour, q.q. Executrix Testamentary, Suite 4, First Floor, Cuthberts Building, Maitland Street, P.O. Box 777, Bloemfontein	Orange Free State.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section sixteen, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section seventeen, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel sestiën, subartikel (3) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel sewentien, subartikel (4) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM No. 1.—VORM No. 1.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.</i>	Upon the Application of. <i>Op die Applikasie van.</i>
4593	Mill, Maud Edith, trading as George's Cafe, at Colenso	5/12/56, Natal Provincial.....	George Smyrloglou, Estcourt.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to section sixteen, sub-section (4), and section thirty-nine, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section seventeen, sub-section (4), and section forty, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. ST. JOHN THOMSON, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
M. BUXTON FORMAN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel sestiën, subartikel (4), en artikel nege-en-dertig, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel sewentien, subartikel (4), en artikel veertig, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
C. ST. JOHN THOMSON, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
M. BUXTON FORMAN, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM No. 2.—VORM No. 2.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.</i>	Day, Date, Hour and Place of Meeting. <i>Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.</i>
4589	Henrey, Basil Martin, a director of Maritzburg Auctioneers (Pty.), Ltd., of 9 Poole Avenue, Town Hill, Pietermaritzburg	5/12/56, Natal Provincial.....	Fri., 4/1/57, 10 a.m., Pietermaritzburg.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.
10246	Tripodi, Pietro, a building contractor, residing at 21 Windsor Road, Plumstead	23/11/56, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 4/1/57, 10 a.m., Cape Town.
10251	Venter, H., a widow and public trader, presently of "Gillstead", Wolmunster Road, Rosebank	28/11/56, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 4/1/57, 10 a.m., Cape Town.
10267	Steenkamp, Gabriel Johannes Jacobus Petrus, married in community of property to Wilhelmina farmer, of De Doorns, District of Worcester	27/11/56, Cape of Good Hope Provincial	Tues., 8/1/57, 10 a.m., Worcester.
10268	Smith, Gideon Francois, and Andries Adriaan Smit Cillie, trading in partnership as general dealers, under the firm or style of Station Stores, Railway Street, Bellville	28/11/56, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 4/1/57, 10 a.m., Cape Town.
10269	Smith, Gideon Francois, married without community of property to Sylvia Catherine Smith (born Jordaan), residing at Iona Road, Bellville, Cape Province, trading in partnership under the style or firm of Station Stores, at Railway Street, Bellville	28/11/56, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 4/1/57, 10 a.m., Cape Town.
C. 25022	Pretorius, Charl Johannes, of Hilversham, Cedar-mont, District of Standerton	6/12/56, Transvaal Provincial..	Fri., 11/1/57, 9.30 a.m., Standerton.
C. 25002	Singh, Deelipkaur, of 82 Crown Road, Fordsburg, Johannesburg	4/12/56, Witwatersrand Local..	Wed., 9/1/57, 9.30 a.m., Johannes-burg.
C. 25041	Steunmwedel, Carl Albert Frederich Wilhelm, of Kew Township, Johannesburg	4/12/56, Witwatersrand Local..	Wed., 9/1/57, 9.30 a.m., Johannes-burg.
C. 25038	Spradbury, Aletta Evina, married out of community of property, to Ronald Roland Spradbury, of Johannesburg	4/12/56, Witwatersrand Local..	Wed., 9/1/57, 9.30 a.m., Johannes-burg.
C. 25011	Slabbert, J. G., of 35 Buxton Street, Doornfontein, Johannesburg	4/12/56, Witwatersrand Local..	Wed., 9/1/57, 9.30 a.m., Johannes-burg.
C. 25025	Venter, Hendrik Johannes, who previously traded as a general dealer, under the style or firm of National Stores, at Zuurfontein, District of Vanderbijlpark, and whose address is now 16 Pupin Street, Vanderbijlpark	6/12/56, Transvaal Provincial..	Fri., 11/1/57, 9.30 a.m., Vereeniging.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section sixty-four, sub-section (3), section seventy, and section thirty-nine, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section fifty-six, sub-section (3), section seventy-seven, and section forty, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel vier-en-sestig, subartikel (3), artikel sewentig, en artikel nege-en-dertig, subartikel (2) van die Insolvensiewet 1916, en ingevolge artikel ses-en-vyftig, subartikel (3), artikel sewe-en-sewentig en artikel veertig, subartikel (3) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog, betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM No. 3.—VORM No. 3.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which Debts Payable. Tydperk waarin skuld betaal moet word.
C. 24826	Tucker, Dave, a director, of 29 Beryl Street, Cyrildene, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Kruis and Market Streets, Johannesburg	Wed., 2/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 24976	Freeman, Isaac, trading as United Wholesalers, and Manfreys Agencies, at 332A Bree Street, Johannesburg	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 2/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
C. 25001	Bam, Hendrik Johannes, trading as Elgin Engineering and Welding Works, at 4 Cranbourne Avenue, Benoni	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Wed., 2/1/57, 10 a.m., Benoni	Forthwith.
C. 24937	van Dyk, J. A. H., a farmer, of Petersfield, Springs	Sequestrated	E. Said, c/o Beacon Realty Trust (Pty.), Ltd., 601 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, P.O. Box 4680, Johannesburg	Wed., 9/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which Debts Payable. Tydperk waarin skuld betaal moet word.
10192	Smit, Jacobus Johannes, formerly carrying on business in co-partnership with Theunis Gert du Plessis, under the style or firm of Corner Tea Room, and Du Plessis & Smit	Sequestrated	Gilbert Corden-Lloyd, 22 Church Street, Graaff-Reinet	Wed., 16/1/57, 10 a.m., Graaff-Reinet	30 days.
10193	du Plessis, Theunis Gert, formerly carrying on business in co-partnership with Jacobus Johannes Smit, under the style or firm of Corner Tea Rooms, and Du Plessis & Smit	Sequestrated	Gilbert Corden-Lloyd, 22 Church Street, Graaff-Reinet	Wed., 16/1/57, 10 a.m., Graaff-Reinet	30 days.
C. 24891	Smit, J. A., en J. D. Smit, wat voorheen handel gedryf het in vennootskap as Van's Garage, garage-eienaars, te Dullstroom	—	Pieter Willem Adriaan Pieterse, Tsolasgebou 615, Andriesstraat, Posbus 1941, Pretoria	Vry., 11/1/57, 10 vm., Belfast	Forthwith.
4489	Myer, Joseph, who carried on on business under the style of Westborough Supply Store, at Jan Smuts Highway, Westville, Durban	Sequestrated	J. A. Bruce, 401-409 Realty House, Smith Street, Durban	Thurs., 10/1/57, 9 a.m., Durban	Forthwith.
4546	Bobat, C. M., carrying on business as a general dealer, at 231 Grey Street, Durban	Sequestrated	C. A. Milne, 401-409 Realty House, Smith Street, Durban	Thurs., 10/1/57, 9 a.m., Durban	Forthwith.
4536	Maree, Marthinus Johannes, trading under the style or firm of Maree Construction Company, at 850 Sarnia Road, Bellair, Durban	Sequestrated	J. A. Bruce, 401-409 Realty House, Smith Street, Durban	Thurs., 10/1/57, 9 a.m., Durban	Forthwith.
4513	Dawood Mahomed & Company, the individual partners whereof are Dawood Mahomed Variawa and Mahmoona Kajee, carrying on business as general dealers, at Umbogintwini, Natal	Sequestrated	C. A. Milne, 401-409 Realty House, Smith Street, Durban	Thurs., 10/1/57, 9 a.m., Durban	Forthwith.
4562	Ramlagan, Suknunun, of 263 Inanda Road, Sea Cow Lake, Durban	Sequestrated	C. A. Milne, 401-409 Realty House, Smith Street, Durban	Thurs., 10/1/57, 9 a.m., Durban	Forthwith.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the time and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM No. 4.—VORM No. 4.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
10182	Nel, Theunis Christoffel, a farmer, general dealer and butcher, of de Rust, Golden Valley	Sequestrated	Thur., 17/1/57, 10 a.m., Somerset East	Further proof of claims.
X. 6413	Sauerman, Christiaan Stephanus, 'n algemene handelaar, van Smalpunt, Distrik Reitz	—	Dins, 15/1/57, 10 vm., Reitz....	Om eise te bewys.
C.A. 6275	Flushfibre Ceilings (Proprietary), Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	—	Wed., 9/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C. 24622	Kaye, Victor, formerly trading as Bantu Bazaars, at Germiston	Sequestrated	Fri., 11/1/57, 9.30 a.m., Germiston	Proof of further claims and to confirm the action of the joint trustees in having sold certain Residential Erf No. 762, with improvements thereon, situate in Seventh Street, Springs, by Private Treaty.
C. 24912	Simpson, W. E., trading as Bantu Medicine and Music Centre, at Johannesburg	Sequestrated	Wed., 9/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims and to fix the amount of damages suffered by Boford Investments (Pty.), Limited, as a result of the cancellation of the lease.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.</i>	Day, Date, Hour and Place of Meeting. <i>Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Byeenkoms.</i>
C. 24798	Newman, Walter Bernard, and Walter Phillip Goodwin, carrying on business in co-partnership as Car and Diesel Garage	—	Wed., 16/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C.A. 6111	Leonsigns Plastics (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 2/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C.A. 6281	A.J.E. Motors (Pty.), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 9/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 24822	Jordaan, Johannes Jacobus, a builder, of 18 Botha Street, Warmbaths	Sequestrated	Fri., 4/1/57, 10 a.m., Warmbaths, Transvaal	Proof of claims.
C.A. 5582	Audax Asbestos Holdings, Limited (in Liquidation)	Liquidated...	Wed., 9.1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	To authorise the liquidator to consent to the sale of shares in Audax Asbestos (Amianthus) Mine (Pty.), Ltd., at such price as may be recommended by the Directors of the company.
C.A. 6274	Reggies Outfitters (Pty.), Ltd. (in Liquidation), with registered office at Pallstate House, 51 Commissioner Street, Johannesburg	—	Wed., 9/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
4488	Wilson, Colin James, trading as Biggarsberg Trading Store	Sequestrated	Mon., 14/1/57, 10 a.m., Ladysmith	Further proof of claims.
C. 24414	Kubelun, Boris, a general dealer, of Erf No. 236, and trading as Kookfontein Cash Store, at Kookfontein, District of Vereeniging	Surrender...	Fri., 4/1/57, 10 a.m., Vereeniging.	(¹) See footnote.
C. 23849	Bagdadi, A. K.....	Sequestrated	Wed., 9/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	To pass resolution and to ratify the trustee's actions in carrying on trading.
C.A. 5157	Salamander Whaling and Industries, Limited (in Liquidation)	—	Wed., 2/1/57, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.

(¹) Further proof of claim and to authorise the trustee to acknowledge deed of sale entered into between the insolvent and Mr. A. A. de Beer in July, 1951, and to accept the extra £100 as offered by Mr. de Beer for and on behalf of the creditors.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWING VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM No. 5.—VORM No. 5.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment. <i>Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.</i>	Date when Account Due <i>Datum waarop Rekening ingedien moet word.</i>	Period of Extension Required and to whom Application will be made. <i>Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.</i>
10029	Box, Alfred Nicholas, trading as Cedarville Supply Store	P. A. S. Euvrard, 30/5/56....	30/11/56	Three months, Master, Cape Town.
C. 24338	Benjamin, Jechiel Noel, of 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Stanley R. Jones, 4/8/55.....	4/2/56	Eighteen months, Master, Pretoria.
X. 6413	Sauerman, Christiaan Stephanus, 'n algemene handelaar, van Smalpunt, Distrik Reitz	V. R. Olivier, 22/6/56.....	22/12/56	Ses maande, Meester, Bloemfontein.
10071	Gill, Leonard John Finlo, and Henry Charles Mortimer Simpson, carrying on business under the style or firm of Amalgamated Engineers, Main Street, Humansdorp	Howard Puller Hutton, 11/5/56.	11/11/56	Six months.
10072	Gill, Leonard John Finlo, of Humansdorp	Howard Puller Hutton, 11/5/56	11/11/56	Six months.
10073	Simpson, Henry Charles Mortimer, of Humansdorp	Howard Puller Hutton, 19/5/56.	19/11/56	Six months.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE, KURATORS EN LIKWIDATEURS.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2) van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM No. 6.—VORM No. 6.

No. of Estate. No. van Boedel	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Account will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê.	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê.
C. 23973	Smaller, Brian, of Johannesburg.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 21/12/56..	—
T.F.A. 14/56	van P. Dessington, N. C. G., a farmer, of Groenfontein, District of Middelburg, Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution	Middelburg, Transvaal, 21/12/56..	—
C. 22554	Aarons, Joseph.....	Eighth Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 21/12/56.	—
C. 24368	Watt, Douglas Thomson, a public trader, trading as Busy Bee Bazaar, at 1 Angoma Court, Lambton, Germiston	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 21/12/56....	—
C. 24460	Licht, Hyman Philip, trading as Union Saw Mills, Alberton, Transvaal	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 21/12/56....	—
C. 24316	Tavaria, Dara Kooverjee, trading as Ruston & Company, at 45 Commissioner Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 21/12/56.	—
C. 23994	Hide, Clifford Dudley, trading as Elaine Motors, at 10 Geoffrey Street, Roodepoort, Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Roodepoort, 21/12/56..	—
C. 24886	Fuhr, Montague, a motor car salesman, of 33 Eloff Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 21/12/56..	—
C.A. 5794	Alex Reid & Sons (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 28/12/56.	—
C.A. 5415	Asbestos Export (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria Johannesburg, 28/12/56..	—
X. 6221	Fassoulitis, C., and G., trading as Outspan Cafe, at Ficksburg	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Ficksburg, 28/12/56	—
4106/297c	Karodia, Hoosen Moosa, trading as H. M. Karodia Bros., general dealers and produce merchants, of Beach Road, Stanger, Natal	Second Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Stanger, 21/12/56	—
4307/3336b	Lambat, Moosa Adam, formerly trading as Amin & Lambat, general dealers, of 17 Couper Street, Stanger, Natal	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Stanger, 21/12/56	—
C.A. 863/3059A	Umbilo Tea Room (Pty.), Ltd., of Durban	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 21/12/56	—
C.A. 4578	Erasmus Brothers Builders (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Sixth and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 28/12/56.	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule as set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Bylae bekragtig is op die daaringenoemde datums, so word hierby kennis gegee dat 'n diwidend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM No. 7.—VORM No. 7.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Date when Account Confirmed. <i>Datum waarop Rekening bekragtig is.</i>	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being Collected, or both. <i>Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide.</i>	Name and Address of Trustee or Assignee. <i>Naam en Adres van Voog of Kurator.</i>
C. 1194/2548	Sharps Motors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)...	8/3/56	Both.....	Bendelstein & Zartz, Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Port Elizabeth.
C. 23206	Bernstein, Boris, trading as Berns Clothing Manufacturers	4/12/56	Dividend rent and unemployment insurance fund	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg.
C. 24429	Vromilos, Christos, trading as Grand Tea Room, at 180 Howard Avenue, Benoni	4/12/56	Dividend being paid	Gershon William Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg.
C. 24611	Kinton, W. D., and Ian Henry Dyer, trading in co-partnership under the style of Paddock Electrical Engineers, at 265 Main Street, Johannesburg	5/12/56	Dividend of 18s. 11d. in £1 being paid	Gershon William Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg.
C.A. 5633	International Asbestos and Mineral Corporation, Limited (in Liquidation)	5/12/56	Preferend dividend being paid	John Michael Power, c/o Syfret's Executor and Trust Company, Ltd., P.O. Box 7419, Johannesburg.
C.A. 5598	Hendon Investment Corporation, Ltd. (in Liquidation)	5/12/56	Dividend being paid	J. M. Power, Esq., P.O. Box 7419, Johannesburg.
9977	Naude, Hermanus Stephanus, a farmer, of Ugie, in the District of Maclear	28/11/56	Dividend being paid	C. E. Kirk, P.O. Box 7, Maclear.
C. 23914	Appolles, Amina, a public trader, carrying on business as a general dealer, under the style of Foch Supply Store, at Fochville, District of Potchefstroom	21/11/56	Dividend being paid	M. I. Cato, Central Court, P.O. Box 226, Margate, Natal.
C. 23190	Foonk, Henry David.....	5/12/56	Dividend being paid	Felix Toubkin, 183 Commissioner Street, Johannesburg.
C. 23321	Rajah, M. A.....	5/12/56	Dividend being paid	Felix Toubkin, 183 Commissioner Street, Johannesburg.
9800	Whitfield, Roderick Clement, who formerly traded as Henly Hotel and Butterworth Fisheries, at Butterworth, Cape Province	4/12/56	Dividend being paid under second and Final	Kenneth Norman Paterson, 40 Colosseum Buildings, Oxford Street (P.O. Box 963), East London, Cape Province.
C. 24117	Saley, I. A., a general dealer, carrying on business, at Havana, District of Brits	8/12/56	Dividend being paid	Philippus de Klerk, 701 City Centre, 272 Pretorius Street, Pretoria.
3997/3481B	Karpathi, R.....	6/12/56	Dividend being paid	C. A. Milne, 401/409 Realty House, Smith Street, Durban.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section one hundred and twenty-four of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel honderd-en-agt van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel honderd vier-en-twintig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin, teenoor hulle onderskeie name.

SCHEDULE.—BYLAE.

FORM No. 8.—VORM No. 8.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. <i>Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.</i>	Date when Estate Sequestered. <i>Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.</i>	Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made. <i>Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.</i>	Ground of Application. <i>Rede van Aansoek.</i>
8732	Wessels (born Dormehl), Petronella Cel'ina, married out of community of property to Daniel Petrus Johannes Wessels, of 71 Voortrekker Street, Germiston Transvaal	28/9/43	Tues., 19/2/57, 10.30 a.m., Cape of Good Hope	Supplementary Account confirmed on 8/1/46.
10161	Stein, Max, a general dealer, of 3 Victoria Road, Woodstock	25/7/56	Wed., 23/1/57, Cape Provincial	Certificate obtained under Section 119, Sub-section (7) of the Act.
C. 22019	Wilken, Pieter Andries, an overseer of Native labourers, of Ouersguns, P.O. Viljoenskroon, District of Bothaville	4/1/49	Tues., 12/2/57, 10 a.m., Witwatersrand Local	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 17/11/53.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Naam. <i>Naam.</i>	Occupation. <i>Beroep.</i>	Residential Address. <i>Woonadres.</i>
Simon, Jacques Otto.....	Gardener and Caretaker/ <i>Tuinier en Opsigter.</i>	House/ <i>Huis</i> No. 14, Loch Athlone, Bethlehem, Orange Free State/ <i>Oranje-Vrystaat.</i>
Westphal, Carl Max.....	Blockman Manager/ <i>Blokman-bestuurder.</i>	Flat/ <i>Woonstel</i> 2, Old Mutual/- <i>gebou</i> , Voortrekker Road/- <i>weg</i> , Parow, Cape/ <i>Kaap.</i>
Giunchi, Dr. Ugo.....	Medical Student/ <i>Mediese Student.</i>	102 Burton Court, Pretoria Street/- <i>straat</i> , Hillbrow, Johannesburg, Transvaal.
Medow, Max.....	Hat Manufacturer/ <i>Hoedefabrikant.</i>	3 Natal Mansions/- <i>gebou</i> , 12 Natal Street/- <i>straat</i> , Bellevue, Johannesburg, Transvaal.
Pointner, Sister Eusebia.....	Teacher/ <i>Onderwyseres.</i>	St. Teresa's Secondary School/ <i>Sekondere Skool</i> , P.O./ <i>Pk.</i> Zastron, Orange Free State/ <i>Oranje-Vrystaat.</i>

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section *sixty-four*, Act No. 27 of 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel *vier-en-sestig*, Wet No. 27 van 1943.)

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse in bygaande skedule vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

Policy No. <i>Polis-nummer.</i>	Date of Policy. <i>Datum van polis.</i>	Sum Insured. <i>Versekerde bedrag.</i>	Life Insured. <i>Lewe verseker.</i>	Owner. <i>Eienaar.</i>	Name and Address of Insurer. <i>Naam en adres van versekeraar.</i>
617474	1/6/43	£100	Jeannette Louise Smuts.....	Cornelis Willem Smuts.....	The Colonial Mutual Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 73, Cape Town.

Statutes of the Union of South Africa, 1955 (2 Volumes)

PUBLISHED BY AUTHORITY

With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,

Repealed and Amended by these Statutes

Half-bound in Law Calf, 60/- per Set (English and Afrikaans)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1955 (2 Dele)

GEOUTORISEERDE UITGAWE

met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,

deur hierdie Wette Herroep en Gewysig

Half gebonde in Kalfsleerband, 60/- per stel (Engels en Afrikaans)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Reading matter for Farmer and Wife!

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following family publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers in particular, for the agricultural industry in general and for every woman—

FARMING **in South Africa**

incorporating *"The Woman and her Home"*

A monthly Journal of short, practical articles, intended particularly for the farmer and his wife who want sound, expert advice in plain, non-technical language; richly illustrated with photo's Every farmer should keep in touch with his Department, and obtain the advice it is able to give, by reading—



SUBSCRIPTIONS
in the Union of South Africa (including South West Africa), 18s. per annum.

Subscriptions may be posted direct to the Chief, Division of Publicity, Department of Agriculture, Private Bag 144, Pretoria.

FARMING IN SOUTH AFRICA incorporating *"The Woman and her Home"*

Leesstof vir die Boer en sy Vrou!

Die Departement van Landbou, Pretoria, publiseer die volgende gesinsblad (in Afrikaans en Engels) in belang van boere in die besonder, van die landboubedryf in die algemeen en van alle vroue—

BOERDERY **in Suid-Afrika**

waarby ingelyf is „*Die Vrou en haar Huis*”

'n Maandblad bevattende kort, praktiese artikels, spesiaal bedoel vir die boer en sy vrou wat goeie, deskundige advies verlang en geskryf in eenvoudige, nie-tegniese taal; ryklik toegelig met foto's Elke boer behoort met sy Departement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee, deur middel van—



INTEKENGELD
in die Unie van Suid-Afrika (met inbegrip van Suidwes-Afrika), 18s. per jaar.

Intekengeld kan direk aan die Hoof, Afdeling Publisiteit, Departement van Landbou, Posak 144, Pretoria, gepos word.

BOERDERY IN SUID-AFRIKA waarby ingelyf is „*Die Vrou en haar Huis*”

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningssertifikate

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



"COMMERCE & INDUSTRY"

*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



"HANDEL EN NYWERHEID"

*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenwoordigers het, lysie van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

Government Gazette

OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(Published on Fridays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit copy.

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. All proper names must be plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". Cheques will only be accepted when initiated by the Bank.

Free voucher copies of the *Gazette* or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of the *Gazette* are required, 6d. must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the "Union Gazette" is 12 noon on Tuesday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's "Gazette". When public holidays affect publication, a special notice will appear in the "Gazette" notifying any change in the closing hour.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s. In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

15s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published in schedule form at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices in the schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

SUBSCRIPTION RATES

The subscription rates to the *Union Gazette* (including all *Gazettes Extraordinary* and Quarterly Index) are as follows:—

£1 for six months (post free).

£2 for twelve months (post free).

Price per single copy, 6d.

(Persons or firms who only require the *Government Gazette Extraordinary* dealing with Price Control Notices, can subscribe thereto for 10s. per year, post free.)

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

S. A. MYBURGH.

Government Printer.

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(Verskyn elke Vrydag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begeleidende brief nie. Alle eiename moet duidelik geskryf word; ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank". Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word.

Gratis eksemplare van die *Staatskoerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Staatskoerant* verlang word, moet 6d. vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „Unie-Staatskoerant" 12 middag op Dinsdag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant". Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant" geplaas word wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorhawes, Tenders en Verkoop, Maatskappykennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s. Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

15s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEEDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIERS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings wat ter insae lê, word gepubliseer in lysvorm teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie in lysvorm van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

INTEKENGELD

Die intekengeld vir die *Unie-Staatskoerant* (insluitende alle *Buitengewone Staatskoerante* en kwartaal-indeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).

£2 per twaalf maande (posvry).

Prys per los eksemplaar, 6d. (posvry).

(Persone of sake wat net die *Buitengewone Staatskoerant* wat op prysbeheerkennisgewings betrekking het, wil hê, kan daarvoor inskryf vir 10s. per jaar, posvry.)

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste dag van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

S. A. MYBURGH.

Staatsdrukker.